



ÅBO STADS BOKSLUT 2024



Stadsstyrelsen 31.3.2025

Borgmästarens översikt	1
1 Väsentliga ändringar i verksamheten och ekonomin	4
1.1 Stadens förvaltning och förändringar i den	4
1.2 Den allmänna ekonomiska utvecklingen	7
1.3 Väsentliga ändringar i stadens verksamhet och ekonomi	9
1.4 Stadens personal	14
1.5 Miljöfaktorer	16
1.6 Andra icke-ekonomiska ärenden	19
1.7 Bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen	22
1.8 Bedömning av stadens och stadskoncernens största risker och osäkerhetsfaktorer samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen	23
2. Redogörelse för den interna kontrollen och riskhanteringen	26
3. Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten	30
3.1 Räkenskapsperiodens resultat	30
3.2 Finansiering av verksamheten	33
4. Finansieringsställning med förändringar	37
5. Totalinkomster och -utgifter	41
6. Stadskoncernens verksamhet och ekonomi	42
6.1 Sammanställning av sammanslutningar som ingår i koncernbokslutet	42
6.2 Förändringar i koncernen	42
6.3 Koncernens verksamhetsstyrning	42
6.4 Redogörelse för ordnandet av koncernövervakningen	44
6.5 Koncernbokslutet och nyckeltal	46
6.6 Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts och utvärdering av den sannolikt förestående utvecklingen	53
7. Stadsstyrelsens förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder som gäller balansering av ekonomin	53
8. Uppnåendet av målen för verksamheten och ekonomin	54
Stadsfullmäktige	55
Revisionsnämnden	56
Centralvalnämnden	57
Nämnden för främjande av hälsa och välfärd	58
Koncernförvaltningen, stadsstyrelsen, servicehelheten för livskraft, sysselsättningstjänster	60
Servicehelheten för fostran och undervisning	89
Servicehelheten för kultur	94
Servicehelheten för barn och unga	102
Servicehelheten för idrott	107
Servicehelheten för stadsmiljö	112
Koncernbolagen	
Blue Industry Park Oy	127
Business Turku Oy	129
Stiftelsen Forum Marinum	131
Kaarea Oy	133
Kuntec Oy	136
Koncernen Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab	137
Stiftelsen Åbo 2029 sr.	141
Åbo City Data Ab	143

Koncernen Åbo Energi	146
Turun Aikuiskoulutussäätiö	148
Turun Ammattikorkeakoulu Oy	150
Åbo Stadsteater Ab	152
Åbo Stadstrafik Ab	153
Åbo konservatorium Ab	155
Koncernen Åbo Hamn Ab	157
Turun seudun puhdistamo Oy	159
Turun Seudun Vesi Oy	162
Konstens hus i Åbo Ab	164
Åbo Teknologifastigheter Ab	166
Åbo Vattenförsörjning Ab	168
Studentbystiftelsen i Åbo	170
Koncernen TVT Asunnot Oy	173
Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy	176
Visit Turku Archipelago Oy	178
9. Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen	180
9.1 Driftsekonomidelens utfallsjämförelse	180
9.2 Investeringsdelens utfallsjämförelse	182
9.3 Resultaträkningsdelens utfallsjämförelser	183
9.4 Finansieringskalkyldelens utfallsjämförelse	184
10. Bokslutskalkyler	185
10.1 Resultaträkning	185
10.2 Balansräkning	186
10.3 Finansieringskalkyl	188
10.4 Koncernens resultaträkning	189
10.5 Koncernbalansräkning	190
10.6 Koncernens finansieringskalkyl	192
11. Noter till bokslutet	193
Noter beträffande uppgörandet av bokslutet	193
Noter till resultaträkningen	199
Noter till balansräkningen	205
Noter angående säkerheter, ansvarsförbindelser och arrangemang som inte har tagits med i balansräkningen	218
Noter angående personalen och revisorns arvoden	226
Bokslutskalkyler för Skadefonden	228
Resultaträkning för separata funktioner	229
12. Förteckningar och redogörelser	236
12.1 Kalkylscheman för nyckeltalen som ingår i bokslutet	236
12.2 Förteckning över använda bokföringsböcker och verifikatslag	241
Undertecknande av bokslutet och bokslutsanteckning	242

Förkortningar som använts i redogörelsen för jämförelseårets tal i verksamhetsberättelsen:

TP	Bokslut
BU	Budget
TAM	Budget med ändringar

Borgmästarens översikt

Under 2024 blev städerna tvungna att svara på både nationella och globala förändringar som påverkade ekonomin, sysselsättningen och ordnandet av tjänster. Det kommunala fältet i Finland fortsatte anpassa sig till tiden efter vårdreformen och förberedde sig för att bl.a. ta ansvar för sysselsättnings- och integrationstjänsterna från början av 2025.

För Åbo var året 2024 ett år av betydande reformer. Mitt bland de externa förändringarna nöjde sig staden dock inte med att enbart reagera och anpassa sig. Åbo valde sin riktning och fokuserade på långsiktigt stadsutvecklingsarbete samt reformer som hjälper oss bygga hållbart välbefinnande för de kommande åren.

Åbo har lyckats öka sin attraktionskraft och befolkningsökningen fortsatte i samma rekordstarka takt. Inflyttningsöverskottet för människor som flyttade inom landets gränser var det största på över 30 år och av de strösta städerna var Åbo den enda där befolkningsökningen överskred det föregående årets redan starka nivå. De nya invånarna var särskilt betonade till människor i arbetsför ålder. Detta är betydande.

De nyaste befolkningsprognoserna visar att staden kommer att växa även under de kommande åren och att tillväxten betonas till åldergruppen 25–49-åringar, som är den mest centrala åldergruppen med tanke på arbetsmarknaden. Tillgången till kompetent arbetskraft framhävs särskilt då ekonomin börjar återhämta sig. Med tanke på stadens hållbara tillväxt är det centralt att de som flyttar till staden även integreras, utbildar sig och sysselsätter sig.

I denna utveckling spelar högskolornas attraktionskraft en särskilt viktig roll. I den gemensamma ansökan under våren 2024 steg Turun yliopisto till det till ansökarantalet mest populära universitetet i Finland och Turun ammattikorkeakoulu däremot var femte i listan på de mest populära yrkeshögskolorna. Attraktiva högskolor erbjuder betydande möjligheter för inhemska och internationella företag samt nya innovationer.

Ett växande Åbo byggs på flera olika sätt ur olika

utgångspunkter jämfört med situationen för tio år sedan. Övervägda tillväxtinnovationer och långsiktiga utvecklingsvisioner styr Åbos utveckling även då staden står inför framtidens utmaningar.

Att i bred grad stöda stadens livskraft var ett av fokusområdena under 2024. Under Åbos ledning förberedde sig Åbo sysselsättningsområde som består av 23 kommuner i Egentliga Finland för överföringen av sysselsättnings-tjänsterna från staten till kommunerna. Ändringen inföll i en utmanande tid eftersom stadens arbetslöshetsgrad steg betydligt under 2024 jämfört med föregående år. Ett centralt mål i beredningen av överföringen av sysselsättnings-tjänsterna var utvecklingen av sysselsättnings-, kompetens- och utbildningstjänster samt utveckling av samarbetet med företagstjänster så att reformen skulle stöda stadens livskraft och främja sysselsättning så effektivt som möjligt.

De stora städernas, även Åbos, roll för hela Finlands framgångsrika sysselsättnings- och livskraftspolitik är central eftersom de stora städerna är motorer för tillväxten och knypunkter för arbetsmarknaderna. Livskraften i städerna föds dock inte av sig själv utan den byggs med modiga beslut och förutseende åtgärder.

Finlands ekonomi uppvisade i slutet av året tecken på återhämtning trots att världsekonomin osäkerhet fortfarande kastade skuggor på framtidsutsikterna. Då inflationen dämpades började hushållens köpkraft öka i slutet av året, men sysselsättningens utmaningar dämpade ekonomins allmänna återhämtning. Byggbranschens långkonjunktur fortsatte under hela året och byggandet har även minskat i Åbo, trots att det i Åbo inleddes fler byggprojekt jämfört med genomsnittet i det övriga landet.

Den kommunala ekonomins allmänna situation i Finland försvagades men för de privata investeringarnas del fanns det nya positiva tecken. Oberoende av utmaningarna och anpassningsåtgärderna hade Åbo lyckats avsluta räkenskapsperioden med ett överskott på 0,1 miljoner euro. Orsakerna bakom den positiva utvecklingen var ganska långt intäkter för försäljning av markegendom av engångsnatur samt de ovanligt goda intäkterna medan

samfundsskatteintäkterna sjönk mer än man kunnat förutse.

Trots att den ekonomisk situationen i Åbo är utmanande är det skäl att observera att stadens årsbidrag täcker nedskrivningarna och bruksutgifter finansieras inte med lånade pengar. Skatteinkomster och statsandelar täcker verksamhetskostnaderna utan att man behöver ta till långfristig skuldfinansiering för att driva basverksamheten. Åbos ekonomi står alltså fortfarande på en stabil grund trots att årsbidraget har minskat jämfört med det föregående året. Således var bokslutet för 2024 bättre än förväntat, vilket ger stadens bättre utgångspunkter för de kommande åren som kommer att vara utmanande för stadens ekonomi.

Åbos ekonomi är efter reformerna inom den kommunala sektorn fortfarande tätt bunden till den allmänna konjunkturen, vilket skapar utmaningar för stadens långsiktiga ekonomiplanering. Vid sidan av anpassningsåtgärderna satsar staden kraftigt på förebyggande och långsiktiga lösningar som stöder stadens ekonomi och invånarnas välbefinnande på lång sikt. Som en del av grunden för en hållbar ekonomi fortsatte Åbo sina strategiska tillväxtinvesteringar. Helheten för dessa investeringar uppgick till 182,3 miljoner euro 2024.

Viktiga investeringar gjordes i Åbobornas fungerande och goda tjänster i vardagen samt särskilt i tjänsterna för barn och unga. Åbo har under de senaste åren betydligt satsat på utvecklingen, resurserna och det övergripande ledandet av tjänsterna för barn och unga. Tjänsterna utvecklas över sektorgränserna och i samarbete med andra aktörer. Den centrala tanken som styr vår verksamhet är att satsa på barns och ungas välbefinnande är att satsa på hela stadens framtid. Det är talande att två tredjedelar av stadens budget riktar sig till tjänster för barn och unga och samma andel av stadens personal arbetar med barn och unga.

År 2024 fortsatte Åbo att målmedvetet satsa på både barns och ungas förhållanden för lärande och arbetshälsan hos de anställda som arbetar med barn och unga genom att satsa betydliga summor på renoveringar av befintliga daghems- och skolbyggnader samt byggandet av nya daghems- och skolbyggnader. Investeringskulden har uppstått eftersom inga nya daghem har byggts från slutet av 1980-talet till 2010 och till och med skolorna renoverades helt otillräckligt i förhållande till deras skick. År 2024 investerades 26,4 miljoner euro i servicenätet för fostran och undervisning. Under de närmaste åren stiger investeringshelheten för daghem och skolbyggnader till nästan 650 miljoner euro. Med investeringar i skolor och daghem svarar staden inte enbart på behoven för en stad

som växer i rekordfart utan gör även staden mer attraktiv bland barnfamiljer.

Utvecklingen av verksamhetsmodellen för *Skolan som plattform* fortsatte under 2024. Målet är att Åboskolorna kunde vara verksamma som mer omfattande centrum för gemenskap i grannskapen. Samma tänkande har genomförts även för allaktivitetshusprojektens del. Under sommaren 2024 öppnades allaktivitetshuset Riimi i Runosbacken som en gemensam mötesplats för invånarna. I lokalen verkade ett bibliotek, en ungdomslokal, småbarnspedagogik, församlingens tjänster samt välfärdsområdets familje- och rådgivningstjänster.

I Åbo satsade vi på smidig mobilitet i vår växande stad år 2024. Antalet resor via Föli under årets lopp uppgick till 26,6 miljoner, vilket är 5 % mer än år 2023. För kollektivtrafikens del förberedde vi oss på förnyandet av stomlinjen under sommaren 2025. De tätt trafikerade stomlinjerna kommer att betydligt att förbättra servicenivån för stadens kollektivtrafik. Under året färdigställdes även banarbetena på dubbelspåret i Kuppis och tågtrafiken kunde igen ordnas till centrumområdet.

För att svara på den växande befolkningens behov uppstår fler nya och kompletterande bostadsområden i bl.a. Kirstiparken, Pukkila och Hertigshörnet. Därtill kommer nya projekt att inledas i t.ex. Rönnudden och Skansen. Under sommaren 2024 såg visionen för havsstaden Åbo även dagsljuset. Visionen målar en långsiktig utvecklingsutsikt för området Pansio, Perno och Artukainen och erbjuder stadsborna tio kilometer strandlinje för boende och rekreationsbruk.

Åbo fortsätter sitt resultatrika klimat- och naturarbete även år 2024. Stadens utsläpp av växthusgaser har redan nu minskat nästan 70 % från nivån 1990 och stadens utsläpp per invånare är de lägsta av alla de största städernas utsläpp per invånare. I mars 2024 godkände EU-kommissionen Åbo stads klimatstadsavtal och konstaterade att staden har överskridit målen för EU-missionen vad gäller bland annat klimatbudgeteringen och naturstrategin. Åbo fick även erkännande för sitt starka samarbete med högskolor, företag och samfund i området. Åbos mål att uppnå kolneutralitet år 2029 stöder utöver stadens egen förbindelse till klimatarbetet ett regionalt klimatpartnerskapsnätverk med 46 samarbetsparter.

Kultur- och idrottstjänsterna har en betydande roll i att stöda stadsbornas välbefinnande och stadens livskraft. På Åbo motionsställen registrerades ca 1,8 miljoner besök år 2024. Nästan 17 % fler besök gjordes jämfört med det föregående året. En särskilt positiv förändring kunde observeras i rörelse bland äldre invånare och antalet användningsgångar för seniorarmbandet. År 2024

förberedde sig idrottstjänsterna även på att i början av 2025 ta i bruk bidraget Boostii, som stöder barns och ungas rörelse. Åbo stads mål är att varje barn och ung hittar en trevlig hobby och kan röra sig på ett sätt som hen njuter av som en del av vardagen.

Åbos invånare tackade för utvecklingen av kulturtjänster och Kommunförbundets enkät påvisade att kundnöjdheten i Åbo vad gäller kulturtjänster är den högsta i hela landet. År 2024 fortsatte bland annat byggandet av det viktiga kulturklustret i Kulturstranden.

Under 2024 började Åbo förbereda sig inför sitt 800-årsjubileum som firas 2029. Vi tror starkt att Åbos historia kommer att fortsätta som en historia om tillväxt, respekt och hållbarhet under stadens följande århundrade. Vår

snart 800-åriga stad har genom århundraden byggts upp på ett målmedvetet och modigt sätt genom att pröva på nya saker och utmana det som är bekant. Utifrån dessa principer fortsätter även utvecklingen av staden. En växande och livskraftig stad uppstår inte av en slump utan som ett resultat av val som grundar sig på en vision och som ett resultat av långsiktigt arbete. Detta arbete görs i vår stad varje dag.

Minna Arve

Åbos borgmästare



Verksamhetsberättelse

1. Väsentliga ändringar i verksamheten och ekonomin

1.1 Stadens förvaltning och förändringar i den

Stadsfullmäktige svarar för stadens verksamhet och ekonomi samt utövar stadens högsta beslutanderätt.

Åbo stadsfullmäktige har totalt 67 ledamöter under mandatperioden 2021–2025.

Under mandatperioden 2024 var Mika Maaskola (SDP) ordförande för stadsfullmäktige. Första vice ordförande var Muhis Azizi (Saml.), andra vice ordförande fram till 18.6.2023 var Timo Furuholm (VF), tredje vice ordförande var Mikael Miikkola (Sannf) och fjärde vice ordförande var Saara Ilvessalo (Gröna).

Stadsstyrelsen, som är underställd stadsfullmäktige, leder stadens verksamhet, förvaltning och ekonomi. Stadsstyrelsen svarar också för samordningen av stadens verksamhet och för beredningen av stadsfullmäktiges beslut, bortsett från ärenden som gäller den interna organisationen av fullmäktiges verksamhet eller som har beretts av ett sådant tillfälligt utskott som avses i 35 § i

kommunallagen eller av revisionsnämnden, och för verkställigheten av dessa beslut och tillsynen över beslutens laglighet. Stadsstyrelsen bevakar stadens intressen och, om inte något annat bestäms i lag eller anges i förvaltningsstadgan, företräder staden och för stadens talan i vittomfattande ärenden och ärenden som gäller hela staden.

Stadsstyrelsen har 14 ledamöter och varje ledamot har en personlig ersättare. Stadsfullmäktige utser ledamöter och ersättare i stadsstyrelsen bland ledamöterna och ersättarna i fullmäktige för en mandatperiod på två år.

Borgmästaren är ordförande för stadsstyrelsen och de biträdande borgmästarna är vice ordförande. Stadsstyrelsens ordförande var borgmästare Minna Arve (Saml.), första vice ordförande var biträdande borgmästaren Piia Elo (SDP), andra vice ordförande var biträdande borgmästaren Elina Rantanen (Gröna) och tredje vice ordförande var Mirka Muukkonen (VG).

De politiska styrkeförhållandena i stadsfullmäktige och stadsstyrelsen under fullmäktigeperioden 2021–2025:

	Stadsfullmäktige 67 medlemmar	Stadsstyrelsen 14 medlemmar
Samlingspartiet och Kristdemokraterna i Finland	(fram till 4.2.2023 17, 18 för tiden 5.2.2023-16.6.2024) 19	4
Finlands Socialdemokratiska Parti	(fram till 23.10.2023 13, 12 för tiden 24.10.2024-12.5.2024) 13	3
Vänsterförbundet	(11 fram till 8.4.2022) 9	2
Gröna förbundet	(10 fram till 7.12.2024) 11	2
Sannfinländarna	(9 fram till 3.10.2022) 8 för tiden 4.10.2022-4.2.2023) 7	2
Svenska folkpartiet	(3 fram till 7.12.2024) 2	1
Centern i Finland	3	0
Inte medlemmar i fullmäktigegruppen	2 för tiden 9.4.2022–16.4.2023, 1 för tiden 24.10–12.11.2023) 0	0
Rörelse Nu Åbo	(1 fram till 16.6.2024) 0	0
Förnuftets Röst	(från 24.10.2022) 1	0
Fullmäktigeledamot Elina Sandelin	(från 17.4.2023) 1	0
Fullmäktigeledamot Johannes Yrttiaho	(från 17.4.2023) 1	0
HT	(1 för tiden 13.11.2023–12.5.2024) 0	0

Verksamhetsmodellen för det Nya Åbo

Det Nya Åbo är en viktig ändringsprocess vars mål är att införa ett människo- och företagscentrerat ledarskap och verksamhetssätt. Åbo övergår stegvis till en allt mer samverkande ledning. Målet är att förbättra förmågan att genomföra Åbos strategiska mål och samtidigt förtydliga ledningsförhållandena och förtäta ledningen på stadsnivå.

Verkställandet av Det Nya Åbo inleddes då Åbo stadsfullmäktige godkände 17.5.2021 (§ 103) förvaltningsstadgan enligt det nya besluts- och ledningssystemet som ska iakttas från och med 1.6.2021, samt förvaltningsstadgan enligt borgmästarmodellen som trädde i kraft 1.8.2021.

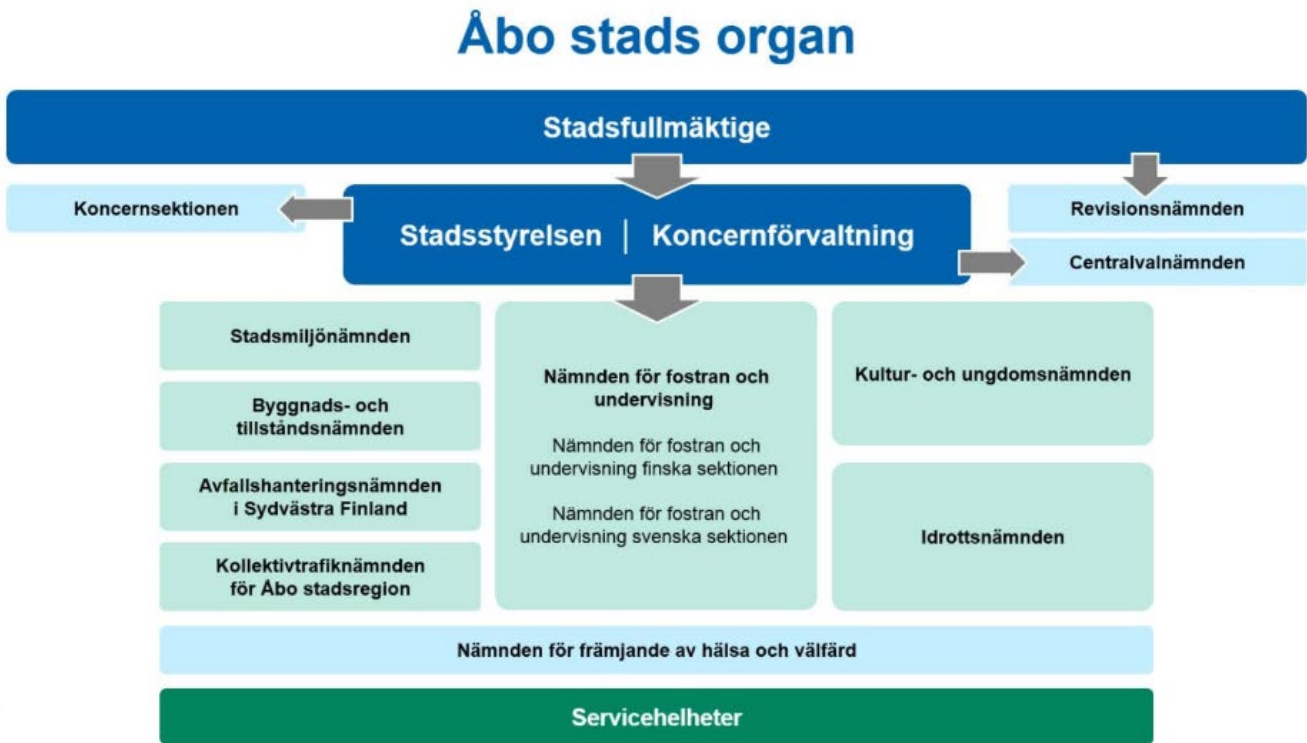
Enligt den s.k. borgmästarmodellen företräds stadens högsta ledning av borgmästaren och tre biträdande borgmästare. Borgmästaren och de biträdande borgmästarna bildar ett borgmästarpresidium som styr och samordnar

stadens verksamhet enligt stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens beslut. Borgmästarkåren består av heltidsanställda förtroendevalda.

Borgmästaren är ordförande för stadsstyrelsen och dess koncernsektion samt leder stadens förvaltning, ekonomi och övriga verksamhet. Stadens tre borgmästare fungerar som ordförande för nämnderna.

Förändringar i stadens organ år 2024

I och med AN24-reformen överfördes ansvaret för arbetskraftstjänster till kommunerna 1.1.2025. Stadsfullmäktige beslutade 21.10.2024 grunda sysselsättningsnämnden från 1.12.2024 som en del av Åbo stads organisation till behörig myndighet för Åbo sysselsättningsområde. Nämnden för Åbo sysselsättningsområde ansvarar för ordnandet av lagstadgade arbetskraftstjänster på Åbo sysselsättningsområde och är avtalsparternas gemensamma kollegiala organ och sysselsättningsområdets arbetskraftsmyndighet.



Åbo stads administrativa organisation

Koncernförvaltningen svarar för beredningen av beslutsfattande och verkställigheten av beslut i stadens organ. Dessutom bistår koncernförvaltningen borgmästaren och kanslichefen vid ledningen av stadens förvaltning och skötseln av ekonomin samt vid ledningen av verksamheten och ekonomin. Till koncernförvaltningen hör strategifunktionen (stöd för ledningen fram till 31.7.2024),

gemensamma tjänster och integrationsfunktionen. Kanslichefen underställd borgmästaren leder stadskoncernens verksamhet och svarar för dess utvecklande.

Personalen som ansvarar för organisering av tjänsterna arbetar inom koncernförvaltningen och personalen som producerar tjänsterna arbetar inom serviceenheter.

Åbo stads administrativa organisation



Åbo stads servicehelheter

Servicehelheten för fostran och undervisning har till uppgift att ordna och utveckla småbarnspedagogiken, den grundläggande utbildningen samt morgon- och eftermiddagsverksamheten inom den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen, yrkesutbildningen samt den allmänbildande vuxenutbildningen.

Servicehelheten för stadsmiljön svarar för skapandet av verksamhetsförutsättningar för den attraktiva stadens tillväxt, utvecklingen av stadsmiljön, strukturell funktionalitet och trivsel. Servicehelheten ansvarar också för stadens byggda infrastrukturegdom, byggande och underhåll av en högklassig stadsmiljö och byggande av sunda lokaler. Därtill svarar servicehelheten för myndighetstjänster som gäller miljö och byggande, miljöskydd, regionala myndighetstjänster inom avfallshanteringen och regionala kollektivtrafiktjänster samt andra mobilitetstjänster och platsdata.

Servicehelheten för kultur har till uppgift att svara för utvecklandet och organiseringen av de kultur-, musei-, biblioteks- och orkestertjänster samt kulturtjänster för barn inom servicehelheten och samarbetet med sammanslutningar inom det fria konstfältet samt främja och stöda kulturverksamheten i staden.

Servicehelheten för idrott ska skapa förutsättningar för kommuninvånarna att delta i motion och idrott genom att utveckla det lokala och regionala samarbetet samt olika

former av hälsofrämjande motion och idrott, stöda medborgarverksamhet, erbjuda motions- och idrottsplatser samt ordna motion och idrott också för olika specialgrupper.

Servicehelheten för barn och unga (fram till 31.7.2024 Servicehelheten för samverkande helhetssyn inom tjänsterna för barn och unga) leder ett ändringsprojekt där man skapar en ledningsmodell som på ett övergripande sätt beaktar de tjänster som riktar sig till barn och unga. Den samverkande ledningen inom servicehelheten för tjänster för barn och unga svarar för att resurserna allokeras så att de grundar sig på kunskap och behov och skapar välfärd för barn och unga och livskraft för staden. Ledningsmodellen beaktar både stadens tjänster och andra aktörer.

Servicehelheten för livskraft ansvarar för de funktioner som siktar på stadens tillväxt och utveckling. Servicehelheten för livskraft förstärker staden som konkurrenskraftig och lockande verksamhetsmiljö för företag och invånare samt leder företagstjänsterna inom stadskoncernen.

Servicehelheterna leds av servicedirektörer som förvaltningsmässigt lyder under kanslichefen. Servicedirektörerna har med tanke på integrationen till uppgift att svara för att produktionen är resultatrik samt att samordna tjänsterna inom servicehelheten så att de utgör en ändamålsenlig del av organiseringshelheten.

1.2 Den allmänna ekonomiska utvecklingen

Den allmänna utvecklingen

Enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter sjönk Finlands bruttonationalprodukt med 0,2 procent år 2024 jämfört med året innan. Bruttonationalprodukten växte under årets första tre kvartal men blev dock ändå på en lägre nivå än det föregående året då hela året granskades.

Enligt preliminära uppgifter om samhällsekonomin minskade den totala efterfrågan med sammanlagt 0,5 procent jämfört med det föregående året. Exporten och de privata konsumtionsutgifterna höll sig på föregående års nivå medan de privata investeringarna minskade och de offentliga investeringarna och konsumtionsstgifterna ökade. Exportvolymen ökade med 0,1 procent och importvolymen minskade med 2,5 procent jämfört med föregående år. Exporten har inte ökat på två år och importen har nu sjunkit två år i rad. Sektorernas värdeökning minskade med 0,2 procent och utvecklingen motsvarade det föregående årets utveckling. Den nedgång av byggande som börjat 2022 fortsatte under 2024 och byggandet minskade med ca 8 procent. Mot slutet av 2024 avtog dock den negativa utvecklingen och den värsta svackan verkar nu ligga bakom oss. Industrins utveckling var varierande men totalt var utvecklingen inom industrin milt negativ med en nedgång på 0,2 procent. Servicebranscherna låg kring nolltillväxt.

Enligt Statistikcentralen var årsförändringen av konsumentpriserna 0,7 procent i december 2024. År 2024 var den genomsnittliga inflationen 1,6 procent.



Enligt Kommunförbundets preliminära bokslutsanalys för 2024 var kommunernas ekonomi allt svagare än under det föregående året, dock inte så svag som kunde uppskattas utifrån budgeterna. Siffrorna i bokslutet fick ett uppsving av kostnadsdisciplinen och kommunernas

anpassningsprogram. Behärskningen av ökningen av kostnaderna påverkades även av att utgifterna för arbetslöshetsförsäkringar blev mindre. Information grundar sig på Statskontorets och före det Statistikcentralens bokslutsprognoser från 2021 som Kommunförbundet analyserat.

Räkenskapsperiodens sammanlagda resultat för fastlandets kommuner och samkommuner var 2023 1,8 miljarder euro för kassaflödet av verksamheten och investeringarna är ett litet överskott i kommunalekonomin. Resultatet förbättrades av försäljningen av energibolagens andelar samt bolagiseringarna. Av det totala resultatet för 2024 uppstod 70 procent i fyra städer (Helsingfors, Tammerfors, S:t Michel och Esbo). Enligt bokslutsprognoserna uppskattas räkenskapsperiodens resultat vara 192 €/invånare i kommunerna i fastlandet men resultatet varierade enligt kommunens storlek. Resultatet för räkenskapsperioderna för stöder med över 100 000 invånare uppskattas vara i genomsnitt 244 €/invånare. Kommunernas verksamhetsbidrag ökade 1,8 procent (250 milj. euro) från 2023 och skatteinkomsterna sjönk 3,4 procent (500 milj. euro). Statsandelarna sjönk 6,6 procent (200 miljoner euro). Enligt bokslutsprognoserna hade 10 av kommunerna i fastlandet ett negativt årsbidrag år 2024, medan årsbidraget året innan var negativt i 10 kommuner.

Utvecklingen i den egna ekonomiska regionen

Statistikcentralens branschvisa uppgifter om omsättningen i Åbo ekonomiska region finns tillgängliga fram till slutet av september 2024. I Åbo ekonomiska region var den årliga förändringen av omsättningen negativ under årets första kvartal men blev sedan positiv. Under det första kvartalet minskade omsättningen med 0,8 procent, under det andra kvartalet ökade omsättningen med 2,6 procent och under det tredje kvartalet med 2,3 procent jämfört med året innan. I hela landet minskade omsättningen under de tre första kvartalen. Årsförändringen för Åbo ekonomiska region och hela landets personalantal var negativ under årets tre första kvartal.

I Åbo ekonomiska region ökade omsättningen under det tredje kvartalet i den maritima industrin (3,2 %) och inom servicebranscherna (2,7 %), medan de andra branscherna hade en negativ utveckling. Omsättningen inom byggandet minskade med 3,2 procent, omsättningen inom parti- och detaljhandeln minskade med 2,1 procent.

Enligt Statistikcentralens konjunkturuppgifter minskade antalet anställda inom alla branscher med 1 procent under tredje kvartalet 2024 i Åbo ekonomiska region jämfört med året innan. Av branscherna ökade enbart havsindustrins personalantal med 3,3 procent jämfört med året innan medan utvecklingen av personalantalet i de övriga branscherna var nedåtgående. Personaltalet inom byggbranschen sjönk med 8,1 procent, inom tjänsterna med 1,9 procent, inom parti- och detaljhandeln med 1,4 procent samt industrin med 0,3 procent jämfört med det föregående året.

Antalet arbetslösa har ökat kraftigt under 2024. Enligt arbets- och näringsministeriets statistik fanns i Åbo i slutet av 2024 nästan 15 000 arbetslösa arbetssökande och antalet arbetslösa har ökat med nästan 2 200 personer (17 %) från december 2023. Arbetslöshetsgraden i Åbo var 14,8 procent i slutet av 2024 och den hade ökat med 1,8 procentenheter jämfört med året innan.

Av de arbetslösa arbetssökande i Åbo hade mer än 1 av 3 (35 %) varit arbetslösa utan avbrott minst ett år och vart femte (19 %) hade en utländsk nationalitet. Av de arbetslösa var 13 procent ungdomsarbetslösa. Antalet långtidsarbetslösa och ungdomsarbetslösa har ökat kraftigare än antalet arbetslösa arbetssökande i genomsnitt. Vid slutet av 2023 var antalet långtidsarbetslösa ca 6 600 och antalet hade ökat med nästan 1 000 personer (24 %) under årets lopp. Ungdomsarbetslösheten har ökat ännu snabbare. År 2024 var antalet arbetslösa arbetssökande under 25 år över 2 500 och deras antal hade ökat över med över 400 personer (29 %) jämfört med det föregående året.

Skillnaderna mellan kommunerna i Egentliga Finland vad gäller arbetslösheten var betydande. Arbetslöshetsgraden var som högst i Egentliga Finland i Åbo i december 2024. Av de sex största städerna hade Åbo den högsta arbetslöshetsgraden och antalet arbetslösa hade ökat mest under årets lopp i Åbo. I Uleåborg var arbetslöshetsgraden 13,7 %, i Åbo 13 % och i Tammerfors 13 %.

I Åbo ekonomiska region var andelen arbetslösa arbetssökande 11,9 procent av arbetskraften i slutet av år 2024.



I Åbo bodde 206 035 invånare i slutet av 2024. Enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter ökade befolkningen med nästan 4 200 personer, dvs. 2,1 procent, under årets lopp. Befolkningstillväxten var större än någonsin under de senaste 50 åren, för vilka jämförbara statistiska uppgifter finns tillgängliga med den nuvarande kommunindelningen. Befolkningstillväxten i Åbo baserar sig på inflyttningsöverskott, eftersom den naturliga befolkningstillväxten var negativ: antalet barn som föddes var 275 mindre än antalet personer som dog. Antalet dödsfall var dock mindre än under åren 2022 och 2023. Åbo hade inflyttningsöverskott både från hemlandet (1 611 personer) och från utlandet (2 893 personer). Den inrikes inflyttningsöverskottet var större än någonsin på cirka 30 år. Inflyttningsöverskottet från utlandet var det näst största någonsin i statistiken, men något mindre än 2023.

År 2024 talade cirka 34 000 Åbobor något annat språk än finska eller svenska som modersmål. Antalet ökade med 11 procent från året innan och med 44 procent under de senaste fem åren. Andelen flerspråkiga i Åbo var 16,7 procent, vilket är 1,4 procentenheter mer än det föregående året.

1.3 Väsentliga ändringar i stadens verksamhet och ekonomi

Ändringar av ekonomi- och inkomstsgrunder

Stadsfullmäktige bekräftade Åbos kommunalskattesats till 6,9 procent.



Fastighetsskattelagen ändrades så att fastighetsskatten för markbotten differentierades från den allmänna fastighetsskatten och den nedre gränsen höjdes från den allmänna nedre gränsen för fastighetsskattesatsen på 0,93 procent till 1,30 procent. Den övre gränsen förblev på 2,00 procent.

Stadsfullmäktige bekräftade fastighetsskatten för både den allmänna fastighetsskatten och fastighetsskatten för markbotten till 1,30 procent. Den allmänna fastighetsskattesatsen för permanent boende är 0,45 procent, skattesatsen för byggnader som används för stadigvarande boende är 1,10 procent och fastighetsskattesatsen för obbyggda byggplatser är 4,00 procent.

Organisationsförändringar

Stadsstyrelsen beslutade att beredning av överföringen av affärsverksamhet som överlåtelse av rörelse för stöd-tjänsterna för Åbos filharmoniska orkester (marknadsföringen, försäljningen, kommunikationen, produktionen samt tekniska tjänster) till Turun Kaupunginteatteri Oy kan inledas (Ssn 10.10.2023 § 376).

Ansvar för att organisera offentliga arbetskraftstjänster och därmed förknippade uppgifter överfördes från staten till kommunerna 1.1.2025. Stadsfullmäktige godkände samarbetsavtalet för Åbo sysselsättningsområde och planen för ordnande av arbetskraftsservice 23.10.2023 (206 §).

Stadsstyrelsen beslutade att ordna en överföring av Åbo internationella skolas grundläggande utbildning från Turun yliopisto till Åbo stad så att Åbo stad tar över helhetsansvaret för verksamheten vid Åbo internationella skola också för undervisningens del från 1.8.2025 (Ssn 5.2.2024 § 43). Stadsstyrelsen godkände avtalet om överlåtelse av rörelse 13.1.2025 (§ 8).

Stadsfullmäktiges beslut om budgetändringar som rör räkenskapsperioden 2024:

13.5.2024 § 65

I samband med behandlingen av den första delårsöversikten ökades inkomstanslaget för driftsekonomi för

kollektivtrafiknämnden för Åbp stadsregion med 936 000 euro och utgiftsanslagen för stadsmiljönämndens byggnads- och underhållstjänster ökades med 936 000 euro.

Därtill minskades investeringsanslagen med 20 800 000 euro för de strategiska spetsprojekten i stadsmiljönämndens infrainvesteringsprogram, med 10 231 000 euro från lokalinvesteringsprogrammets valda investeringsprojekt samt med 200 000 euro från projektet Tillstånd och tillsyn.

23.09.2024 § 135

I samband med behandlingen av årets andra delårsöversikt beslutade stadsfullmäktige att minska infrainvesteringsprogrammets budgetanslag för fastighetsutveckling 8 200 000 euro. Därtill beslutades att anslag och finansieringsandelar för investeringsutgifter minskas från stadsmiljöns projekt lov och tillstånd med 228 144 euro.

Stadsfullmäktige beslutade även att dela ut 2 382 304 euro från anslaget för lönereservering så att andelen för nämnden för fostran och undervisning var 2 092 883 euro, kultur- och ungdomsnämndens andel 222 647 euro och idrottsnämndens andel 66 774 euro.

16.12.2024 § 193

Tekniska ändringar i budgeten

- budgetanslagen för nämnden för fostran och undervisning höjdes totalt 6 500 000,
- investeringsanslagen för infrainvesteringsprogrammet minskades från de strategiska spetsprojektet med 4 000 000 euro och med 6 000 000 euro för fastighetsutvecklingsprojekten,

- minskades investeringsanslagen från utnämnda lokalinvesteringsprogram med 10 000 euro och
- för att täcka anslagsökningarna beslutades att höja försäljningsvinsterna från hanteringen av egendom med 6 500 0000 euro och överlåtelseintäkterna från bestående aktiva i investeringsdelen med 6 500 000 euro i stadsstyrelsens budget.

Uppnåendet av de budgeterade målen för verksamheten och ekonomin

Den ursprungliga budgeten för 2024 som godkänts av stadsfullmäktige visade ett underskott på 23,7 miljoner euro. Under budgetåret godkände fullmäktige ett nettotillägg på 7,7 miljoner euro för verksamhetsutgifter och en minskning på 7,7 miljoner euro för verksamhetsinkomster. Räkenskapsperioden avslutades med ett överskott på 0,1 miljoner euro och utföll således 23,8 miljoner bättre än den ändrade budgeten. Den goda resultatutvecklingen berodde i huvudsak på att försäljningsintäkterna och finansieringsandelarna utföll bättre än förväntat och på att verksamhetskostnaderna framgångsrikt anpassades.

Investeringskostnaderna i den ursprungliga budgeten var 272,4 miljoner euro, utöver vilket fullmäktige godkände minskningen av investeringsutgifter på 59,7 milj. euro för budgeten. Investeringarna underskreds med 30,4 miljoner euro jämfört med planen. Investeringarnas finansieringsandelar underskred budgeten med 4,1 miljoner euro. Försäljningsinkomster av tillgångar bland bestående aktiva överskred budgeten med 2,5 milj. euro.

Skattefinansieringen utföll totalt 563,3 miljoner euro (600,0 miljoner euro bokslut 2023) och budgeten överskreds med ca 3,0 miljoner euro. Skatteinkomsterna blev 489,6 miljoner euro (519,2 bokslut 2023) vilket var 3,5 miljoner euro mindre än budgeterat. Ackumuleringen av kommunalskatten överskred budgeten med 10,4 milj. euro och fastighetsskatteinkomster med 2,0 milj. euro. Intäkten av samfundsskatten underskred budgeten med 16,0 miljoner euro. Statsandelsinkomsterna var 73,7 milj. euro (80,8 milj. euro bokslut 2023) och de överskrider budgeten med 6,5 milj. euro.

Avvikelser i verksamhetsbidragen som är bindande för stadens nämnder:

- Verksamhetsbidraget för stadsstyrelsen underskreds med 5,6 miljoner euro. Verksam-

hetsintäkterna överskreds med 9,8 milj. euro och verksamhetsutgifterna med 4,4 milj. euro.

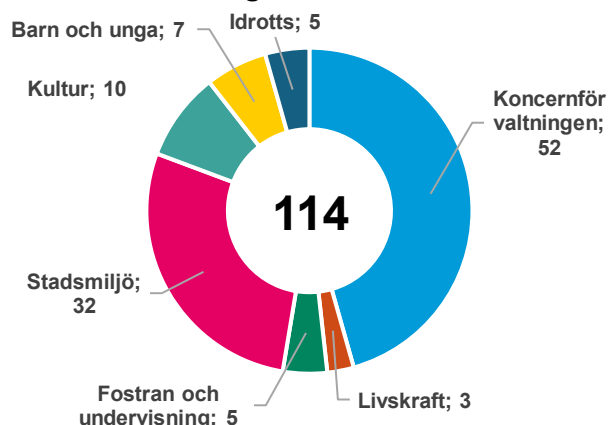
- Verksamhetskostnaderna och verksamhetsintäkterna för nämnden för främjande av hälsa och välfärd underskreds med 0,1 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för nämnden för fostran och undervisning överskreds med 1,9 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 4,4 miljoner euro och verksamhetsutgifterna överskreds med 6,4 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för kultur- och ungdomsnämnden underskreds med 1,1 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 0,6 miljoner euro och verksamhetsutgifterna underskreds med 0,5 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för idrottsnämnden underskreds med 0,3 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 0,5 miljoner euro och verksamhetsutgifterna överskreds med 0,2 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för stadsmiljönämnden underskreds med 5,5 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 1,9 miljoner euro och verksamhetsutgifterna underskreds med 3,7 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion underskreds med 3,5 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna överskreds med 1,3 miljoner euro och verksamhetsutgifterna underskreds med 2,3 miljoner euro.
- Verksamhetsbidraget för byggnads- och tillståndsnämnden utföll nästan enligt planen.
- Verksamhetsbidraget för avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland utföll nästan enligt planen.

Betydande avvikelser från budgeten presenteras närmare i delen budgetens utfallsjämförelse.

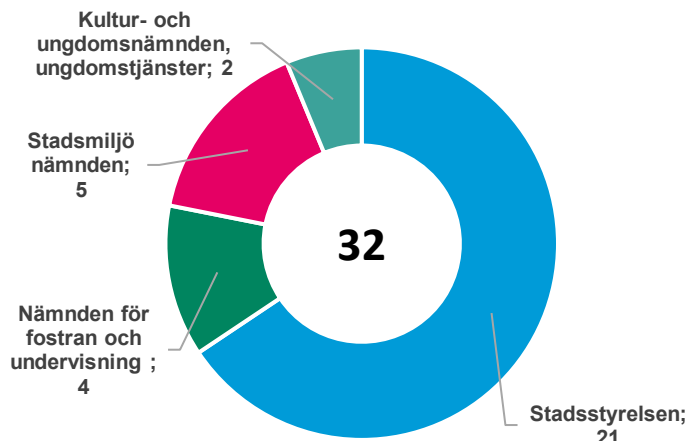
År 2024 hade stadens organ sammanlagt 146 mål för verksamheten som är bindande i förhållande till stads-

fullmäktige. Antalet åtgärder i borgmästarprogrammet var 114 och antalet budgetklausuler var 32.

Åtgärder i borgmästarprogrammet enligt servicehelhet



Nämndvisa budgetklausuler



Spetsprojekt

Inom helheterna för de olika spetsprojekten framskred arbetet under 2024 utifrån planerna för de tidigare åren. Därtill gjordes små preciseringar i spetsprojektens mål. Verksamheten planerades i tätt samarbete tillsammans med alla serviceområden. I verksamheten togs i beaktande alla de pågående organisationsförändringarna i stadens förvaltning samt de gällande anpassningsåtgärderna.

Spetsprojekten framskred enligt verksamhetsplanen. Under året lyckades vi få en stor mängd extern finansiering som stöd för arbetet och målen för staden och stadens spetsprojekt, vilket betydligt minskade behovet av anslag för staden och spetsprojekten. Under årets lopp deltog spetsprojekten med stora satsningar i byggandet av och resurserna för Nattkaféet. Försöket utvecklas vidare och allt fler funktioner överförs till basorganisationen och serviceområdena under 2025.

Koncernförvaltningen

Koncernförvaltningen ansvarade för 73 strategiska mål varav 52 mål genomförde de insatsområden som ingår i borgmästarprogrammet och 21 mål som genomför budgetklausulerna. Genomförandet av målen framskred till största delen enligt planen under året.

Intressebevakningen på både nationell nivå och EU-nivå fortsatte aktivt utifrån de uppställda mål för intressebevakningen. Kommunförhandlingarna i anknytning till projektet för Västbanan mellan projektbolagets

delägarkommuner och staten inleddes under sommaren 2024. Den regionala samarbetsgruppen för Skärgårdsprogrammet inledde sin verksamhet under våren 2024 och intressebevakningen för att trygga en effektiv finansiering i olika kanaler samt för att trygga programmets effektiva verkställande fortsatte.

Stadens mål för klimatet, naturen och den cirkulära ekonomin genomfördes inom stadskoncernen samt i tätt samarbete med regionala, nationella och internationella aktörer och samarbetsparter. Den modell för klimatbudgetering som utvecklats under fullmäktigeperioden etablerades som en del av den kontinuerliga verksamheten och ledningen av ekonomin.

Reformen av arbets- och nätingstjänsterna och den därmed förknippade beredningen av sysselsättningsområdet i Åbo slutfördes som planerat före utgången av 2024. Ändringen trädde i kraft 1.1.2025.

Planer och projekt som syftar till att förnya skol- och daghemsnätet främjades. Planen för småbarnspedagogikens servicenätverk (centrumområdet) godkändes.

Helheten för Patisområdet och planen för det regionala servicenätverket för ungdomsarbete har färdigställts.

Verksamhetsmodellen för det Nya Åbo främjades genom att förbereda sig inför tiden efter kommunalvalet 2025. Servicehelheten för barn och unga grundades och den samverkande verksamhetsmodellen framskred inom verksamhetsmodellen för att minska segregation,

klimatledarskapet samt i samband med arbets- och näringsreformen.

Servicehelheten för livskraft

Stadsorganisationens ansvar förtydligades enligt principen för ett enda serviceställe och i den inkluderades utbildnings-, markanvändnings- och tillståndstjänsterna. Användningen av CRM dvs. ett kundhanteringssystem etableras och dess användning förutsätts i kundarbetet. Därtill bereds modellen för bedömning av företagsverksamhet.

För att uppnå regionens gemensamma mål för näringspolitik färdigställdes under våren Innovaatioympäristöanalyysi som vi gick igenom i bred omfattning med olika intressentgrupper. Därtill har vi i samarbete med staten genomfört åtgärder i enlighet med Alliansmodellen.

Vi stärkte etableringen av internationella studerande i regionen tillsammans med företag och organisationer inom näringslivet. Minst 30 % av stadens högskolepraktikanter har varit internationella studerande.

Reformen av sysselsättnings- och företagstjänsterna samt beredningen av sysselsättningsområdet i Åbo slutfördes som planerat före utgången av 2024. Servicehelheten för internationell kompetens har överförts till de internationella rekryterings- och arbetsförmedlingstjänsterna inom Åbo sysselsättningsområde. Sysselsättning i lönesubventionerat arbete inom staden utnyttjades så att de nya avtalen koncentrerades till början av året för att kostnaderna inte skulle överföras till 2025.

Sysselsättningsförsöket fördelades resurser och tydliga mål ställdes upp för dem som är svårast att sysselsätta. För dem har en köptjänst inletts vid sidan av den egna verksamheten samt ett samarbete med privata aktörer. Försämringen av sysselsättningsläget särskilt under andra hälften av 2024 gjorde det svårare att hitta sysselsättning för personer med svag ställning på arbetsmarknaden.

Av stadsutvecklingsprojekten framskrider planeringen och beredningen av bangårdsprojektet framskrider och byggandet av musikhuset Fuga pågår. Visionen för Åbo havsstad har färdigställts och stadsstyrelsen har fattat beslut om visionens styrande effekt och fortsatta åtgärder för den.

Den omfattande utvecklingen av maritima Åbo fortsätter i både Slottssudden och på hela havsvisionens område samt i de operativa nätverken. Behovsutredningen som ingår i Åbos bostadspolitiska program fortsätter och den

första versionen presenteras mer omfattande i februari 2025.

Målen i klimatplanen har genomförts framgångsrikt i planer och åtgärder kring markanvändning, energi, byggande och trafik. Stadsfullmäktige godkände planen för hållbar stadstrafik och gränsvärdet för koldioxidutsläpp i byggande som implementerar mekanismen för styrning av koldioxidpåverkan som en del av byggnadsförordningen. Genomförandet av klimatplanen har fortsatt starkt i hela koncernen och i samarbete med andra aktörer i regionen. Stadens klimatbudget har genomförts som en del av budgeten för 2024. Klimatbudgeteringsmodellen har etablerats som en del av den kontinuerliga ekonomi- och verksamhetsledningen.

Genomförandet av vägkartan för cirkulär ekonomi och samarbetet kring den har framskridit i enlighet med målet. För turismens del har vi genomfört ett mer omfattande regionalt samarbete i Visit Turku Archipelago Oy:s verksamhet tillsammans med Nådendal stad och Pargas stad. Därtill har VTA Oy organiserat och omstartat tjänsten som främjar kongress- och företagsevenemang.

Helheten för storeevenemang under 2024 genomfördes på ett utmärkt sätt. Med ledning av Tall Ships Races ökade evenemangens verkningar på området och turismen jämförts med det föregående året. Mätning av turistintäkter och andra ekonomiska effekter av evenemang har piloterats som stöd för den kunskapsbaserade ledningen. En ny evenemangskalender som betjänar nya kunder, evenemangsarrangörer och andra tjänsteleverantörer har tagits i bruk och antalet användare har ökat kraftigt. Evenemangsstrategins allmänna del utarbetades och har därtill färdigställts som en första fas i temaspecifika och evenemangsspecifika verksamhetsplaner. I enlighet med evenemangsstrategin har betydande, nya evenemangsöppningar gjorts utanför sommarsäsongen.

Servicehelheten för fostran och undervisning

De fyra budgetklausulerna för servicehelheten för fostran och undervisning genomfördes enligt planen och den största delen av nödvändiga utredningar och åtgärder genomfördes. Utvecklingen av administrationen av lokalerna för fostran och undervisning samt tryggheten av ett effektivt ibruktagande av lokalerna är igång.

Åtgärderna för att uppnå de fem målen i borgmästarprogrammet har i regel genomförts enligt verksamhetsplanen för 2024. Arbetet för att uppnå målen fortsätter 2025 t.ex. i arbetet för att utveckla förebyggandet av mobbning och våld i skolan, utveckla den gemensamma elev- och

studerandevården och verksamhetsmodellerna för det sektorsövergripande samarbetet samt genom att stöda personalens deltagande i utbildningar som leder till examen. Genomförandet av reformen av Taitocampus och det övriga servicenätverket samt arbetet i skolorna för att stöda elever som orsakar oro fortsätter år 2025.

Servicehelheten för barn och unga

Ändringsprojektet för servicehelheten för barn och unga främjade enligt sitt mål utvecklingen av samverkande ledning och årsplanering under 2024. Kärngruppen för barn och unga har etablerat sin ställning som ett forum för utveckling av samverkande och sammanjämkande ledarskap. Kärngruppen för barn och unga har beslutat att utvecklingsprioriteringarna är "Alla ska med" och "Mångsidig användning av lokaler". Till dessa prioriteringar hör utvecklingsprojekt som genomför stödet till elever och ökar samhörigheten genom sektorsövergripande samarbete. Satningsområdenas åtgärder enligt ansvarande serviceområde registrerades i servicehelhetens samverkande verksamhetsplan. Hösten 2024 godkändes stadens välfärdsplan för barn och unga. Planen är en del av årsledningen och grundar sig på den samverkande verksamhetsplanen för servicehelheten.

Som en del av den bredare sammanställda helheten för servicehelheten för barn och unga bereddes ett partnerskapsavtal om strategiskt partnerskap tillsammans med barnskyddsorganisationerna i Egentliga Finland samt inledningen av arbetet för en poliskoordinator i samarbete med Polisinrättningen i Sydvästra Finland. Nätverket för barns och ungas välbefinnande fortsatte som ett regionalt ekosystem.

I enlighet med borgmästarprogrammet har ungdomstjänsterna genom sin verksamhet varit med i möjliggörandet av att varje Åbobo har möjlighet att delta samt utöva och uppleva kultur oberoende av ålder eller livssituation. Stöd och främjande av ungas verksamhet på egna villkor är en av ungdomstjänsternas centrala principer. Den uppsökande hobbyverksamheten inom Åbomodellen för hobbyverksamhet genomfördes genom att höra barn och unga. Möjligheter till fritidsaktiviteter erbjöds t.ex. lättillgängliga både regionalt och koncentrerat (bl.a. Vimma, band- och musikverksamhet, skateboardhallen Cube, ungdomslokalerna) såväl ordnade av ungdomar som i huvudsak som avgiftsfria tjänster. I funktionerna har vi fäst uppmärksamhet vid olika gruppers behov genom att t.ex. inleda verksamheten Pojkarnas hus. Verksamheten för Nattkaféet inleddes enligt målet i februari genom starkt samarbete och under årets lopp har kaféet nått 50–80 ungdomar under varje kväll det varit öppet.

Servicehelheten för idrott

År 2024 besökte ett rekordstor antal personer stadens idrottsplatser: nästan 1,8 miljoner besök. Ökningen av antalet deltagare i idrottstjänster och användningen av idrottsanläggningar i alla åldersgrupper har påskyndats av det utvidgade tjänsteutbudet och ökningen av antalet deltagare i idrotts- och motionsföreningar. Idrottstjänsternas servicekapacitet har förbättrats genom kontinuerlig utveckling av servicehelhetens tjänster, en uppdatering av priserna som gäller motin på egen hand och genom verksamheten Åbo i rörelse som ingår i spetsprojektet Det samhälleliga Åbo. Med en förnyelse av bidragssystemet och ny prissättning för de kommunala motionslokalerna samt utveckling motionsplatsernas nätverk framskred verksamheten enligt planen. Beredningen av ibruktagandet av förmånen Boostii för barn i åldern 7–9 år framskred enligt tidsplanen.

Därtill utvecklades enligt borgmästarprogrammet bl.a. lekplatserna så att de blir mötesplatser för kommuninvånare i alla åldrar. Utvecklingsarbetet skedde i samarbete med servicehelheten för stadsmiljö. Klubbar enligt Åbomodellen för hobbyverksamhet, SkolIPT och den uppsökande hobbyverksamheten samt rastmotionsverksamheten som främjar rörelse under skoldagen genomfördes genom att höra barn och unga. Verksamheten under skolornas semestertider ordnas av servicehelheterna för kultur, idrott samt barn och unga.

Servicehelheten för kultur

Inom servicehelheten för kultur var det ökande antalet besökare glädjande: bl.a. Åbo filharmoniska orkesters konserter lockade 70 000 kunder, vilket är ett nytt rekord. I publikarbetet för olika tillställningar som ordnades på olika håll i staden nådde filharmoniska orkestern till och med 11 000 besökare. I september började kapellmästare John Storgårds sitt arbete som orkesterns kreativa direktör.

I muséerna registrerades däremot 380 000 besök. Av de enskilda utställningarna fick liu Susirajas soloutställning "Ei mikään helppo nakki" nationell publicitet och nådde ca 36 000 besökare i WAM. Under årets lopp genomfördes inom museitjänsterna en stor organisationsförändring då museitjänsterna upp i Åbo stadsmuseum och Åbo stads konstmuseum WAM. Det biologiska museet öppnades efter en framgångsrik förnyelse under våren 2024. Samtidigt flyttade WAM till ersättande lokaler i Konstens hus till Kiltagalleriet.

Vaskibiblioteken anslöt sig till det nationella E-biblioteket och den trend med ökade utlåningar som började 2022

fortsatte och ledde till alla tiders rekord vad gäller antalet utlåningar: 3,3 miljoner utlåningar. Antalet lån av material riktade till barn ökade till och med 6,8 %. Runosbackens allaktivitetshus Riimi färdigställdes i februari och biblioteket inledde sin verksamhet i huset i maj. De viktiga baspelarna för biblioteksarbetet var läskunnighet samt bl.a. användarutbildningar för flerspråkiga invånare.

I början av 2024 inrättades ett ansvarsområde för kulturfrämjande, som i fortsättningen kommer att arbeta konsekvent för att främja mål som gäller bidrag och partnerskap, kulturens tillgänglighet och barnkultur. Under 2024 inleddes på ett framgångsrikt sätt etableringen av spetsprojekten för kultur som en del av basverksamheten – av de populära verksamhetsmodellerna kan vi nämna t.ex. mellanrumsmodellen, programsökningen för popup-konst samt inbjudna kulturgäster.

Utvecklings- och koncepteringsarbetet för kulturinvesteringarna såsom musikhuset Fuga och Museet för historia och framtid fortsatte framgångsrikt. Även utvecklingen av konceptet för kulturstranden inleddes. I den internationella arkitekturtävlingen för Museet för historia och framtid deltog till och med 400 anbud.

Servicehelheten för stadsmiljö

Det regionala avtalet för markanvändning, boende och trafiksystem med staten undertecknades. Generalplanen 2029 trädde i kraft i augusti. Åbos plan för hållbar stadsmobilitet (SUMP) godkändes och den innehåller prioriterade handlingar för att främja hållbar mobilitet under de kommande åren. Åtgärderna under den nya programperioden 2024–2028 för Östersjöutmaningen inleddes. Lokal- och infrainvesteringar genomfördes för totalt 153,7 miljoner euro, 43,5 milj. mindre än år 2023. Objekt för markegendom och byggobjekt såldes 64 st. av vilka staden fick 19,7 miljoner euro inkomster. Dubbelspåret Kuppis-Åbo togs i bruk i slutet av året. Allaktivitetshuset Riimi togs i bruk i Runosbacken. Av de stora projekten för byggande av områden började som ett nytt projekt byggandet av infrastrukturen i Rönnudden. Byggandet har även minskat i Åbo, trots att det i Åbo inleddes fler byggprojekt jämfört med genomsnittet i det övriga landet. År 2024 beviljades 1 158 st. bygglov, 7 % mindre än 2023. Antalet resor via Föli under årets lopp uppgick till 26,6 miljoner, vilket är 5 % mer än år 2023.

1.4 Stadens personal

Stadens personal

Användningen av arbetskraft mätt i årsverken (hela personalen) under tidsperioden 1.1.–31.12.2024 var 6 202,6 årsverken. Användningen av arbetskraft bortsett från sysselsättningsanställda, studerande och praktikanter, omplaceringsprövare och s.k. sysselsättningsanställda personer med funktionshinder var sammanlagt 5 824,6 årsverken år 2024.

Användningen av hela arbetskraften ökade med 12,9 årsverken (0,2 procent) jämfört med föregående år. Användningen av arbetskraft bortsett från sysselsättningsanställda, studerande och praktikanter, omplaceringsprövare och s.k. sysselsättningsanställda personer med funktionshinder ökade 2024 med 45,4 årsverken (+0,8 procent).

Användningen av arbetskraft (hela personalen)	2023	2024	Ändring
Revisionsbyrån	4	4	0
Koncernförvaltningen	538,7	539	0,3
Servicehelheten för livskraft	473,7	453,2	-20,5
Servicehelheten för fostran och undervisning	4 211,3	4 231,0	19,7
Servicehelheten för kultur	385,4	375,3	-10,1
Servicehelheten för barn och unga	102,4	113,8	11,4
Servicehelheten för idrott	114,5	114,1	-0,4
Servicehelheten för stadsmiljö	359,7	372,2	12,5
Användningen av arbetskraft sammanlagt	6 189,7	6 202,6	12,9
Ändringen i användningen av arbetskraft jämfört med föregående år med beaktande av organisationsförändringarna			12,9

Organisationsförändringar som påverkar hela stadens arbetskraft gjordes inte 2024. Användningen av centralvalnämndens personarbetskraft lämnades utanför rapporteringen.

I jämförelsetalen för servicehelheterna för 2023 beaktades följande organisationsförändringar:

- Till servicehelheten för kultur överfördes personal från serviceområdena bibliotekstjänster, museitjänsterna och Åbo stadsorkester inom servicehelheten för fritid. Till servicehelheten överfördes även personal från organisationsfunktionen (exklusive ansvarsområdet för attraktionskraft och evenemang). Från ungdomstjänsternas serviceområde överfördes personal till servicehelheten för barn och unga och personalen från serviceområdet för idrottstjänsterna överfördes till servicehelheten för idrott från 1.6.2023.
- Till servicehelheten för livskraft överfördes personal 1.9.2023 från ansvarsområdet för attraktionskraft och evenemang i servicehelheten för kultur (servicehelheten för fritid fram till 31.5.2023), näringar för koncernförvaltningens stöd för ledningen, välfärd och kompetens, klimat- och miljöpolitik spetsprojekten samt från enheterna för den strategisk markanvändning, mobilitet och bostadspolitik samt från koncernförvaltningens servicehelhet för sysselsättning.

Användningen av arbetskraft har jämfört med det föregående året ökat i servicehelheterna för fostran och undervisning, barn och unga samt stadsmiljö. Användningen av arbetskraft har ökat även inom servicehelheten för livskraft då sysselsatta, studerande och praktikanter exkluderas från talen. I koncernförvaltningen och servicehelheten för idrott höll sig användningen av arbetskraft på samma nivå som det föregående året. I servicehelheten för kultur minskade användningen av arbetskraft.

Ökningen av inom servicehelheten för fostran och undervisning samt servicehelheten för barn och unga överskrider det mål som bestämts i personalplanen. På motsvarande sätt har användningen av personalresurser inom servicehelheterna för livskraft, stadsmiljö och kultur underskridit det uppställda målet. Användningen av arbetskraft har minskat på stadsnivå under slutet av året 2024 jämfört med början av 2024. En särskilda inverkan på detta hade de ytterliga anpassningsåtgärder som nämnden för fostran och undervisning beslutade om

18.6.2024 § 89 samt inledandet av samarbetsförhandlingar enligt det principbeslut för att uppnå bestående personalbesparingar som stadsstyrelsen beslutade om 18.11.2024 § 366.

I Åbo stads tjänst var under årets sista dag totalt 6 553 personer, heltidsanställda 5 511 och deltidsanställda 1 042.

Personalkostnaderna för år 2024 var sammanlagt 335,6 miljoner euro, av vilka löner och arvoden justerat med korrektivposter till sjukförsäkrings- och olycksfallsförsäkringsutgifter och andra personalutgifter var 271,0 miljoner euro och lönebikostnaderna sammanlagt 64,6 miljoner euro. Personalkostnaderna steg med 6,3 milj. euro (1,9 %) jämfört med föregående år, löner och arvoden ökade med 8,2 miljoner euro (3,1 %).

Förutom ändringen i årsverken påverkas utvecklingen av löneutgifterna av avtalsförhöjningarna som fastställts i kommunbranschens tjänste- och arbetskollektivavtal. Kostnadseffekten av löneförhöjningarna inom kommunbranschen under avtalsperioden 1.5.2022–30.4.2025 är +2,99 procent, 8,1 miljoner euro.

Sjukfrånvaro och arbetsolycksfall

Antalet sjukfrånvarodagar minskade aningen 2024 jämfört med 2023. År 2024 uppgick sjukfrånvaron i genomsnitt till 15,7 dagar per årsverke, medan det motsvarande talet för 2023 var 16,5 dagar per årsverke. Antalet personer utan hälsorelaterade frånvarodagar hade också ökat jämfört med år 2023. Frånvaroprocenten på grund av olycksfall minskade jämfört med det föregående året. År 2024 var frånvaroprocenten 0,13 % medan det motsvarande talet för 2023 var 0,15 %.

Personalstrategi

Personalstrategin är ett av stadens strategiska styrdokument som stöder genomförandet av hela stadens strategi och vision. Stadsfullmäktige godkände 11.4.2022 personalstrategin för 2022–2025. Avsikten med personalstrategin är att förtydliga arbetsgivarens och hela personalens mål och ansvar för hurdan arbetsplats Åbo stad är.

Visionen för personalstrategin är: Åbo är en attraktiv arbetsgivare. Strategin genomför denna vision med hjälp av tre tyngdpunkter:

1. Arbete ökar välbefinnandet
2. Kompetens och förnyelse
3. Bättre ledarskap

För dessa tre tyngdpunkter har fastställts delmål med mätare. Hur dessa mål uppnås och utvecklas följs upp i samband med den årliga personalrapporten och inom varje serviceområde i samarbete med den personalansvarige och servicehelheternas ledning.

Personalrapport

Åbo stad utarbetar en separat personalrapport varje år, där man granskar genomförandet av personalstrategin samt utfallet och utvecklingen av de viktigaste nyckeltalen för personalen.

1.5 Miljöfaktorer

Åbo som en ledande klimat- och naturstad

Borgmästarprogrammet (sfm 23.8.2021 § 180) omfattar flera betydande klimat- och miljöåtgärder som genomförs framgångsrikt under fullmäktigeperioden. Klimatbudgeten är särskilt viktig och för att utveckla den har framgångsrika satsningar gjorts under hela fullmäktigeperioden. Modellen som Åbo utvecklade satsar särskilt på att uppnå målen för klimatarbetet, cirkulär ekonomi och naturmål samt genom moderstadens och koncernens investeringar.

Enligt sin stadsstrategi (sfm 14.2.2022 § 20) strävar Åbo efter att utvecklas till en världens ledande klimat- och naturstäder. Till målet hör att uppnå kolneutralitet, en hållbar användning av naturresurser samt stärkandet av naturens mångfald, även Skärgårdshavets. Verksamhetens riktlinjer för att uppnå målen ingår huvudsakligen i Åbo stads klimatplan 2029 (Sfm 16.5.2022 § 103), Vägkartan för resursklok cirkulär ekonomi (Ssn 22.11.2021 § 518) och Programmet för naturens mångfald (Sfm 19.6.2023 § 145) samt därtill enligt tillämpningsmöjligheter även i de andra dokument som styr den strategiska nivån, såsom Generalplanen och åtgärdsprogrammet för Östersjön.

Verkställandet styrs i praktiken som en del av årsledningen av servicehelheternas och koncernsamfundens planer för verksamheten och ekonomin och i arbetet deltar ett stort antal samarbetsparter utanför stadskoncernen, såsom högskolor och andra offentliga samfund samt särskilt företag från Åboregionen. Åbos aktiva deltagande i missionen för Europas kolneutrala städer stärkte samarbetet allt mer.

Klimatåtgärder

Klimatplanens verkställande framskred väl under året 2024. Den uppnådda minskningen av utsläpp av växthusgaser i Åboregionen jämfört med utsläppsnivån år 1990 börjar närma sig 70 procent (totala utsläpp -66 % och utsläpp per invånare -73 %, Finlands miljöcentral,

förhandsuppgifter för beräkningen 2023). Den uppnådda utvecklingen håller på att möjliggöra att vi uppnår vårt mål för utsläpp 2025 (en 75 minskning på 75 % jämfört med utsläppsnivån år 1990). Åbo har den klart lägsta utsläppsnivån per invånare av de stora städerna i Finland. Snabbast och mest har utsläppen lyckats minskas på energisektorn och särskilt för fjärrvärmens del. Utvecklingen i Åbo har dock på längre sikt varit positiv på alla de sektorer som har de mest betydande utsläppen. Detta trots att minskandet av utsläppen varit aningen långsammare än den uppställda målnivån, särskilt vad gäller trafikutsläpp. Den nyaste utsläppsberäkningen färdigställs som en del av Klimatrapporten 2024 och den rapporteras senare.

Europeiska kommissionen godkände i början av 2024 med berömmande utlåtanden helheten för Åbo klimatstadsavtal (förbindelser, åtgärder och investeringsplan) och belönade Åbo med statusen "Mission Label". I klimatstadsavtalet ingick utöver stadens egen förbindelse våra 46 regionala samarbetspartners (läge 28.2.2025) samt statens och EU-kommissionens förbindelser till att med gemensamma och individuella åtgärder uppnå kolneutralitet i Åbo innan 2029. För stadskoncernens del sträcker sig den investeringsplan som ingår i avtalshelheten fram till slutet av 2030. Vi har på ett framgångsrikt sätt genomfört det EU-finansierade missionpilotprojektet "1,5 Degree City" tillsammans med Turun yliopisto och planerat och anskaffat finansiering för ett nytt pilotprojekt i samarbete med Nantes stad. Projekten stärker på ett betydande sätt kunskapsbasen för, ledarskapet av klimatarbetet och deltagandet i klimatarbetet genom att utnyttja t.ex. den nyaste psykologiska forskningsdatan och annan forskningsdata. Stadens deltagande i klimatmissionen har öppnat upp nya projektfinansieringsmöjligheter för områdets högskolor via olika särskilda missionssökningar inom programmet Horisontti.

Stadskoncernens klimatåtgärder stärktes vidare. Satsningar på förnybara energier fortsatte och energieffektivitetsåtgärderna framskred. Åtgärder för hållbar mobilitet både genomfördes och sammanställdes i Planen för

hållbar stadsmobilitet (SUMP, Sustainable Urban Mobility Plan) som utarbetats enligt EU-arbetsmodellen. Även beredskap och anpassning till riskerna och klimatet som är i omvandling framskred genom koncernbolagens infrastrukturinvesteringar och projekt som stärker vårt kunskapsunderlag. Utvecklingsprojektet för att utveckla Studentbyn till ett energipositivt område fortsatte i brett samarbete som en del av projektet Horisontti 2020 Response. Klimatlaget växte och omfattar nu redan över ca 200 klimatåtgärder av företag och samfund.

Åbo deltog även under 2024 starkt i internationellt samarbete. Borgmästare Minna Arve valdes till första vice-president för ICLEI och deltog aktivt i flera betydande globala och europeiska klimatkonferenser, inklusive FN:s klimatkonferens i Baku.

Skydd av Östersjön och naturens mångfald

Åbo deltar aktivt i att skydda Östersjön och Skärgårdshavet i enlighet med sin stadsstrategi. Under år 2024 började vi genomföra det nya, uppdaterade åtgärdsprogrammet för Östersjön som godkändes i stadsstyrelsen i november 2023.

I Åbo och Helsingfors framskred åtgärderna i åtgärdsprogrammet för Östersjön enligt planen. Av de 25 åtgärder som planerats inleddes 17 åtgärder och en åtgärd färdigställdes. Inom utmaningen uppdaterade 56 olika aktörer sin förbindelse till Östersjöutmaningen (förbindelserna omfattar totalt 400 åtgärder). Under år 2024 genomfördes bl.a. följande åtgärder: Vattenkvaliteten för Åbos kustvatten reddes ut med Coastridermetoden i samarbete med Turun AMK och grannkommunerna. I naturutredningarna inleddes användningen av den molekylbiologiska metoden eDNA vid sidan av de traditionella utredningarna. Vi redde bl.a. ut vilka arter som lever i bäckar och Illoissjön. Arrendekriterierna för jordbruksmark som staden äger justerades så att de beaktar vattenskydd bättre än i nuläget (s.k. avtal om resursbevaring) och de andra Skärgårdskommunerna utmanades till att göra detsamma. Året omfattade även flera ordnade evenemang, såsom Östersjödagen (Forum Marinum), dokumentären Minun mereni (Finnkino) och diskussions-tillfället för Itämeri terveeksi.

Allt samhällsavloppsvatten från Auraåns avrinningsområde leds till Kakolabackens regionala avloppsreningsverk. Avloppsreningsverket fungerade bättre än tillståndsvillkoren som ställts för verksamheten. Årsgenomsnittet för reningseffekten gällande organiska ämnen var 99 procent, totalfosfor 98 procent och för totalkväve 87 procent år 2024. Puhdistamon aiheuttama vuotuinen

fosforikuorma merialueelle oli 4,0 tn ja typpikuorma 220 tn. Det hygieniska resultatet för avloppsvatten som rinner bort från reningsverkets UV-anläggning mötte målvärdet för alla Turun seudun puhdistamo Oy:s anstalter på kvartals- eller årsnivå. I och med ibruktagandet av UV-reningsverket har det bortflödande vattnets hygieniska kvalitet förbättrats jämfört med genomsnittet för de tidigare åren.

I sin stadsstrategi har Åbo ställt upp som mål att utvecklas till ett av världens ledande naturstäder. För att nå målet krävs att staden gör ett naturhopp vad gäller beaktandet av naturens mångfald. Som en metod för att uppnå målet godkände fullmäktige i juni 2023 programmet för naturens mångfald för 2023–2029 i enlighet med stadsstrategin. Programmets sex teman var skyddsområden, naturvård och restaurering, aktivt ökande av mångfalden, förbättrandet av livsmiljöerna för värdefulla arter i Åbo, utredningar samt verksamhetsmodeller och organisering. Under de ovannämnda temana i programmet finns sammanlagt 21 åtgärder, som ska genomföras innan 2029. Åtgärderna i programmet är konkreta och praktiska och de har tydliga mål samt tydlig uppföljning.

Beredningen av stadens naturskyddsprogram enligt LUMO-programmet för naturens mångfald inleddes under 2024. Av nya ängsområden har 4 stycken röjts och vårderna av 15 fortsatte. Skogsbevuxna skogsdungar med ädla lövträd och hassel sköttes i 16 objekt. Røjbara objekt genomfördes i totalt fem objekt. Bekämpningen av invasiva arter genomfördes för LUMO-objektens del på totalt 3,5 hektars område i bekämpningen av blomsterlupin och jättebalsamin. I området Kungsbäcken restaurades/återställdes 12 fors- och strömningsställen. Därtill täpptes igen diken i Mälikkäläskogen för att restaurera vattenekonomin och för att jämna ut Kungsbäckens flöde. Smygstekellika glasvingens levnadsförhållanden förbättrades på Pahaniemis område och därtill förbättrades skogsnätets anslutningar till varandra med planteringar i sex olika objekt. På två områden gjordes utredningar av naturtyper samt som en del av alla naturutredningar som gjorts som en del av planläggningen. Beredningen av vårdplanen för Jahndiket inleddes.

Hållbara investeringar och genomförande av miljöansvar

Åbo stad och Europeiska investeringsbanken (EIB) beredde och inledde tillsammans investeringshelheten "Turku Urban Infrastructure" om 405 miljoner euro år 2022. Investeringarna som finansierades riktades till Åbos skolor, daghem och idrottsplatser. EIB har finansierat investeringspaketet med 190 miljoner euro. Den

sista delen av finansieringslimiten, 60 miljoner euro, togs ut i februari 2025. Ur bankens synvinkel låg fokus i förhandlingarna om finansieringsavtalet på objektens energieffektivitet, klimateffekter (Climate Action) och sociala dimension. Stadens olika enheter har deltagit i överlämnandet av bakgrundsuppgifter om objekten. Finansieringssamarbetet med EIB ger Åbo möjlighet till betydande klimatinvesteringar och betydligt understött stadens beredskap att bedöma, planera och motivera sina investeringar ur ett klimatperspektiv.

I enlighet med borgmästarprogrammet och klimatplanen har Åbo utvecklat och tagit i bruk en klimatbudget som integrerar klimat- och miljömålen i stadens ekonomiska beslut samtidigt som den främjar en hållbar och effektiv användning av resurser. EU:s taxonomiklassificering för hållbar finansiering tillämpas som bedömningsram för klimatbudgeten, vilket möjliggör en flerdimensionell granskning av de klimat- och hållbarhetsmål som anges i stadsstrategin samt utnyttjande av grön finansiering.

En noggrannare bedömning av hur budgeteringen utfaller enligt taxonomin inleddes i början av 2023 för moderstadens lokal- och infrastrukturprojekt som överskrider en miljon euro. Koncernbolagen fick anvisningar om detta i samband med utarbetandet av budgeten för 2025. I bedömningen användes huvudkriterier för begränsningen av och anpassningen till klimatförändringen och Ingen betydande skada-kriterier (DNSH) som anknyter till dessa. För att projektens överensstämmelse med taxonomin ska uppfyllas ska de på ett betydligt sätt främja begränsningen av eller anpassningen till klimatförändringen och inte orsaka betydande skada för den cirkulära ekonomin, den biologiska mångfalden, en hållbar användning av vattenresurser och havens naturresurser och orsaka föroreningar i miljön.

Lokal- och infrastrukturprojektens överensstämmelse med taxonomin har bedömts i projektens planeringsfas och rapporterats i samband med budgeten. Utfallet av de tekniska bedömningskriterierna bedöms och uppdateras vid behov efter att projekten färdigställts. I bedömningen i planeringsfasen märktes att särskilt kraven i kriterierna för begränsning av klimatförändringen och förebyggande av miljöföroreningar uppfylldes i nästan alla stadens lokalprojekt. Mer osäkerhet rådde dock kring uppfyllandet av kriterierna för anpassning till klimatförändringen, den cirkulära ekonomin, den biologiska mångfalden samt den hållbara användningen av vattenresurser. Kraven i dessa kriterier är mer utmanande att möta och den information som behövs för att kunna bedöma dem varit mer begränsad i organisationen. Enligt en bedömning av infrastrukturprojekten som gjordes i planeringsfasen uppfylls

kriterierna för begränsning av klimatförändringar, främjande av naturens mångfald, hållbar användning av vattenresurser och förebyggande av föroreningar väl. Större osäkerhet råder däremot kring hur kriterierna för anpassning och cirkulär ekonomi möts. Orsakerna till utmaningarna som gäller kriteriernas mötande i infrastrukturprojekten är för det mesta de samma som i lokalprojekten. För att uppfylla DNSH-kriterierna för anpassning krävs omfattande sakkännedom och scenariobedömningar av klimatriskerna, samtidigt som de begränsade uppgifterna om avfallsströmmarna orsakar osäkerhet i bedömningen av kriterierna för cirkulär ekonomi.

Åbo använder EU-taxonomin bedömningskriterier som verktyg då de bedömer hur planeringen och genomförandet av projekten sker efter behovsutredningen. Taxonomin tar inte ställning till om det skulle vara mer hållbart att med tanke på miljön låta bli att genomföra projektet. Således har man velat komplettera klimatbudgeteringens modell med de indikatorer som beskriver projektens reella miljöverkningar. Hur taxonomin kriterier möts och indikatorerna beskriver huruvida projekten är i linje med Åbo stads klimatmål. I klimatbudgeten för 2024 presenteras indikatorerna med hjälp av caseprojekt. Utvecklingen av dessa indikatorer fortsätter. Bedömningen av indikatorerna i planeringsfasen hade i augusti 2024 gjorts för totalt nio lokalprojekt. Bedömningen framskrider fortsättningsvis och bedömningar i planeringsfasen uppdateras efter att projekten genomförts.

De strategiska koncernsammanslutningarna har sedan 2019 antecknat klimatmål i resultatkorterna enligt vilka sammanslutningarna genomför Åbo stads klimatplan med sina egna åtgärder och strävar samtidigt efter att utveckla sin verksamhet så att den blir klimatneutral före 2029. Som ett gemensamt mål har dessa sammanslutningar förbundit sig att utveckla sina trafiklösningar och/eller sina byggplatser så att de blir klimatneutrala redan före 2025. Utöver klimatmålen antecknar koncernsammanslutningarna också naturmål och mål för den cirkulära ekonomin i sina resultatkort från och med 2024.

Genomförandet av miljöansvar i stadens enheter stöddes fortfarande med stöd av Ekotuki-nätverket. Under våren ordnades årets enda grundutbildning, eftersom budgeten för Ekotuki halverades för 2024 och slopades helt för 2025 som en kostnadsbesparande åtgärd. Höstens viktigaste tema var att hitta extern finansiering för att främja verksamheten, vilket erhöles genom NetZeroCities (NZC) Enabling City Transformation (ECT) Program, ur vilket städerna Åbos och Nantes projekt INTACT! finansierade. Därmed kommer personalen inom den gröna omställningen att utveckla Ekostödets verksamhet under nästa år.

Miljöskador

Under året inträffade inga större miljöskador i stadens område.

1.6 Andra icke-ekonomiska ärenden

Mänskliga rättigheter, korruption och mutor samt grå ekonomi

Åbo stadsstyrelse fastställde för första gången de gemensamma etiska principerna som styr stadens verksamhet 10.12.2018 § 483. Dessa principer utarbetades av stadens enhet för juridiska ärenden och samarbetskommittén. Uppmärksamhet fästes vid såväl kommuninvånarnas som stadens anställdas rättigheter, en rättvis verksamhet och beslutsfattarnas obundenhet. I principerna ingår invånar- och kundinriktad verksamhet, ansvarsfullhet och tolerans samt förnyelse och samarbete. I beslutsfattandet beaktas effekterna på likvärdigheten och miljön. Kommunikationen betonar öppenhet, aktualitet och riktighet samt uppgifternas tillräcklighet och ändamålsenlighet gällande stadens beslutsfattande och tjänster. Stadens anställda får inte kräva, ta emot eller acceptera en gåva eller en annan förmån varmed man påverkar eller försöker påverka eller som är ägnad att påverka hens verksamhet i ett anställningsförhållande.

Stadsstyrelsen beslutade 25.3.2024 § 109 om en uppdatering av de etiska anvisningarna. I de nya uppdaterade anvisningarna har man bättre beaktat olika etiska frågor i anslutning till stadens verksamhet. I anvisningarna beskrivs deras syfte, vem de gäller och de allmänna principer enligt vilka vi arbetar. De etiska anvisningarna gäller stadens tjänstemän, anställda och förtroendevalda. De fyra etiska principerna i anvisningarna är följande: vi arbetar på ett kundorienterat sätt, samarbete med oss är ansvarsfullt och transparent, vi främjar god förvaltning och vi tolererar inte korruption och missbruk. Vår etiska verksamhet stöds av en rapporteringskanal i enlighet med lagen om skydd för visselblåsare (1171/2022), där alla anonymt kan rapportera verksamhet som bryter mot de etiska anvisningarna. Vid tolkningen av etiska frågor på stadsnivå sammanträder dessutom vid behov en utvärderingsgrupp för etisk verksamhet som leds av kanslichefen.

Stadsdirektören godkände 7.5.2018 § 93 anvisningen "God praxis för mottagande av gästfrihet, förmåner och gåvor" för att iakttas i Åbo stad. Utgångspunkten för anvisningen är en persons egen bedömning om huruvida verksamheten är acceptabel. Även om mottagandet av

en förmån inte uppfyller rekvisitet för ett brott, kan mottagande av förmåner som lämnar rum för tolkning ge negativ publicitet. I anvisningen betonas att mottagandet av den erbjudna förmånen inte får ifrågasätta opartiskheten eller förtroendet i myndighetsverksamheten oavsett storleken på förmånen.

I och med borgmästarprogrammet inleddes fem spetsprojekt i staden, av vilka spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden (Det samhälleliga Åbo) svarar på komplexa och svåra samhälleliga fenomen. Spetsprojektet satsar på en balanserad utveckling av bostadsområdena i tätt samarbete med organisationer, invånare och företag samt stöder alla Åbobors möjligheter till bättre välfärd, även deras som är mest utsatta.

Stadsstyrelsen godkände i juni 2024 strategiska mål och en verksamhetsmodell för att minska segregationen och dess konsekvenser. Verksamhetsmodellen innehåller fem strategiska perspektiv som konstateras genom vetenskapssparring. Verksamhetsmodellen styr de åtgärder som tillsammans avvecklar segregation, och spetsprojektet stöder genomförandet av den.

När det gäller att aktivera invånare att röra på sig var reformen av föreningars bidragssystem och införandet av hobbykortet Boostii en viktig prestation inom spetsprojektet. Välbefinnande och aktivitet ökades bland annat genom att stärka möjligheterna till närmotion i bostadsområden, genom att skapa en välfärdshelhet för Työpis-tes kunder, genom det riksomfattande projektet ABC-modellen för psykiskt välbefinnande och genom att lansera en verksamhetsmodell för lokala vardagsrum i alla stadsområden.

När det gäller att förebygga utslagning bland unga var utveckling av en säkerhetskultur en viktig åtgärd. Säkerhetsplaner och säkerhetsanvisningarna för barn och unga färdigställdes för läroanstalterna, ett pilotförsök med rådgivande säkerhetsteam inleddes, utvecklingen av ungdomsarbetet inom Ankarverksamheten fortsatte och en utbildningshelhet gällande välbefinnande genomfördes inom utbildningen på andra stadiet.

Den försvagade ekonomiska situationen och ökningen av de allmänna levnadskostnaderna återspeglas i Åbo-bornas möjligheter att tillgodose sina grundläggande behov. För de mest utsatta syns detta bland annat i form av ett ökat behov av mathjälp och en ökad risk för bostadslöshet.

Åbo stad samordnade utvecklingen av mathjälpsverksamheten i Egentliga Finland med finansiering från social- och hälsovårdsministeriet under 2024. I Egentliga Finland finns det uppskattningsvis 17 sammanslutningar som regelbundet deltar i mathjälpsverksamhet enligt olika verksamhetssätt och principer. Under året uppbyggdes ett nätverk för mathjälp, skapades en gemensam lägesbild och uppsattes ett regionalt mål. Samarbetet mellan de olika aktörerna inom mathjälpen har intensifierats under utvecklingsprocessens gång. I form av nya försök inleddes i samarbete med Finlands Röda Kors utdelning av överbliven mat i skolorna och genomfördes ett pilotförsök med utdelning av varm mat och nyttigare mellanmål i utmanande bostadsområden under sommaren inom ramen för kivaLoma-verksamheten. I oktober 2024 trädde en ny förordning om mathjälp i kraft som möjliggör en mer långsiktig finansiering av mathjälpsverksamheten.

Åbo har det största antalet bostadslösa i Finland i förhållande till invånarantalet och bostadslösheten ökar särskilt bland unga och personer med invandrarbakgrund. Våren 2024 förband sig Åbo stad till ett nationellt programarbete för att utrota långtidsbostadslösheten före 2027 i enlighet med Orpos regeringsprogram. I och med programmet utlystes en finansieringsansökningsomgång, vars resurser används för att skapa gemensamma och permanenta verksamhetsstrukturer och verksamhetsmodeller för städerna och välfärdsområdena för att eliminera och förebygga långtidsbostadslöshet. Åbo stad ansökte om finansiering tillsammans med Varha och fick ett positivt finansieringsbeslut 1/2025. År 2024 stärktes det lokala samarbetet genom att det inrättades en tvärsektoriell arbetsgrupp med flera aktörer under ledning av biträdande borgmästaren för att förebygga och minska bostadslösheten.

Boenderådgivning är ett effektivt sätt att förebygga boenderelaterade problem och bostadslöshet som följer av detta. Boenderådgivningen som ordnas av Åbo stad stärktes genom att hösten 2024 skaffa en resurs bestående av fem boenderådgivare från stiftelsen Sosiaalipalvelusäätö Ote för att erbjuda avgiftsfri boenderådgivning till alla Åbobor. Den tidsbundna lagen om stöd för boenderådgivning för kommunerna är i kraft 2023–2027.

I 6 § i Finlands grundlag fastställs att alla är jämlika och förbjuds alla former av diskriminering. Dessutom fastställs Åbo stads särskilda skyldigheter att främja jämställdhet och likabehandling i sin verksamhet i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män (1329/2014) samt i diskrimineringslagen (1325/2014). Enligt lagen om jämställdhet mellan könen ska myndigheterna i all sin verksamhet främja jämställdheten mellan kvinnor och män på ett målinriktat och planmässigt sätt samt skapa och befästa sådana förvaltnings- och tillvägagångssätt som säkrar främjandet av jämställdheten mellan kvinnor och män vid beredningen av ärenden och i beslutsfattandet. Enligt diskrimineringslagen ska myndigheterna bedöma hur likabehandling uppnås i deras verksamhet och vidta åtgärder som behövs för att främja likabehandling. Enligt diskrimineringslagen får ingen diskrimineras på grund av ålder, ursprung, nationalitet, språk, religion, övertygelse, åsikt, politisk verksamhet, fackföreningsverksamhet, familjeförhållanden, hälsotillstånd, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller någon annan omständighet som gäller den enskilde som person. Myndigheterna ska dessutom göra sådana ändamålsenliga och rimliga anpassningar som behövs för att göra det möjligt för personer med funktionsnedsättning att på lika villkor som andra utträta ärenden hos myndigheter och få utbildning och arbete samt varor och tjänster som tillhandahålls allmänheten och att klara av sina arbetsuppgifter och avancera i arbetet.

Åbo stad har dessutom förbundit sig att följa den europeiska deklarationen om jämställdhet och enligt borgmästarprogrammet vill Åbo främja likabehandling och jämställdhet för alla människor och i stadens verksamhet, inklusive fullmäktigegruppernas åtagande mot rasism. Jämställdhets- och likabehandlingsplanen Åbo tillhör alla, som i hög grad bygger på Åbos stadsstrategi och borgmästarprogram, uppdaterades i början av 2024 med åtgärder för 2024–2025. I åtgärderna fastställdes mål gällande personalen, tillgänglighet och åtkomlighet samt serviceproduktion och beslutsfattande. År 2024 färdigställdes den första uppsättningen uppföljningsmätare för kunskapsbaserad ledning av invånarnas likabehandlings- och jämställdhetsverksamhet. Vid framtagningen av mätarna utnyttjades 17 olika mål i Agenda 2030 för hållbar utveckling och de mätare som skapats för att följa upp dem. Lämpliga mätare används för att granska situationer särskilt ur ett jämställdhetsperspektiv, men också utifrån olika åldersgrupper och utbildningsnivåer.

I enlighet med planen har man beaktat utsatta befolkningsgrupper på många olika sätt, särskilt i samarbete med organisationer. Digitalt stöd, verksamheten med lokala vardagsrum, mathjälp, boenderådgivning och öppen

verksamhet för äldre vid välfärdscenter är bra exempel på detta. Dessutom har stadens segregationsarbete inletts för att förebygga och jämna ut den regionala ojämlikheten. När det gäller att främja delaktighet ordnades för första gången en medborgarpanel för att höra alla olika befolkningsgrupper på ett jämlikare sätt. Åbo stad förband sig till detta tillsammans med de övriga sex största städerna. Kampanjen Handlingar, inte bara ord som verkställer statsrådets meddelande om främjande av likabehandling har som mål att bygga ett jämlikt Finland som är fritt från rasism genom en utbildningsserie via Teams som erbjuds personalen i de sex städerna.

Gällande Åbo stads upphandlingsstrategi utarbetades en preciserad åtgärdsplan för 2024. Åtgärdsplanen fokuserar i enlighet med strategin på ansvarsfullheten vid upphandlingar, främjandet av innovativa upphandlingar samt ekonomiskt, socialt och ekologiskt betydande upphandlingar. Konkreta åtgärder var bland annat färdigställandet av riktlinjerna för upphandlingskategorier, utarbetandet av en modell för kostnads-nyttoanalys och principerna för leverantörshantering. Dessutom främjades sysselsättning genom upphandlingar och samarbetet med regionerna, koncernbolagen och företagen intensifierades inom upphandlingarna. Tyngdpunkten i verksamheten låg också på anpassningen av ekonomin, vilket uppnåddes genom en noggrannare bedömning av upphandlingskriterierna och med hjälp av en indexräknare, vars syfte är att jämföra priset på upphandlingarna utgående från branschindexet så att man kan se förändringar i Statistikcentralens index jämfört med utfallet av de faktiska upphandlingarna. Reformen av sysselsättningstjänsterna bereddes i syfte att säkerställa en oavbruten fortsättning av köpta tjänster från och med ingången av 2025 med tanke på avtal och konkurrensutsättning. Dessutom säkerställdes funktionssäkerheten vid handläggningen av sysselsättningstjänsternas inköpsfakturer från och med början av 2025. Anvisningarna för mindre upphandlingar uppdaterades med beaktande av reformen av sysselsättningstjänsterna och dessutom beskrevs upphandlingsprocessen för Åbo sysselsättningsområde. Upphandlingstjänsterna bistod i användningen av avtalshanteringssystem för de elektroniska konkurrensutsättningssystemens och upphandlingsavtalens del. Upphandlingstjänsterna stödde användarna i användningen av verksamhetsstyrningsprogrammet SAP. I genomförandet av mindre upphandlingar hjälpte man olika organisationer. Målet är att förstärka verkställandet av principerna i beställaransvarslagen och upphandlingslagen oberoende av upphandlingens värde och upphandlande enhet. Genomförandet av upphandlingsstrategin, uppdateringen av upphandlingsanvisningarna och genomförandet av upphandlingsprocessen i systemen

främjar uppföljningen av användningen av stadens medel i upphandlingar och effektiviserar övervakningen och styrningen av upphandlingsavtal.

I riktlinjerna för stadens informationshantering bestäms hur informationsförvaltningen svarar på ändringarna i stadens omvärld och den nationella omvärlden bl.a. när det gäller tillgången till tjänster, kvalitet och samverkan under 2022–2025. Användningen av Åbo stads molntjänster enligt principerna för datasäkerhet och dataskydd säkerställs på många olika nivåer bl.a. genom att följa anvisningar, stadens strategi för informationsförvaltning, den offentliga förvaltningens riktlinjer om molntjänster och principer samt standarderna och ramarna inom branschen. Åbo stad saknade en datasäkerhetschef under nästan hela året, vilket fördröjde uppdateringen av anvisningarna för datasäkerhet och handledningen av stadens personal. I juni presenterade strategi- och utvecklingsdirektören och IT-servicedirektören en helhetsbild av informationssäkerhetsläget i Åbo stad för stadsstyrelsen. Under 2024 var de främsta hoten mot stadens datasäkerhet främst olika phishingkampanjer och enskilda överbelastningsattacker. Den ökade användningen av molntjänster har gett cyberkriminella en allt större yta att rikta sina attacker till.

Antalet dataskyddsöverträdelser som anmäldes till dataskyddsombudet var något färre än året innan. På motsvarande sätt sjönk personalens tröskel att be om hjälp i dataskyddsfrågor och allt fler tog kontakt i ärenden som gällde dataskydd. Åbo stad använder webb utbildnings systemet eOppiva i sin utbildning i informationssäkerhet för personalen. Enligt anvisningarna ska utbildningen genomföras årligen och de närmaste cheferna ska se till att de anställda genomför utbildningen. År 2024 minskade tyvärr antalet utbildningsprestationer jämfört med året innan. Konsekvensbedömningar avseende dataskydd (DPIA) utarbetades något mer än 2023, men det finns fortfarande utrymme för förbättringar i DPIA-processen. Informationssäkerhetsguiden för personalen, som innehåller Åbo stads anvisningar om dataskydd och informationssäkerhet, uppdaterades i maj. År 2024 blev artificiell intelligens ett starkt fenomen och Microsofts Copilot testades i Åbo. Deltagarna i experimentet erbjöds utbildning i hur man använder Copilot. I utvecklingen av AI-tjänster ska digital säkerhet (dataskydd, datasäkerhet, kybersäkerhet, riskhantering och kontinuitetshantering) tas lika kraftigt i beaktande som i alla andra tjänster. Vid sidan av AI har även överföring av data till tredje länder gett upphov till mycket diskussion inom Åbo stads olika projekt. AI kommer i fortsättningen att utnyttjas i Åbo stad i någon mån men dess användning förutsätter att man tillräckligt bra känner till dess möjligheter och hot.

1.7 Utvärdering av den sannolikt förestående utvecklingen

Under de senaste åren har det skett betydande förändringar i stadens omvärld, både på internationell och nationell nivå. Förändringarna har ökat osäkerheten och återspeglats i staden på många olika sätt. Den mycket kraftiga befolkningstillväxten under de senaste åren har återspeglats i behovet av stadens tjänster. När det gäller serviceproduktionen har man kunnat svara på det förväntat större behovet av tjänster. Ur ett ekonomiskt perspektiv är det viktigt att serviceproduktionen är flexibelt skalbar.

Fortsättningen av Rysslands anfallskrig har ökat den internationella osäkerheten och påverkat företagets verksamhetsförutsättningar. Förhoppningarna om att kriget slutar har ökat och inledandet av återuppbyggnaden kommer utan tvekan att ha en stor inverkan på både råvaror och tillgången till arbetskraft. Stadens identifierade investeringsbehov är stora under de närmaste åren, och därför måste förändringarna i det internationella läget utvärderas regelbundet.

Under de senaste åren har många diskussioner förts om de offentliga finansernas bärkraft. I många avseenden har man i diskussionerna överfört det ekonomiska ansvaret till kommunerna, till exempel när det gäller att fördela finansieringsandelen av banprojekt som ingår i den riksomfattande basinfrastrukturen eller konjunkturrisken i finansieringsmodellen för sysselsättningstjänsterna till kommunerna. Dessutom kan välfärdsområdenas ekonomiska utmaningar återspeglas också i den kommunala ekonomin om anpassningsåtgärderna riktas till andra delar av de offentliga finanserna.

Finansministeriet meddelade i oktober 2024 att reformen av statsandelarna till kommunerna skjuts upp med ett år. Det ursprungliga målet var att reformen skulle träda i kraft redan i början av 2026. Helheten av kommunernas finansiering och statsandelssystem förnyas för tillfället så att den motsvarar kommunernas nya roll efter att vårdreformen trätt i kraft och reformen av arbets- och näringsstjänster genomförts. Ur stadens synvinkel kan reformen ha en direkt inverkan på utbetalningen av statsandelar och därigenom på finansieringen av serviceproduktionen. Prognoserna över reformens effekter på den kommunala ekonomin och de kommunspecifika statsandelarna beräknas vara tillgängliga före sommaren 2025, varefter det görs bedömningar av reformens konsekvenser för stadens ekonomi.

Stadens ekonomiska ställning har varit utmanande under de senaste åren, trots räkenskapsperiodens överskott. Verksamhetskostnaderna har ökat kraftigare än planerat och den ökade konjunkturkänsligheten har återspeglats i att intäkterna från samfundsskatten ligger kvar på en lägre nivå än beräknat. Resultaten från år till år har dock förbättrats tack vare så kallade skattesvansar och byggrelaterade intäkter. Resultatet för 2024 förbättrades också av den goda avkastningen på placeringarna och en måttligare utveckling av räntekostnaderna än väntat.

Räkenskapsåren 2023 och 2024 har uppvisat överskott, men de faktorer som lett till överskottet har varit av engångskaraktär. Stadens mål är att uppnå ett hållbart grundscenario för ekonomin, vilket förutsätter en måttlig och kontrollerad utveckling av verksamhetskostnaderna. Stadsfullmäktige godkände i november flera anpassningsåtgärder som syftar till att förbättra stadens ekonomiska ställning. Åtgärderna omfattade både samarbetsförhandlingar som ledde till uppsägningar och en höjning av kommunalskattesatsen. Ur ekonomisk synvinkel har samarbetsförhandlingarna otvivelaktigt haft mer omfattande effekter utöver de direkta effekterna. Behovsprövningen har skärpts och särskild uppmärksamhet har fästs vid användningen av pengar.

Beredningen av mål i anknytning till stadens ekonomi styrs enligt de riktlinjer som fastställts i borgmästarprogrammet. I beredningen fäste man särskild uppmärksamhet vid verksamhetsbidragets och den justerade lånestockens utveckling. Den justerade lånestocken för stadens lån per invånare har utvecklats måttligt och håller sig under det gränsvärde som uppställts i den godkända ekonomiplanen. Däremot har utvecklingen av verksamhetsbidraget i genomsnitt överskridit det uppställda målet. Den godkända ekonomiplanen innehåller många anpassningsåtgärder som balanserar den ekonomiska situationen och genomförandet av dessa ska främjas enligt planen.

Lägesbilden för kommunernas ekonomi är tyvärr dyster. Under de senaste åren har målet varit att återställa stadens ekonomi till en hållbar nivå. Den viktigaste faktorn är en måttlig utveckling av nettodriftsutgifterna, och detta mål får inte äventyras. Staden ska sörja för sin ekonomiska bärkraft så att den kan trygga högklassiga tjänster och stadens attraktionskraft även i fortsättningen.

1. 8 Bedömning av stadens och stadskoncernens största risker och osäkerhetsfaktorer samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen

Stadens säkerhets- och riskhanteringsdirektör avgick hösten 2024 och en ny direktör började sitt arbete i början av 2025. Det gångna året var måttligt när det gäller riskhantering. Till följd av förändringarna i omvärlden är riskhanteringen fortfarande utmanande. Rysslands anfallskrig mot Ukraina fortsatte och dess effekter har ökat osäkerheten i stadens omvärld. Det är svårt att bedöma återverkningarna av eventuella handelskrig.

Riskerna bedöms med hjälp av riskhanteringsredskapet Granite Erm. Programmet inbegriper en övergripande uppföljning av riskhantering, riskidentifiering, riskbedömning och hanteringssätt. Utarbetandet av riskbedömningar är bundet till årsklockan så att det ska göras minst en gång om året. Riskbedömaren har dessutom fått anvisningar om att bedöma riskerna på nytt alltid då ändringar påträffas i omvärlden eller någon risk som kräver insatser realiserar. Riskbedömningar utarbetas av stadens olika serviceenheter och ansvarsområden samt av centrala strategiska sammanslutningar. Riskhanteringsprogrammet innehåller ett eget avsnitt för realiserade risker. I detta avsnitt antecknas bland annat när risken realiserades, vilka olägenheter den orsakade för verksamheten och vilka var orsakerna till att risken realiserades. Anvisningen för riskbedömningen var att de realiserade riskerna ska antecknas enligt de uppgifter som anges ovan. Målet är att förbättra riskhanteringen, hindra att realiserade risker upprepar sig och minimera verkningarna. Antalet realiserade risker som uppdaterats under 2024 var sammanlagt fem stycken.

I riskbedömningen var de viktigaste riskerna personalrisker, cyberhot, risker i anslutning till fastigheter och ekonomiska risker. De största riskerna var delvis desamma som 2023, men man lyfte också fram sysselsättningsområdesreformen, det underjordiska ledningsnätet och beredningen av en ändring av upphandlingslagen. Utöver serviceenheterna och ansvarsområdena bedömdes risker också på stadsnivå.

Under 2024 blev det också aktuellt att allt noggrannare bedöma öppenheten i delningen av de uppgifter som finns i stadens öppna gränssnitt, såsom geodatamaterial, och risken för att de uppgifter som staden öppet delar kan utnyttjas för fel ändamål. Denna bedömning gjordes systematiskt.

Liksom under tidigare år har tillgången på **personal**, deras tillräcklighet och omsättning bedömts vara en av de viktigaste riskerna på lång sikt, även om tillgången på

arbetskraft betydligt har förbättrats under 2024, särskilt inom den tekniska sektorn. Personalomsättningen kan medföra en nyckelpersonrisk. Olika sätt att hantera denna risk är att utveckla personalledningen, kritiskt utvärdera lönenivåerna, lyfta fram anställningsförmånerna, förbättra arbetsgivarimaget, utvärdera uppgiftsbeskrivningarna och stöda fortbildningen. Andra sätt att hantera avbrott som orsakas av personalomsättningen är bl.a. att vara förutseende, sammanfläta uppgiftsbeskrivningar, par- och teamarbete, att utse vikarier och reservpersoner och att ge dessa en bra introduktion i arbetet.

Av **fastighetsriskerna** togs riskerna i anslutning till lokaler åter upp bland de centrala riskerna i riskbedömningen år 2024. Som risker i anslutning till lokaler uppskattades problem med inneluften, lokalernas otillräckliga mängd eller kvalitet, underlåtenhet att genomföra grundläggande renoveringar under flera års tid samt brist på skyddsrum. Hanteringssätten omfattar bland annat att påskynda projektplaneringen genom t.ex. konceptualisering av lokalerna, att ta hand om fastigheternas skick och förhindra att det uppstår reparationsskuld samt att reagera i rätt tid och effektivt på problem med inomhusluften.

Cyberhot har identifierats som en central risk också i Åbo. Om sådana uppstår kan de orsaka störningar i den digitala säkerheten. Detta kan äventyra tjänsternas tillgänglighet, konfidentialitet eller integritet. Också data-skyddskränkningar kan äga rum. Hanteringsmetoderna omfattar aktivt skydd av nätverkstrafik, duplicering av kritiska funktioner, aktiva system för förebyggande och upptäckt av skadliga program för servrar och terminalutrustning, uppdaterade policyer och anvisningar för data-skydd och logghantering samt ökad dataskyddskompetens i staden.

De viktigaste **operativa riskerna** konstaterades vara beredningen av upphandlingslagen och reformen av sysselsättningsområdet samt behandlingen av information om underjordiska ledningsnät i offentliga datanät. Dessutom vägdes de operativa riskerna hos koncernbolagen på samma sätt som under tidigare år.

Arbetsgruppen för ändring av upphandlingslagen blev klar med sin rapport i slutet av 2023. I regeringsprogrammet ingår bland annat ett mål att ändra regleringen av anknutna enheter så att varje ägare ska äga minst 10 procent av den anknutna enheten. Arbetsgruppsbetänkandet om ändring av upphandlingslagstiftningen har

varit på remiss fram till 11.3.2025. Om lagstiftningen godkänns i den föreslagna formen och lagändringen träder i kraft 1.1.2026 påverkar detta cirka 15 anknutna enheter som staden äger och som staden upphandlar tjänster av. Den föreslagna lagändringen medför ett nationellt betydande behov av att omorganisera bland annat ICT-, ekonomi- och personalförvaltningstjänsterna. Då uppstår en risk för ökade kostnader och störningar i kontinuitetshanteringen, som förvärras av den föreslagna mycket korta övergångsperioden fram till 30.6.2027 och för avfallshantering fram till 30.6.2028. I den föreslagna formen skulle förordningen dessutom även gälla bland annat vattenförsörjning och avfallshantering. En omorganisering av vattenförsörjningen och avfallshantering i enlighet med kravet på ett minimiinnehav om 10 procent skulle medföra betydande kostnader för staden och övriga delägare i dessa bolag.

I regeringsprogrammet ingår ett mål att ändra regleringen av anknutna enheter så att varje ägare ska äga minst 10 procent av den anknutna enheten. Arbetsgruppsbetänkandet om ändring av upphandlingslagstiftningen har varit på remiss fram till 11.3.2025. Om lagstiftningen godkänns i den föreslagna formen och kravet på ett minimiinnehav om 10 procent av anknutna enheter fogas till upphandlingslagen (ändringen avses träda i kraft 1.1.2026), påverkar detta cirka 15 anknutna enheter som staden äger och som staden upphandlar tjänster av. Den föreslagna lagändringen medför ett nationellt betydande behov av att omorganisera bland annat ICT-, ekonomi- och personalförvaltningstjänsterna. Då uppstår en risk för ökade kostnader och störningar i kontinuitetshanteringen, som förvärras av den föreslagna mycket korta övergångsperioden (fram till 30.6.2027, för avfallshanteringens del fram till 30.6.2028). I den föreslagna formen skulle förordningen dessutom även gälla bland annat vattenförsörjning och avfallshantering. En omorganisering av vattenförsörjningen och avfallshantering i enlighet med kravet på ett minimiinnehav om 10 procent skulle medföra betydande kostnader för staden och övriga delägare i dessa bolag.

Vid beredningen av den reformen kring syssel-sättningsområden identifierades flera centrala riskfaktorer för verksamheten när det gäller överföringen av ansvaret för att ordna lagstadgade sysselsättningstjänster från staten till kommunerna från och med 1.1.2025. Genomförandet av reformen år 2025 förväntas belastas bland annat av ibruktagandet av kommunernas datasystem, det stora antalet kunder och serviceskulden som överförs från staten, vilket kan kräva att vissa kommuner till en början är tvungna att prioritera skötseln av uppgifter kring utkomstskydd för arbetslösa. Förväntade risker förknippas också

med uppföljningen av betalningssvansar som överförs från staten, eftersom det inte finns stöd och kommunspecifik information om dem. Uppföljningen av genomslagskraften försvagas av de datarapporter som tillhandahålls från NTM-centralernas utvecklings- och förvaltningscenter (UF-centret), som på grund av sin stora filstorlek är svåra att analysera. Brister har också identifierats i de system som kommunerna är skyldiga att använda: till exempel kräver en del av den egna uppföljningen att de anställda gör dubbla anteckningar, vilket sannolikt minskar effektiviteten i arbetet. På mindre verksamhetsställen med få anställda finns det en risk för att verksamheten och betjädningsförmågan i närtjänsterna lätt försvåras redan när en person är frånvarande. Överföringen av personal till den nya organisationen kommer till en början att försvåra arbetets smidighet och orsaka förseningar i processernas genomloppstider, och förändringsfasen kommer att kräva mycket resurser av kommunerna och personalen.

I reformen av arbets- och näringstjänsterna 2024 utvidgades kommunernas ansvar för finansieringen av utkomstskyddet för arbetslösa. Kommunernas ekonomiska ansvar för kostnaderna för arbetslöshetsförmåner ökar, eftersom kommunerna i fortsättningen deltar i betalningen av kostnaderna för arbetslöshetsförmåner redan efter 100 dagar i form av så kallade påföljdsavgifter. Detta kommer att göra den kommunala ekonomin mer konjunkturkänslig i framtiden. Staten kompenserar kommunerna för de höjda arbetslöshetsförsäkringspremierna med en ersättning som baserar sig på arbetslöshetssituationen 2023. I det försvagade arbetsmarknadsläget täcker den statliga ersättningen inte merkostnaderna som förorsakas kommunen till följd av påföljdsavgifterna. Från och med 2025 blir sysselsättningstjänsterna en ny statsandelsuppgift för kommunerna, för vilken full finansiering allokeras på samma sätt som om anslag hade budgeterats för tjänsterna, om ansvaret för ordnandet av tjänsterna skulle ha legat hos staten. Finansieringen fördelas kommunvis på basis av antalet invånare i arbetsför ålder, arbetslösa och personer som deltar i tjänster (utbredd arbetslöshet) samt antalet invånare med ett främmande språk som modersmål. Enligt Kommunförbundet saknas det dock minst 100 miljoner euro i finansieringen av arbets- och näringsreformen på nationell nivå, vilket innebär att sysselsättningsområdena redan från början måste anpassa sin verksamhet eller kompensera finansieringsunderskottet med skatteintäkter. Dessutom strävar regeringen (RP 120/2024) efter att rikta användningen av lönesubvention till den privata sektorn så att lönesubvention får beviljas kommuner endast i särskilda fall. Ändringen påverkar finansieringen av kommunernas arbets- och näringstjänster, eftersom statsandelarna för

arbets- och närings tjänster för perioden 2025–2027 delvis baserar sig på utfallet av kostnaderna för arbets- och närings tjänster två år tidigare.

Publiceringen av information om underjordiska ledningsuppgifter från stora områden i offentliga datanät medför en risk för missbruk av data och kan därmed skada kritisk infrastruktur. I bilagorna till vissa projekt har det funnits information om bl.a. el- och vattenledningsnätet inom stora områden. I det rådande säkerhetsläget ska särskild uppmärksamhet och noggrannhet fästas vid delningen av information om underjordisk kritisk infrastruktur i det offentliga datanätet.

Koncernbolagens centrala risker kretsar i huvudsak kring de operativa och ekonomiska riskerna som förknippas med varje bolags egen verksamhet. Andra gemensamma risker är avtalsrelaterade ekonomiska risker såsom försäljnings- och köpeavtal, olönsamma och dyra avtal och avtalens kontinuitet.

Ekonomiska risker

Kommunernas ekonomiska situation försämrades mindre än väntat under 2024. Åbo stads olika anpassningsåtgärder under året gav resultat, eftersom ökningen av verksamhetskostnaderna var måttligare än väntat. Minskningen av skatteinkomsterna när de så kallade skattesvansarna från social- och hälsovårdsreformen 2023 försvann, den allmänt svaga konjunkturutvecklingen, minskningen av statsandelarna samt ökade räntekostnader och ökad upplåning är faktorer som bidrar till att försämra omvärlden också under de kommande åren. Samtidigt utgör de omfattande investeringsbehoven och stävjandet av kostnadsutvecklingen en utmaning för stadens ekonomi. Hanteringssätten omfattar att fortsätta det ekonomiska anpassningsprogrammet, att förbättra den ekonomiska förutsägbarheten, att prioritera investeringsmålen och att förlänga tidtabellen för genomförandet.

Avtalsrisker

Inga väsentliga avtalsrisker kunde identifieras. Förbättringen av avtalshanteringen har påverkats av det nya avtalshanteringssystemet som togs i bruk 2024.

Skaderisker

Från och med 1.1.2021 finns alla skadeförsäkringar hos LokalTapiola. Inga större skador som skulle ha ersatts ur skadeförsäkringarna inträffade 2024. Genom skadefonden ersätter staden vid behov kostnaderna för ersättning av egendomsskador och andra skador som staden

ansvarar för.

Utställningssäkerheter och viktiga rättegångar

Stadens säkerhetsvärde för utställningar uppgick till sammanlagt 841 748 euro (1 256 770 euro bokslutet 2023) i slutet av räkenskapsperioden. Utställningssäkerheterna som stadsstyrelsen och kanslichefen beslutat om uppgick till 683 300 euro och de som kultur- och ungdomsnämnden beviljade uppgick till 158 448 euro. Utställningssäkerheterna medförde inte kostnader för Åbo stad år 2024.

I noterna till bokslutet uppgår stadens eventuella skadeståndsansvar för pågående rättsprocesser 31.12 till 3,6 miljoner euro.

Finansieringsrisker

Ränterisker

Staden fastställer i budgeten som fullmäktige godkänt maximimängden för koncernens långfristiga valuta- och ränteswapavtal och kortfristiga terminer för ett år. Dessa är avsedda som riskhanteringsmetoder. Derivatinstrument används i huvudsak för att hantera riskerna med koncernskuld. Stadsstyrelsen har ställt gränser för stadens ränteskydd (den fasta räntans andel) dvs. stadens skyddsnivå bör hållas vid 60–90 procent inom variationsintervallen i förhållande till den långfristiga lånestocken vid årsskiftet. Staden har helt och hållet avstått från långfristiga ränteplaceringar av kassamedel så att motparts- och ränterisken som är förknippad med placeringarna har försvunnit.

Valutarisker

I huvudsak lyfts stadens alla lån numera i eurobelopp. Högst en tredjedel av den långfristiga lånestocken får bestå av lån i annan valuta än euro och alla andra lån i annan valuta omvandlas omedelbart till euro genom ränte- och valutaswapavtal när lånet lyfts, om sådana finns tillgängliga. En öppen valutarisk upprätthålls inte för lånen.

Likviditetsrisker

Likviditetsrisken kontrolleras genom att utarbeta en tre månaders löpande kassaflödesprognos för koncernkon-tona, av vilken likviditetsbehovet för perioden framgår. Dessutom strävar man efter att förbättra hanteringen av likviditeten genom att effektivisera koncernkontoarrangemangen och öka samarbetet med de bolag som medverkar i kontoarrangemangen. För kortfristiga finansierings-

behov ska staden ha tillgång till en tillräcklig mängd inhemska kommuncertifikatsprogram och icke-bindande kreditlimiter.

Medelanskaffningsrisker

Medelanskaffningsrisken hanteras genom att diversifiera inlåningen både tidsmässigt och per motpart. Vid låneförfall strävar man efter en jämn maturitetsfördelning dvs. en förfallotidtabell. Staden diversifierar sina finansieringskällor och upprätthåller sitt goda rykte på marknaden. Medelanskaffningsrisken hanteras också genom att diversifiera stadens lån över olika perioder, dvs. kortfristig medelsanskaffning (under ett år, kommuncertifikat), medellång medelsanskaffning (1–10 år) och långfristig medelsanskaffning (10–30 år), förutsatt att detta är motiverat med hänsyn till marknadsläget. I det nuvarande ränteläget har stadens medelsanskaffning genomförts med både fast och rörlig ränta, med beaktande av marknadsläget och prognosen för den framtida

räntenivån. Målet är att säkerställa låga kostnader och marginaler för stadens medelanskaffning långt in i framtiden och att förbättra prognostiseringen av räntekostnaderna i stadens budget.

Kreditrisker

Stadens placeringsprinciper fastställer maximiantalet risker med investeringsparter och de minimikreditvärdigheter som krävs. Dessa principer preciseras ännu i låneuttags- och placeringsplanen som stadsstyrelsen godkänner varje år. Staden har minskat kreditriskerna i anslutning till investeringstillgångarna avsevärt genom att helt avstå från långfristiga ränteplaceringar och därtill har stadens fonder helt avstått från direkta placeringar i aktier. Fondernas eget kapital (aktieplaceringar) placeras i huvudsak i kostnadseffektiva indexandelar eller ETF-fonder, som också syftar till att öka den internationella diversifieringen och förbättra fondernas förhållande mellan risk och avkastning.

2. Redogörelse för den interna kontrollen och riskhanteringen

Enligt kommunallagen beslutar fullmäktige om principerna för kommunens interna kontroll och riskhantering. Vidare anges i lagen att stadsstyrelsen svarar för stadens interna kontroll och ordnande av riskhantering.

Enligt förvaltningsstadgan ska stadens funktioner ordnas och ledningsuppgifterna skötas så, att den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen är tillräckliga på alla nivåer och i alla funktioner inom organisationen. Den ledande tjänsteinnehavaren för varje organs uppgiftsområde svarar för den interna kontrollen och riskhanteringen inom den verksamhet som han eller hon leder. Ansvaret för styrningen av den interna kontrollen och riskhanteringen är koncentrerat till stadsstyrelsen, som ger närmare anvisningar om verkställandet av ordnandet av intern kontroll och riskhantering.

Enligt grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen som fullmäktige godkände 14.2.2022 § 28 ska koncernens alla funktioner och alla organisationsnivåer ha en tillräcklig intern kontroll och riskhantering. Ansvaret för styrningen av stadens interna kontroll och riskhantering är ligger hos stadsstyrelsen som ger närmare anvisningar om ordnandet av intern kontroll och riskhantering. Alla de organ och tjänsteinnehavare, som beviljats behörighet att disponera över kommunens tillgångar och som fungerar som myndigheter ansvarar för genomförandet av den interna kontrollen. Nämnderna ska övervaka

genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen inom sina respektive ansvarsområden. Varje nämnd ska inom sina ansvarsområden ansvara för godkännandet av tillräckliga och fungerande förfaringsätt och övervakningen och säkerställandet av deras genomförande. De ledande tjänsteinnehavarna inom servicehelheterna ska verkställa den interna kontrollen och riskhanteringen inom sina ansvarsområden.

I anvisningarna för riskhantering och intern kontroll som stadsstyrelsen godkände 7.2.2022 § 57 beskrivs närmare bland annat ansvaren, målen och förfarandena för den interna kontrollen. Redogörelse för ordnandet av koncernövervakningen finns i stycke 6.4.

I enlighet med grunderna för intern kontroll och riskhantering godkänner nämnderna och sammanslutningarnas styrelser redogörelserna och riskbedömningarna för den interna kontrollen inom sina respektive ansvarsområden. Verkställandet av den interna kontrollen tas upp i den självvärdering som servicehelheterna, serviceområdena och vissa verksamhetsenheter årligen utarbetar i sina redogörelser för intern kontroll. I huvudsak är redogörelserna utarbetade i datasystemet Granite med hjälp av ett botten för redogörelser som utarbetats av den interna kontrollen. I botten för redogörelser beaktades innehållskraven för den interna kontrollens redogörelse i den allmänna anvisning som Bokföringsnämnden gett

om uppgörandet av bokslut och verksamhetsberättelse för välfärdsområdes- och kommunsektionen. Dessutom beaktas innehållet i COSO-referensramen. I de redogörelser som gjorts som självvärderingar går man igenom hur den interna revisionen genomförs på de olika delområdena. Utöver den egentliga redogörelsen har utarbetarna ombetts att i datasystemet anteckna korrigerande åtgärder för de brister som upptäckts i den interna kontrollen samt andra planerade åtgärder för utveckling av den interna kontrollen, inklusive tidtabeller och ansvariga personer. De flesta av utarbetarna har gjort det.

I enlighet med grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen genomför stadens olika funktioner och koncernsammanslutningar årligen en övergripande riskbedömning varmed man identifierar de mest betydande riskerna, bedömer vilka följder risker kan ha och hur betydande de är, fastställer riskhanteringsmetoderna och uppföljningen av dem. I enlighet med anvisningen för riskhantering och intern kontroll använder stadens olika funktioner och centrala strategiska sammanslutningar ett enhetligt och på förhand överenskommet riskhanteringsprogram i sina bedömningar. Omvärlden och riskerna som den utsätts för ska dessutom bedömas regelbundet och behandlas i ledningsgruppen.

Riskbedömningarna görs med hjälp av den omfattande riskhanteringsmodulen ERM i Granite-systemet. Riskerna som ska bedömas delas in i operativa, ekonomiska och strategiska risker samt skaderisker. Också realiserade risker registreras i systemet. En bedömning av de främsta riskerna och osäkerhetsfaktorerna samt andra faktorer som påverkar verksamhetsutvecklingen finns i punkt 1.8 i verksamhetsberättelsen.

Man har strävat efter att fördjupa personalens och de förtroendevaldas kompetens inom den interna kontrollen med hjälp av interna anvisningar, intern utbildning samt utbildningsmaterial som finns på stadens intranet. Miss-tänkta oegentligheter rapporteras till närmaste chef eller vid behov till dennas chef i enlighet med stadens interna anvisningar. Chefen ska informera direktören för serviceområdet eller enheten, som i sin tur ska informera direktören för servicehelheten. Vid misstanke om brott ska chefen ta kontakt med stadens juridiska tjänster. Miss-tankar om missbruk kan också anmälas via stadens anmälningskanal. Ledningen genomför en intern kontroll för att förebygga och upptäcka oegentligheter.

I anvisningarna och verksamhetsprocesserna har man strävat efter att beakta förfaranden som förebygger missbruk, såsom förebyggande av farliga arbetskombinationer, ekonomisk uppföljning, användning av

konkurrensutsatta upphandlingsplatser och arbetstagar-nas tillgång enbart till de datasystem som behövs för deras arbete.

Staden använder en rapporteringskanal i enlighet med visselblåsarlagen (lagen om skydd för personer som rapporterar om överträdelser av EU-rätten och den nationella lagstiftningen 1171/2022), som trädde i kraft 1.1.2023. Rapporteringskanalen främjar transparens och tillförlitlighet i stadens verksamhet. Med hjälp av anmälningarna kan man utveckla stadens verksamhet samt upptäcka och förebygga missbruk. Anmälningarna behandlas av de parter som stadsstyrelsen beslutade om i mars 2023. Också anonyma anmälningar och anmälningar som inte omfattas av visselblåsarlagen kan lämnas in via rapporteringskanalen. Syftet med kanalen är att säkerställa att det är tryggt att lämna in anmälningar och att inga motåtgärder vidtas mot anmälaren. År 2024 mottogs totalt 57 anmälningar via rapporteringskanalen. Kanalen har noterats på ett bra sätt och den har även använts för att rapportera överträdelser. Anmälningarna har i huvudsak varit välmotiverade, men endast en del av dem har kunnat behandlas inom ramen av visselblåsarlagen. Anmälningarnas innehåll har varierat från måttligt allvarliga misstankar om överträdelser till ganska lindriga ärenden. Alla anmälningar har behandlats i enlighet med den fastställda verksamhetsmodellen och flera anmälningar har lett till åtgärder för att utveckla den interna kontrollen. Under året har det ordnats utbildning för personalen om visselblåsarlagen.

Stadsstyrelsen godkände 25.3.2024 Åbo stads etiska anvisningar. Syftet med de etiska anvisningarna är att vägleda Åbo stad att arbeta på rätt sätt. De etiska principerna styrs av värderingarna i Åbo stadsstrategi. Värderingarna är invånar- och kundinriktad verksamhet, ansvarsfullhet och likabehandling samt förnyelse och samarbete. Det är var och ens ansvar att ingripa i verksamhet som strider mot etiska principer.

Rapporteringen om ordnandet av den interna kontrollen till stadens ledning sker i regel genom att utnyttja de ovannämnda redogörelserna som gjorts som självutvärderingar. Den övriga informationsförmedlingen gällande den interna kontrollen sker från fall till fall, och grundar sig på övervägande och behov.

På basis av de redogörelser som servicehelheterna, serviceområdena och verksamhetsenheterna utarbetade som en självutvärderingar identifierades vissa centrala brister och utvecklingsmål inom den interna kontrollen:

- Den interna kontrollen konkretiseras i processerna i

form av olika kontrollpunkter och verksamhetsmodeller. Med hjälp av kontrollerna säkerställs att målen för organisationen följs. Beskrivningen av verksamhetsprocesserna och inkludandet av de viktigaste kontrollpunkterna för den interna kontrollen i beskrivningarna varierar. En del serviceenheter, serviceområden och verksamhetsenheter har angett i sin redogörelse att de centrala processerna inklusive övervakningsmetoder redan har beskrivits. För en del har utarbetandet av processbeskrivningar, uppdateringen av nuvarande beskrivningar eller inkluderingen av kontrollåtgärder i beskrivningarna identifierats som ett utvecklingsområde och tagits med i utvecklingsåtgärderna. I den nuvarande situationen har de centrala processbeskrivningarna inte utarbetats på ett enhetligt sätt. Dessutom har de sparats i olika datasystem. Avsikten är att i början av våren 2025 fastställa en presentationsmodell för beskrivningarna, med vilken man beskriver alla centrala processer och tar i bruk nya program för utarbetandet och upprätthållandet av beskrivningarna.

- Det finns ingen centraliserad förvaltning av användarrättigheter. Anställda har fått tillgång till olika system av olika chefer vid olika tidpunkter. När anställningsförhållandet upphör eller arbetsuppgifterna ändras kan det hända att personens användarrättigheter inte tas bort eller uppdateras. Största delen av användarbehörigheterna tas bort i slutet av anställningsförhållandet då ADTurku-användarnamnen tas bort, men det finns alltså ingen helhetsbild av personernas användarrättigheter. Som en korrigerande åtgärd kommer informationsförvaltningen att förnya verksamhetsmodellen för förvaltningen av användarbehörigheter.
- I en del av självutvärderingarna framhävdes att övervakningen av avtalen inte har varit systematisk och enhetlig och att det inte till alla delar har funnits en helhetsbild av avtalens värde eller därmed förknippade risker. Å andra sidan konstateras i en del av självutvärderingarna att det finns en god lägesbild av avtalsansvaren. Med tanke på avtalshanteringen i hela staden, sökbarheten av avtal och kunskapsbaserad ledning är det viktigt att alla avtal finns på samma ställe. Staden har tagit i bruk systemet Cloudia Sopimus. Överföringen av gällande avtal till det nya systemet såsom överenskommit pågår dock fortfarande. Cloudia Sopimus-systemet förväntas förbättra avtalshanteringen och effektivisera avtalsövervakningen.
- Under 2024 uppdaterades anvisningarna för bokföring och avskrivningar av bestående aktiva samt anvisningarna för förvaltning och registrering av lös

egendom. Dessutom utfärdades anvisningar om inventarier. I anvisningarna preciserades vilka tillgångar som skulle ingå i redovisningen av lös och fast egendom och hur egendomsförvaltningen ska genomföras i praktiken. Det tidigare systemet för lös egendom ersattes under räkenskapsperioden med det nya systemet Turku PLM. Avsikten var att uppdatera registret över lös egendom under 2024. Alla förteckningar över lös egendom är dock ännu inte uppdaterade och inventeringarna av lös egendom fortsätter under 2025.

- När det gäller riskhantering har man som brister och utvecklingsområden identifierat till exempel uppföljningen av genomförandet av riskhanteringsåtgärder. Vissa självutvärderingar visade att den nuvarande riskklassificeringen inte anses vara tillräcklig. Modulen för övergripande riskhantering ERM i Granite-systemet utnyttjas för tillfället inte tillräckligt, vilket kan bero till exempel på otillräcklig kompetens i användningen av systemet. Vissa risker har identifierats vara sådana att ägandet av riskhanteringsåtgärderna ligger någon annanstans i organisationen. När det gäller dessa risker ska man utreda hur ägaren till hanteringsåtgärderna har förberett sig för dessa risker. En del av redogörelserna visar att detta har upplevts som en utmaning, och att man inte handlar så i praktiken. Utbildning i att använda systemet för att fördjupa kompetensen planeras till 2025.

Enligt förvaltningsstadgan har stadens koncernförvaltning en internrevision som i enlighet med beslutet om att organisera förvaltningen av koncernförvaltningen bedömer och granskar ändamålsenligheten och tillräckligheten i den interna kontrollen och riskhanteringen i enlighet med den verksamhetsplan som den har godkänt samt de separata uppdrag och uppgifter som kanslichefen har gett. Den interna revisionen är direkt underställd kanslichefen. Kanslichefen godkänner årligen en verksamhetsplan för den interna revisionen, som innehåller en riskbaserad årsplan för det revisionsarbete som ska utföras. Kontrollerna riktas enligt ämnesområden antingen till enskilda funktioner eller alla serviceenheter. Antalet färdigställda utredningar varierar årligen beroende på deras omfattning. Revisionens observationer och rekommendationer till åtgärder rapporteras till föremålen för revision och kanslichefen. Syftet med uppföljningen är att säkerställa att rekommendationerna till åtgärder har lett till korrigerande åtgärder. Genomförandet av åtgärdsrekommendationerna har i regel inletts. Den interna revisionen rapporterar resultaten av sin verksamhet till stadsstyrelsen en gång om året.

De granskningar och bedömningar som genomförts

under 2024 gällde bland annat egendomsförvaltning, köp med betalkort, processen för elektroniska underteckningar i anslutning till avtalsförvaltningen, metoder för övervakning av kassafunktioner samt iakttagandet av anvisningarna och de beskrivna förfarandena i de processer som granskades. De viktigaste iakttagelserna vid revisionen handlade bland annat om huruvida anvisningarna eller den beskrivna verksamhetsprocessen är aktuella och heltäckande, förankras i tillräcklig utsträckning, iakttas och iakttagandet följs upp. Verksamheten motsvarar inte alltid t.ex. för kontrollens del det som beskrivs i processbeskrivningen eller anvisningen. Dessutom upptäcktes brister i den interna kontrollens tillräcklighet och i integreringen av kontrollåtgärder i vissa processer. Utöver de iakttagelser som framkom i de egentliga revisionernas och servicehelheternas, serviceområdenas och vissa enheters redogörelser gjorde den interna revisionen vissa iakttagelser gällande organiseringen av den interna kontrollen och riskhanteringen.

Det finns utmaningar i användningen av den omfattande riskhanteringsmodulen ERM i Granite-systemet som bör beaktas i utbildningen i användningen av systemet. Servicehelheterna, serviceområdena och enheterna dokumenterar många olika risknivåer i systemet. Dessutom varierar noggrannheten i dokumenteringarna, vissa har inte antecknat till exempel riskhanteringsmetod, ägare eller har inte uppdaterat riskläget eller andra uppgifter.

Enligt anvisningarna för riskhantering och intern kontroll ska de viktigaste realiserade riskerna dokumenteras i

riskhanteringsprogrammet. Det är oklart hur informationen om de risker som sparas i systemet och metoderna för att hantera dem eller de realiserade riskerna vidarebefordras genom organisationen och når till behövliga delar stadens högsta ledning. I enlighet med anvisningen om riskhantering och intern kontroll bedöms och utvecklas stadskoncernens riskhantering och interna kontroll av en samordningsgrupp för riskhantering som utses av kanslichefen och vars ordförande rapporterar om riskhanteringen till stadens ledning. Ordförande för samordningsgruppen för riskhantering är direktören för säkerhet och riskhantering. Samordningsgruppen har inte sammanträtt under 2024. Tjänsten som säkerhets- och riskhanteringsdirektör har varit obesatt mellan juni och december 2024. Detta har medfört utmaningar i skötseln av uppgifterna.

Organiseringen av den interna kontrollen och riskhanteringen ska utvecklas under ekonomiplaneperioden med beaktande av de svagheter eller brister som identifierats av servicehelheterna, serviceområdena och serviceenheterna samt ovan nämnda observationer. Fördjupningen och förenhetligandet av informationsinnehållet i självutvärderingsredogörelserna har framskridit under räkenskapsperioden, och detta arbete ska fortsätta under 2025. Utarbetandet av redogörelser fungerar också som ett verktyg för servicehelheternas, serviceområdenas och enheternas ledning, vilket ökar förståelsen för den interna kontrollen och dess utvecklingsbehov i den dagliga verksamheten.

3. Räkenskapsperiodens resultat och finansiering av verksamheten

3.1 Räkenskapsperiodens resultat

	2024	2023
	1 000 €	1 000 €
Verksamhetsintäkter	226 054	205 947
Försäljningsintäkter	75 217	63 773
Avgiftsintäkter	30 705	24 401
Understöd och bidrag	24 208	29 558
Hysesintäkter	61 512	60 835
Övriga verksamhetsintäkter	34 412	27 379
Tillverkning för eget bruk	1 923	1 771
Verksamhetskostnader	-760 648	-748 141
Personalkostnader	-335 621	-329 295
Löner och arvoden	-271 022	-262 849
Lönebikostnader	-64 599	-66 446
Pensionskostnader	-56 910	-55 192
Övriga lönebikostnader	-7 689	-11 253
Köp av tjänster	-275 901	-269 487
Material, förnödenheter och varor	-42 824	-45 622
Bidrag	-46 794	-45 047
Hyeskostnader	-51 609	-54 539
Övriga verksamhetskostnader	-7 899	-4 150
Verksamhetsbidrag	-532 671	-540 423
Skatteintäkter	489 603	519 220
Kommunal inkomstskatt	317 376	325 659
Fastighetsskatt	79 003	73 263
Andel av samfundsskatteintäkterna	93 224	120 298
Statsandelar	73 706	80 774
Finansiella intäkter och kostnader	36 132	37 030
Ränteintäkter	23 340	22 027
Övriga finansiella intäkter	29 732	27 078
Räntekostnader	-16 633	-11 501
Övriga finansiella kostnader	-307	-574
Årsbidrag	66 770	96 601
Avskrivningar och nedskrivningar	-60 376	-66 127
Avskrivningar enligt plan	-56 272	-58 374
Nedskrivningar	-4 104	-7 753
Räkenskapsperiodens resultat	6 394	30 474
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	1 703	2 034
Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar	-2 800	0
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	-5 212	0
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	85	32 508
Resultaträkningens nyckeltal	2024	2023
Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %	29,8	27,6
Årsbidrag/Avskrivningar, %	110,6	146,1
Årsbidrag €/invånare	324	479
Invånarantal	206 035 *	201 863
* förhandsuppgift		

Den svagare resultatutvecklingen jämfört med året innan påverkades betydligt av de minskade skatteinkomsterna, eftersom de s.k. skattesvansarna från social- och hälsovårdsreformen slopades. Skattefinansieringen minskade med totalt 36,7 miljoner euro. I förändringen ingår en minskning av intäkterna från samfundsskatten med 27,1 miljoner euro och minskningen av statsandelarna med 7,1 miljoner euro. Den svaga resultatutvecklingen kompenseras av de ekonomiska anpassningsåtgärder som staden fastställt, och verksamhetsbidraget förbättrades med 7,8 miljoner euro från året innan. Tack vare ökningen av verksamhetsintäkterna på 20,1 miljoner euro kunde man täcka ökningen av verksamhetskostnaderna på 12,5 miljoner euro.

Räkenskapsperiodens resultat var 6,4 miljoner euro. Nedskrivningarna av bestående aktiva uppgick till 4,1 miljoner euro. I räkenskapsperiodens resultat har avskrivningsdifferensen minskat med 1,7 miljoner euro, investeringsreserven för renovering av Åbo saluhall ökats med 2,8 miljoner euro och skadefondens kapital ökats med 5,2 miljoner euro. Efter justeringsposterna uppgick räkenskapsperiodens överskott till 84,6 tusen euro. Jämfört med året innan minskade resultatet med 24,1 miljoner euro och överskottet för räkenskapsåret var 32,4 miljoner euro.



Årsbidraget på 66,8 miljoner euro minskade med 29,8 miljoner euro (30,9 procent) och årsbidraget per invånare med 154 miljoner euro (32,3 procent) jämfört med föregående år. Årsbidraget täcker de årliga kostnaderna för avskrivningar och nedskrivningar av anläggningstillgångar på 60,4 miljoner euro. Verksamhetsbidraget uppgick till -532,7 miljoner euro. Minskningen jämfört med året innan var 7,8 miljoner euro (1,4 procent). Med verksamhetsintäkterna täcktes 29,8 procent av verksamhetskostnaderna (27,6 procent bokslut 2023). Med skatteinkomster och statsandelar blev det således 70,3 procent kvar att finansieras (72,5 procent bokslut 2023).

Nyckeltalet årsbidrag som procent av avskrivningar var 110,6 procent (146,1 procent bokslut 2023).

Intäkter

Verksamhetsintäkterna uppgick till 226,1 miljoner euro vilket är 20,1 miljoner euro (9,8 procent) mer än året innan.

Försäljningsintäkterna ökade 11,4 milj. euroa (17,9 procent). Ökningen påverkades mest av att de övriga intäkterna från företagsverksamheten och statsersättningarna för flyktingar ökade med totalt 7,6 miljoner euro. Avgiftsintäkterna ökade med 6,3 miljoner euroa (25,8 procent). Den största ökningen skedde inom markanvändnings- och utvecklingskostnadsersättningarna och uppgick till 5,4 miljoner euro (66,0 procent).

Understöd och bidrag på 24,2 miljoner euro minskade med 5,3 miljoner euro (18,1 procent) jämfört med året innan. Hyresintäkterna ökade med 0,7 miljoner euro (1,1 procent). Övriga verksamhetsintäkter ökade med 7,0 miljoner euro (25,7 procent), vilket främst berodde på överlåtelsevinster från försäljning av markegendom och byggnader.

Skatteinkomsterna uppgick till sammanlagt 489,6 miljoner euro. Jämfört med året innan minskade skatteinkomsterna med totalt 29,6 miljoner euro dvs. 5,7 procent. Kommunalskatteinkomsterna minskade med 8,3 miljoner euro (2,5 procent) och samfundsskatteinkomsterna med 27,1 miljoner euro (22,5 procent). Fastighetsskatteinkomsterna uppgick till 5,7 miljoner euro dvs. 7,8 procent mer än året innan. Statsandelsinkomsterna på 73,7 miljoner euro minskade med 7,1 miljoner euro från året innan, dvs. med 8,8 procent. Statsandelen för kommunal basservice minskade med 11,6 miljoner euro på grund av de slutliga kalkylerna för social- och hälsovårdsreformen. Statsandelen för utbildnings- och kulturväsendet ökade däremot med 4,5 miljoner euro jämfört med föregående år.

De finansiella intäkterna på 53,1 miljoner euro var 4,0 miljoner euro mer än året innan. Ränteintäkterna från utlåning, kassamedel och skadefonden uppgick sammanlagt till 23,3 miljoner euro (22,0 miljoner euro bokslut 2023). Ökningen av ränteintäkter berodde huvudsakligen på att utlåningsräntorna höjts under året. De övriga finansiella intäkterna uppgick till 29,7 miljoner euro, varav utdelningsavkastningen uppgick till 25,7 miljoner euro. Den största enskilda utdelningsavkastningen på 20 miljoner euro kom från Åbo Energi Ab. Återbetalningarna av nedskrivningar uppgick till 2,5 miljoner euro.

Kostnader

Verksamhetsutgifterna uppgick till 760,6 milj. euro och var 12,5 miljoner euro (1,7 procent) mer än året innan. Verksamhetsutgifterna som justerats för tillverkning för eget bruk uppgick till 758,7 miljoner euro.

Personalkostnaderna på 335,6 miljoner euro ökade med 6,3 miljoner euro (1,9 procent) jämfört med föregående år. Löner och arvoden ökade med 8,2 miljoner euro (3,1 procent) och lönebikostnaderna minskade med 1,8 miljoner euro (2,8 procent). Avtalsförhöjningarnas sammanlagda inverkan på lönerna 2024 uppgick till 8,1 miljoner euro (3,0 procent). Därtill påverkades tillväxten av ökningen i användningen av årsverken på ca 13 årsverken (0,2 procent) jämfört med det föregående året.

För köp av tjänster användes 275,9 miljoner euro, vilket är 2,4 procent mer än året innan. Köp av kundtjänster var 48,0 milj. euro, vilket innebar en ökning på 1,8 miljoner euro (4,0 procent) jämfört med det föregående året. Småbarnspedagogikens servicesedelkostnader ökade med 1,3 miljoner euro och hemkommunsersättningar med 1,1 miljoner euro.

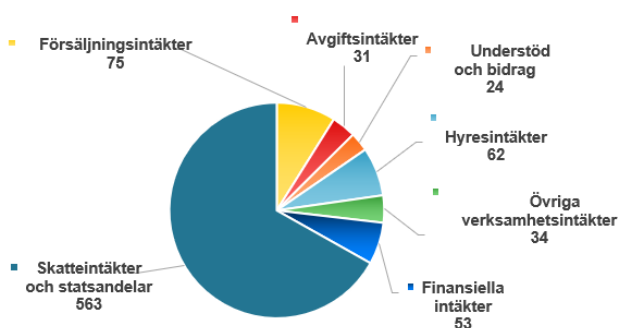
Övriga köp av tjänster uppgick till 227,9 miljoner euro. Ökningen jämfört med året innan var 4,6 miljoner euro (2,1 procent). Byggnadernas bygg- och underhållstjänster ökade med 3,6 miljoner euro, transportkostnaderna inom kollektivtrafiken med 2,7 miljoner euro,

måltidstjänsterna med 1,5 miljoner euro och övriga tjänster med 1,1 miljoner euro. Användningen av experttjänster minskade med 3,4 miljoner euro, städ- och avfallshanteringstjänster med 1,8 miljoner euro och uthyrning av arbetskraft inom småbarnspedagogiken med 1,0 miljoner euro. Därtill har 157,4 miljoner euro för köp av övriga tjänster aktiverats i balansräkningen för bestående aktiva.

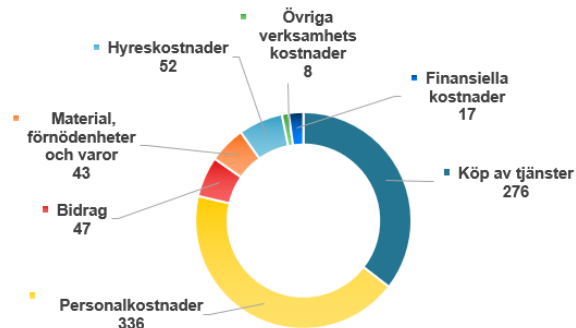
Köp av material och förnödenheter uppgick till 42,8 miljoner euro och ökade med 2,8 miljoner euro (6,1 procent) jämfört med föregående år. Den mest betydande förändringen var minskningen på 2,2 miljoner euro för köp av el och gas. I bestående aktiva i balansräkningen aktiverades material och förnödenheter för 4,7 miljoner euro. Bidrag beviljades totalt 46,8 miljoner euro, vilket var 1,7 miljoner euro (3,9 procent) mer än året innan.

Räntekostnaderna uppgick till 16,6 miljoner euro, varav 26,0 miljoner euro var räntekostnader för långfristiga skulder och kommuncertifikat och 9,4 miljoner euro ränteintäkter från derivatavtal. Ökningen av räntekostnaderna berodde på en ökning av lånebeloppet och den genomsnittliga räntan på låneportföljen. De övriga finansiella kostnaderna uppgick till 0,3 miljoner euro (0,6 miljoner euro bokslutet 2023). Minskningen berodde på nedskrivningar av kapitalvärdet för de ränteplaceringar i skadefonden som hör till förra året.

Intäkter 842 M€



Kostnader 778 M€



3.2 Finansiering av verksamheten

Finansieringskalkyl 1.1.2024–31.12.2024

	2024	2023
	1 000 €	1 000 €
Kassaflödet i verksamheten	44 265	78 971
Årsbidrag	66 770	96 601
Korrektivposter till internt tillförda medel	-22 505	-17 630
Kassaflödet för investeringarnas del	-145 724	-150 083
Investeringskostnader	-182 299	-182 342
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	7 898	10 087
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	28 677	22 172
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-101 459	-71 112
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen	1 274	10 779
Ökning av utlåningen	-19 809	-18 802
Minskning av utlåningen	21 083	29 581
Förändringar i lånebeståndet	62 637	146 805
Ökning av långfristiga lån	120 000	130 000
Minskning av långfristiga lån	-4 240	-54 240
Förändringar av kortfristiga lån	-53 123	71 045
Övriga förändringar av likviditeten	27 922	-82 095
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	1 021	-229
Förändring av omsättningstillgångar	-198	-23
Förändring av fordringar	31 249	-18 954
Förändring av räntefria skulder	-4 149	-62 889
Finansieringens kassaflöde	91 833	75 489
Förändring av likvida medel	-9 625	4 377
Förändring av likvida medel	-9 625	4 377
Likvida medel 31.12	76 266	85 891
Likvida medel 1.1	85 891	81 515
Nyckeltalen i finansieringskalkylen	2024	2023
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde 5 år, 1000 €	-238 008	-226 427
Intern finansiering av investeringar, %	38,3	56,1
Kalkylmässigt låneskötselbidrag	0,6	0,9
Kassans tillräcklighet, dagar	28	31
Invånarantal	206 035 *	201 863

* förhandsuppgift

Kassaflödet i verksamheten var 44,3 milj. euro och minskade med 34,7 milj. euro jämfört med året innan (79,0 milj. euro bokslut 2023). Den försvagade inkomstfinansieringen påverkade utvecklingen av årsbidraget som var 29,8 milj. euro svagare än året innan. Överlåtelsevinster och -förluster av bestående aktiva som ingår i kassaflödet för investeringarnas del i korrektivposter för internt tillförda medel har justerats sammanlagt för 27,6 miljoner euro.

Investeringsutgifterna uppgick till 182,3 miljoner euro och överlåtelseinkomsterna av tillgångar bland bestående aktiva till 28,7 miljoner euro. Jämfört med det föregående året höll sig investeringarna på samma nivå. Överlåtelseinkomsterna ökade 6,5 milj. euro (29,3 procent). Staden fick finansieringsandelar för investeringsutgifter 7,9 miljoner euro varefter investeringarnas egenansaffningsutgifter blev 174,4 miljoner euro. Procenten för den interna finansieringen av investeringarna på 38,3 % försvagades jämfört med det föregående året med 17,8 procentenheter (56,1 procent bokslut 2023 %). Med finansiering med eget kapital skulle 61,7 % behöva täckas med egen finansiering.

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde var - 101,5 milj. euro (-71,1 milj. euro bokslut 2023) utföll 30,3 milj. euro (42,7 %) svagare jämfört med det föregående året. Kassaflödet i verksamheten och för investeringarnas del under 2020–2024 uppvisade ett underskott på -238,0 miljoner euro, medan det året innan uppvisade ett underskott på -226,4 miljoner euro.

Långfristiga beviljade lån amorterades med 21,1 miljoner euro och beviljades 19,8 miljoner euro under årets lopp. Nya lån beviljades Åbo Energi Ab, TVT Asunnot Oy och Turun Vapaavarastot Oy.

Stadens lånestock ökade med 62,6 miljoner euro (146,8 milj. euro bokslut 2023). Nytt långfristigt lån upptogs 120,0 miljoner euro och amorterades med 4,2 miljoner euro. De kortfristiga lånen minskade med 53,1 milj. euro, av vilket största delen var amorteringar av masskuldebrevslån.

Kassaflödet för finansieringens del var 91,8 milj. euro (75,5 milj. euro bokslut 2023). Kassan räckte till 28 dagar och försvagades 3 dagar jämfört med det föregående året.

De största investeringarna och överlåtelseinkomster av egendom

Stadens investeringsutgifter var under 2024 sammanlagt 182,3 miljoner euro (182,3 miljoner euro bokslut 2023). Finansieringsandelar för investeringsobjekt bokfördes

sammanlagt 7,9 miljoner euro (10,1 miljoner euro bokslut 2023). Överlåtelseinkomster av egendom bokfördes för 28,7 miljoner euro (22,2 miljoner euro bokslut 2023). Investeringsutgifterna underskred den ändrade budgeten med 30,4 miljoner euro. Finansieringsandelarna underskred budgeten med 4,1 miljoner euro och överlåtelseinkomsterna överskred den ändrade budgeten med 2,5 miljoner euro.



De största pågående byggprojekten var infrastrukturprojektet för bangården i Åbo och Kuppis dubbelspår samt lokalprojektet för Musikhuset Fuga i Åbo. I samband med genomförandet av infrastrukturen för betydande pågående objekt för områdesbyggande, såsom Kirstiparken, Pukkila och Hertigshörnet byggdes en betydande mängd nya flervåningshus. På dessa områden var byggandet av infrastrukturen redan i slutskedet och nya motsvarande områden har inletts i bl.a. Skansen och Rönneuddan. År 2024 pågick byggandet av flera olika lokalprojekt, såsom musikhuset Fuuga, grundläggande renoveringen av Wäinö Aaltonens museum samt den nya skolan och det nya daghemmet i Jäkärlä. Den tekniska grundläggande renoveringen av Raunistulan koulu färdigställdes i januari 2025 och under sommaren 2025 kommer den tekniska grundläggande renoveringen av Nummen koulutalo att bli färdig. Åbos objekt för gott byggande under 2024 var allaktivitetshuset Riimi i Runosbacken, som även fick mest röster av publiken. Publikens favorit var tillbyggnaden av Wäinö Aaltosen koulu.

Utfallet av överlåtelseinkomster av egendom

Staden fick överlåtelseinkomster av fastighetsegendom, aktier och inventarier sammanlagt 28,7 miljoner euro. Med stadsfullmäktiges beslut höjdes inkomststoppskattningen för överlåtelseinkomster (budget med ändringar 26,2 milj. euro) och inkomststoppskattningen för överlåtelsevinster med 6,5 milj. euro (sfm 16.12.2024 § 193). Utfallet av investeringsinkomster från försäljning av egendom överskred det ursprungliga målet med 9,0 miljoner

euro (budget 19,7 miljoner euro). Överlåtelseinkomsterna överskred den ändrade budgeten med 2,5 milj. euro. Överlåtelseinkomster av egendom bokfördes 28,1 miljoner euro (21,1 miljoner euro bokslut 2023). Från markförsäljning fick stadens vinster på 27,7 miljoner euro och från försäljningen av aktier 0,4 milj. euro. Förluster från försäljning av aktier och fast egendom bokfördes totalt 0,5 milj. euro. Andelen överlåtelsevinster och överlåtelseförluster överskred det ursprungliga målet i budgeten med 9,6 miljoner euro (budget 18,0 milj. euro) och den ändrade budgeten med 3,1 milj. euro. Fast egendom som enligt föravtalet kunde inlösas före slutet av 2026 ingick inte i den ursprungliga intäktsprognosen för 2024. Dessutom har anskaffningsutgiften för de sålda objekten varit mindre än uppskattat, vilket har ökat överlåtelsevinsterna.

Ersättningar enligt markanvändningsavtalet bokfördes sammanlagt 13,6 miljoner euro (8,2 miljoner euro bokslut 2023). Andelen inkomster från markförsäljning underskred budgeten med 1,4 milj. euro (budget 15,0 milj. euro). Av de nya inkomsterna för avtalsersättningar för markanvändningsavtal fås 25 procent sex månader efter att detaljplanen vunnit laga kraft. Ersättningen för slutdelen av avtalet betalas i faser i och med att byggprojektet framskrider, dock så att hela avtalsersättningen ska betalas senast inom 9 år. Det finns fortfarande ca 20 stycken gamla markanvändningsavtal som inte har 9 års tidsfrist. Det är inte möjligt att göra en helt noggrann prognos för förfallodagen för avtalsersättningar, eftersom dessa är beroende av inledandet av byggprojektet.

Genomförande av programmet för investeringar i infrastruktur

Utfallet för stadsmiljöns byggherreverksamhets investeringsutgifter var 92,4 milj. euro, vilket var 27,7 milj. euro mer än det föregående året (64,7 milj. euro bokslut 2023). Av investeringsutgifterna satsades 52 procent på strategiska spetsprojekt. Andelen fastighetsutvecklingsobjekt utgör 25 procent av investeringsutgifterna. Andelen saneringsobjekt som minskar reparationsskulden utgör 13 procent av investeringsutgifterna. Av investeringsutgifterna satsades 4 procent på objekt som förbättrar boendetrivseln såsom parker, utomhusidrottsplatser och lekparkar. Till investeringar som stöder funktionerna, såsom jordtippsområden, riktade sig 3 procent av investeringskostnaderna. Av kostnaderna satsades 3 procent på smidigheten och säkerheten i trafiken. I kostnaderna ingick bl.a. investeringar i trafikljus och smidigheten i trafiknätet.

Nivån för grundläggande renoveringar och ersättnings-

investeringar i stadens allmänna områden täckte inte avskrivningarna enligt plan för infrastrukturegendomen på 25,7 miljoner euro (26,9 milj. euro bokslut 2023). Inom underhållet av infrastrukturen vidtar man förutom investeringar även åtgärder som minskar reparationsskulden.

I den ursprungliga budgeten (budget 158,4 milj. euro) för infrainvesteringsprogrammet gjordes ändringar i anslagen för totalt 39,0 milj. euro. Ändringarna i anslagen riktade sig till de strategiska spetsprojekten 24,8 milj. euro och till fastighetsutvecklingsobjekten 14,2 milj. euro. Av de strategiska spetsprojekten riktade sig det minskade anslaget närmast till projektet Stadens finansieringsandel av hamnen samt för fastighetsutvecklingsobjektens del till planområdena för Skansen, Rönnudden, Koskennurmi och Stadsträdgården. Underskridningen av infrastrukturkostnaderna i den ändrade budgeten var 27,0 miljoner euro (budget med ändringar 119,4 milj. euro).

De mest betydande avvikelserna gällde de strategiska objekten och fastighetsutvecklingsobjekten. Dröjsmålen med markanvändningsprojekten i planläggnings- och infrastrukturplaneringsfasen återspeglas i tidsättningen av investeringarna och tomtöverlåtelseerna.

De mest betydande objekten för stadens byggande av lokaler, där anslagen förblev oanvända under räkenskapsperioden:

- Helheten för de strategiska spetsprojekten underskred den ändrade budgeten med 17,2 miljoner euro. De största projektvisa underskridningarna var: Projektet på Östra Strandgatan (-3,5 milj. euro), Strandmuren längs Aura å fas 1 (-7,0 milj. euro) samt strandleden vid Aura å sträckan mellan Agricolagatan och Fabriksgatan (-2,9 milj. euro), där planeringen fortfarande pågår. Därtill har partnerskapsprojektet för Kuppis spets (-2,7 milj. euro) och Dubbelspåret Kuppis-Åbo (-1,3 milj. euro) meddelat att de har underskridit sin årsprognos.
- Helheten för fastighetsutveckling underskred den ändrade budgeten med 6,3 miljoner euro. De största projektvisa underskridningarna var området Fabriikki (-5,4 milj. euro). Tidpunkten för körled- och anslutningsarrangemangen vid Satakuntavägen och Tammerforsvägen, som ingick i reserveringen, ändrades. Planläggningen av Vasaparken (-0,4 milj. euro) och fortsättningen av Kaistarniemi III pågår ännu (-0,5 milj. euro).

- Helheten Trafikens funktion och säkerhet underskred den ändrade budgeten med 1,2 miljoner euro. De största projektvisa underskridningarna var: Färjstrandsbron (-0,7 milj. euro), där planeringen ännu pågår samt Auvaismäkivägen jk-pp (MAL) (-0,6 milj. euro), som utfaller förmånligare än kostnadsbedömningen.

Genomförande av lokalinvesteringsprogrammet

Utfallet för stadens byggherreverksamhets investeringsutgifter var 61,3 milj. euro, vilket var 15,8 milj. euro mer än det föregående året (45,5 milj. euro bokslut 2023). För nybyggnadsobjekten användes ungefär 60 % av investeringsanslagen år 2024. Nybyggnadsobjekt har också genomförts genom att utnyttja Åbokoncernens lösningar för genomförande. Staden kan för den tid som byggprojektet pågår temporärt finansiera projekten via koncernkontots limit eller gå i proprieborgen för finansieringen av projekten.

Nivån för grundläggande renoveringar och ersättande investeringar i stadens servicebyggnader täckte avskrivningar enligt plan som uppgick till 20,4 miljoner euro (21,1 milj. euro bokslut 2023). Nedskrivningar bokfördes därtill sammanlagt 0,6 miljoner euro (7,5 miljoner euro bokslut 2023), vilket främst berodde på de skolbyggnader som tagits ur bruk och väntar på rivning, och det uppskattade marknadsvärdet underskrider det nuvarande balansvärdet. Inom underhållet av lokaler vidtar man förutom investeringar även åtgärder som minskar reparationskostnaden.

I den ursprungliga budgeten (budget 80,2 miljoner euro) för lokalinvesteringsprogrammet gjordes ändringar i anslagen för totalt 20,2 miljoner euro, eftersom periodiseringen av projektanslagen på genomförandeperioden eller projektens genomförandeform hade ändrat från den ursprungliga planen. Överskridningen av lokalinvesteringskostnaderna i den ändrade budgeten var 1,4 miljoner euro (budget med ändringar 59,9 milj. euro).

De mest betydande objekten för stadens eget byggande av lokaler, där anslagen förblev oanvända under räkenskapsperioden:

- Helheten för namngivna investeringsprojekt överskred den ändrade budgeten med 4,9 miljoner euro (budget med ändringar 47,7 miljoner euro).

- Beträffande helheten Små projekt (budget med ändringar 11,2 milj. euro) förblev 2,8 miljoner euro oanvända. En del av projekten genomfördes förmånligare än bedömningen, i en del av projekten var periodiseringen av finansieringen för 2024 för stor med tanke på projektens tidsplan. Det största enskilda objektet var Äventyrsparken, renovering av Timantti, som på grund av projektets omfattning och ökade kostnadsbedömning överfördes till listan Namngivna projekt (Ssn 30.9.2024 § 304). Finansieringen av projektet förblev inom helheten Små projekt, vars inverkan på underskridningen av budgeten var 1,4 miljoner euro. Beträffande helheten för investeringar i energieffektivitet (budget med ändringar 1 milj. euro) förblev 0,7 miljoner euro oanvända.

Övriga investeringar

Staden använde sammanlagt 2,2 miljoner euro för anskaffning av mark (51,4 miljoner euro för anskaffning av mark budget 2023), avvikelser från budgeten 1,3 miljoner euro (budget 2023 3,5 miljoner euro). I talen i det föregående årets bokslut (51,4 milj. euro bokslut 2023) ingick en betydande separat fastighetsanskaffning, som ökade anskaffningsutgifterna för jämförelseåret så att de blev högre än normalt.

Anskaffningsutgifterna för intressesammanslutningarnas aktier och placeringarna i dotterbolagsaktier och andra aktier uppgick till sammanlagt 16,0 miljoner euro (10,3 miljoner euro bokslut 2023). Anskaffningsutgiften för aktier överskred budgeten med 1,0 miljoner euro (budget 15,0 miljoner euro). Nedskrivningar av aktier bokfördes sammanlagt 2,9 miljoner euro.

Satsningar i utvecklingen av datasystem och utvecklandet av verksamheten gjordes för 5,5 miljoner euro (5,4 miljoner euro bokslut 2023). Anskaffningsutgiften underskred budgeten med 1,1 miljoner euro (budget 6,6 miljoner euro). Anskaffningsutgifter för maskiner och inventarier samt andra materiella tillgångar uppgick till sammanlagt 4,6 miljoner euro (5,0 miljoner euro bokslut 2023). Anskaffningsutgiften underskred budgeten med 3,7 miljoner euro (budget 8,3 miljoner euro). Under räkenskapsperioden gjordes avskrivningar enligt plan för informationssystem för 0,8 miljoner euro (0,6 miljoner euro bokslut 2023) och för maskiner och inventarier för 5,0 miljoner euro (4,8 miljoner euro bokslut 2023).

4. Finansieringsställning med förändringar

Stadens betalningsberedskap var bra under året. Stadens kassareserv bortsett från placeringar i egna fonder uppgick i slutet av året 2024 till 29,6 miljoner euro (44,0 miljoner euro bokslut 2023). Kassareserven minskade med 14,4 miljoner euro under 2024. Kassareserven bestod endast av kontanta medel, insättningar i transaktionskonton och andra insättningar samt placeringar i en marknadsfond med kort ränta. Som lägst var kassareserven 15,2 miljoner euro under året och som högst 101,7 miljoner euro medan kassareserven i genomsnitt var 51,3 milj. euro. Koncernfinansieringen och dotterbolagens betalningsrörelse har ökat svängningarna i kassareserven utöver stadens egna finansieringshändelser.

Stadens långfristiga lån i slutet av året, inklusive nästa års amorteringar, var 807,3 miljoner euro (691,5 miljoner euro bokslut 2023). Långfristiga lån amorterades med 4,2 miljoner euro och nya lån lyftes sammanlagt 120,0 miljoner euro. Stadens långfristiga lån ökade netto med 115,8 miljoner euro under året. Därtill var dotterbolagens depositioner som ingick i den kortfristiga räntebelagda skulden 88,6 miljoner euro i slutet av året (111,7 miljoner euro bokslut 2023), vilket var en minskning på 23,1 miljoner euro.

Kortfristiga kommuncertifikat har använts för att utjämna svängningarna i kassareserven i enlighet med budgeten och stadsstyrelsens låneuttagsplan. Staden hade gällande, kortfristiga limiter för kommuncertifikat eller andra icke-bindande limiter ca 400 miljoner euro i slutet av året. Kommuncertifikat hade emitterats till ett värde på sammanlagt 30,0 miljoner euro vid årsskiftet (60 milj. euro bokslut år 2023). Lånestocken dvs. den sammanlagda räntebelagda skulden uppgick till 925,7 miljoner euro i slutet av år 2024 (863,2 miljoner euro bokslut år 2023) och skulden ökade med 62,5 miljoner euro under året. Ökningen berodde på ett ökat antal långfristiga lån.

De prestationsbaserade räntekostnaderna för långfristiga lån (inkl. skyddskostnader) och kommuncertifikat var 13,6 miljoner euro och den effektiva genomsnittsräntan 1,68 %. Resultaträkningens räntekostnader var 16,6 miljoner euro, inklusive koncernbolagens depositioners räntekostnader. Utöver fast ränta har staden skyddat sina långfristiga lån från stigande räntor med ränteswapavtal, sådana gällande avtal vid slutet av året uppgick till 485 milj. euro. Vid årsskiftet var ränteskyddsgraden 83 procent för långfristiga lån (inklusive emitterade kommuncertifikat). På grund av detta stiger inte stadens räntekostnader betydligt då räntorna stiger, men sjunker inte

heller betydligt då räntorna sjunker.

Det sammanlagda nominella värdet av alla öppna ränteswapavtal uppgick till 485 miljoner euro. Det gängse värdet för ränteswapavtalen med anknytning till ränteskyddet var i slutet av året 39,3 miljoner euro (47,7 miljoner euro bokslut 2023). Under 2024 steg ränteswapavtalens nominella värde med 50 miljoner euro i och med att kapitalet för det gällande ränteswapavtalet steg samt ett nytt ränteswapavtal på 50 miljoner euro ingicks för en tidsperiod på fem år. Alla transaktioner gjordes i skyddssyfte och för att hålla skyddsnivån på den önskade nivån.

Den långfristiga utlåningen var vid årsskiftet 551,3 miljoner euro (552,6 miljoner euro bokslut 2023). Stadens lån till dotter- och intressebolag minskade med 1,3 miljoner euro netto. Utlåningen ökade med 19,8 miljoner euro och minskade 21,1 miljoner euro under år 2024. Nya lån beviljades till Åbo Energi Ab (15,0 miljoner euro), TVT Asunnot Oy (3,3 miljoner euro) och Turun Vapaavarastot Oy (1,5 miljoner euro). Den största av amorteringarna (15,4 milj. euro) betalades av TVT Asunnot. De övriga amorteringarna berodde på normala amorteringsprogram enligt skuldebrevet. Den kortfristiga till koncernkontot anknutna kreditlimitskulden till dottersammanslutningarna var 46,2 miljoner euro (73,1 miljoner euro bokslut 2023), vilket innebär att den kortfristiga skulden minskade med 26,9 miljoner euro. I fråga om utlåningen har staden fått tillräckliga och trygghande motsäkerheter enligt kommunallagen, eller i annat fall har bolagen förbundit sig till att lämna dem till staden om så krävs.

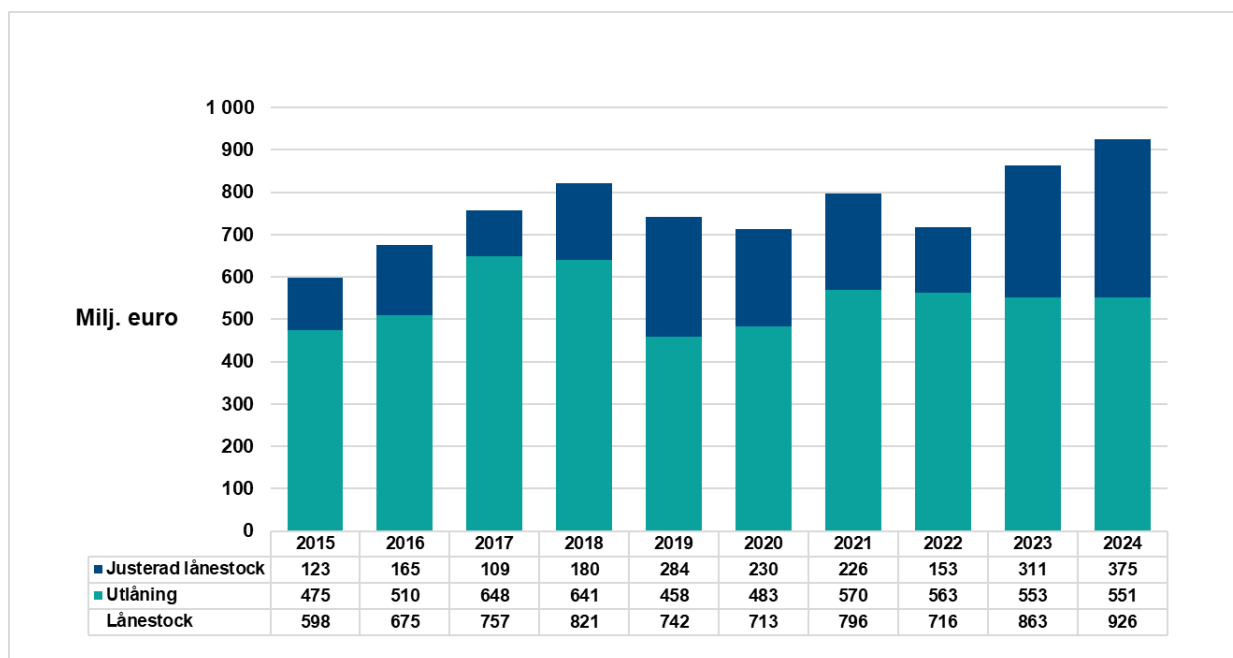
Borgensansvaren var totalt 226,9 miljoner euro, dvs. minskade med cirka 10,6 miljoner euro (237,5 miljoner euro bokslut 2023). De största borgensansvaren har beviljats till Turun Seudun Vesi Oy (84,2 miljoner euro) och Turun Seudun Puhdistamo Oy (70,8 miljoner euro). Minskningen av borgensansvar berodde på normala amorteringar av lånekapitalet, för vilka borgen ursprungligen beviljats. Leasingansvaren uppgick till totalt 55,1 miljoner euro i slutet av 2024. Det innebär en minskning på 8,6, miljoner euro (63,7 miljoner euro bokslut 2023).

Avkastningen av stadens fonder var god, vilket i huvudsak berodde på de diversifierade aktieplaceringarnas utveckling i Europa och globalt, de emissionsvinster som de nedåtgående räntorna gav upphov till samt löpande ränteavkastningar. Det bokföringsmässiga kapitalet i stadens skadefond uppgick till 58,3 miljoner euro i slutet av året och resultatet uppvisade ett överskott på 5,2 miljoner

euro. I bokföringens resultat beaktades inte eventuella orealiserade värdeökningar. Stadens lånestock var i slutet av året 62,8 miljoner euro. Skadefondens avkastning enligt gängse värde, dvs. marknadsavkastning, var 5,7 miljoner euro, vilket motsvarar en årlig avkastning på 12,1 procent. Det bokföringsmässiga kapitalet i donationsfonderna uppgick till 32,1 miljoner euro och resultatet uppvisade ett överskott på 2,5 miljoner euro. Donationsfondernas marknadsavkastning var vid slutet av året 35,0 miljoner euro och marknadsavkastningen var 1,4 miljoner euro positiv, vilket motsvarar en årlig avkastning på 12,1 procent. Donationsfondernas resultat sammanställs inte med moderstadens resultat.

Allokeringen av skadefonden var i slutet av året följande: aktiefonder och ETF-placeringar 34 procent och ränteplaceringar 66 procent av fondens marknadsvärde. Allokeringen av donationsfonderna var i sin tur följande: aktiefonder och ETF-placeringar 47 procent och ränteplaceringar 53 procent av fondens marknadsvärde. Båda fonderna har i praktiken avstått från direkta aktieplaceringar och övergått till att placera i passiva och kostnads-effektiva börsnoterade aktieindexfonder (ETF).

I placeringsverksamheten gällande stadens egna fonder och donationsfonder iakttas de principer för placeringsverksamheten som stadsfullmäktige godkände 18.3.2019 och särskilt punkt 4 som styr fondernas placeringsverksamhet. Principer för förvaltning av medel i fonder med särskild täckning. Därtill godkände stadsstyrelsen 2023 en låneuttags- och placeringsplan för 2024, som mer detaljerat styrde allokeringen av fondernas tillgångar och valet av placeringsinstrument. Utgångspunkten är att den maximala tyngden av aktieinstrument i stadens fonder får vara högst 50 procent av fondens kapital. För styrning av placeringsverksamheten har man också grundat en placeringskommitté med uppgift att ge rekommendationer bl.a. om fondallokering och riskprofil. Placeringskommittén sammanträdde regelbundet under år 2024.



Balansanalys

	2024	2023		2024	2023
	1 000 €	1 000 €		1 000 €	1 000 €
BESTÅENDE AKTIVA	1 804 509	1 688 497	EGET KAPITAL	855 968	843 402
Immateriella tillgångar	19 977	19 744	Grundkapital	574 083	574 083
Immateriella rättigheter	1 778	2 517	Övriga egna fonder	5 235	23
Övriga utgifter med lång verkningstid	8 244	11 704	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	276 565	236 788
Förskottsbetalningar	9 955	5 523	Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	85	32 508
Materiella tillgångar	951 215	851 372	AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH RESERVER	28 631	27 534
Jord- och vattenområden	154 008	151 787	AVSÄTTNINGAR		
Byggnader	222 875	207 027	Avskrivningsdifferens	25 155	26 858
Fasta konstruktioner och anläggningar	340 795	327 526	Frivilliga avsättningar	3 475	675
Maskiner och inventarier	10 342	11 101			
Övriga materiella tillgångar	4 073	3 919	OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	24 733	19 601
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	219 122	150 012	Avsättningar för pensioner	1 368	1 482
Placeringar	833 317	817 382	Övriga avsättningar	23 365	18 119
Aktier och andelar	281 849	264 640	FÖRVALTAT KAPITAL	42 352	41 591
Övriga lånefordringar	551 302	552 577	Statliga uppdrag	10 256	11 999
Övriga fordringar	165	165	Donationsfondernas kapital	32 096	29 592
FÖRVALTADE MEDEL	40 454	40 713			
Statliga uppdrag	10 256	11 999	FRÄMMANDE KAPITAL	1 061 889	1 006 369
Donationsfondernas medel	30 198	28 715			
RÖRLIGA AKTIVA	168 610	209 286	Långfristigt	774 644	701 303
Omsättningstillgångar	1 592	1 394	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	760 650	687 283
Material och förnödenheter	306	318	Erhållna förskott	815	815
Halvfärdiga produkter	1 236	1 059	Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 178	13 205
Förskottsbetalningar	50	17			
Fordringar	90 752	122 001	Kortfristigt	287 245	305 066
Långfristiga fordringar	518	1 492	Masskuldebrevslån	30 000	60 000
Lånefordringar	175	183	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	46 633	4 240
Övriga fordringar	342	1 309	Lån från andra kreditgivare	88 583	111 707
Kortfristiga fordringar	90 234	120 508	Erhållna förskott	289	245
Kundfordringar	12 306	12 060	Skulder till leverantörer	61 717	58 337
Lånefordringar	46 172	73 146	Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	6 946	10 505
Övriga fordringar	16 616	17 361	Resultatregleringar	53 077	60 032
Resultatregleringar	15 141	17 942			
Finansiella värdepapper	50 245	45 823			
Aktier och andelar	20 398	22 013			
Masskuldebrevslånefordringar	29 847	23 810			
Kassa och bank	26021	40 068			
AKTIVA TOTALT	2 013 573	1 938 497	PASSIVA TOTALT	2 013 573	1 938 497

Balansräkningens nyckeltal	2024	2023
Soliditetsgrad %	44,0	45,0
Relativ skuldsättning, %	134,4	124,7
Akkumulerat överskott/underskott, 1000 €	276 650	269 296
Akkumulerat överskott/underskott, € / invånare	1 343	1 334
Länestock 31.12, 1000 €	925 866	863 230
Länestock 31.12 € / invånare	4 494	4 276
Lån och hyresansvar 31.12, 1000 €	1 166 730	1 096 880
Lån och hyresansvar, € /invånare	5 663	5 434
Lånefordringar 31.12, 1 000 €	551 302	552 577
Invånarantal	206 035	201 863

* förhandsuppgift

Balansräkningens slutsumma var 2 013,6 miljoner euro vid slutet av räkenskapsperioden. Ökningen jämfört med föregående år var 75,1 miljoner euro (3,9 procent).

Materiella tillgångar för bestående aktiva ökade med 99,8 miljoner euro (11,7 %). Tillväxten påverkades mest av ökningarna i förskottsbetalningar och pågående anskaffningar på 69,1 milj. euro. I bestående aktiva placerades 15,9 miljoner euro mer än det föregående året.

Lånefordringarna för kortfristiga fordringar i rörliga aktiva var 46,2 miljoner euro. Lånefordringar utgörs av den kortfristiga till koncernkontot anknutna kreditlimitskulden från dottersammanslutningarna. Minskningen jämfört med föregående år var 27,0 milj. euroa (73,1 milj. euro bokslut 2023).

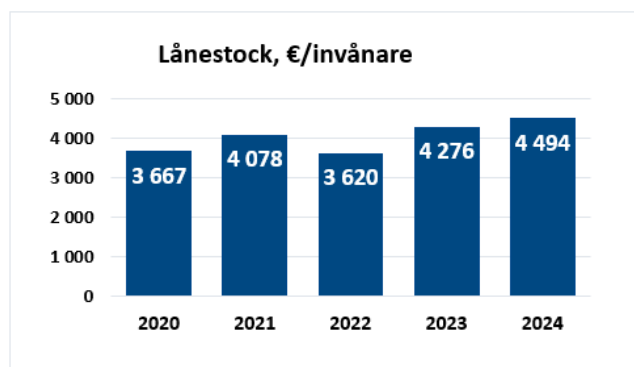
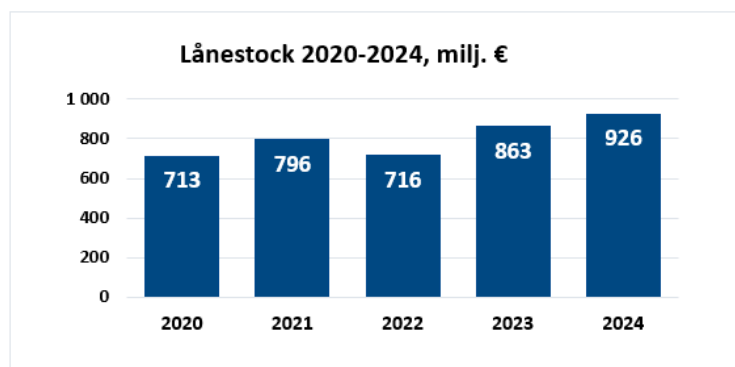
I de övriga egna fonderna för eget kapital var tillväxten 5,2 milj. euro, då räkenskapsperiodens överskott från skadefonden överfördes till fondens kapital.

I över- och underskotten från de föregående räkenskapsperioderna samt i den föregående räkenskapsperiodens över- och underskott gjordes retroaktivt korrigeringar i bokföringar av kapitalvederlag och avgifter för olycksfallsförsäkringar. Korrigeringarna gjordes för totalt 7,3 milj. euro (2,6 %), dessa reds ut närmare i noterna till bokslutet. I över- och underskott ingår exceptionella extraordinära poster från tidigare räkenskapsperioder vars inverkan är sammanlagt ca 173,8 miljoner euro. Följande

poster är de viktigaste: Försäljning av Turun Puhelin Oy:s affärsverksamhet år 1997 gav en försäljningsvinst på 45,5 miljoner euro. Fonden för anslutningsavgifter lades ned år 2004 och över-/underskotten ökade 13,1 miljoner euro. På grund av krisen på värdepappersmarknaden 2008 bokfördes nedskrivningar av rörliga aktiva till ett värde av 31,9 miljoner euro. I samband med Turku Science Park Oy:s fusion år 2010 bokfördes en nedskrivning av bestående aktiva till ett värde av 14,1 miljoner euro. Bolagisering av affärsverksamheten för Åbo Hamn inbringade en försäljningsvinst på 30,9 miljoner euro år 2013. Bolagisering av fastigheterna inom social- och hälsovården inbringade en försäljningsvinst på 87,5 miljoner euro år 2015. Bolagisering av Åbo Vattenaffärsverk inbringade en försäljningsvinst på 23,7 miljoner euro år 2017.

I frivilliga avsättningar bokfördes en investeringsresevering på 2,8 miljoner euro som grundade sig på renoveringar av Saluhallens grund. Övriga obligatoriska avsättningar bokfördes 5,2 miljoner euro (29 %) mer än under det föregående året. Tillväxten beror på ökandet av reserveringar för miljöansvar.

Koncernens soliditetsgrad var 44,0 procent och försvagades med 1 procent jämfört med året innan (45,0 procent bokslut 2023). Den allmänna målnivån för den kommunala ekonomin kan anses vara en nivå som överstiger 50 procent.



Stadens lånestock var 925,9 miljoner euro vid utgången av året, vilket är en ökning på 62,6 miljoner euro jämfört med det föregående året. Lånestocken var 4 276 euro per invånare (4 276 euroa bokslut 2023). Ökningen berodde på ett ökat antal långfristiga lån. Den relativa skuldsättningen var 134,4 procent som man av driftsintäkterna (verksamhetsintäkterna, skatteintäkterna och statsandelarna) skulle behöva för återbetalning av främmande kapital. Den relativa skuldsättningen försvagades med 9,6

procentenheter jämfört med föregående år (64,1 procentenheter bokslut 2023). Lån och hyresansvar uppgick till sammanlagt 1 166,7 miljoner euro, vilket var en ökning på 69,9 miljoner euro från föregående år (6,4 %). Enligt förhandsuppgiften gällande invånartalet uppgick lån och hyresansvar per invånare till 5 663 euro, vilket innebär en ökning på 229 euro/invånare från föregående år (4,2 %).

5. Totalinkomster och -utgifter

Kalkylen för totalinkomster och totalutgifter innehåller endast externa inkomster, utgifter och finansieringshändelser. I totalinkomsterna har som inkomstkällor inkluderats verksamhetsintäkter och investeringsinkomster samt minskning av utlåningen och uttag av nya lång-

fristiga lån. I totalutgifterna har inkluderats verksamhetsutgifter och investeringsutgifter samt ökning av utlåningen, amorteringar av långfristiga lån och minskning av kortfristiga lån.

TOTALINKOMSTER OCH -UTGIFTER 2024			
INKOMSTER	€	UTGIFTER	€
Verksamhet	226 054	Verksamhet	760 647
Verksamhetsintäkter	137	Verksamhetskostnader	543
	489 602		
Skatteinkomster	881	-Tillverkning för eget bruk	-1 922 783
Statsandelar	73 705 941	Räntekostnader	16 632 752
Ränteintäkter	23 339 638	Övriga finansiella kostnader	307 227
Övriga finansiella intäkter	29 732 028		
Extraordinära intäkter	0	Extraordinära kostnader	0
Korrektivposter till internt tillförda medel		Korrektivposter till internt tillförda medel	
- Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva		Förändring i avsättningar	
	-28 092	- Ökning av avsättningar +, minskning -	-5 132 180
överlåtelsevinster	118	- Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	
		överlåtelseförluster	-455 163
Investeringar		Investeringar	182 298
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	7 898 036	Investeringskostnader	718
Tillgångar bland bestående aktiva			
överlåtelseinkomster	28 676 746		
Finansieringsverksamhet		Finansieringsverksamhet	
Minskning av utlåningen	21 083 351	Ökning av utlåningen	19 808 941
	120 000		
Ökning av långfristiga lån	000	Minskning av långfristiga lån	4 240 216
	-53 123		
Ökning av kortfristiga lån	241	Minskning av kortfristiga lån	
Ökning av eget kapital		Minskning av eget kapital	
	938 877		976 425
Totalinkomsterna sammanlagt	398	Totalutgifterna sammanlagt	271

Totalutgifterna överskred totalinkomsterna med 37,5 miljoner euro.

6. Stadskoncernens verksamhet och ekonomi

6.1 Sammanställning av sammanslutningar som ingår i koncernbokslutet

Åbo stad har bestämmanderätt i 69 dottersammanslutningar varav 59 har sammanställts i koncernbokslutet. Av de sammanställda dottersammanslutningarna är 3 stiftelser och 28 bostads- och fastighetsbolag. Det har sammanställts 27 intressesammanslutningar och 1 samkommuner. Av delägarsamfunden har 2 förblivit icke sammanslutna och av sakkommunerna 1.

Den mera detaljerade förteckningen över de sammanställda och icke-sammanställda sammanslutningarna återfinns i noterna till stadens bokslut under punkt 20 – 22 ägande i andra sammanslutningar.

6.2 Förändringar i koncernen

Turku Touring Oy upplöstes efter likvidationsförfarandet 22.8.2024. Åbo stad ägde 72,55 procent av bolagets aktier. Green Industry Park Oy upplöstes efter likvidationsförfarandet 8.4.2024. Åbo stad ägde 27,0 procent av bolagets aktier.

Artukaisten harjoitusjäähalli Oy grundades 3.6.2024. Bolagets syfte är att bygga en träningshall med två isbanor i Artukais. Hallen ska fungera som ersättande hall för Impivaara ishall. Åbo stad äger hela bolagets aktiestock.

6.3 Koncernens verksamhetsstyrning

Staden har följt koncerndirektivet som fullmäktige godkände 13.12.2021 § 286 och dokumentet om Åbo stads ägarpolitik 2022–2025 (uppdaterad 123.2.2023 § 30) under år 2024.

Stadskoncernen leds och styrs av stadsstyrelsen. Stadsstyrelsens koncernsektion sköter verkställandet av koncernstyrningen och koncernövervakningen och deras funktion. Koncernsektionen framställer förslag till riktlinjer för ägarpolitiken och principer för koncernstyrningen, mål för verksamheten och ekonomin i dottersammanslutningar och dotterstiftelser samt andra ärenden i anslutning till sammanslutningarnas och stiftelsernas verksamhet och ekonomi. Dessutom styr, följer och övervakar koncernsektionen verksamheten hos stadens dottersammanslutningar och dotterstiftelser samt hur väl de mål som uppställts för dessa uppnås. Ägarstyrningsdirektören stöder kanslichefen genom att för sin del särskilt ansvara för ägarstyrningen och övervakningen av koncernsammanslutningarna.

Koncernens dottersammanslutningar har delats upp i strategiska och operativa dottersammanslutningar.

De strategiska samfunden i slutet av 2024 var:

Dottersammanslutningar

Blue Industry Park Oy
Business Turku Oy
Stiftelsen Forum Marinum
Kiinteistö Oy Turun Monitoimitilat

Oy Turku Energia – Åbo Energi Ab
Åbo City Data Ab
Turun Aikuiskoulutussäätiö
Åbo Stadsteater Ab
Turun Ammattikorkeakoulu Oy
Åbo Stadstrafik Ab
Åbo Hamn Ab
Kuntec Oy
Åbo konservatorium Ab
Turun seudun puhdistamo Oy
Åbonejdens Vatten Ab
Åbo Vattenförsörjning Ab
TVT Asunnot Oy
Studentbystiftelsen i Åbo
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab
Stiftelsen Åbo 2029 sr.
Konstens hus i Åbo Ab
Visit Turku Archipelago Oy

Intressesammanslutningar

Turun Teknologiaikiinteistö Oy
Kaarea Oy
Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab

Koncernsektionen utser styrelseledamöterna i de strategiska sammanslutningarna, dvs. är ett utnämningsskommitté för styrelserna i de strategiska bolagen. Koncernsektionen ger sin förhandsuppfattning när det gäller val av verkställande direktörer för de strategiska bolagen samt avtal för verkställande direktörer. Koncernsektionen styr och övervakar strategiska dotter- och intressebolag.

I strategiska sammanslutningar har samhällspolitiska perspektiv en betydande roll i styrning av sammanslutningen och beslutsfattandet. Andra dotterbolag, dvs. operativa sammanslutningar, genomför sin i huvudsak givna operativa uppgift och deras mål är att sköta sin uppgift effektivt och ekonomiskt.

Hur de mål för verksamheten och ekonomin som stadsfullmäktige ställt upp för bolagen har uppnåtts rapporteras till stadsfullmäktige, stadsstyrelsen och revisionsnämnden en gång under budgetåret dvs. gällande läget 30.6.2024. Utfallet av målen 1.1–31.12.2024 presenteras i de resultatkort som ingår i stadens bokslut dvs. i utfallsjämförelsen av målen för verksamheten och ekonomin.

Enligt 48 § i kommunallagen (410/2015) hör kommunstyrelsen, kommundirektören eller borgmästaren och andra i förvaltningsstadgan angivna myndigheter till kommunens koncernledning. Koncernledningens uppgifter och befogenhetsfördelning fastställs i förvaltningsstadgan. Koncernledningen svarar för genomförandet av ägarstyrningen i kommunkoncernen och för ordnandet av koncernövervakningen, om inte något annat bestäms i förvaltningsstadgan.

Ordnandet av koncernstyrningen

Stadens ägarpolitik för 2022–2025 godkändes i fullmäktige 14.2.2022 § 24 (uppdatering 13.2.2023 § 30) och iaktogs år 2024. De ägarpolitiska riktlinjerna som stadsfullmäktige godkänt ingår i Åbos stadsstrategi. Enligt ägarpolitiken bygger stadskoncernens centraliserade stödtjänster på funktioner som ger synergier genom den gemensamma användningen. Stödtjänsterna och deras användning fastställs i koncerndirektivet 13.12.2021 § 286 såsom också koncernsektionens kontrollansvar gällande stadskoncernen och andra sammanslutningar och stiftelser.

I fråga om strategiska sammanslutningar har koncernsektionen till uppgift att övervaka och se till att sammanslutningarna följer de mål för verksamheten och ekonomin som ställts upp av stadsfullmäktige, stadsstrategin och riktlinjerna för ägarpolitiken. I koncerndirektivet fastställs vidare att för de centraliserade koncernfunktionernas del följs koncernledningens anvisning. Till stadskoncernens centraliserade gemensamma stödfunktioner hör finansiering och placeringsverksamhet, skötsel av likviditeten, anställningsrådgivning, anskaffningar, försäkring, servicehelheter som produceras av koncernbolagen och

IT-funktioner. Koncernbolagen är inte förpliktade att använda de centrerade IT-tjänsterna.

Dottersammanslutningens styrelse ska se till att sammanslutningen följer grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen som fastställts av fullmäktige samt i tillämpliga delar anvisningarna för avtalshantering. Styrelsen styr, stöder och övervakar den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringens i en sammanslutning. I riskhanteringen ingår att identifiera, analysera och prioritera risker, fastställa och övervaka riskhanteringsåtgärderna samt bedöma resultatet. De strategiska sammanslutningarna ska ha anvisningarna för den interna kontrollen och riskhanteringen som godkänts av styrelsen.

De strategiska sammanslutningarna rapporterar om utvecklingen av sin verksamhet och ekonomi till stadsstyrelsens koncernsektion och vidare till stadsfullmäktige i samband med rapporteringen av stadens verksamhet och ekonomi. Om dessa sammanslutningars verksamhet och ekonomi rapporteras minst en gång om året utöver bokslutet samt alltid när det i fråga om verksamheten och ekonomin förekommer väsentliga avvikelser från de mål som fastställts av sektionen. Om de operativa sammanslutningarnas verksamhet och ekonomi rapporteras till den person som har tillsynsansvar för sammanslutningen.

Uppföljning av verksamheten och ekonomin rapporteras till stadsfullmäktige två gånger om året, under tiden 1.1–30.6.2024 gjordes den för de strategiska sammanslutningarnas del i samband med den andra delårsöversikten 23.9.2024 § 135.

År 2024 påverkades verksamheten fortfarande av Rysslands anfallskrig.

Uppgifter för uppföljning av målen som uppställts för de strategiska sammanslutningarna presenteras i punkten Uppfyllelse av målen för verksamheten och ekonomin/Strategiska sammanslutningar.

Under räkenskapsperioden gavs dottersammanslutningarna koncerndirektiv bl.a. för bolagsstämmor samt för ärenden som man fattar beslut om i sammanslutningarnas styrelser i form av en förhandsuppfattning. Enligt tillgängliga uppgifter har man följt koncerndirektiv och förhandsuppfattningar.

6.4 Redogörelse för ordnandet av koncernövervakningen

Med koncernövervakningen menas uppföljning av dottersammanslutningarnas resultat och ekonomiska ställning, analysering och rapportering. Koncernledningen svarar för stadskoncernens ägarstyrning och ordnandet av koncernövervakningen, om inte något annat bestäms i förvaltningsstadgan. Till Åbo stads koncernledning hör enligt förvaltningsstadgan stadsstyrelsen, koncernsektionen, borgmästaren och kanslichefen.

Enligt kommunallagen beslutar stadsfullmäktige om stadens strategi, principerna för ägarstyrningen samt koncerndirektivet. Fullmäktige fattar beslut om myös grunderna för den interna kontrollen och riskhanteringen. Stadsstyrelsen ansvarar för kommunens interna kontroll och ordnandet av riskhanteringen. Enligt stadens förvaltningsstadga ska stadens funktioner ordnas och ledningsuppgifterna skötas så, att den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen är tillräckliga på alla nivåer och i alla funktioner inom organisationen.

De ägarpolitiska riktlinjerna som stadsfullmäktige godkänt ingår i Åbos stadsstrategi. Ägarpolitiken anger vilka sammanslutningar kommunen är med i som ägare och vad staden i sin roll som ägare strävar efter att uppnå.

Enligt förvaltningsstadgan sköter stadsstyrelsens koncernsektion verkställandet av koncernstyrningen och koncernövervakningen och deras funktion. Koncernsektionen styr, följer och övervakar verksamheten hos stadens dottersammanslutningar och dotterstiftelser samt hur väl de mål som uppställts för dessa uppnås. Till kanslichefens befogenheter i ägarstyrningsärenden hör bl.a. att besluta ansvarspersonerna för tillsyn vars uppgift är att övervaka verksamheten och ekonomin i en sammanslutning som hör till stadskoncernen enligt koncerndirektiven.

Målet med koncerndirektivet är att formellt enhetliggöra styrningen av stadskoncernen så att koncernen styrs med enhetliga verksamhetsprinciper med beaktande av stadskoncernens helhetsfördel. Enligt stadens koncernanvisningar ansvarar stadsstyrelsens koncernsektion för tillsynen av de sammanslutningar och stiftelser som ingår i stadskoncernen och övriga sammanslutningar och stiftelser. Koncernsektionen styr och övervakar stadens strategiska sammanslutningar samt bolag som är stadens anknutna enheter på samma sätt som den övervakar egna verksamhetsställen.

Dottersammanslutningens styrelse ska se till att sammanslutningen följer grunderna för den interna kontrollen

och riskhanteringen som fastställts av stadsfullmäktige. Styrelsen styr, stöder och övervakar den interna kontrollen, riskhanteringen och avtalshanteringen i en sammanslutning. De strategiska sammanslutningarna ska ha fått anvisningar för den interna kontrollen och riskhanteringen som godkänts av styrelsen och dessa anvisningar ska tillhandahållas koncernledningen. I samband med godkännandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen behandlar och godkänner bolagets styrelse redogörelserna över ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen, de uppdagade bristerna, de viktigaste riskerna och utvecklingsbehoven. Styrelsen ska årligen rapportera till koncernledningen och den interna revisionen om huruvida den interna kontrollen och riskhanteringen har skötts på ett effektivt och fungerande sätt. Koncernstyrningen har i praktiken genomförts på följande sätt:

- de som ansvarar för övervakningen ser till att det råder en samtalskontakt och att verksamheten uppföljs i dottersammanslutningarna.
- ägarstyrningsenheten ansvarar för sin del för samordning och beredning av den ekonomiska planeringen och uppföljningen samt beredningen av ärenden som behandlas av koncernsektionen. Uppnåendet av de mål som uppställts för de strategiska dottersammanslutningarna uppföljs och bedöms vid delårsöversikten och bokslutet.
- uppföljningen av hur de strategiska dottersammanslutningarnas mål uppnåtts och huruvida verksamheten gett resultat behandlas i delårsöversikterna som föreläggs stadsstyrelsens koncernsektion för behandling med jämna mellanrum.
- strategiska dottersammanslutningarnas gemensamma ägarpolitiska riktlinjer har fastställts i stadens ägarpolitik, verkställandet av bolagens riktlinjer för verksamheten följs årligen upp i samband med rapporteringen om verksamheten och ekonomin
- ägarens förhandsuppfattning förutsätts i fråga om projekt och ändringar som är betydande med tanke på bl.a. branschen och omsättningen

Utgångspunkten är att de strategiska dottersammanslutningarna och deras dottersammanslutningar i första hand utnyttjar koncernens egna stödtjänster och först i andra hand koncernens externa serviceproducenter för

att utnyttja synergier. Om en strategisk dottersammanslutning konkurrensutsätter en centraliserad stödtjänst ska dotterbolaget först begära en offert av koncernens interna serviceproducent innan de köper en tjänst av en serviceproducent utanför koncernen. Dottersammanslutningarna har ingen egentlig intern revision, men sammanslutningarna ska själva ordna en sådan intern revision och kontroll som verksamhetens omfattning förutsätter enligt koncerndirektivet. Vid intern revision kan dottersammanslutningarna också utnyttja stadens enhet för interna revisionen. Centraliserade gemensamma tjänster, gällande vilka man strävat efter enhetliga riktlinjer, är följande mm. finansierings- och placeringsverksamhet, skötseln om betalförmåga, upphandlingar och försäkringar. De utvecklingsprojekt gällande upphandlingar och IT-tjänster som inleddes 2023 har slutförts under 2024. Anskaffningstjänsterna kallar regelbundet bolagens sakkunniga till ett möte där man t.ex. kommande upphandlingar och projektplaner under det följande året går igenom. De strategiska bolagen har i huvudsak lösgjort sig från användningen av stadens IT-tjänster under 2024.

Lagstiftningen gällande intressentenheter håller på att förnyas som bäst. I styrningen av stadens intressentenheter beaktas de krav som den ändrade lagstiftningen kommer att ställa. Intressentheternas mål är att producera de tjänster som stadskoncernen behöver på ett kostnadseffektivt sätt. På grund av detta förväntas en måttlig avkastning av bolagen, som i första hand används till utvecklingen av bolagets verksamhet.

Behörighets- och ansvarsfördelningen inom koncernstyrningen har fungerat på ett vederbörligt sätt. Vid sammansättningen och utnämningen av styrelserna för stadens dottersammanslutningar har man följt koncerndirektivet och de krav som ställs enligt 47 § 2 mom. i kommunallagen. I sammansättningen ska beaktas en med tanke på sammanslutningens verksamhetsområde tillräcklig sakkunskap om ekonomi och affärsverksamhet såsom också verksamhetens natur, omfattning och utvecklingsfas.

Rapportering gällande ordnandet och genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen grundar sig på samma principer, schemaläggning och självvärdering som inom moderstaden. Sammafunderna utarbetar redogörelser över ordnandet av den interna kontrollen och riskhanteringen, de uppdagade bristerna, de viktigaste riskerna och utvecklingsbehoven i huvudsak genom användning av redogörelsemodulen för systemet Granite. En del av de strategiska samfunden rapporterar sina centrala risker med hjälp av den omfattande riskhanteringsmodulen ERM i Granite-systemet. I systemet

registreras beträffande de centrala riskerna om bl.a. sannolikheten för att riskerna realiserar och vilka konsekvenser detta skulle innebära. Därtill rapporteras metoderna för att behärska riskerna samt ansvarsinstanserna och tidsplanen för genomförande. Också realiserade risker registreras i systemet.

Verkställande direktörer, ekonomidirektörer och förvaltningsdirektörer för sammanslutningarna har i regel ansvarat för uppgörandet av redogörelserna för den interna kontrollen. Redogörelserna har lagts fram för godkännande i samfundens styrelser. En utarbetad redogörelse har efter behandling av styrelsen lämnats till koncernförvaltningens interna revision. Den interna kontrollen fick redogörelserna för 2024 av alla de dottersamfund som bads lämna in redogörelser. Enligt rapporter från vissa dottersammanslutningar har revisionssammanslutningen också bedömt hur den interna kontrollen fungerar också med hjälp av en revisionssammanslutning eller en aktör som auditerar kvalitetssystem. Andra rapporter om ordnandet och genomförandet av den interna kontrollen och riskhanteringen har inte lämnats under räkenskapsperioden.

På basis av självvärderingarna har man inte kunnat konstatera betydande brister i samfundens interna tillsyn. Sådant som lyftes fram i självbedömningarna var bl.a. utvecklingsbehov i anknytning till avtalshantering och preciseringen av tillsynens kontrollpunkter i processbeskrivningarna. Ur vissa redogörelser fattades tydlig information om det framkommit brister i den interna kontrollen under räkenskapsperioden och vilka korrigeringsåtgärderna för de uppdagade bristerna varit. Flera samfund har dock under de tidigare åren i större grad identifierat utvecklingsobjekt för den interna kontrollen. Från självvärderingarna framkommer även nu tydligare än tidigare att samfunden systematiskt vidtagit åtgärder för att genomföra utvecklingsåtgärderna.

Flera strategiska samfund har under räkenskapsperioden 2024 utarbetat de anvisningar för intern kontroll som krävs i koncerndirektivet och som ska godkännas av samfundets styrelse. Några samfund har inlett utarbetandet av anvisningar men de har inte ännu blivit färdiga. I sina egna anvisningar tar samfunden i beaktande särdragen i den egna sektorn, lagens krav samt de anvisningar som koncernen gett om bl.a. koncernen och annat.

Ansvar för riskhanteringen och uppföljningen inom koncernen har beskrivits tydligt i stadens interna anvisning. Staden har strävat efter att trygga sakkunskapen och tillräckligheten i fråga om riskhanteringen bland annat

genom anvisningar, ett separat riskkartläggningsprogram samt genom regelbundna beredskapsövningar. Alla strategiska samfund använder inte ERM-modulen för övergripande riskhantering i Granite som ett verktyg för riskhantering och rapportering. Således är det inte möjligt att direkt ur modulen bilda en rapport till koncernledningen om alla centrala risker och riskhanteringsmetoder i anknytning till hela stadskoncernens verksamhet. Om de viktigaste riskerna rapporterades vid behov i realtid på andra sätt. I dottersammanslutningarna realiserades inga oförutsägbara risker om vilka man enligt anvisningen utan dröjsmål borde rapportera till ägarstyrelsen. Eftersom moderstaden inte har haft en tjänsteinnehavande säkerhets- och riskhanteringsdirektör tiden mellan juni och december 2024, så har inte samfundens getts anvisningar för uppdateringen av riskbedömningarna i systemet Granite på samma sätt som under föregående räkenskapsperioder.

För koncernövervakningens del har det inte skett några

betydande ändringar under 2024. Ledningens digitala rapporteringssystem togs i bruk i hela dess omfattning under 2024. Systemet används i huvudsak som stöd för beredningen av beslut på ägarstyrelsens ansvarsområde samt i uppföljningen och övervakningen av samfundens ekonomi. I systemet samlas månatligen bolagsvis uppgifter om resultatkorten, bokslutssiffrorna, styrelsens sammansättning, bolagsordningarna och delägaravtalen samt koncernkontots utveckling.

En koncernanvisning har getts för behandlingsprocessen av anmälningar som lämnats i de anmälningskanaler som dottersamfundet enligt visselblåsarlagen ska ha. Med anvisningar har man strävat efter att enhetliggöra förfaringssätten och rapporteringen. Av dottersammanslutningarna utnyttjar några moderstadens anmälningskanal som en köptjänst. De övriga dottersammanslutningarna, som enligt lagen ska ha en anmälningskanal, har anskaffat och har sådana i bruk.

6.5 Koncernbokslutet och nyckeltalen

KONCERNENS RESULTATRÄKNING	2024	2023
	1 000 €	1 000 €
Verksamhetsintäkter	856 730	856 125
Försäljningsintäkter (+)	723 943	726 001
Avgiftsintäkter (+)	29 386	24 059
Understöd och bidrag (+)	27 004	33 330
Hysesintäkter (+)	46 845	46 392
Övriga verksamhetsintäkter (+)	29 552	26 343
Förändring av produktlager	8	0
Tillverkning för eget bruk (+)	9 255	3 849
Verksamhetskostnader	-1 322 654	-1 309 721
Personalkostnader		
Löner och arvoden (-)	-391 910	-386 205
Lönebikostnader		
Pensionskostnader (-)	-77 865	-76 496
Övriga lönebikostnader (-)	-11 252	-14 989
Köp av tjänster (-)	-274 472	-256 881
Material, förnödenheter och varor	-344 620	-366 386
Bidrag (-)	-39 374	-41 243
Hyeskostnader (-)	-64 065	-63 046
Övriga verksamhetskostnader (-)	-119 097	-104 475
Andel av intressebolagets vinst/förlust	26 946	5 090
VERKSAMHETSBIDRAG	-429 714	-444 657
Skatteinkomster	483 318	513 469
Statsandelar (+)	140 879	147 463

Finansiella intäkter och kostnader	-17 146	-10 501
Ränteintäkter (+)	8 083	7 181
Övriga finansiella intäkter (+)	9 322	8 071
Räntekostnader (-)	-33 486	-24 486
Övriga finansiella kostnader (-)	-1 065	-1 268
ÅRSBIDRAG	177 337	205 773
Avskrivningar och nedskrivningar	-143 653	-155 115
Avskrivningar enligt plan (-)	-143 396	-143 432
Elimineringsdifferenser för ägande	1 734	509
Nedskrivningar	-1 991	-12 191
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	33 684	50 658
Bokslutsdispositioner	-5 212	0
Räkenskapsperiodens skatter	-3 062	-4 405
Uppskjutna skatter	-2 962	-2 421
Minoritetsandelar	-813	-1 018
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT	21 635	42 814

Koncernresultaträkningens nyckeltal	2024	2023
Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %	65,2	65,6
Årsbidrag/avskrivningar enligt plan, %	122,0	132,2
Årsbidrag, € / invånare	861	1 019
Invånarantal	206 035 *	201 863

* förhandsuppgift

Koncernens resultat under räkenskapsperioden

I jämförelsetalen för det föregående året korrigerades på raden övriga lönebikostnader moderns olycksfallsförsäkringar och ekonomiska stöd 2023 och på raden övriga verksamhetskostnader korrigerades kapitalvederlag som avsatts i fonder. Dotterbolagets justeringar för avskrivningar korrigerades på raderna för avskrivningar enligt plan och minoritetsandelar. Justeringarna har redogjorts i noterna till bokslutet.

Koncernens överskott under räkenskapsperioden blev 21,6 miljoner euro (underskott 42,8 milj. euro bokslut 2023). Moderstadens svagare överskott inverkade mest på resultatutvecklingen som var svagare än det föregående året. Koncernens resultat utgjordes i huvudsak av resultateffekten på ca 27 milj. euro för Åbo Energi Ab. Bolagets resultat ökade med nästan 3 miljoner euro jämfört med det föregående året, trots att den permanenta nedläggningen av Turun Seudun Energiantuotanto Oy:s (TSE) sista stenkolsenhet på julafton 2024 orsakade bolaget en kostnad av engångsnatur på 7,2 milj. euro som påverkade resultatet, då nedskrivningen på grund av nedläggandet av stenkolsenheten fakturerades av delägarna.

Koncernens årsbidrag uppgick till 177,3 miljoner euro (205,8 miljoner euro bokslut 2023) som efter löpande utgifter kan användas för koncernens investeringar, placeringar och amorteringar av lån. Årsbidraget försvagades med 28,4 milj. euro (13,8 %) jämfört med det föregående året, vilket berodde på en minskning av statsandelar och skatter. Koncernens årsbidrag per invånare var 861 euro vilket innebär en försvagning med 159 euro jämfört med året innan (1019 euro bokslut 2023). Eurobeloppet per invånare för 2024 har räknats ut utifrån Statistikcentralens förhandsuppgift på 206 035 invånare. Årsbidragets andel på 122,0 procent av avskrivningar och nedskrivningar var svagare än det föregående året (132,2 procent bokslut 2023). Den interna finansieringen visade överskott då årsbidraget överskrider avskrivningarna och visar underskott då årsbidraget underskrider dem.

Koncernens verksamhetsbidrag på -429,7 milj. euro förbättrades jämfört med föregående år med ca 14,9 milj. euro dvs. 3,4 %, vilket berodde på intressebolagens vinst- och förlustandelar som ökade med ca 22 miljoner euro.

Finansiering av koncernens verksamhet och investeringar

På raderna för förändring av räntefria skulder och verksamhetens kassaflöde korrigerades i det föregående årets jämförelsetal moderns olycksfallsförsäkringar och ekonomiska stöd 2023. Justeringarna har redogjorts i noterna till bokslutet.

Koncernens investeringsutgifter var sammanlagt 358,9 miljoner euro (350,5 miljoner euro bokslut 2023). Av koncernens investeringsutgifter har koncernens interna poster eliminerats till ett belopp av 28,0 miljoner euro. Koncernens viktigaste investeringar som ingår i sammanslutningarnas separata bokslut var

- Åbo stad 187,0 milj. euro
- Koncernen TVT Asunnot Oy 83,0 miljoner euro
- Koncernen Åbo Energi Ab 29,3 miljoner euro
- Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab 30,1 milj. euro
- Åbo Vattenförsörjning Ab 10,9 milj. euro

För koncernen TVT Asunnot Oy färdigställdes under räkenskapsperioden 2024 i nybyggnadsobjekten totalt 310 bostäder i Käsämäki, Hirvensalo, Kråkkärret, Hamnen och i Tallbacka. I slutet av året hade TVT Asunnot pågående byggprojekt för byggandet av 736 bostäder i Tallbacka, Storheikkilä, Käsämäki, Björkas, Kaerla och Lillheikkilä. Saneringar färdigställdes under räkenskapsperioden i centrum och i Vaala i totalt 102 bostäder. I slutet av året pågick saneringar i totalt 410 bostäder i

Kråkkärret, Laustis, Ispois och Tranbacken.

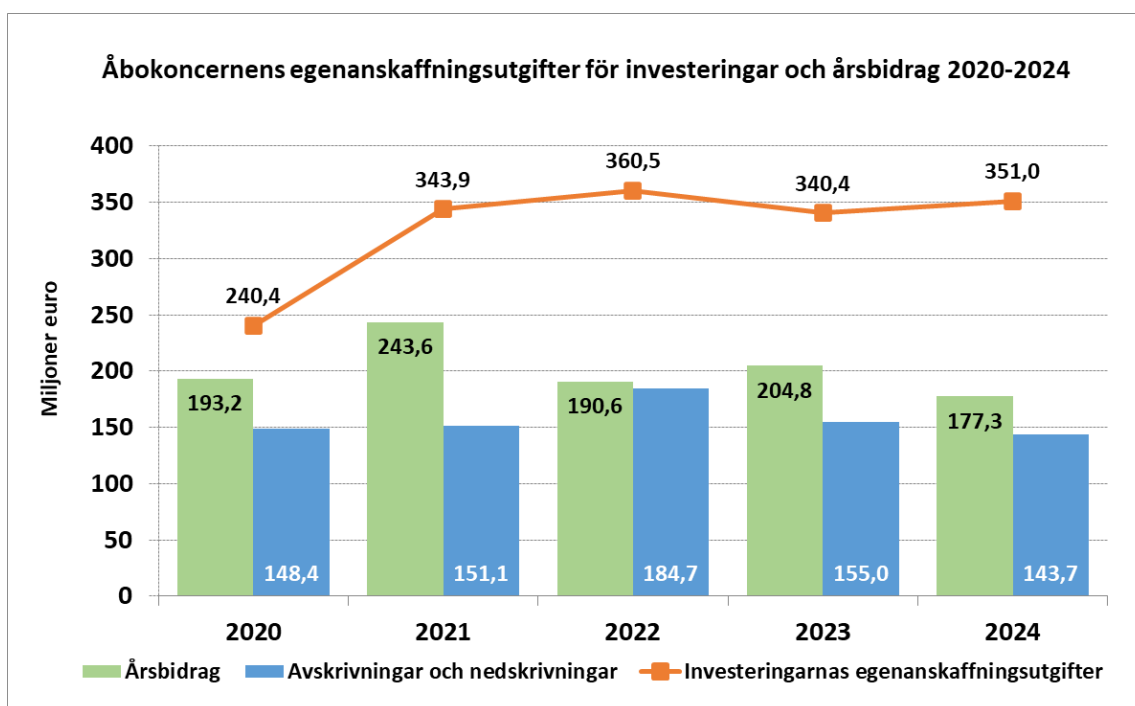
Åbo Energi Ab:s investeringar riktades i huvudsak till att förbättra och upprätthålla överföringskapaciteten och funktionssäkerheten för nätverken.

Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy investerade under räkenskapsperioden i nybyggnadsprojekt och ombyggnaden av det befintliga fastighetsbeståndet. Inga nybyggnadsobjekt färdigställdes under året. I slutet av året pågick byggandet av sammanlagt 365 bostäder i Åbo och Reso. Fyra saneringar färdigställdes: Beatankuja och Olavintytär i S:t Karins samt Ragnarinkivi och Metsärinne i Åbo.

Åbo Vattenförsörjning Ab:s viktigaste investeringar riktades till att upprätta driftsäkerheten hos vatten- och avloppsledningsnäten och att utvidga näten.

Åbo stads investeringar har i verksamhetsberättelsen presenterats under punkt 3.2. Finansiering av verksamheten

Investeringsarnas egenanskaffningsutgifter var 351,0 miljoner euro och verksamhetens kassaflöde 136,9 miljoner euro. Verksamhetens kassaflöde räckte inte till för att täcka egenanskaffningsutgifterna för investeringarna. Procenten för den interna finansieringen av investeringar var 50,5 (60,4 % bokslut 2023), vilket innebär att av investeringarna finansieras 49,5 % med eget kapital.



Överlåtelseinkomster av egendom bokfördes 27,0 miljoner euro (42,1 miljoner euro bokslut 2023). Kassaflödet i verksamheten och för investeringarnas del uppvisade ett underskott på 187,1 miljoner euro (-112,7 miljoner euro bokslut 2023).

Räkenskapsårets och de fyra föregående årens sammanräknade kassaflöde i verksamheten och för investeringarnas del uppvisade ett underskott på -592,1 miljoner euro (-506,2 miljoner euro bokslut 2023). Kassaflödet försvagades med 85,9 miljoner euro jämfört med året innan och man har blivit tvungen att täcka investeringsutgifter genom att minska kassareserverna eller ta upp mera lån eller sälja egendom.

Koncernens långfristiga lån lyftes 233,5 miljoner euro. Moderstaden och TVT Asunnot lyfte den största mängden lån. Långfristiga lån amorterades med 31,6 miljoner euro. De kortfristiga lånen minskade med 36,0 milj. euro, vilket berodde på amorteringar av moderstadens masskuldebrevslån.

Kalkylmässigt låneskötselbidrag var 3,2 (2,4 bokslut 2023). Kalkylmässigt låneskötselbidrag används som ett nyckeltal vad gäller bedömningen av en kommun som är i en särskilt svår ekonomisk situation enligt kommunallagen. Gränsvärdet var då 0,8. Kassan räckte till 31 dagar (35 dagar bokslut 2023).

KONCERNENS FINANSIERINGSKALKYL	2024	2023
	1 000 €	1 000 €
Kassaflödet i verksamheten		
Årsbidrag	177 337	205 773
Räkenskapsperiodens skatter	-3 062	-4 405
Korrektivposter till internt tillförda medel	-37 352	-15 688
	136 922	185 679
Kassaflödet för investeringarnas del		
Investeringskostnader	-358 887	-350 508
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	7 898	10 087
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	27 005	42 057
	-323 983	-298 364
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-187 061	-112 685
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen		
Ökning av utlåningen	-100	0
Minskning av utlåningen	426	1 025
	326	1 025
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	233 500	185 405
Minskning av långfristiga lån	-31 597	-73 087
Förändringar av kortfristiga lån	-35 987	60 130
	165 916	172 448
Förändringar av eget kapital		
Förändringar av eget kapital	567	54
Förändringar i minoritetsandelen	1 550	38
	2 116	92
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	2 100	-901
Förändring av omsättningstillgångar	93	72
Förändring av fordringar	17 241	48 645
Förändring av räntefria skulder	-19 982	-191 168
	-549	-143 351
Kassaflödet för finansieringens del	167 810	30 215

Förändring av likvida medel	-19 252	-82 470
Förändring av likvida medel	-19 252	-82 470
Likvida medel 31.12	147 161	166 412
Likvida medel 1.1	166 412	248 883
Nyckeltalen i koncernfinansieringskalkylen	2024	2023
Intern finansiering av investeringar, %	50,5	60,4
Kalkylmässigt låneskötselbidrag	0,8	1,0
Låneskötselbidrag	3,2	2,4
Kassans tillräcklighet, dagar	31	35
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde 5 år, 1000 €	-592 060	-506 191

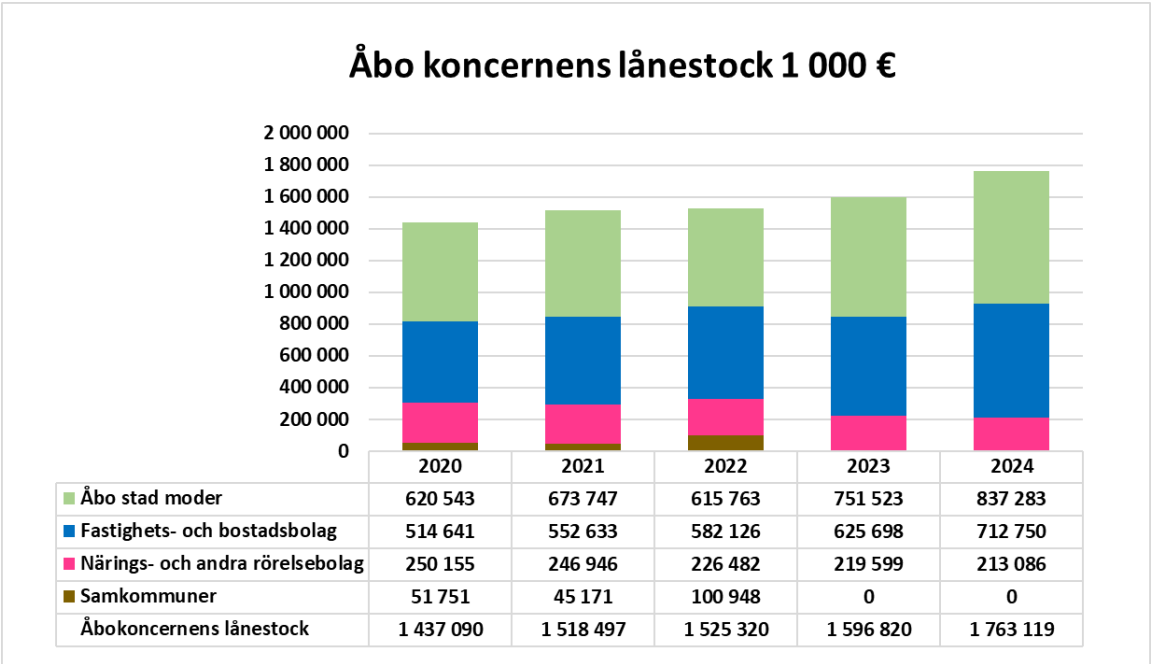
Koncernens finansieringsställning med förändringar

I jämförelsetalen för det föregående året korrigerades dotterbolagets justeringar för avskrivningar på raderna för byggnader, minoritetsandelar och räkenskapsperiodens överskott och korrigeringar i moderns olycksfallsförsäkring och ekonomiskt stöd 2023 gjordes på raderna övriga skulder/anslutningsavgifter och korrigeringar i räkenskapsperiodens överskott och kapitalvederlag som avsatts i fonder gjordes på raderna för räkenskapsperiodens och tidigare räkenskapsperioders underskott och överskott. Justeringarna har redogjorts i noterna till bokslutet.

Koncernbalansen var totalt 3 506,1 miljoner euro 31.12.2024, av vilket andelen bestående aktiva var 3

178,6 milj. euro (2 954,7 milj. euro bokslut 2023). Eget kapital uppgick till 1 231,6 milj. euro (1 203,5 milj. euro bokslut 2023). Ökningen jämfört med året innan var 28,1 miljoner euro. Koncernens ackumulerade överskott var 542,6 milj. euro (520,9 milj. euro bokslut 2023). Överskottet per invånare var 2 633 euro (2 581 euro bokslut 2023), vilket var en ökning på 53 euro.

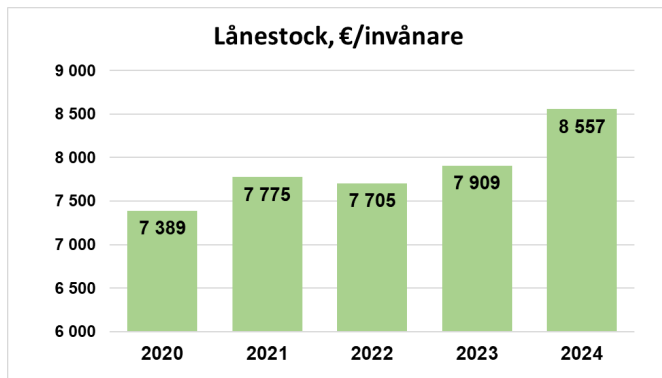
Åbokoncernens lånestock vid räkenskapsperiodens slut var 1 763,1 miljoner euro (1 596,8 miljoner euro bokslut 2023). Koncernens lånestock ökade med 166,3 miljoner euro (ökade med 71,5 miljoner euro bokslut 2023). Ökningen berodde främst på moderstadens, TVT Asunnot Oy:s och Varsinais-Suomen asumisoikeus Oy samt Åbo Energi Ab:s ökade lån.



Av koncernens lånestock riktas 40 procent mot fastighets- och bostadsverksamheten (37 procent bokslut 2023) och 12 procent mot annan närings- och affärsverksamhet (13 procent bokslut 2023). Åbo stads andel var 47 procent (51 procent bokslut 2023). Samkommunernas andel av lånestocken är 0 procent under åren 2023–2024. I Åbo stads skuldandel ingår en utlåning på 550,1 miljoner euro som staden beviljat för sina dottersammanslutningar. Koncernens lånefordringar uppgick till 28,3 miljoner euro (28,6 miljoner euro bokslut 2023).

Koncernens lån per invånare var 8 557 euro (7 910 euro bokslut 2023) enligt den preliminära uppgiften om folkmängden för 2024.

Jämfört med året innan ökade de invånarvisa lånen med 647 euro per invånare (201 euro bokslut 2023).



När det belopp som motsvarar utlåningsfordringarna korrigeras från Åbo stads andel av koncernskulden till dottersammanslutningar och samkommuner blir Åbo stads andel av koncernskulden ca 287,2 miljoner euro (200,5 miljoner euro bokslut 2023) och till koncernens dottersammanslutningar blir andelen 1 475,9 miljoner euro (1 396,3 miljoner euro bokslut 2023). Dottebolagens andel av den justerade lånestocken har ökat 79,6 miljoner euro och stadens andel var 86,7 milj. euro jämfört med det föregående året.

KONCERNBALANSRÄKNING

AKTIVA	2024	2023	PASSIVA	2024	2023
	1 000 €	1 000 €		1 000 €	1 000 €
BESTÅENDE AKTIVA	3 178 610	2 954 717	EGET KAPITAL	1 231 612	1 203 536
Immateriella tillgångar	31 042	28 958	Grundkapital	574 083	574 083
Immateriella rättigheter	3 333	3 787	Stiftelsernas grundkapital	29 003	29 003
Övriga utgifter med lång verkningstid	17 689	19 611	Övriga egna fonder	85 960	79 519
Förskottsbetalningar	10 020	5 560	Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	520 931	478 117
Materiella tillgångar	2 877 138	2 681 327	Räkenskapsperiodens överskott/underskott	21 635	42 814
Jord- och vattenområden	260 502	258 106			
Byggnader	1 369 817	1 309 646	MINORITETSANDELAR	81 207	78 852
Fasta konstruktioner och anläggningar	656 304	630 854			
Maskiner och inventarier	69 757	71 246	OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	25 108	20 058
Övriga materiella tillgångar	109 339	112 924	Avsättningar för pensioner	1 368	1 482
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	411 421	298 552	Övriga avsättningar	23 740	18 577
Placeringar	270 429	244 431			
Andelar i intressesammanslutningar	156 236	137 738	FÖRVALTAT KAPITAL	40 338	40 056
Aktier och andelar	85 571	77 722	Statliga uppdrag	4 148	4 813
Masskuldebrevslånefordringar	3 295	3 258	Donationsfondernas kapital	32 166	29 662
Övriga lånefordringar	25 005	25 392	Övrigt förvaltad kapital	4 025	5 581
Övriga fordringar	322	322			
FÖRVALTADE MEDEL	38 370	40 187	FRÄMMANDE KAPITAL	2 127 837	1 978 378
Statliga uppdrag	4 148	4 813	Långfristigt	1 726 433	1 582 652
Donationsfondernas specialtäckningar	30 198	28 715	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	1 622 143	1 472 960
Övriga förvaltade medel	4 025	6 659	Lån från offentliga sammanslutningar	19 213	26 541
RÖRLIGA AKTIVA	289 122	325 976	Erhållna förskott	12	3
Omsättningstillgångar	7 241	7 334			
Material och förnödenheter	5 913	6 172			

Halvfärdiga produkter	1 250	1 137	Anslutningsavgifter och övriga skulder	54 430	54 595
Färdiga produkter	27	8	Resultatregleringar	50	0
Förskottsbetalningar på omsättningstillgångar	50	17	Uppskjutna skatteskulder	30 585	28 553
Fordringar	134 721	152 230	Kortfristigt	401 404	395 726
Långfristiga fordringar	2 082	4 024	Masskuldebrevslån	30 000	60 000
Lånefordringar	1 375	1 383	Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	85 304	31 373
Uppskjutna skattefordringar	356	691	Lån från offentliga samman- slutningar	6 459	5 805
Övriga fordringar	351	1 944	Lån från andra kreditgivare	0	141
Resultatregleringar	0	7	Erhållna förskott	13 855	13 463
Kortfristiga fordringar	132 639	148 205	Skulder till leverantörer	91 007	94 568
Kundfordringar	82 399	99 708	Anslutningsavgifter och övriga skulder	66 998	72 019
Lånefordringar	312	225	Resultatregleringar	85 925	97 344
Övriga fordringar	23 914	21 570	Uppskjutna skatteskulder	21 856	21 014
Resultatregleringar	26 014	26 703			
Finansiella värdepapper	83 942	78 589			
Aktier och andelar	26 545	27 987			
Placeringar i penningmarknads- instrument	392	392			
Masskuldebrevslånefordringar	31 066	25 233			
Övriga värdepapper	25 939	24 977			
Kassa och bank	63 218	87 823			
AKTIVA TOTALT	3 506 102	3 320 880	PASSIVA TOTALT	3 506 102	3 320 880

Koncernbalansräkningens nyckeltal	2024	2023
Soliditetsgrad %	37,6	38,8
Relativ skuldsättning, %	142,7	129,5
Akkumulerat överskott/underskott, 1000 €	542 566	520 931
Akkumulerat överskott/underskott, €/invånare	2 633	2 581
Länestock 31.12, 1000 €	1 763 119	1 596 820
Länestock 31.12., €/invånare	8 557	7 910
Lån och hyresansvar 31.12, 1000 €	2 271 452	2 125 014
Lån och hyresansvar, euro/invånare	11 025	10 527
Lånefordringar 31.12, 1 000 €	28 300	28 649
Invånarantal	206 035 *	201 863

Koncernens sammanlagda främmande kapital mot räkenskapsperiodens slut var 2 127,8 miljoner euro (1 978,4 miljoner euro bokslut 2023). Ökningen jämfört med året innan var 149,5 miljoner euro. Koncernlånen och hyresansvaren uppgick till 2 271,5 miljoner euro mot slutet av räkenskapsperioden (2 125,0 milj. euro bokslut 2023) och 11 025 euro per invånare (10 527 euro bokslut 2023). Lånen ökade per invånare med 498 euro jämfört med föregående år.

Koncernens soliditetsgrad 37,6 procent (38,8 % bokslut

2023) försämrades jämfört med det föregående året. Talet mäter koncernens soliditet, förmåga att hantera underskott och förmåga att klara av förbindelser på lång sikt. Den relativa skuldsättningen var 142,7 procent ökade betydligt jämfört med året innan (129,5 procent bokslut 2023). Av koncernens driftsinkomster skulle man behöva 142,7 procent för återbetalning av koncernens främmande kapital. Ju lägre värdet på skuldsättningsgraden är, desto bättre är koncernens möjligheter att betala tillbaka skulden med inkomstfinansiering.

6.6 Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts och bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen

Väsentliga händelser gällande koncernen efter att bokslutet har färdigställts

Inga kända väsentliga förändringar.

Bedömning av den sannolikt förestående utvecklingen

Inga kända väsentliga förändringar.

7. Stadsstyrelsens förslag till behandling av räkenskapsperiodens resultat och åtgärder som gäller balansering av ekonomin

Stadsstyrelsen föreslår följande om behandlingen av resultatet för räkenskapsåret 6 393 763,42 euro:

- den ackumulerade avskrivningsdifferensen minskas med de planmässiga avskrivningarna på anskaffningsutgiften för de investeringar som genomförts med investeringsreserveringar, sammanlagt 1 702 926,93 euro
- Inför renoveringarna av Saluhallens grund görs en investeringsreservering på 2 800 000,00 euro,
- från skadefondens överskott för räkenskapsperioden överförs 5 212 049,68 euro till kapitalraden andra egna fonder i skadefondens balansenheter och
- stadens överskott för 2024, sammanlagt 84 640,67 euro, överförs till stadens balans, eget kapital, till raden Räkenskapsperiodens över-/underskott.

Under denna räkenskapsperiod behövs inte en utredning om verkställandet av balanseringen av ekonomin, eftersom det finns överskott från tidigare räkenskapsperioder i balansen. Balansering av ekonomin under ekonomiplanperioden 2024–2027 har behandlats i punkt 1.7.

8. Uppnåendet av målen för verksamheten och ekonomin

I rapporten Uppföljning av verksamheten och ekonomin 1.1–31.12.2024 lämnas en redogörelse enligt kommunallagen över hur de mål för verksamheten och ekonomin som uppställts av stadsfullmäktige har uppnåtts.

Budgetens bindande verkan

Enligt 110 § i kommunallagen ska budgeten innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten ska iaktas i kommunens verksamhet och ekonomi. Enligt den för tillfället gällande förvaltningsstadgans 80 § utfärdar stadsfullmäktige bestämmelser om hur budgeten ska iaktas och på vilket sätt budgeten och dess motiveringar är bindande för stadens myndigheter. Stadsstyrelsen utfärdar bestämmelser om hur de mål och åtgärder som skrivits in i de strategiska avtalen är bindande för stadens myndigheter.

Målen som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige

Alla klausuler och verksamhetsmål för organen samt verksamhetsbidrag är bindande i förhållande till stadsfullmäktige om inte något annat bestämts nedan.

De mål för organen som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige ingår i verksamhetsplanerna mellan stadsstyrelsen och organen. De mål och punkter i verksamhetsplanerna som inte är bindande i förhållande till stadsfullmäktige är bindande mål i förhållande till stadsstyrelsen eller uppgifter som ska tillkännages.

De allmänna motiveringarna i budgeten som fastställts av stadsfullmäktige och organets helhetsbild av utvecklingsriktningen inom sektorn och nyckeltalen som beskriver servicebehovet och verksamheten är inte bindande mål i förhållande till stadsfullmäktige.

De verksamhetsmässiga och ekonomiska målen för stadsfullmäktige, centralvalnämnden och revisionsnämnden presenteras i en form som är snävare än den servicehelhetsspecifika verksamhetsplanen som en del av stadens verksamhetsplan. Dessa organs beskrivning av verksamheten och dess utvecklande samt förändringar i omvärlden är inte bindande mål.

Organets driftsekonomidel och de beräknade inkomsterna är nettobindande (verksamhetsbidrag) och riktas till de ändamål som överenskommits i budgeten. En positiv avvikelse i verksamhetsbidraget ger inte organet rätt att besluta om nya funktioner/användningsändamål som man inte har fattat beslut om i budgeten.

Ändringsbeslut som gäller en höjning av nettobidraget eller underskridning av de beräknade nettoinkomsterna ska tas i stadsfullmäktige oberoende av det om avvikelsen beror på att bruttokostnaderna är större än uppskattats eller att bruttoinkomsterna är mindre än man uppskattat.

Till investeringar som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige hör de i budgeten införda investeringsutgifterna, finansieringsandelarna och överlåtelseinkomsterna av bestående aktiva.

Anslagen i organets driftsekonomidel och anslagen i investeringsdelen är separat bindande. Med anslagsbesparing i driftsekonomidelen kan inte täckas överskridning av anslaget i investeringsdelen och vice versa.

I behovsutredningar och projektplaner gällande stadens lokalprojekt iaktas bestämmelserna i förvaltningsstadgan. I förvaltningsstadgan har också bestämts om beslutanderätt i investeringar och övriga utgifter med lång verkningssgrad.

Förändringen i lånebeståndet är den enda bindande posten i finansieringskalkylen. De sammanlagda finansieringsinkomsterna och -utgifterna i stadens resultaträkningsdel är nettobindande poster.

Stadsfullmäktige ställer upp i budgeten mål för dotterbolagens verksamhet och ekonomi, som härletts från kommunstrategin och den anknyttande ägarpolitiken samt gemenskapens affärsverksamhet.

Förkortningar som använts i redogörelsen för jämförelseårets tal i verksamhetsberättelsen:

TP	Bokslut
BU	Budget
TAM	Budget med ändringar

Stadsfullmäktige

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	1 072		-1 072	-856	216
VERKSAMHETSBIDRAG	-1 072		-1 072	-856	216

Revisionsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: stadsrevisor Kari Koivuluhta

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Revisionsnämndens uppgiftsfält påverkas av kraven att balansera ekonomin samt behovet av att bedöma innehållet i planerna för balanseringen och genomförandet av och tillräckligheten hos åtgärderna.

Verksamheten påverkas också av organiseringen, anordningssättet och ledningen av kommunkoncernens verksamhet och serviceproduktion samt ändringar i dessa.

Dessutom ska nämndens verksamhet beakta strukturen och innehållet i gällande styrdokument samt de ändringsfaktorer som påverkar stadskoncernens och dess olika delars verksamhet och resultat. Omvärlden ändras konstant bland annat på grund av lagstiftningen och det allt mer ökande samarbetet över kommungränserna.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Inga väsentliga avvikelser.

Revisionsnämnden fortsatte utvärderingen och granskningen utifrån utvärderingsplanen.

Enligt 121 § i kommunallagen ”gör revisionsnämnden upp en utvärderingsplan och lämnar för varje år fullmäktige en utvärderingsberättelse som innehåller resultaten av utvärderingen. Fullmäktige behandlar utvärderingsberättelsen i samband med bokslutet. Nämnden kan även ge fullmäktige andra sådana utredningar om resultaten av utvärderingen som den anser vara behövliga. Kommunstyrelsen ger fullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som utvärderingsberättelsen föranleder.”

Våren 2024 ordnade revisionsnämnden höranden och diskussionsmöten för ledningen gällande utvärderingen av år 2023. Vid tillställningarna hördes representanter för stadens ledning om bokslutet för 2023 och utfallet av budgetmålen samt om utfallet och rapporteringen av personalmålen. Revisionsnämndens utvärdering av Åbo stads vattenförsörjning behandlades i stadsfullmäktige 15.4.2024. Revisionsnämnden godkände 2023 års utvärderingsberättelse 22.5.2024. I utvärderingsberättelsen för 2023 behandlades särskilt stadskoncernens ekonomiska situation, positiv särbehandling inom den grundläggande utbildningen och småbarnspedagogiken samt den interna kontrollen, riskhanteringen och koncerntillsynen. Stadsfullmäktige behandlade utvärderingsberättelsen 17.6.2024. Stadsstyrelsen gav sitt utlåtande om utvärderingsberättelsen för 2023 7.10.2024. Under år 2024 hörde revisionsnämndens representanter sammanlagt 45 personer inför utvärderingen.

Stadens revisor KPMG Oy Ab har under våren 2024 genomfört en lagstadgad revision för 2023. Revisorn har rapporterat om hur granskningen har framskridit. Revisorn lämnade 25.4.2024 en revisionsberättelse för 2023. Revisionsberättelsen behandlades i stadsfullmäktige 17.6.2024.

Revisorn lämnade 25.4.2024 en rapport om revisionen av stadens bokslut för 2023. Revisionsnämnden beslutade 22.5.2024 att skicka revisorns rapport om revisionen av Åbo stads bokslut för 2023 till stadsstyrelsen för kännedom och åtgärder. Stadsstyrelsen gav 20.6.2024 en redogörelse för de åtgärder som revisorns rapport föranleder till revisionsnämnden.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-547	0	-547	-471	76
VERKSAMHETSBIDRAG	-547	0	-547	-471	76

Centralvalnämnden

Redovisningsskyldiga tjänsteinnehavare: Centralvalnämndens sekreterare, stadsjurist Noora Syysvirta och jurist Henna Saanakorpi

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Centralvalnämnden är ett lagstadgat organ som grundar sig på vallagen. Dess omvärld påverkas av ändringarna i vallagen (714/1998) och kommunallagen (410/2015). Centralvalnämndens viktigaste uppgift är att förrätta valen i Åbo stad. Centralvalnämnden ska i sin verksamhet beakta den gällande lagstiftningen och justitieministeriets anvisningar med anknytning till ordnandet av val.

Kostnaderna för valarrangemangen 2024 är högre än under tidigare år på grund av det exceptionella valåret. År 2024 förrättades presidentvalet, den andra omgången av presidentvalet och Europaparlamentsvalet. Dessutom inledde centralvalnämnden mot slutet av 2024 valarrangemangen för välfärdsområdes- och kommunalvalen 2025.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

År 2024 har ordnandet av tre ordinarie val och upphandlingen inför följande års val ökat de totala kostnaderna för valarrangemangen jämfört med tidigare år. Dessutom har den allmänna prisstegringen inverkat på kostnaderna för olika upphandlingar av tjänster och varor.

Vid presidentvalet och Europaparlamentsvalet har justitieministeriet betalat som engångsersättning enligt 188 § i vallagen till kommunen ett belopp som ministeriet fastställer för varje kommuninvånare som har rösträtt i valen.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	1 097		1 097	1 128	32
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-1 971		-1 971	-1 369	602
VERKSAMHETSBIDRAG	-874		-874	-241	633

Tilläggsinformation:

2023 Riksdagsval

2024 Presidentval och andra valomgången samt val till Europaparlamentet

2025 Välfärdsområdes- och kommunalval

2026 Inga ordinarie val

2027 Riksdagsval

2028 Inga ordinarie val

Nämnden för främjande av hälsa och välfärd

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Integrationsdirektör Minna Sartes

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Vid analyseringen av välfärdsdata är det viktigt att komma ihåg att en stor del av Åboborna mår bra och är aktiva och energiska i sitt arbete och på sin fritid och att de har god studie-, arbets- och funktionsförmåga. Åbobornas upplevelse om sitt eget välbefinnande har dock utvecklats i en negativ riktning enligt flera olika indikatorer.

Åbos livskraft stöder befolkningsökningen som varit rekordstor. Ju bättre Åbobornas välbefinnande och hälsa är, desto bättre är möjligheten att öka livskraften. I och med den fortsatta befolkningsutvecklingen har andelen personer med främmande språk som modersmål fortsatt att öka. Andelen ensamboende av alla hushåll ökar fortfarande. Av de sex största städerna är andelen ensamboende allra störst i Åbo. Även andelen barnfamiljer med en förälder har ökat i Åbo. Andelen låginkomsttagare har varit större i Åbo jämfört med både de sex största städerna och på nationell nivå. Så har det varit redan länge.

Mätt med många indikatorer har bedömningarna av både fysisk och psykisk hälsa minskat, såsom i hela landet. I fråga om psykiskt välbefinnande kan man konstatera särskilt många utmaningar. Pensioneringen sker lite senare än tidigare. Av de Åbobor som fyllt 75 år bor största delen hemma. Det råder stora skillnader i upplevelser av välbefinnande mellan olika bostadsområden. I slutet av 2024 fick vi nya resultat gällande utvecklingen av välbefinnande hos vuxna i Åbo. Dessa resultat var även kategoriserade enligt familjeform och vi fortsätter att analysera resultaten.

Utvecklingsplan för verksamheten och strategiska tyngdpunkter

I välfärdsberättelsen lyfter vi fram de områden som vi borde ta fatt på, utveckla och förbättra med tanke på stadsbornas hälsa och välfärd. Sådana är till exempel barns och ungas fysiska och psykiska välbefinnande och hälsa, trivsel och säkerhet i miljön, rusmedelsanvändning som ger upphov till oro samt upplevd välfärd.

Välfärden främjas i stor utsträckning inom alla servicehelheter och serviceområden och i samarbete mellan dem samt i samarbete med olika andra aktörer. Ansvarsområdet för främjande av hälsa och välfärd inom koncernförvaltningens integrationsfunktion har till uppgift att samordna främjandet av hälsa och välfärd på stadsnivå. På

ansvarsområdet genomfördes 2024 både basverksamhet och flera olika utvecklingsprojekt i samarbete med bl.a. stadens spetsprojekt och extern finansiering.

Nämnden för främjande av hälsa och välfärd behandlade under 2024 nya resultat om Åbobornas välbefinnande utifrån bl.a. undersökningarna Terve Suomi och Moni Suomi samt ICC-indexet i anknytning till mångkulturell verksamhet.

Nämnden behandlade beskrivningar av kontaktytor i förhållande till välfärdsområdets verksamhet. Därtill sker samarbetet i flera olika samarbetsgrupper, i beredningen av understöd till organisationer samt i samarbetsforum och projekt. Med avkastningen från dödsboets sparfonder och socialfonden kunde vi fortsätta den öppna daghemsverksamheten i Rosenkvarteret och Lehmusvalkama som välfärdsområdet tidigare lagt ned. Verksamheten fortsatte så att den koordineras och genomförs av organisationerna.

Mål för verksamheten

I verksamhetsplanen för 2024 ställde nämnden upp sex satsningsområden som följs upp.

1. Minskande av segregation och dess effekter. Som en del av segregationsarbetet på stadsnivå följer nämnden särskilt utvecklingen av bostadslöshet och situationen för berusningsmedel och andra beroenden.
 - Nämnden godkände den förebyggande verksamhetsplanen för mental hälsa och rusmedelsarbete samt programmet för likabehandling och jämställdhet.
 - Nämnden informerades om utvecklingen av bostadslöshet i staden och verksamhetsprogrammet för minskande av segregation och dess effekter som stadsstyrelsen godkänt.
2. Utvecklandet av responsibiliteten, som hör till nämndens uppgifter enligt förvaltningsstadgan. För att kunna inleda utvecklingen 2024 behövs en lägesbild av till exempel användningen av responsssystemet.
 - Nämnden behandlade responsibiliteten och dess framskridande i bred omfattning ur perspektiv för kundförståelse och kundrespons.

3. Stärkande av delaktigheten som helhet där nämnden vill lyfta fram och stärka betydelsen av gemenskap och samråd med påverkansgrupper.
 - Påverkansgruppernas verksamhetsplaner och bidrag godkändes av nämnden.
 - Nämnden godkände invånarbudgeten utifrån röstningens resultat.
 - I nämnden behandlades därtill medborgarpanelen, utveckling av invånarbudgeten.
4. Samarbete med organisationer där fokus ligger på att utveckla kriterierna för nämndens biståndsverksamhet och biståndssamarbete med Varha.
 - Nämnden hörde organisationerna för att få respons gällande utvecklingen av bidragsverksamheten.
 - Nämnden beslutade om uppdateringen av utdelningsprinciperna för bidragsverksamheten.
 - Nämnden delade ut verksamhetsbidrag, riktade bidrag och ersättningsbidrag till föreningar för 1,2 M€.

- Nämnden beslutade om fördelningen av avkastningen från dödsboets sparfond och socialfonden på 325 000 €.
5. Framskridande av servicehelheten för barn och unga, följdes upp av nämnden via presentationerna.
 6. Samordning av mathjälpens helhet stärks.
 - Den regionala utvecklingsverksamheten framskred (finansiering av social- och hälsovårdsministeriet) och aktörernas roller förtydligades och verksamheten fortsatte.
 - Utdelningen av överskottsmat utvidgades i betydande grad och därtill prövade vi på att ordna parkmåltider under sommaren.

Nämnden följde upp och främjade för sin del år 2024 alla de områden som den beslutat att ska betonas.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Inga väsentliga avvikelser.

Mål för verksamheten

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Nämnden för främjande av hälsa och välfärd	Anpassning av kostnadsnivån (minskning av utgifter)	-50 000	Minskning av utgifterna har beaktats.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-1 279		-1 279	-1 180	98
VERKSAMHETS BIDRAG	-1 279		-1 279	-1 180	99

Koncernförvaltningen

Stadsstyrelsen

Stadens gemensamma funktioner

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Kanslichef Tuomas Heikkinen

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Befolknings- och sysselsättningsutveckling

I Åbo bodde 206 035 invånare i slutet av 2024. Enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter ökade befolkningen med nästan 4 200 personer, dvs. 2,1 procent, under årets lopp. Befolkningstillväxten var större än någonsin under de senaste 50 åren, för vilka jämförbara statistiska uppgifter finns tillgängliga med den nuvarande kommunindelningen.

Befolkningstillväxten i Åbo baserar sig på inflyttningsöverskott, eftersom den naturliga befolkningstillväxten var negativ: antalet barn som föddes var 275 mindre än antalet personer som dog. Antalet dödsfall var dock mindre än under åren 2022 och 2023. År 2024 föddes 163 fler barn än året innan. Antalet personer som dog var 152 mindre.

Åbo hade inflyttningsöverskott både från hemlandet (1 611 personer) och från utlandet (2 893 personer). Den inrikes inflyttningsöverskottet var större än någonsin på cirka 30 år. Inflyttningsöverskottet från utlandet var det näst största någonsin i statistiken, men något mindre än 2023.

Åbo hade inflyttningsöverskott från nästan alla regioner i Finland, från totalt 62 (69) regioner. Det största inflyttningsöverskottet kom från Egentliga Finland och Satakunta, medan det största inflyttningsunderskottet hänvisades till övriga kommuner i Åboregionen och i mindre utsträckning till Helsingforsregionen.

Traditionellt sett har Åbo det största inflyttningsöverskottet bland studerande, men enligt preliminära uppgifter fram till oktober 2024 har inflyttningsöverskottet ökat i större utsträckning än tidigare från olika befolkningsgrupper. Till exempel bland under 18-åringar ser det ut som om inflyttningsunderskottet från tidigare år håller på att omvandlas till ett litet inflyttningsöverskott. En av de viktigaste faktorerna i flyttningsrörelsen är inflyttningsbalansen bland sysselsatta: under januari–oktober 2024 hade Åbo ett inflyttningsöverskott på 341 sysselsatta. Detta är en betydande omställning, eftersom staden ännu år 2021 led av ett inflyttningsunderskott på cirka 1 100 personer.

Befolkningen i Åbo blir snabbt flerspråkig. År 2024 talade cirka 34 000 Åbabor något annat språk än finska eller svenska som modersmål. Antalet ökade med 11 procent

från året innan och med 44 procent under de senaste fem åren. Andelen flerspråkiga i Åbo var 16,7 procent, vilket är 1,4 procentenheter mer än år 2023.

I slutet av 2023 bodde 16 946 barnfamiljer, dvs. familjer med åtminstone ett barn under 18 år, i Åbo. Av alla familjer var 36 procent barnfamiljer och av alla barnfamiljer var 29 procent familjer med en vårdnadshavare. Cirka vart fjärde (25 procent) barn i Åbo har ett annat modersmål än finska eller svenska.

Skötsel av sysselsättning

En annan betydande lagändring är reformen av arbets- och näringstjänsterna (nedan TE24-reformen), som från och med 1.1.2025 överför ansvaret för att ordna den offentliga arbetskraftsservicen till kommunerna. TE24-reformen som bereddes 2024 syftar till att förbättra sysselsättningstjänsterna genom att föra dem närmare de arbetssökande och arbetsgivarna. Förändringarna i tekniken och den arbetsföra befolkningen påverkar arbetsmarknaden och överföringen av de offentliga arbetskraftstjänsterna till kommunerna gör det möjligt att samordna sysselsättnings-, företags- och utbildningstjänsterna. Företags- och arbetsgivartjänsternas roll måste stärkas och utbildningstjänsterna måste stödja skötseln av sysselsättningen på ett effektivare sätt.

Arbetslösheten i Åbo har minskat något under åren 2013–2023, men antalet långtidsarbetslösa har ökat med över 1 000 personer. I slutet av 2023 och under 2024 ökade arbetslöshetsgraden betydligt, särskilt bland unga och långtidsarbetslösa.

Främjande av välbefinnande och hälsa

Inrättandet av välfärdsområden i början av 2023 innebar en betydande förändring i stadens verksamhet och ekonomi. Förändringen ger sig till känna ännu år 2024. Under årets lopp har man byggt upp samarbetsformer och samarbetsforum för uppgifter som man gemensamt ansvarar för, såsom förebyggande rusmedels- och mentalvårdsarbete, integrationsansvar för personer som står utanför arbetskraften samt planläggning och lokaler.

I lagstiftningen om social- och hälsovårdsreformen har det fastställts att det är både välfärdsområdenas och kommunernas uppgift att främja hälsa och välfärd. De har ett gemensamt ansvar för invånarnas välfärd i området.

Samarbetet och kontaktytorna med välfärdsområdet (Varha) har intensifierats och förstärkts. I Åbo främjar man hälsa och välfärd inom alla servicehelheter och serviceområden. Ansvarsområdet för främjande av hälsa och välfärd ingår i integrationsfunktionen inom koncernförvaltningen. Nämnden för främjande av hälsa och välfärd fortsatte sin verksamhet.

I välfärdsberättelsen beskrivs lägesbilden för stadsbornas välfärd och åtgärderna som behövs på basis av den. Sådana är till exempel barns och ungas fysiska och psykiska välbefinnande och hälsa, trivsel och säkerhet i miljön, rusmedelsanvändning som ger upphov till oro samt upplevd välfärd.

I samband med välfärdsområdesreformen övergick ansvaret för invandartjänsterna till Varha men staden svarar fortfarande för integrationen av de invandrare som inte hör till arbetskraften och för mottagningen av kvotflyktingar. Utvecklingen av invandartjänsterna ingick i beredningen av TE2024-reformen år 2024.

Säkerhet

Den oförutsägbara instabilitet som beskriver det nuvarande säkerhetsläget är inget nytt fenomen, men Rysslands anfallskrig mot Ukraina och andra globala kriser samt det ökade motsatsförhållandet mellan öst och väst har ytterligare försvagat säkerheten och omvärlden. Framför allt Rysslands och Kinas påverkans- och underättelseverksamhet mot Finland ökar de oidentifierade riskerna.

Det föränderliga säkerhetsläget, och i synnerhet dess förändringshastighet, samt komplexiteten i omvärlden påverkar den allmänna trygghetskänslan och trygghetsupplevelsen. Oron för utkomsten och den ekonomiska tryggheten har också ökat. Det avgörande är att individer och sammanslutningar kontinuerligt är fysiskt och psykiskt beredda och har förmåga att hantera avvikande situationer, att stå emot de påfrestningar som de orsakar och att hantera deras effekter.

Den offentliga förvaltningen är också utsatt för ökade cyberrisker. Åbo stad lyckades dock undvika de betydande risker som detta medförde. De minskades till exempel genom att införa nya bättre datasäkerhetsfunktioner i molntjänsten M365 som används av staden och i skyddet av datorer. Åbo stad har infört multifaktorsautentisering för stadens anställda och elever. Staden har också förberett sig för överbelastningsattacker.

I utvecklingen av brottsligheten betonas å sin sida våldsoch rånbrott bland unga, ökningen av narkotika samt ökningen, skärpningen och diversifieringen av den gränsöverskridande brottsligheten, som helt eller delvis sker i datanät. Den organiserade brottsligheten har ökat och blivit mer internationell.

Grön omställning

Åbo är en av de mest aktiva och mest kända städerna som gör klimatsamarbete. Staden kommer att fortsätta att stärka sina egna åtgärder och internationellt samarbete och projekt som stöder områdets gröna omställning samtidigt som den utnyttjar de möjligheter som skapats genom missionen för de 100 smarta och kolneutrala städerna i Europa, den globala missionen Urban Transitions och det nationella programmet Decarbonized Cities.

I enlighet med stadsstrategin strävar Åbo efter att vara en ledande naturstad, och detta mål genomförs i hela stadskoncernen i tätt samarbete med områdets högskolor, företag och sammanslutningar samt nätverk och samarbetsparter på både nationell och internationell nivå.

Förutsättningarna för investeringar i klimat, natur och cirkulär ekonomi stärks genom att i omfattande grad införa EU:s taxonomi för Grön finansiering i servicehelheterna och koncernsammanslutningarna. Dessutom effektiveras stadskoncernens naturåtgärder och områdets företag och andra partner uppmuntras aktivt att delta i de gemensamma målen och åtgärderna. På global nivå förstärker Åbo sin roll i den gemensamma utvecklingen och styrningen av ICLEI:s arbete för att främja klimat, cirkulär ekonomi och natur och i mån av möjlighet också på organisationens högsta nivå.

Personalen

Verksamhets- och ledningsmodellen för Nya Åbo, bildandet av en organisation som stöder den samt överföringen av de offentliga arbetskrafts- och sysselsättningstjänsterna från staten till kommunerna från och med 1.1.2025 är ändringar som väsentligt påverkar hela organisationen.

Dessutom har den utmanande situationen i den kommunala ekonomin på många sätt påverkat personalen. Stadsstyrelsen fattade 18.11.2024 § 366 ett principbeslut om att vidta åtgärder för att minska personalstyrkan, och i enlighet med beslutet inleddes samarbetsförhandlingar för att uppnå bestående personalbesparingar. I denna utmanande situation är det viktigt att arbetsgivaren kan ge tillräckligt stöd både till de arbetstagare som hotas av uppsägning och till den kvarvarande personalen.

I organisationen kommer identifieringen och utvecklingen av behövlig kompetens och förmågor med beaktande av den utmanande ekonomiska situationen att vara utmanande i den närmaste framtiden. Det är nödvändigt att prioritera de ekonomiska resurserna och fokus kommer bland annat att ligga på att utnyttja de möjligheter som tekniken medför.

Utvecklingsplan för verksamheten och strategiska tyngdpunkter

Utgångspunkten för utvecklingen av koncernförvaltningen är stadsstrategin som godkändes våren 2022 och borgmästarprogrammet som godkändes hösten 2021.

Strategins prioriterade områden är:

Hållbar framtid

All vår verksamhet följer principerna för en hållbar utveckling. Åbo växer och förnyas så att vi skapar välfärd för våra nuvarande och kommande invånare med respekt för naturen.

Smidig vardag

En invånare eller en turist hittar de tjänster som intresserar honom eller henne lätt och i rätt tid. Åboborna upplever att de är viktiga. Olika tjänster styr stadsborna mot deras mål – det kan till exempel handla om att hitta en studie- eller arbetsplats. Ingen lämnas ensam, vardagen är smidig och enkel.

Välmående invånare

Vi hör på och möter nuvarande och kommande stadsbor samt erbjuder genuina sätt att delta i och påverka stadens tjänster och beslutsfattande. Olika sätt att delta utvecklas hela tiden och till dessa hör bland annat invånarbudget, medborgarråd eller bedömning av verkningarna på barn. Välfärdsområdet och den tredje sektorn är viktiga samarbetspartner för oss.

En livskraftig och växande stad

Åbos framgång bygger på samarbete. Genom utbildning, forskning och företagsverksamhet skapar vi en framgångsrik näringsverksamhet, sysselsättning och välfärd. Vår arbetslöshetsgrad är lägre än genomsnittet för de största städerna och vi sköter vår ekonomi med eftertanke och noggrannhet. Vårt mål är att Åbo och Åboregionen växer åtminstone i samma takt som de övriga stora stadsregionerna.

Naturstaden Åbo

År 2030 är Åbo en av de ledande klimat- och naturstäderna i världen. Vi befinner oss snabbt i en situation där vi lever i balans med jordens bärkraft och där varken avfall eller svinn uppstår.

Högklassig utbildning

Vi erbjuder en högklassig och lockande fostrings- och utbildningsväg från småbarnspedagogiken till högskolorna. Vi vill att Åbo har världens lyckligaste skolelever. Trygg småbarnspedagogik, högklassig grundläggande utbildning, stark allmänbildande gymnasieutbildning, yrkesutbildning som möter arbetslivets behov samt mångsidig högskoleutbildning i toppklass lockar barnfamiljer och

unga till Åbo och möjliggör utvecklingen av uppväxt, lärande och kompetens hos alla Åbobor och dem som flyttar till Åbo.

En aktiv kulturstad

Jämte de nordiska huvudstäderna är vi kända som kultur-, idrotts-, evenemangs- och turiststad. Kulturlöftet som utarbetats tillsammans med stadsborna stakar ut vägen mot framtiden.

Det internationella Åbo

Vi driver igenom våra mål direkt genom ett internationellt arbete. Till dessa mål hör bland annat att göra Åbo mer känt och förstärka Åbos image, utföra ett aktivt klimatarbete, ordna viktiga evenemang samt intressebevakning i ärenden som är viktiga för oss såsom den hållbara stadsutvecklingen, trafiken, kulturen och utbildningen.

Efter att social- och hälsovårdstjänsterna överförts till välfärdsområdet i början av 2023 har staden inlett ett projekt för att utveckla sin egen verksamhet. Utvecklingsprojektet Nya Åbo fortsätter under nästa år. Före slutet av denna fullmäktigeperiod skapas en grund bl.a. för ledningen av åldersperioder och andra tvärssektoriella teman och fenomen. Verksamhetsutvecklingen utgår från tre huvudteman: välfärd, livskraft och byggd miljö.

Stadens spetsprojekt

Sammanlagt fem spetsprojekt togs upp i borgmästarprogrammet: Spetsprojektet för Vetenskapsparken, Spetsprojektet för utvecklandet av centrumområdet, Spetsprojektet för kompetens, Spetsprojektet för kultur och Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden.

Spetsprojekten har redovisats i ett separat dokument.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Stadsstyrelsens organ (stadens gemensamma funktioner, koncernförvaltningen och servicehelheten för livskraft) underskred med 5,6 milj. euro (budget med ändringar -39,4 milj. euro) det verksamhetsbidrag som beskriver nettoavgifter som fastställts som bindande i budgeten för 2024. Verksamhetsintäkterna överskred budgeten med 9,8 miljoner euro (budget med ändringar 207,2 milj. euro) och verksamhetskostnaderna överskred budgeten med 4,4 miljoner euro (budget med ändringar 246,6 milj. euro). Koncernförvaltningens helhet underskred verksamhetsbidraget med 4,5 miljoner euro (budget med ändringar -14,6 milj. euro), och servicehelheten för livskraft med 4,1 miljoner euro (budget med ändringar -36,1 milj. euro). När det gäller stadens gemensamma funktioner överskreds verksamhetsbidraget med 3,1 miljoner euro (budget med ändringar 11,2 milj. euro).

I fråga om stadens gemensamma funktioner utgörs de viktigaste avvikelserna från verksamhetsbidraget av poster på stadsnivå (-4,5 miljoner euro) samt egendomsförvaltning (+1,3 miljoner euro). När det gäller posterna på stadsnivå avvek de budgeterade intäkterna mest när det gäller kommunersättningarna i integrationslagen som utföll 2 miljoner euro större än förväntat (budget 2 miljoner euro). För utgifternas del utgjordes den största avvikelsen av det obligatoriska beloppet på 4 miljoner euro för pågående rättegångar, som ingår i övriga verksamhetskostnader och som inte fanns med i budgeten. Dessutom ökade verksamhetskostnaderna för poster på stadsnivå på grund av utgifterna för arbetsmarknadsstödet kommunandel, som överskred budgeten med 0,9 miljoner euro (budget 20 miljoner euro). Utgifterna för företagshälsövård var 0,5 miljoner euro mindre än i budgeten (budget med ändringar 4,5 miljoner euro). De anpassningsåtgärder som ingår i budgeten för att minska kostnaderna för stadens gemensamma funktioner har inte realiserats i stadens gemensamma funktioner som helhet, och därför är utfallet av dessa svagare än i budgeten (budget med ändringar 1,95 miljoner euro).

Verksamhetsbidraget för egendomsförvaltning överskreds med 1,3 miljoner euro (budget med ändringar 36,6 miljoner euro). Verksamhetsintäkterna överskred den ändrade budgeten med 2,4 miljoner euro (budget med ändringar 39,9 miljoner euro), vilket främst beror på att överlåtelsevinsterna från försäljning av markegendom och byggprojekt är högre än i den ursprungliga intäktsprognosen. Fast egendom som enligt föravtalet kunde inlösas före slutet av 2026 ingick inte i den ursprungliga intäktsprognosen för 2024. Dessutom var anskaffningsutgiften för sålda objekt mindre än uppskattat, vilket ökade överlåtelsevinsternas andel. Verksamhetsintäkterna överskreds med 1,1 miljoner euro (budget med ändringar 3,3 miljoner euro). Gällande köp av tjänster överskred kostnaderna för sanering av förorenade markområden budgeten med 0,6 miljoner euro. Gällande övriga verksamhetskostnader uppgick överlåtelseförlusterna av fast egendom och aktier till 0,4 miljoner euro, för dessa hade inget separat budgetanslag reserverats.

Verksamhetsintäkterna inom servicehelheten för livskraft överskreds med 1,2 miljoner euro (budget med ändringar 5,1 miljoner euro). Verksamhetskostnaderna underskred budgeten med 2,9 miljoner euro (budget med ändringar -41,1). Nettoutgifterna minskade med 4,1 miljoner euro jämfört med budgeten (budget med ändringar -36,1 miljoner euro). Jämfört med föregående räkenskapsperiod ökade nettoutgifterna med 2 miljoner euro vilket i huvudsak beror på Tall Ship Races-evenemanget som ordnades 2024. Verksamhetsintäkterna överskreds på grund av att faktureringen gällande beredningen av sysselsätt-

ningsområdet inte hade beaktats i budgetens inkomstberäkningar. Verksamhetskostnaderna var lägre än vad som beräknats i budgeten när det gäller personalkostnader och köp av tjänster.

Personalkostnaderna underskred budgeten med 0,5 miljoner euro. Stadsstyrelsen fattade 18.11.2024 § 366 ett principbeslut om att vidta åtgärder för att minska personalstyrkan, och i enlighet med beslutet inleddes samarbetsförhandlingar för att uppnå bestående personalbesparingar. Ovanstående har haft en inverkan på de planerade rekryteringarna. I och med att planeringen framskred preciserades också hur den projektorganisation som reformen av sysselsättnings- och företagstjänster förutsätter skulle se ut.

Köp av tjänster underskred den nivå som beräknats i budgeten inom ansvarsområdena Grön omställning (-0,2 miljoner euro), Spetsprojekt (-0,8 miljoner euro), Evenemangstjänster (-1,0 miljoner euro) och Sysselsättnings-tjänster (-1,1 miljoner euro). Nettoutgifterna inom sysselsättningstjänsterna var i sin helhet 0,9 miljoner euro lägre än den nivå som beräknats i budgeten.

När det gäller koncernförvaltningen uppstod de största budgetavvikelserna inom informationsförvaltningen, lokalitetstjänsterna och användningen av personal. Verksamhetsintäkterna överskreds med 4,5 miljoner euro (budget med ändringar 152,0 miljoner euro). Verksamhetskostnaderna utföll nästan i nivå med budgeten (budget med ändringar 166,7 miljoner euro) och verksamhetsbidraget (nettoutgifter) var 4,5 miljoner euro mindre än budgeten (budget med ändringar -14,6 miljoner euro).

Nettoutgifterna för informationsförvaltningen utföll 2,3 miljoner euro lägre än vad som beräknats i budgeten. Inkomsterna överskred budgeten med cirka 0,3 miljoner euro. Inkomsterna var högre än beräknat eftersom Varha använde tjänster under hela året. De lägre kostnaderna under räkenskapsperioden 2024 förklaras bland annat av förseningar i införandet av DigiOne, mindre tilläggsbesparingar i andra applikationskostnader och besparingar i leasingavgifter på grund av att enheternas livscyklar förlängs.

Nettoutgifterna för lokalitetstjänsterna minskade med 0,8 miljoner euro jämfört med budgeten (budget med ändringar 33,1 miljoner euro). Den allmänna förvaltningens intäkter överskred den ändrade budgeten med 5,3 miljoner euro. Av överskridandet består 3,8 miljoner euro av faktureringen av fastighetsbolaget Kiinteistö Oy Nunnan-katu. Verksamhetskostnaderna för lokalitetstjänsterna uppgick till cirka 7 miljoner euro större än budgeterat och köp av tjänster överskred budgeten mest (6,7 miljoner euro). Jämfört med föregående räkenskapsperiod minskade lokalitetstjänsternas verksamhetskostnader med 0,9 miljoner euro. Kostnaderna ökade bl.a. på grund av

indexhöjningar inom fastighetsunderhållet och höjningar till följd av konkurrensutsättning (0,7 miljoner euro), tilläggsarbeten för fastighetsunderhåll och fastighetsunderhåll av tilläggslokaler (1,5 miljoner euro), indexhöjningar i städserviceavtal (0,5 miljoner euro) samt byggande och underhåll i anslutning till inomhusluft, vattenskador o.d. reparationer. Dessutom ökade verksamhetskostnaderna på grund av kostnader gällande fastighetsbolaget Kiinteistö Oy Nunnankatu (3,8 miljoner euro). Hyres- och vederlagskostnaderna blev lägre än vad som beräknats i budgeten, eftersom de bolagsvederlag som betalades till Koy Turun Nunnankatu, Koy Turun kaupunginteatteri och Koy Turun Monitoimitilat år 2024 (4,1 miljoner euro) behandlades i bokslutet som en ökning av anskaffningsutgiften för aktier och inte som verksamhetskostnader, såsom man antog i budgeten och delårsöversikterna för räkenskapsåret 2024.

När det gäller köp av tjänster uppnåddes besparingar när det gäller andra ansvarsområden för gemensamma tjänster (-0,7 miljoner euro) och anslag som ska riktas vidare (-0,7 miljoner euro).

Användningen av arbetskraft inom koncernförvaltningen var mindre än planerat och personalkostnaderna inom koncernförvaltningen utföll 2,6 miljoner euro mindre än i

budgeten. Den största avvikelser (1,9 miljoner euro) hänförde sig till det tidigare projektkontorets kostnadsställe (KAOPA projektkontor och projekt), bland annat på grund av att utbildnings- och undervisningsprojekten inleddes långsammare än väntat, möjligheterna till finansiering av statsunderstödssystemet (VA) minskade och det faktum att projekten var direkt placerade i servicehelheten, vilket också återspeglas i minskningen av årsverkerna inom koncernförvaltningen.

Under nästa räkenskapsperiod 2025 fortsätter helheterna inom stadsstyrelsens organ att anpassa ekonomin på stadsnivå. I budgeten för 2024 ingick sparmål på 6,1 miljoner euro för helheten ssn, koncernförvaltningen i enlighet med stadens anpassningsprogram. I budgeten för 2024 reserverades en minskning på 0,85 miljoner euro av nettoutgifterna för servicehelheten för livskraft. År 2024 var det sista året då budgetnivån som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige (verksamhetsbidrag) också omfattade stadens centraliserade interna poster (t.ex. lokalhyror). Från och med 2025 är organens budgetar bindande i förhållande till stadsfullmäktige när det gäller externa poster. I och med reformen förbättras transparensten i den ekonomiska uppföljningen och uppmärksamhet riktas mot den riktning som är mest relevant för stadens ekonomi.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Intressebevakning

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
1	Att få Centret för läkemedelsutveckling till Åbo för att därigenom kunna förstärka utvecklingen av läkemedels- och diagnostikbranscherna till en hörnsten för Finlands ekonomi.	Målet har uppnåtts.	
2	Att genomföra skyddet av Skärgårdshavet och få tillräcklig finansiering för detta så att vi kan förbättra tillståndet för världens känsligaste, vackraste och mest förorenade skärgård, bevara området så att även kommande generationer har glädje av det samt stärka den biologiska mångfalden i vår region.	Påverkandet av ram- och budgetprocessen för att uppnå en tillräcklig finansieringsnivå för Östersjöprogrammet fortsätter 2024. Vi stöder NTM-centralen och Egentliga Finlands förbund i övergången till de praktiska åtgärderna kring vattenvård.	Framskrider enligt planen. Den regionala samarbetsgruppen för Skärgårdshavsprogrammet fortsatte sin verksamhet och den nationella uppföljningsgruppen för Skärgårdshavet organiserades så att dess första officiella möte hålls i mars 2025. Åbo stad är representerad i båda grupperna. De åtgärder som ska genomföras i pilotområdena framskrider enligt planen och det pågår regional intressebevakning för att trygga en effektiv finansiering via flera kanaler. Statens revisionsverk publicerade hösten 2024 en revisionsberättelse om styrningen, finansieringen och effektiviteten av vatten- och havsvård när det gäller att minska näringsbelastningen från jordbruket. Den centrala slutsatsen i rapporten var att miljöministeriet och jord- och skogs-

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			bruksministeriet inte i tillräcklig utsträckning har säkerställt att den statliga finansieringen för att minska näringsbelastningen från jordbruket är effektiv. Därför är säkerställandet av en effektiv och systematisk finansiering en central fråga för Skärgårdshavets intressebevakning också i fortsättningen. I och med EU-kommissionens nya mandatperiod har tyngdpunkten för intressebevakningen ännu mer övergått till att påverka EU. Arbetet med att inrikta EU:s nya CAP-period och den finansiering som hänför sig till den för att förbättra Skärgårdshavets tillstånd har inletts. Europakontoret i Åbo och Egentliga Finland har träffat europaparlamentariker och centrala europeiska samarbetspartner. Dessutom har Åbo anslutit sig till BSAG:s CAP-nätverk för diskussionsinitiativ, som främjar en mer hållbar EU-jordbrukspolitik.
3	Genomförande av Entimmeståget och ett investeringsbeslut om en ny banförbindelse så att järnvägsförbindelsen kan tas i bruk 2030.	Genomförandet av investeringen av Entimmeståget säkerställs genom att samarbeta med de andra kommunerna som påverkas av förbindelsen genom att se till en tillräcklig finansiering och inleda nödvändiga åtgärder.	I regeringsprogrammet för Petteri Orpos regering utstakades riktlinjer för byggandet av en snabb tågförbindelse mellan Åbo och Helsingfors och anvisades en finansiering på 460 miljoner euro inom ramen för regeringens investeringsprogram. Kommunförhandlingar mellan staten och de kommuner som är delägare i projektbolaget pågår i enlighet med riktlinjerna som stakades ut i avsiktsförklaringen sommaren 2024. Sommaren 2024 fick Västbaneprojektet en positiv projektbedömning i Fonden för ett sammanlänkat Europa, men kunde inte ansöka om CEF-finansiering. I finansieringstävlingen blev projektet utan stöd särskilt på grund av dess färdighetsgrad. Projektets planer och tillståndprocesser var ännu inte tillräckligt långt framskridna. Europeiska kommissionen konstaterade dock i sin bedömning att CEF-stöd till projektet skulle vara motiverat eftersom det skulle stärka projektets ekonomiska hållbarhet. Dessutom anser kommissionen att Västbanan är totalekonomiskt lönsam och ger upphov till nettopositiva socioekonomiska effekter. När det gäller att påverka EU är det viktigt att se till att EU:s strategiska trafikfinansiering säkerställs även i framtiden, särskilt i förhandlingarna om EU:s nya fleråriga budgetram.

Tema: Ett klimatneutralt och resurssmart Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
4	Vi beaktar stadens klimatmål särskilt vid fattandet av beslut gällande markanvändning, energi, byggande och trafik.	Klimatplanen (uppdaterad sfm 16.5.2022 § 103) genomförs i hela stadskoncernen och dess mål beaktas vidare i planer och åtgärder kring markanvändning, energi,	Målen i klimatplanen har genomförts framgångsrikt i planer och åtgärder kring markanvändning,

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		byggverksamheten och trafiken som bereds effektivt. I beredningen av investeringar tillämpas EU:s taxonomi för grön finansiering på ett övergripande sätt, särskilt kriterierna för att dämpning av och anpassning till klimatförändringen.	energi, byggande och trafik. I beredningen av investeringar används EU:s taxonomi för grön finansiering på ett omfattande sätt i alla investeringar som är värda mer än en miljon euro. Detta gäller inte bara basstadens utan också koncernhelheternas investeringar från och med budgeten 2025. Planen för hållbar stadstrafik godkändes av stadsfullmäktige och gränsvärdet för koldioxidutsläpp i byggande som implementerar mekanismen för styrning av koldioxidpåverkan godkändes av stadsfullmäktige som en del av byggnadsförordningen (under 2025).
5	Vi främjar övergången till cirkulär ekonomi och utarbetar ett åtgärdsprogram för att stöda övergången.	Väggkartan för den cirkulära ekonomin (ssn 22.11.2021 § 518) genomförs i hela koncernen och resurskloshet främjas genom brett samarbete regionalt, nationellt och internationellt. Med lösningarna för den cirkulära ekonomin eftersträvas genomslagskraft i stävandet av klimatförändringen, naturens mångfald och områdets dragnings- och konkurrenskraft. Åbos roll i det internationella samarbetet kring den cirkulära ekonomin förstärks särskilt genom att starkt delta i ICLEI-nätverkets arbete och styrning.	Genomförandet av väggkartan för cirkulär ekonomi och samarbetet kring den har framskridit i enlighet med målet. Projekten Wisefood och Creative Circular Cities som inleddes hösten 2020 har bidragit till att påskynda arbetet. Väggkartan för cirkulär ekonomi för Vetenskapsparken befinner sig i temagruppernas genomförandefas, och Åbos förbindelse med Finlands nationella verksamhetsprogram för cirkulär ekonomi "Green Deal" (temat är byggande) bereds.
6	Vi utreder budgeteringen av utsläpp med målet att inkludera detta i budgetprocessen.	Klimatgrunderna införs fortfarande effektiviserat i markanvändnings-, energi-, bygg- och rörlighetsplanerna som bereds, investeringarna och förslagen/besluten, genom att utnyttja klimatbudgeteringen och tillämpa EU:s taxonomi för grön finansiering. Förutsättningarna för en fortlöpande utveckling av klimatbudgeteringen tryggas.	Klimatbudgeteringen har genomförts för basstaden som en del av budgeten för 2024 och i beredningen av budgeten för 2025 och ekonomiplanen för 2026–2028 både i basstaden och i koncernhelheterna. Tillämpningen av EU:s taxonomi för hållbar finansiering har fördjupats och klimatutredningen har utvidgats till att också omfatta investeringar som inte ingår i taxonomibedömningen. Klimatbudgeteringsmodellen som utvecklats under fullmäktigeperioden har etablerats som en del av den kontinuerliga ekonomi- och verksamhetsledningen. Som en del av klimatmissionen deltar vi aktivt i Capital Hub-verksamheten, där vi i samarbete med EIB och andra finansiärer kartlägger Åbos klimatpåverkande investeringar för grön finansiering.
7	Vi verkställer beslut som fattats om Åbo stads program om klimatneutralitet 2029. Vi uppdaterar åtgärdsprogrammet med beaktande av att det förhållandevis största målet för att minska utsläppen riktar sig till trafiken under den kommande perioden.	Klimatplanen genomförs av hela koncernen, stadsstyrelsen och fullmäktige följer upp detta. Medborgarnas, företagens, sammanslutningarnas och utvecklingspartners deltagande förstärks. Klimatbudgeten är en välfungerande fast del av ekonomi- och verksamhetsstyrningen och EU:s taxonomi för grön finansiering tillämpas heltäckande i bedömningen och förstärkandet av verkningarna på klimatet, naturen och den cirkulära ekonomin i koncernens klimatfinansieringar.	Genomförandet av klimatplanen (sfm 16.5.2022 § 103) har fortsatt starkt i hela koncernen och i samarbete med andra aktörer i regionen. Efter att Europeiska kommissionen godkänt Åbos avtal för klimatstäder tidigare i år har fokus flyttats till genomförandet. I maj anslöt sig 16 nya viktiga regionala partner till avtalet och förberedelser gjordes för en ytterligare utvidgning av partnerskapet (genomförs 6.2.2025). Diskussioner om gemensamma projekt och finansieringsmöjligheter har påskyndats och finansiering för ett nytt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			missionsprojekt tillsammans med staden Nantes har sökts och erhållits. Europeiska kommissionen, finska staten och nu totalt 38 regionala partner (46 från och med 6.2.2025) är också involverade i avtalet genom sina åtgärder och/eller åtaganden. Klimatplanens status rapporterades till stadsfullmäktige 13.5 (Klimatrapporten 2023).
8	Vi genomför beslut som fattats för att förstärka naturens mångfald (LUMO-programmet). Vi uppställer ett naturmål på basis av beredningen.	Åtgärder för att förstärka naturens mångfald genomförs inom hela koncernen och i allt intensivare samarbete och dialog med medborgare, företag och sammanslutningar så att naturens mångfald och ekonomiska nätverk förstärks i Åboregionen. Framstegen följs upp, nya åtgärder tas fram hela tiden och kommunikationen om genomförandet är aktivt och engagerande.	Företag, sammanslutningar och medborgare har engagerats i åtgärder för biologisk mångfald och stadsnatur samt naturgärningar. Dessutom har många företag och sammanslutningar i Åboregionen startat egna naturåtgärder. Diskussioner om sambanden mellan naturen och ekonomin och den ekonomiska styrningen av naturåtgärderna har stärkts i samarbete med referensstäder och expertpartner, och borgmästaren deltog i de tio största städernas gemensamma naturdeklaration. Vi deltog också i ett pilotprojekt för att fastställa naturbalansen och inledde ett nytt MO-SAIK-naturprojekt i samarbete med företag i regionen, där företagen genomför flera skyddsåtgärder som en del av ett större ekologiskt nätverk. Beredningen av ett omfattande naturmål som engagerar intressentgrupper och samarbetspartner fortsatte.

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
10	Skol- och daghemsfastigheterna måste vara sunda och trygga. Vi uppdaterar skol- och daghemsnätverket så att det motsvarar bostadsområdenas behov och utarbetar en tydlig reparations- och nybyggnadsplan inklusive behov av ersättande lokaler. Vi förstärker användningen av lokaler utanför skolan.	Processen kring servicenätsplaneringen och dess stödverktyg utvecklas inom integrationsfunktionen. I servicenätsplaneringen prioriteras granskningen av skol- och daghemsnätet och konkreta ändrings- och uppdateringsbehov föreläggs för beslut enligt behov. Lokalstrategin omsätts stegvis i praktiken.	Planer och projekt som syftar till att förnya skol- och daghemsnätet har främjats. Åbos plan för nätverket inom småbarnspedagogik (centrumområdet) har godkänts för beslut, helheten för Patismrådet och planen för det regionala servicenätverket för ungdomsarbete har färdigställts. Beredningen av lokalstrategin och planeringen av pilotförsöken kring Skolan som plattform har framskridit.
11	Vi ökar stadsinvånarnas valfrihet.	Servicestrategins roll som en del av strategihierarkin preciseras och strategin konkretiseras.	Ett förslag till servicestrategi blev färdigt i slutet av 2024 och framskrider till beslutsfattande i början av 2025 och genomförs som en del av planerna för servicehelheten och programstrukturen för den nya fullmaktigeperioden.
12	Vi utarbetar en servicestrategi där vi fastställer kvalitetsnivån för tjänsterna och vilka produktionssätt som är möjliga.	Servicestrategins roll som en del av strategihierarkin preciseras och strategin konkretiseras.	Ett förslag till servicestrategi blev färdigt i slutet av 2024 och framskrider till beslutsfattande i början av 2025 och genomförs som en del av planerna för servicehelheten och programstrukturen för den nya fullmaktigeperioden.
13	Vi utreder möjligheterna att sammanställa svenskspråkiga tjänster till en helhet.	Målet har uppnåtts. Förknippades med social- och hälsovårdstjänsterna och	

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		genomfördes som en del av inledandet av Varha.	
14	I samarbete med den tredje sektorn utarbetar vi en övergripande välfärdsfrämjande verksamhetsmodell före början av 2023.	Utvecklingen av verksamhetsmodellen fortsätter i samarbete mellan organisationer och Varha.	Samarbetet med den tredje sektorn fortsätter bland annat med de uppdaterade kriterierna för testamentsmedel och social- och välfärdsbidrag samt tillsammans med Varha. Gränssnittsbeskrivningar har utarbetats tillsammans med Varha med beaktande av organisationsverksamhetens synvinkel. Organisationernas lönesubventionsmodell och lokalstrategi håller på att utvecklas.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
38	Vi främjar en god informationsledningskultur. I samarbete med områdets universitet tillsätter vi en utvärderingspanel vars uppgift är att utvärdera spetsprogrammets åtgärdsprogram, genomförande och effektivitet.	Strukturerna för informationsledning etableras. Samtidigt utvecklas mätare för uppföljning av en effektiv verksamhet. Ledningsgrupperna arbetar kontinuerligt med bättre tillgång till information.	Genomförandet av målet har påbörjats och de första försöken har genomförts. Spetsprojektens verksamhet och effekter samt ledningsstrukturerna har bedömts i enlighet med ledningsmodellen. En utvärderingsmodell har genomförts tillsammans med forskare från Åbo universitet och Åbo Akademi, och en bedömningsverkstad kommer att hållas 26.2.2025.
39	Vi inför ett ärendehanteringskonto via vilket Åboborna lätt och smidigt kan sköta sina egna ärenden oberoende av tid och plats. Vi utnyttjar de digitala möjligheterna och data även i samband med planläggning, tillståndprocesser, gatu- och gatunätsunderhåll och skyltningar.	Vi organiserar oss i projektet och utför det i etapper: vi utarbetar en förhandsutredning och säkerställer hela organisationens engagemang och ett beslut om ärendehanteringskontot på stadsnivå. Vi gör anskaffningarna. Vi planerar genomförandet med hänsyn till dataskydd och datasäkerhet och utarbetar en första version med bl.a. följande kompetenser; registrering på olika sätt; anonym, enkel och stark autentisering. Sökning av basuppgifter om personer/företag, principerna för omadata: förstärkt basinformation. Vi väljer de första tjänsterna för ärendehanteringskontot.	Arbetet fortskrider enligt planen. Specifikationen av krav pågår och avslutas 25.2.2025. En extern konsult och ett brett spektrum av experter från Åbo stad deltar i specifikationen av krav. När kraven har fastställts kommer konkurrensutsättningshandlingarna att utarbetas.
40	Inom byggherreverksamheten övergår vi till en modell där byggherreverksamheten och ägandet av stadens nya lokaler överförs till ett bolag som antingen ska grundas eller som redan existerar. Bolaget kommer även ta över ansvaret för fastighetsunderhållet.	Ägandet av nya lokaler kan koncentreras i Koy Turun Monitoimitilat som grundats för ändamålet. För byggandet grundas ett separat aktiebolag som verkar som anknuten enhet efter att lokaltjänsterna utarbetat en utredning av alternativ.	Stadsstyrelsen har beslutat att nybyggnadsprojekt i regel ska genomföras av Koy Turun Monitoimitilat och genomförandet ska bekräftas i samband med att varje projektplan godkänns. Bolaget har utsetts till en strategisk sammanslutning, dess styrelse har inlett sin verksamhet och rekryteringen av en verkställande direktör pågår.
41	Vi allokera resurser till verksamhetsmodeller med anknytning till invånarnas delaktighet, såsom medborgarpaneler, och etablerar dem. Invånarbudgeteringens andel ökas. Vi tar särskilt hand om de ungas delaktighet.	Pilotförsök med medborgarpanel. Invånarbudgeten förses med en fas där förslag kan läggas fram och med beslut om objekten.	År 2024 ordnades två medborgarpaneler och resultaten togs med i planeringen av verksamheten. Genomförandet av invånarbudgeten har beretts och genomförs år 2025. EVA-utbildningsserier har genomförts och en verksamhetsmodell har beretts för Åbo.
42	Säkerställs att ett servicetänkande som följer livscykelmodellen blir en del av verksamheten.	I och med pilotförsöket med servicehelheten för barn och unga (2024) bereds verksamhetsmodeller för främjande av andra åldersgrupper och fenomen.	Arbetet med att ta fram en samverkande verksamhetsmodell för att minska segregationen och dess effekter har inlett. Andra åldersgrupper införs på agendan senare.
43	Vi följer regelbundet upp verkningarna av och framgången hos reformen av	Vi följer upp hur helheten med verksamhets- och ledningsmodellen för Nya Åbo	De principiella riktlinjerna för Nya Åbo för fullmäktigeperioden 2025–

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
	ledningssystemet under fullmäktigeperioden och ställer upp noggrannare delmål för ändringen.	och pilotförsöket med barn och unga framskrider halvårsvis. Vi gör nödvändiga ändringar.	2028 har godkänts i stadsfullmäktige 16.12.2024. Stadsfullmäktige godkände förvaltningsstadgan som är förenlig med de principella riktlinjerna 27.1.2025.
44	Målet är att Åbo är en attraktiv arbetsgivare. Vi uppskattar personalens kompetens och sporrar och stöder personalen när det gäller utveckla den egna kompetensen. Satsningar riktas till personalens arbetshälsa.	Utifrån resultaten från Kommun 10-undersökningen och egna enkäter stöds arbetshälsotåtgärder på stadsnivå och inom serviceområden så att målet "arbete ökar välbefinnandet" är en levande anteckning. Gällande kompetensutvecklingen utgörs de primära redskapen av den uppdaterade utbildningsplanen och mål- och utvecklingssamtalen där målen för arbetet och kompetensutvecklingen binds till stadens strategiska mål.	Gemensamma förhandlingar om mål och stöd har förts med varje serviceenhet där man gick igenom de behov som framkommit på basis av en preliminär undersökning om arbetshälsan. Kommun10-enkäten genomfördes hösten 2024. Den uppdaterade utbildningsplanen har setts över och åtgärderna för att utveckla kompetensen har återspeglats i den. Mål- och utvecklingssamtalen har genomförts med nödvändiga stödåtgärder. Den nya Pulssimätaren för arbetshälsa är i bruk.
45	Den bärande principen för verksamheten är inriktning på kunden och kommuninvånaren, och till följd av det ska invånarna och verksamhetsutövarna i Åbo få allt bättre service allt snabbare.	Det människocentrerade verksamhets sättet utvecklas vidare. Inom integrationsfunktionens utvecklingsprojekt förstärks processerna och riktlinjerna för service- och servicenätshanteringen, kundstyrningen, hanteringen av kundrelationer och ärenden och verksamhetsstyrningen som är gemensamma på stadsnivå.	Kärnprocesserna på stadsnivå framskrider inom utvecklingsprojekten, till exempel kundhandledningen för barn och unga, den allmänna kundhandledningen, hanteringen av företagsrelationer, den behovsbaserade planeringen av servicenätet, strategin för lokaler, den samverkande verksamhetsstyrningen och förnyelsen av webbtjänsterna.
46	Vi genomför ägarpolitikens riktlinjer på ett målmedvetet och logiskt sätt så att bolagen effektivt kan handla på det sätt som de valt med beaktande av utmaningarna i omvärlden.	Bolagen utövar sin verksamhet enligt principerna i ägarpolitiken och rapporterar åtgärderna i första hand i samband med rapporteringen av verksamheten och ekonomin. Riktlinjerna som kräver behandling av ägaren bereds separat för beslut hos stadens behöriga organ och samtidigt beaktas ändringarna i omvärlden.	1–12/2024 Kontinuerligt mål.

Tema: Internationell verksamhet och nätverk – Åbo, en liten stad med stort avtryck i världen

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
48	Vi ser till att den internationella skolan fortsätter sin verksamhet och flyttas närmare centrum (till exempel Österås).	Genomförandeplaneringen av den internationella skolan inleds utifrån den godkända projektplanen.	Projektet med Internationella skolan framskrider som planerat och enligt tidtabellen.
49	Vi medverkar aktivt i sådana internationella nätverk som stöder uppnåendet av Åbos egna mål.	Aktiv medverkan i internationella nätverk såsom ICLEI, Eurocities, UBC, Scandria alliance, IASP. Vi genomför utvecklingsprogrammet UNESCO Creative cities of Gastronomy. Vi genomför åtgärdsprogrammet inom nätverket Cities changing diabetes.	Stadens deltagande i olika nätverk utvärderas under våren 2025.
50	Åbo är en internationell stad och vi önskar alla nya invånare välkomna. Vi ser till att nya Åbobor med invandrarbakgrund integreras enligt integrationsprogrammet.	Det uppdaterade integrationsprogrammet godkändes i juni. Verkställandet av integrationsprogrammet har inletts vad gäller flera mål. Genomförandet av dessa styrs av ledningsgruppen för invandring.	Integrationsprogrammet har i huvudsak genomförts. I slutet av året upprättades ett dokument om integrationsprogrammet som beskriver tjänsterna som främjar integration. Detta säkerställer smidiga integrationsvägar.

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivseln och öka boendet i de västra	Efter att visionen godkänts utarbetas ett genomförandeprogram.	Visionen för Åbo havsstad har färdigställts och stadsstyrelsen har fattat beslut om visionens styrande effekt och fortsatta åtgärder för den.

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
	områdena samt områdenas havsnära karaktär.		
56	Vi säkerställer att mångsidigt boende genomförs i alla områden. Vi avvecklar aktivt segregation genom bostads- och markpolitiken.	Inom serviceområdet för livskraft förstärks resurserna för bostadspolitiken. Främjandet av åtgärder i enlighet med AMO-principerna fortsätter via olika serviceområden och spetsprojekt.	Behovsutredningen som ingår i Åbos bostadspolitiska program fortsätter och den första versionen presenteras mer omfattande i februari 2025.

Tema: Högskolesamarbete, företag och sysselsättning – Ett framgångsrikt Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
58	I samband med uppdateringen av upphandlingsprinciperna säkerställer vi att små och medelstora företag har möjlighet att delta i anbudsförfaranden.	Med hjälp av utbildningen för ansvarsfull upphandling säkerställs att Åbo stad beaktar målen i upphandlingsstrategin och åtgärderna för att bl.a. främja sund konkurrens. Antalet utbildningsdeltagare följs upp.	Utbildningen för ansvarsfull upphandling pågår. Med hjälp av utbildningen säkerställs att Åbo stad beaktar målen i upphandlingsstrategin och åtgärderna för att bl.a. främja sund konkurrens. Antalet utbildningsdeltagare följs upp.
59	Vi allokera resurser till sysselsättningsförsök och ställer upp tydliga sysselsättningsmål för dem som har svårt att sysselsätta sig.	Gällande svårssysselsatta har staden tagit i bruk köpta tjänster vid sidan av den egna verksamheten och inlett samarbete med privata aktörer. Resultaten jämförs i delårsöversikt 3/4.	Arbets sökningstjänsten och försöket med rekryteringsarvoden uppnådde inte de mål som ställts upp för dem. Försämringen av sysselsättningsläget särskilt under andra hälften av 2024 gjorde det ännu svårare att hitta sysselsättning för personer med svag ställning på arbetsmarknaden.
60	I samband med beslutsfattandet gör vi bedömningar av företagsverkningarna då ärendet gäller näringslivet. Kundorienteringen beaktas i all beredning och allt beslutsfattande. Vi förtydligar stadsorganisationens ansvar i enlighet med principen att få alla tjänster över en disk.	Utvärdandet av principen med att få alla tjänster över en disk genomförs inom utbildningstjänsterna, markanvändningen och tillståndstjänsterna. Användningen av CRM etableras och dess användning förutsätts i kundarbetet. Kundrespons mäts och följs upp varje månad. I AN-servicemodellen integreras företags-tjänsterna med sysselsättningstjänsterna.	Genomförandet av åtgärderna har inletts. I och med AN-ändringsprocessen har många åtgärder planerats.
61	Samarbete är viktigt för Åbo och vi fastställer områdets gemensamma stora näringspolitiska mål tillsammans med olika aktörer.	Fortsättningen av donationsprofessorer säkerställs. Vi genomför en internationell accelerator med temat Hållbar utveckling, som fokuserar på havsklustret. Vi granskar tyngdpunkterna för näringspolitiken så att de motsvarar de framtida behoven i samarbete med högskolorna, näringslivet och Turku Science Park. Vi prioriterar behovet av experter hos företagen inom spetsbranscherna genom att stöda sysselsättningen av internationella experter och förbättra arbetslivsfärdigheterna i verksamheten.	En analys av innovationsmiljön blev klar hösten 2024. Analysen har gått igenom tillsammans med intressentgrupper och dokumentet har utnyttjats i stor utsträckning i den fortsatta utvecklingen.
62	Vi påverkar aktivt främjandet av kompetent arbets- och utbildningsrelaterad invandring.	Vi samarbetar med staten för att genomföra åtgärder i enlighet med Alliansmodellen. Tyngdpunkterna väljs tillsammans med företag och högskolor med samt staten. Vi etablerar servicemodellen International House Turku och ser till att resurserna för den ligger på en tillräckligt hög nivå. Servicemodellerna för integration integreras i reformen av arbets- och näringstjänster. Företagens vilja och färdighet att rekrytera internationella experter förbättras.	Alliansmodellen som helhet har konkretiserats till temaspecifika arbetsgrupper som aktivt samarbetar för att planera innehållet i verksamheten. Det finns grupper inom bland annat sysselsättning, småbarnspedagogik och internationell kompetens.
63	Vi bereder ett nytt sysselsättningsprojekt för att säkerställa att Åbo utnyttjar sysselsättningsförsöket framgångsrikt och förbereder sig för att ta över ansvaret för att ordna sysselsättningstjänsterna år 2024.	Reformen av sysselsättnings- och företagstjänster verkställs i Åbo sysselsättningsområde och stadens organisation. Genomförande av reformen samtidigt som vi säkerställer en kontrollerad överföring av sysselsättningstjänsterna och	Reformen av sysselsättnings- och företagstjänsterna och den därmed förknippade beredningen av sysselsättningsområdet i Åbo slutfördes som planerat före utgången av 2024.

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		förnyar tjänsterna så att tillgången till och matchning av kompetent arbetskraft förbättras.	
64	Vi verkar aktivt för att främja inflyttning av kunniga människor för arbete och utbildning samt för att säkerställa att de lokala företagens kompetensbehov tillgodoses.	Vi verkställer servicehelheten för internationell kompetens och strävar efter att få extern finansiering för dess genomförande. Vi fokuserar på utvecklandet av företagstjänster, förbättrandet av högskolestuderandes kontakter med arbetslivet, etablering av programmet för makar och coachningprogrammet och konsolideringen av resurserna för International House Turku bosättnings-tjänster. Vi förstärker samarbetet kring helheten av reformen av sysselsättnings- och företagstjänster när det gäller utvecklingen av servicemodellerna för internationell arbetsförmedling och rekrytering. Vi etablerar servicemodellen International House Turku och ser till att resurserna för den ligger på en tillräckligt hög nivå. Servicemodellerna för integration beskrivs och integreras i reformen av arbets- och näringsstjänster.	Servicehelheten för internationell kompetens har planenligt överförs till de internationella rekryterings- och arbetsförmedlingstjänsterna inom Åbo sysselsättningsområde. Denna beredning genomfördes i slutet av 2024.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
65	Spetsprojektet Vetenskapsparken, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Beredning och genomförande av åtgärderna i enlighet med vägkartan för den cirkulära ekonomin i Vetenskapsparken. Alliansstödet och resurserna till partnerskapsprojektet Kuppis spets i enlighet med avtalet mellan staden och aktiebolaget Turun Teknologia ja Tiedepuisto. Inledande av verksamheten hos innehållsmässiga forum och genomförande av verksamheten.	Genomförandet av vägkartan för cirkulär ekonomi i Vetenskapsparken pågår i samarbete med lokala aktörer och verksamheten finansieras med projektet Circular Vetenskapsparken. Stöd till samarbetsprojektet för Kuppis spets i enlighet med serviceavtalet mellan TTT Oy och staden, alliansen är i utvecklingsfasen. Tidtabellen för ibruktagningen av Taito-campusen har skjutits upp med ett år. Samarbetet med kärnaktörerna i området har inletts kring visionen för Vetenskapsparken, och de första åtgärderna har inletts inom marknadsförings- och kommunikationshelheten. Beredningen av innehållsmässiga forum och utvecklingsprojekt pågår kontinuerligt.
66	Spetsprojektet Utvecklandet av centrumområdet, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Egna verksamhetsplaner för spetsprojekten enligt vilka man framskrider. År 2024 övervägs programmering av åtgärderna i Utvecklande av centrumområdet. Samtidigt beskrivs spetsprojektets dvs. serviceområdenas åtgärder intensivare än tidigare som en lättförståelig helhet. (Omfattar investeringar, planläggningsprojekt, partnerskap, planer och olika projekt med extern finansiering som främjar spetsprojektet.)	Utvecklingen av centrum har fortsatt som planerat inom alla delområden i verksamhetsplanen: Kommersiella centrum, Gamla stan, Slottssudden och det maritima Åbo, Aningais och resecentrum, hållbar stadstrafik och livlighet året runt.
67	Spetsprojektet för kompetens, Vi bereder det nya spetsprojektet för kompetens, vars syfte är att långsiktigt förstärka Åboregionens regionala konkurrenskraft med fokus på kompetens och forskning samt att svara på megatrender såsom digitaliseringen, urbaniseringen och klimatförändringen.	Helheten Spetsprojektet för kompetens har delats in i tre målhelheter. Under varje helhet har planerats åtgärder och utsetts ansvariga personer. Genomförandet framskrider väl och enligt planen.	De tre åtgärdshelheterna i spetsprojektet för kompetens framskred enligt planerna. Helheten för kontinuerligt lärande integreras i den grundläggande verksamheten under 2025. Helheten för internationell kompetens överförs till sysselsättningsområdet. Landets bästa lärstug som är en del av helheten Det kompetenta och lärande Åbo blir klar

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			som planerat våren 2025. Analys- och utvecklingsarbetet kring det pågick under hela 2024.
68	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, Under det nya spetsprojektet genomför vi åtgärdsprogram för att minska ensamhet och stödja den mentala hälsan under fullmäktigeperioden. Vi säkerställer att program för integration och förebyggande av utslagning har rätt mätare för att resultatintäkt genomföra programmet.	Omfattande, horisontellt och aktivt samarbete med spetsprojektet och stadens permanenta funktioner skapar en grund för att funktionerna kan införlivas i organisationen. Åtgärdsprogrammets och mätarnas genomslagskraft uppföljs aktivt som en del av styrsystemet i en taktisk verksamhetsnivå som ska tas fram. I arbetsledningen betonas modellen med delad ledarskap och den utförs i samarbete med integrationsfunktionen, förändringsprojektet gällande barn och unga och invandrartjänsterna.	Åtgärderna befinner sig i etableringsfasen. Spetsprojektet har bedrivits i nära samarbete med serviceområdena, och både målen och åtgärderna har granskats som en del av serviceområdenas egna utvecklings- och målhelheter.
69	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, vi fastställer principen för att minska segregation till vårt primära mål när det gäller utvecklingen av förorterna. Vi förstärker invånarnas gemenskap och deltagande i stadsutvecklingen.	Integrationsfunktionen svarar för ägarskap och styrning av segregationsfenomenet. Spetsprojektet stöder arbetet kring gemensam planering och uppgifterna som den tilldelats. Den centrala uppgiften för områdesarbetet som ingår i spetsprojektet bildas av helheten av segregationsarbete och stödet till stadens olika aktörer i detta arbete. Spetsprojektet deltar i involveringen av alla invånare genom organisationssamarbete, utveckling av konceptet borgmästarna på besök och utvecklande av åtgärder som ökar invånardelaktigheten.	Spetsprojektet deltar aktivt i styrningen och stödet för åtgärder vars syfte är att minska segregation och effekterna av segregation. Verksamhetsmodellen för segregation på stadsnivå ger tydliga tillvägagångssätt och ramar för de kommande åren. Förarbetet som gjorts i spetsprojektet kring utredningen om den regionala segregationen och förortsvisionen stöder det fortsatta arbetet i kampen mot segregation.
70	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, Målen i åtgärdsprogrammet för motion uppställs tillsammans med föreningar och organisationer. Vi kompletterar programmet med målet gällande hobbymöjligheten för alla barn och reformen av föreningsbidrag för att trygga jämställdheten mellan grenar, könen och områden.	Vi stöder åtgärdsprogrammet för motion genom samarbete och sammanföring av åtgärder som en del av helheten av förändringsprojektet gällande barn och unga. Det regionala samarbetet med föreningar förstärks genom strukturen som uppkommit till följd av föreningsmöten och forum samt via tematiska tyngdpunkter. Det centrala målet med totalreformen av idrottstjänsternas bidragssystem (1.1.2025-) är bättre likabehandling och jämlikhet i helheten av barns och ungas hobbyverksamhet.	Målen för projektdelen Åbo i rörelse som ingår i spetsprojektet för gemenskap har framskridit som en del av idrottstjänsternas egna mål och målen för spetsprojektsamarbetet/borgmästarprogrammet. I åtgärdsprogrammet för motion syns ett omfattande arbete med kontaktytor och ett långsiktigt utvecklingsarbete, genom vilket åtgärderna har sammanförts av de ansvariga parterna. I fortsättningen kommer arbetet att dessutom utföras i nära samarbete med förändringsprojektet gällande barn och unga och nätverket av experter inom fritidsverksamhet. Det regionala samarbetet med föreningar förstärks genom strukturen som uppkommit till följd av föreningsmöten och forum samt via tematiska tyngdpunkter. Det centrala målet med totalreformen av idrottstjänsternas bidragssystem (1.1.2025-) är bättre likabehandling och jämlikhet i helheten av barns och ungas hobbyverksamhet.
71	Spetsprojektet för kultur; Vi bereder ett nytt spetsprojekt i anslutning till kulturen och mer omfattande till främjandet av välfärden, och utarbetar ett åtgärdsprogram till stöd för dess genomförande under fullmäktigeperioden.	Utifrån bedömningen av behovet av tjänster för kulturvälbefinnande utarbetas en ålders- och målgruppsspecifik plan för utveckling av tjänsterna och åtgärder i anslutning till den inleds. Helheten av kulturrelaterade armband och kort förtydligas. Verksamhetsmodellen Inbjudna kulturgäster (Kulturremiss 2.0) pilottestas, utvärderas och en plan för fortsättningen utarbetas. Tillgången och tillgängligheten till kulturen samt invånar-	Arbetet framskrider enligt planerna: De nya verksamhetsmodellerna (Kulturens Mellanrum, programansökan för pop-up-konst och bokbussrundan) har på ett framgångsrikt sätt etablerats som en del av den grundläggande verksamheten. Utvecklingsåtgärder för produkter för kulturellt välbefinnande, det vill säga enhetlighet, en modell för omprofilering av varumärket och uppsökande kulturarbete, har skapats

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		nas delaktighet främjas (t.ex. rivningskonstprojekt). Kultur och konst förs in i stadsrummet, inklusive förorterna. Vi stärker den hållbara kulturen. Vi främjar utvecklingskonceptet och konstprogrammet för Slottsudden, Åbos första konststadsdel. Konceptualiseringsarbetet för Kulturstranden genomförs och föreläggs för beslut. Genomförandeplaneringen av Östra Strandgatans konstelement inleds.	och fortsatta planer har utarbetats. Verksamhetsmodellen Inbjudna kulturgäster har pilottestats och har nu etablerat sig som en del av rådgivningens familjehandledning inom Varha och kulturtjänsterna. En verksamhetsmodell för öppnande och ny användning av kulturverkstäder/verkstadslokaler har tagits fram tillsammans med serviceområdet. Näbarhet, tillgänglighet och invånarnas delaktighet i tjänsterna och på stadens verksamhetsställen har främjats. Flera konstprojekt har genomförts i stadsrum, bland annat i bostadsområden. Kulturen tas kraftigt med i samarbetet mellan områdesarbetet, de lokala vardagsrummen och förebyggandet av segregation. Temat hållbarhet är starkt närvarande i åtgärder och nätverkande. Utbildningshelheter, nätverkande och branschrockar har genomförts i ett omfattande samarbete. Kulturbankens expansionsprojekt, som främjar sysselsättningen av aktörer, och utvecklingen av sparringverksamheten Kulturfaddarna, som stöder affärskompetens och ledarskap, är på gång. För konsthelheten i Slottsudden har man utarbetat en helhetstidtabell och inlett projekt. Konzeptutkastet för Kulturstranden har färdigställts och åtgärder har beretts. Projektet Samarbetsnätverket för Kulturstranden har fått finansiering från ERUF. Skisserna till Östra Strandgatans konstelement har blivit färdiga.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
72	Inom turismen eftersträvar vi ett mer omfattande regionalt samarbete och kopplar våra mål och vår struktur allt bättre till den riksomfattande Visit Finland-helheten.	Enligt Visit Turku Archipelago Oy:s strategi genomförs marknadsföring såväl nationellt som internationellt, utövas incoming-verksamhet enligt partnerskapsmodellen och utarbetas en digital plattform för aktörer inom turismen.	Visit Turku Archipelagos verksamhet byggs upp enligt verksamhetsplanerna tillsammans med Nådendal och Pargas.
73	Vårt mål är att intressanta, starka evenemang inom kultur, sport och vetenskap ska erbjudas året runt.	Vi tar i bruk en årsklocka för främjandet av året-runt-evenemang och teman kring attraktionskraften. Evenemangsverksamheten året runt förstärks särskilt på hösten och vintern. Dessutom ska vi se till att flera årligen återkommande evenemang ordnas. Målet är att utnyttja staden som evenemangsrum i stor utsträckning. Vi stöder genomförandet av Bangårdshelheten. En ny evenemangs- och hobbykalender tas i bruk. Vi främjar storevenemang enligt strategiska attraktionsteman som har betydande effekter på turismen, image och den regionala ekonomin.	En ny evenemangskalender som betjänar slutkunder, evenemangsarrangörer och andra tjänsteleverantörer har tagits i bruk och antalet användare ökar kraftigt. Stadsområdet användes exceptionellt omfattande som evenemangsmiljö. Visit Turku Archipelago har organiserat och nylanserat en tjänst som främjar kongress- och företagsevenemang med det centrala målet att öka evenemangsverksamheten året runt. I enlighet med evenemangsstrategin har betydande och nya evenemangsöppningar gjorts utanför sommarsäsongen.
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta.	Vi tar i bruk en årsklocka för främjandet av året-runt-evenemang och teman	Planeringen och förberedelserna av bangårdsprojektet framskrider och byggandet av Fuga pågår. Den nya

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
	Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ett av de centrala målen för näringspolitiken är att öka den internationella turismen.	kring attraktionskraften. Evenemangsverksamheten året runt förstärks särskilt på hösten och vintern. Dessutom ska vi se till att flera årligen återkommande evenemang ordnas. Målet är att utnyttja staden som evenemangsrum i stor utsträckning. Vi stöder genomförandet av Bangårdshelheten. En ny evenemangs- och hobbykalender tas i bruk. Vi främjar storevenemang enligt strategiska attraktionsteman som har betydande effekter på turismen, image och den regionala ekonomin.	strategin, kalendern och årsklockan för ordnandet av evenemang har tagits i bruk och betjäna regionens företag, evenemangens slutkunder och evenemangsarrangörerna. Mätning av turistintäkter och andra ekonomiska effekter av evenemang har piloterats och används kontinuerligt, vilket ökar den kunskapsbaserade ledningen som en viktig del av evenemangsverksamheten.

Tema: Åbo stads ekonomiska ram 2021–2025 – Stark mot 2030-talet

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
79	En effektiv tidsmässig och ekonomisk hantering av investeringarna och kunnig och omsorgsfull byggherreverksamhet är centrala för att kunna genomföra investeringar på ett hållbart sätt.	Vi utarbetar lönsamhetskalkyler av investeringshelheten enligt principerna i borgmästarprogrammet och fattar behövliga beslut om tidtabellen för investeringarna.	Investeringsprogrammet för infrastrukturen i budgeten 2025 bereddes så att det innehåller inkomstuppskattningar som grundar sig på de planvisa beräkningarna av inkomsterna och tidsplanerna. Vid prioriteringen av infrastrukturinvesteringarna har beräkningen av inkomster utnyttjats.
83	Stadens ekonomi och förvaltning anpassas enligt hur uppgifter och ansvar omfördelas (social- och hälsovårdsreformen).	Uppgiftsarrangemangen slutförs under 2024.	De planerade uppgiftsarrangemangen har genomförts och antalet anställda har minskats i takt med att befattningar blir lediga. Ett ansvarsområde för informationsförvaltning har bildats av olika enheter, och inom utvecklingstjänsterna har man slagit samman projektutvecklingsenheten och ett projektkontoret. Dessutom har informationstjänsterna överförts till utvecklingstjänsterna. Mindre förändringsarrangemang har genomförts inom den allmänna förvaltningen.
84	Ett hållbart basscenario för ekonomin	Under 2023 har staden utarbetat anpassningsåtgärder med hjälp av vilka stadens ekonomiska situation ska balanseras. Verkställigheten av åtgärderna inleds omedelbart efter att de godkänts. En lägesbedömning görs som en del av planeringen och uppföljningen av ekonomin under 2024.	Genomförandet av de godkända anpassningsåtgärderna pågår. År 2024 bereddes nya åtgärder för att förbättra stadens ekonomiska ställning och stadsfullmäktige fattade beslut om dem i samband med budgetbeslutet för 2025. Åtgärderna syftar särskilt till att dämpa utvecklingen av verksamhetskostnaderna, men anpassning görs också genom att öka intäkterna.
85	Förberedelser inför effekterna av social- och hälsovårdsreformen på stadens ekonomi	Till följd av vårdreformen minskades stadens interna finansiering markant. De slutliga överföringskalkylerna och ekonomiska verkningarna klarnar först i november 2023. Skalning av stadens stöd-tjänster så att de motsvarar Nya Åbo har inte lyckats fullt ut under 2023 och arbetet ska fortsätta 2024.	År 2022 specificerades de omedelbara verkningarna. För 2023 års del har man observerat behov ännu för vissa it-tjänsters del. Man har kommit överens om verksamhetsmodellen för dessa i samarbete med välfärdsområdet. För vissa funktioners del har man varit tvungen att konstatera att flyttandet eller nedskalandet av utgifterna inte lyckas till sitt fulla belopp på det sätt man planerat. Personalplanen har den största inverkan.
86	Åbo strävar efter att sänka arbetslöshetsgraden till 11,2 procent.	Kundstyrningen från tjänster till arbete effektiviseras, möjligheterna till lönesubvention utnyttjas inom ramen för den nya lönesubventionslagen, samarbetet	Sysselsättning i lönesubventionerat arbete inom staden utnyttjades så att de nya avtalen koncentrerades till början av året för att kostnaderna

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		med Varha och den tredje sektorn effektivteras, arbetsgivarsamarbete effektivteras och kommunikation och marknadsföring genomförs aktivare.	inte skulle riktas till 2025. I viktningen beaktades också den nya lönesubventionslagstiftningen, vilket innebär att nya avtal som inletts efter den 1 september inte ackumulerar arbetsvillkoret. En nätverksplan har utarbetats för 2025 och nätverkssamarbete har gjorts med bl.a. med Varha genom nätverket för skötsel av sysselsättningen. Samarbetet med den tredje sektorn skedde med hjälp av nätverks- och lönesubventionsevenemang. Verktyg för aktiv kommunikation och marknadsföring har varit tidningsartiklar, annonser och direkt kundkommunikation. Förändringarna i sysselsättningsläget följer trenderna i andra stora städer.
87	Förfaringssätt vid ett oväntat och negativt undantagstillstånd	En ekonomiprognos utarbetas i samband med delårsöversikterna och ekonomirelaterade risker bedöms som en del av den kontinuerliga verksamheten.	Ekonomiska prognoser utarbetades i samband med varje delårsöversikt, och dessutom utarbetades en prognos för bokslutet i januari 2025. Ekonomirelaterade risker bedömdes som en del av den kontinuerliga verksamheten. Under räkenskapsperioden åtgärdades faktorer som orsakar obalans, särskilt inom servicehelheten för fostran och undervisning. År 2024 förbättrades den ekonomiska ställningen kraftigare än väntat och ett överraskande negativt undantagstillstånd uppstod inte.
88	Skuldtak	En ekonomiprognos utarbetas i samband med delårsöversikterna och ekonomirelaterade risker bedöms som en del av den kontinuerliga verksamheten.	Ekonomiska prognoser utarbetades i samband med varje delårsöversikt, och dessutom utarbetades en prognos för bokslutet i januari 2025. Ekonomirelaterade risker bedömdes som en del av den kontinuerliga verksamheten. Under räkenskapsperioden åtgärdades faktorer som orsakar obalans, särskilt inom servicehelheten för fostran och undervisning. År 2024 var stadens finansieringsbehov mindre än väntat, särskilt till följd av uppskjutna investeringar, och skuldsättningen höll sig inom gränserna för det fastställda skuldtaket.
89	Riktlinjer för beskattning	Balansen i stadens ekonomi behandlas regelbundet som en del av ekonomiplaneringen. Samtidigt utvärderas åtgärderna som behövs för skattefinansieringen.	Balansen i stadens ekonomi diskuterades som en del av ekonomiplaneringen. Samtidigt bedömdes vilka åtgärder som behövdes och som en del av budgetbeslutet beslutade stadsfullmäktige att höja inkomstskattesatsen med 0,2 procentenheter (6,9 -> 7,1).

Budgetklausuler

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen	Vi stöder personalens ork i arbetet. Vårt mål är att ytterligare minska sjukfrånvaron och annan arbetsrelaterad frånvaro, såsom invalidpensioner.	År 2024 har arbetshälsoteamet stött personalens arbetsförmåga och arbetshälsa samt förebyggt sjukfrånvaro på följande sätt: 134 interventioner riktade till arbetsgemenskaper har inletts, 30 Be om hjälp-frågningar har behandlats, 39 har hänvisats till Auntie-tjänsten och 25 nya medlingsprocesser har genomförts. Aktivt stöd för cirka 140 arbetsförmågeprocesser och regelbundet nätverkande med företagshälsovården pågår fortfarande.
Stadsstyrelsen	Vi främjar en god informationsledningskultur. I samarbete med professuren i kommunalekonomi vid Åbo universitet tillsätts en utvärderingspanel för att bedöma den kommunala ekonomins tillstånd, anpassningsåtgärderna och stärkandet av stadens finansieringsgrund.	Uppnås i enlighet med målet. Beredning pågår tillsammans med både universiteten och direktören för stadens forskningsprogram. Målet ska vara uppfyllt i februari–mars 2025.
Stadsstyrelsen	Strukturerna för informationsledningen etableras och förnyas genom att ta i bruk bl.a. en resultatbaserad arbetsmätning, uppföljning av användningsgrader och resultatbaserade mätare för tjänsterna (pris/kund).	Strukturerna för kunskapsbaserad ledning har stärkts både med hjälp av ekonomitjänsterna och integrationsfunktionen. Arbetet har särskilt koncentrerats på servicehelheten för fostran och undervisning. Inom småbarnspedagogiken har man utvecklat mätare för tjänsteproduktionen (t.ex. nyttjandegraden) som stöd för ledningen. Produktbaserat utvecklingsarbete (t.ex. kostnad per elev) har genomförts inom den grundläggande utbildningen.
Stadsstyrelsen	Vi utvecklar rapporteringen för beslutsfattande med hjälp av mätare och fastställer separat mätare för kvalitets- och servicenivån inom fostran och undervisning.	Välfärdsrättarna för barn och unga har färdigställts.
Stadsstyrelsen	Tillsammans med de andra större städerna utvecklar vi mätare för att mäta hur vi lyckats med integrationsåtgärderna.	Samarbetet inom kunskapsbaserad ledning och insamling av uppgifter fortsätter mellan de sex största städerna. Kehas nationella uppgift är att ta fram en uppsättning mätare för att främja integrationen.
Stadsstyrelsen	Vi ser till att integrationsarbetet och invandrar-tjänsterna fungerar smidigt som en del av stadens övriga verksamhet så att de inte hålls åtskilda från den övriga tjänsteproduktionen.	Arbetet genomförs som en del av reformerna TE2024 och Koto2024. Samordningen fortsätter under 2025.
Stadsstyrelsen	Vi fattar beslut om servicestrategin före utgången av 2024.	Förslaget till servicestrategi (principer, motiveringar och löften) färdigställdes för beslut i början av 2025.
Stadsstyrelsen	Vi ser till att daghemmens och skolornas investeringsprojekt framskrider enligt tidtabellen.	Dessa har i regel genomförts enligt tidtabellen i den utsträckning som det har varit möjligt för genomförandeorganisationen.
Stadsstyrelsen	Vi fattar beslut om modellen för byggherreverksamhet under våren 2024.	Nåddes enligt målet. KOY Turun monitoimitilat som har inlett sin verksamhet bygger i framtiden nybyggnaderna och staden genomför renoveringsprojekten.
Stadsstyrelsen	De lagstadgade veterinärtjänsterna för smådjur som ordnas under tjänste- och jourtid utvecklas så att vi med hjälp av en omorganisering kan säkerställa en tillräcklig tillgång till tjänsterna. Vi utvecklar veterinärtjänsterna tillsammans med aktörer inom den offentliga, privata och tredje sektorn. Vi ser till att grundläggande ingrepp (såsom kejsarsnitt, vaccinationer, chipmärkning, hälsobedömning, mindre kliniska ingrepp och särskilt avlivning) är tillgängliga för hushållen inom en rimlig svarstid och till en rimlig kostnad. På så sätt säkerställer vi att djurskyddets tillstånd inte försämras.	Veterinärjouren har konkurrensutsatts och beslutet har överklagats hos marknadsdomstolen. Marknadsdomstolen förväntas fatta sitt beslut under våren 2025. Ett tillfälligt avtal har ingåtts med den vinnande parten tills beslutet har vunnit laga kraft. Konkurrensutövningen av hittedjurstjänsten bereds och ärendet avgörs under våren 2025.
Stadsstyrelsen	Under 2024 beslutar vi om att överföra ansvaret för byggandet och verksamheten av Museet för historia och framtid till stiftelsen år 2029 och gör stiftelsen permanent.	Ansvaret för beredningen av Museet för historia och framtid har överförs till kulturdirektör Anu Laitila. En extern utredning av museets organisationsmodeller ska utarbetas före utgången av 2024. Samtidigt fastställs Stiftelsen 2029:s roll när det gäller ansvarsfördelningen i byggprojektet och museets verksamhet.
Stadsstyrelsen	Vi går noggrant igenom alla bidrag som staden beviljar och preciserar bidragsprinciperna. Vi strävar efter att biståndsanslagen ska bli mer effektiva och	De principer och kvalitetskriterier som nämnden beslutat om kommer att följas från och med 1.1.2025.

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
	bättre allokerade. Samtidigt utreder vi möjligheten att förnya och utvidga konceptet för Medeltidsmarknaden.	Våren 2025 utvärderas hur principerna och kvalitetskriterierna fungerar som stöd för beslutsfattandet.
Stadsstyrelsen	Under våren 2024 inleder vi beredningen av reformerna under nästa fullmäktigeperiod och eventuella preciseringar av borgmästarmodellen samt utreder hur vi ska minska antalet nämnder och andra valda organ och kostnaderna för deras verksamhet från och med början av nästa valperiod. Arbetet ska utgå från halvtidsöversynen av borgmästarmodellen som blir klar under vintern.	De principiella riktlinjerna för Nya Åbo för fullmäktigeperioden 2025–2028 har godkänts i stadsfullmäktige 16.12.2024. Stadsfullmäktige godkände förvaltningsstadgan som är förenlig med de principella riktlinjerna 27.1.2025.
Stadsstyrelsen	Vi stärker bosättningen av internationella studerande i området tillsammans med företag och näringslivsorganisationer. Som en del av detta strävar vi efter att minst 30 procent av stadens högskolepraktikanter ska vara internationella studeranden.	Uppnås i enlighet med målet.
Stadsstyrelsen	Vi sätter upp ett mål för att höja HYTE-koefficienten. Vi strävar efter att förbättra resultatindikatorerna så att vi kan höja HYTE-koefficienten, dvs. tilläggsdelen till statsandelen för främjande av hälsa och välfärd. I samarbete med den tredje sektorn utarbetar vi en övergripande välfärdsfrämjande verksamhetsmodell under 2024.	Processen för att samla in data för HYTE-koefficienten har uppdaterats och man arbetar tillsammans med serviceområdena för att höja dess värden. Samarbetet med den tredje sektorn fortsätter bland annat med de uppdaterade kriterierna för testamentsmedel och social- och välfärdsbidrag samt tillsammans med Varha. Beskrivningar av kontaktytorna har utarbetats tillsammans med Varha med beaktande av föreningsverksamhetens perspektiv. Utvecklingen av organisationernas lönesubventionsmodell och lokalstrategi pågår.
Stadsstyrelsen	Vi fortsätter att kartlägga stadens badstränder och badmöjligheter.	I slutet av 2024 har projektkort utarbetats för Karl Knutssons strand och stränderna i Sorttamäki och Runsala folkpark.
Stadsstyrelsen	För Åbo Energis del bereder vi en långsiktig plan för ägarstrategin under 2024.	Bolagets långsiktiga verksamhetsplaner har blivit klara. Ägarens riktlinjer kommer att beredas som en del av ägarpolicyen hösten 2025.
Stadsstyrelsen	Det regionala samarbetet intensifieras i synnerhet när det gäller byggandet av idrottsanläggningar som betjänar invånarna i hela stadsregionen och planeringen av servicenätet för undervisning.	FCG fick inte den regionala kartläggningen klar under 2024.
Stadsstyrelsen	Vi föreslår för regionstyrelsen att planeringen av ett regionalt nätverk av idrottsanläggningar inleds.	FCG fick inte den regionala kartläggningen klar under 2024. Utredningen inleddes 2024 och fortsätter 2025 gällande möjligheten till samarbete vid byggandet av en ny simhall.
Stadsstyrelsen	Vi fortsätter att utveckla verksamhetsmodellen för mathjälp tillsammans med Varha och den tredje sektorn.	Utdelningen av matsvinn har utvidgats och erfarenheterna av sommarmåltider i parkerna samt de större mellanmålen inom KivaLoma-verksamheten var positiva. Den regionala utvecklingsverksamheten som finansieras av social- och hälsovårdsministeriet har framskridit väl, man har ansökt om finansiering för den nya verksamhetsperioden 2025–2026 och verksamheten fortsätter 2025. Den nya förordningen om mathjälp möjliggör en mer långsiktig verksamhet.
Stadsstyrelsen	I samband med förändringsprojektet för barn och unga ska man bedöma hur effektivt samhällsstödet fungerar och skapa en verksamhetsmodell för framtiden som ger ett effektivt stöd för gemenskapen.	Framskrider enligt planen: förändringsprojektet för barn och unga främjar gemenskap och kollektiv påverkan regionalt genom utvecklingen av Skolan som plattform. Under hösten 2024 klarnade pilotområdena/skolorna. Pilotskolor under läsåret är Pansion koulu, Lausteen koulu och Paattisten koulu. För skolan Suikkilan koulus del beslutade man att skjuta upp utvecklingen till följande år, eftersom den nya skolan befinner sig i sin egen utvecklings- och uppstartsfas. I Hallis genomförs ett pilotförsök med daghemmets lokaler. I Pansio och Laustis involverar modellen Skolan som plattform flera organisationer, och stöd för gemenskapen står i centrum. I Pansio börjar man att systematiskt bygga upp en verksamhetsmodell för kollek-

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
		tiv påverkan tillsammans med Varha och organisationer. I Patis finns det akut behov att snabbt få igång verksamhet särskilt för barn i årskurs 1–6, eftersom verksamheten inte längre kan ordnas i regionhuset från och med i januari 2025.

Åtgärder för anpassningsprogrammet

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen, stadens gemensamma	Påskyndad avyttring av exploateringsfastigheter (inkomsterna från bestående aktiva)	2 200 000	Det ursprungliga målet för försäljningsintäkter för 2024 överskreds med 8,4 miljoner euro.
Stadsstyrelsen, stadens gemensamma	Påskyndad avyttring av exploateringsfastigheter, försäljningsvinst (inkomstökning)	2 000 000	Det ursprungliga målet för försäljningsvinster för 2024 överskreds med 9,6 miljoner euro.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Minskning av budgeten för ICT-investeringar (informationsförvaltning) (investeringsutgifter)	-2 000 000	År 2024: 14280 budgeterat värde 6 miljoner euro.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Fastighetsskatten på mark ändras till rätt nivå (utgiftsökning)	25 000	Arbete i anslutning till åtgärden har utförts tidigare, men ett ändamålsenligt tillvägagångssätt säkerställs för den kontinuerliga tjänsten. Också den nationella fastighetsskatteformen samt därmed förknippade eventuella behov av åtgärder måste beaktas.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Personalen; Anpassning från köpta tjänster (utgiftsminskning)	-350 000	Rationalisering av TTH-anaffningar inleddes med anvisningar, besparingsmålet är 200 000, vilket kräver att sjukvårdskostnaderna begränsas; optionen för Åbo leder-utbildningen utnyttjas inte (85 000), av Chefens dag-kostnaderna 15 000.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Pensioneringsplan för personalen (utgiftsminskning)	-330 000	Som en del av personalplaneringsprocessen och minskningen av årsverken. Sker med stöd av HR inom serviceområdena. Pensioneringar sker med fördröjning, pensioneringsprognosen är kalkylmässig och inte den faktiska pensioneringstiden.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Produktivitetsökning i digitaliseringsprojekt (utgiftsminskning)	-250 000	Besparingarna i utvecklingen av informationsförvaltningen för 2024 har uppnåtts i sin helhet.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Minskning av licens- och underhållsavgifter inom serviceområdena (utgiftsminskning)	-500 000	Besparingsmålet uppnås.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Minskning av interna utvecklingsprojekt (utgiftsminskning)	-1 000 000	Situationen för servicehelheten har gått igenom och utredningen fortsätter. Anpassningsprogrammets mål för 2024 är indelade på två år. Besparingar på 400 000 euro förväntas under

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			2024. Resten förväntas under år 2025.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Reform av arbetstidsuppföljningen på stadsnivå (utgiftsminskning)	-200 000	Ett nytt verktyg för arbetstidsuppföljning har tagits i bruk. Införandet av projektstidsuppföljning började i januari 2025. Färdigställs under 2025.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Personalen; Höjning av utbildningsbidrag (inkomstökning)	130 000	Anvisningar för och granskningar av inspelning av utbildningar har utökats, inspelning via utbildningskalendern har införts, handledning för DW-rapporter, ersättningar med ett års fördröjning. Utfallet år 2023 är mindre än år 2022 eftersom antalet anställda har minskat, men utfallet/årsverken har ökat.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Personalen; Utnyttjande av arbetsmarknadsstödet (inkomstökning)	150 000	Förberedelserna inför produktionsreformen i slutet av året ledde till att resultatmålet inte uppnåddes.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Personalen; Ökning av den externa finansieringen, bl.a. effektivare utnyttjande av projektfinansiering, arbetsmarknadsstöd och utbildningsbidrag (inkomstökning)	250 000	Sammanfaller med det redan inskrivna målet om att höja utbildningsersättningar, och ökningen av projektfinansieringen har redan tagits med i utvecklingstjänsterna. I stället för åtgärden anpassas de personalbundna posterna så att effekten på 80 €/årsverken genomförs först 2025.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Utveckling och digitalisering; Återföring av stats- och projektfinansieringsandelar på stadsnivå (inkomstökning)	1 000 000	Projekten har gått igenom och rapporteringen har effektiviserats. Målet har uppnåtts.
Hela staden	Utveckling och digitalisering; Minskning av budgeten för ICT-investeringar (informationsförvaltning) (minskning av avskrivningar)	-400 000	Kalkylmässig. Indirekt effekt av investeringsbudgetens nivåändring.

Andra förändringar i ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen, stadens gemensamma	Minskning av köp av ekonomitjänster (minskning av utgifterna)	-350 000	Prissättningsmodellen för en extern serviceproducent och fördelningen av uppgifter går igenom. För de kontinuerliga tjänsterna gjordes en anpassning på cirka 200 000 euro. Underskottet i förhållande till målet täcktes av andra åtgärder.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Justering av projektplaneringsanvisningen så att objektledningsenheten utför arbeten vars värde understiger 100.000 euro (investeringsutgifter).	2 200 000	Projektplaneringsanvisningarna uppdaterades genom fullmäktiges beslut 22.1.2024. Förvaltningsstadgan har uppdaterats.

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Justering av projektplaneringsanvisningen så att objektledningsenheten utför arbeten vars värde understiger 100.000 euro (utgiftsminskning)	-2 200 000	Projektplaneringsanvisningarna uppdaterades genom fullmäktiges beslut 22.1.2024. Förvaltningsstadgan har uppdaterats.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Minskning av köp av personaltjänster (utgiftsminskning)	-300 000	Bland annat gällande köpta tjänster från Sarastia har besparingar uppnåtts med följande åtgärder: Löneprocesser har beskrivits och onödiga mellansteg i löneprocessen har tagits bort, löneprocesser har automatiserats, vissa arbetsskeden/kontrollpunkter har överförs till Åbo, icke-kritiska utvecklingsändringar har minskats och intern kommunikation och utbildning har ökat för att minska fel och tillhandahålla utbildning. Besparingarna inom lönetjänsterna uppgick till 102 000 euro jämfört med budgeten.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Nedläggning av turistinformationen (utgiftsminskning)	-100 000	Åtgärden kommer inte att genomföras under 2024. Kostnaderna är i huvudsak personalkostnader. Vissa besparingar har uppnåtts genom att öppettiderna har minskats och att det inte finns några timanställda.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Nedläggning av Monitori i Skansen (utgiftsminskning)	-200 000	Verksamheten i Monitori i Skansen avslutades i slutet av 2023.
Stadsstyrelsen, stadens gemensamma	Vi utreder TVT:s förutsättningar att inkomstföra utdelningar till staden så att detta inte påverkar hyresnivån (ökning av finansiella intäkter)	600 000	Utredningen har upprättats och behandlats i samband med bokslutet.
Stadsstyrelsen, hantering av egendom	Försäljning av tomter till TVT (inkomstökning, driftsekonomi)	500 000	Beslutet att sälja till TVT (1,2 miljoner euro) godkändes i stadsstyrelsen 20.5.2024.
Stadsstyrelsen, hantering av egendom	Försäljning av tomter till TVT (ökning av överlåtelseintäkter från bestående aktiva, investeringsdel)	500 000	Beslutet att sälja till TVT (1,2 miljoner euro) godkändes i stadsstyrelsen 20.5.2024.
Stadsstyrelsen, stadens gemensamma	Vi ber skattemyndigheten om en förhandsuppfattning om den övre gränsen för räntemarginalen på utlåningen (ökning av finansiella intäkter)	2 000 000	Under beredningen kom man fram till att det inte är ändamålsenligt att be om en förhandsuppfattning i detta skede. Till följd av fördröjningen vidtogs andra åtgärder med vilka man delvis kunde uppnå det uppsatta målet. Beredningen fortsätter under 2025.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Anpassning av kostnadsnivån, allokeras vidare (utgiftsminskning)	-200 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Anpassning av kostnadsnivån/behovsprövning, integrationsfunktionen (utgiftsminskning)	-70 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Anpassning av kostnadsnivån/behovsprövning, gemensamma tjänster (utgiftsminskning)	-376 000	Målet nåddes.

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Förkortning av öppettiderna för Servicedesk kl. 8–16 (utgiftsminskning)	-60 000	Uppsagd i början av 2024. Besparingsmålet på 60 000 € uppnåddes.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Anpassning av kostnaderna, stöd för ledningen (utgiftsminskning)	-10 000	Vid enheten för intern revision var en person (internrevisorn) föräldraledig i drygt tre månader vid årsskiftet (totalt 95 dagar i augusti–november), så lönekostnaderna minskade tillräckligt för att nå målet.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Minskning av antalet utgivningsomgångar för Åboposten (minskning av utgifterna)	-100 000	Konceptualiseringen blir klar hösten 2024 och den första nya Åboposten publiceras i början av 2025. Besparingsmålet på 100 000 euro uppnås.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Ökning av extern projektfinansiering (inkomstökning)	1 500 000	Projektberedningen lyckades och den extern finansieringen överskred målet.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Besparingar i självfinansiering (egen personal, flat rate) (inkomstökning)	40 000	Beaktats i flat rate och annan budgetering av projekt. Genomförs enligt planen.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Minskning av årsverken / personalkostnader (utgiftsminskning)	-699 000	Målet nåddes.
Stadsstyrelsen, koncernförvaltningen	Minskning av de personalbundna posterna (minskning av utgifterna)	-99 000	Målet nåddes.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Stadsstyrelsen sammanlagt

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	200 378	6 779	207 157	217 001	9 844
Tillverkning för eget bruk				100	100
Verksamhetskostnader	-251 731	5 156	-246 576	-250 968	-4 392
VERKSAMHETSBIDRAG	-51 353	11 935	-39 419	-33 867	5 551

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-263 300	59 231	-204 069	-177 612	26 457
Finansieringsandelar	11 785		11 785	7 557	-4 228
Överlåtelseinkomster	19 700	6 500	26 200	28 677	2 477
NETTO	-231 815	65 731	-166 084	-141 378	24 706

Ssn, Koncernförvaltningen

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	152 112		152 112	156 634	4 522
Tillverkning för eget bruk				61	61
Verksamhetskostnader	-167 254	551	-166 703	-166 783	-81
VERKSAMHETSBIDRAG	-15 142	551	-14 591	-10 089	4 502

Investeringsdelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-6 242		-6 242	-5 662	580
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-6 242		-6 242	-5 662	580

Ssn, Servicehelheten för livskraft

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	5 050		5 050	6 254	1 204
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-40 642	-481	-41 123	-38 206	2 917
VERKSAMHETSBIDRAG	-35 592	-481	-36 073	-31 952	4 121

Ssn, Stadens gemensamma funktioner

(inbegriper stadens gemensamma utgifter samt utgifter och inkomster i anslutning till mark-, lokal- och infrastrukturendom)

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	43 215	6 779	49 995	54 113	4 118
Tillverkning för eget bruk				39	39
Verksamhetskostnader	-43 835	5 085	-38 750	-45 979	-7 229
VERKSAMHETSBIDRAG	-620	11 865	11 245	8 173	-3 072

Investeringsdelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-257 058	59 231	-197 827	-171 950	25 877
Finansieringsandelar	11 785		11 785	7 557	-4 228
Överlåtelseinkomster	19 700	6 500	26 200	28 677	2 477
NETTO	-225 573	65 731	-159 842	-135 716	24 126

Servicehelheten för livskraft

Stadsstyrelsen

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Livskraftsdirektör Vesa Palander

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Företagstjänster

Den ekonomiska krisen utmanar åtgärder relaterade till ekonomisk tillväxt, även om statistiken i slutet av året ger hoppfulla utsikter för 2025. Den globala konkurrensen om experter säkerställer att resurserna ska riktas till att stödja tillväxten, förbättra företagens finansieringsmöjligheter och öka FUI-verksamheten. Högskolorna i Åbo fortsätter växa och förser hela tiden staden och företagen med nya kompetenta arbetstagare. Internationella experter har dessutom ökat vårt områdes betydelse som en port till väst. Man tar hand om både stadens ekonomiska situation och företagens situation. Man strävar efter att styra särskilt byggindustrin genom krisen med hjälp av en hög investeringsgrad.

Klimatkrisen, förlusten av biologisk mångfald och överkonsumtionen av naturresurser har trots internationella avtal fortsättningsvis utvecklats i en negativ riktning. Detta trots att rena, hållbara lösningar, innovationsverksamhet och grön finansiering stärkts. Verkningarna påverkar starkt förutsättningarna för utveckling i både Åbo och hela Finland. Rysslands fortsatta krig har ändrat utvecklingsutsikterna för hela Europa och gett upphov till betydande säkerhetshot och energiutmaningar. De klimat- och energiåtgärder som redan genomförts i Åbo har ökat områdets bärkraft, vilket för sin del bidragit till att klara av krissituationen. Genomförandet av energireformen har också fortsatt starkt. Åbo har redan minskat utsläppen i sitt område från 1990 års nivå med 75 % och nivån är den lägsta utsläppsnivån per invånare i hela Finland. Politiska åtgärder och finansiering som riktar sig till den gröna omställningen stärktes i både Europa och Finland och nya innovationer skapar fortsättningsvis möjligheter till nya hållbara lösningar.

Evenemangstjänster

Efter coronapandemin har evenemangsverksamheten och evenemangsturismen återgått till samma nivå som före pandemin och har i vissa delområden till och med ökat.

Turismens tillväxt och ett ökat antal av särskilt internationella turister året runt samt profilering som attraktiva, lockande evenemangs- och upplevelsestäder är strate-

giska mål som alla städer registrerat. Konkurrensen mellan städer och regioner blir allt hårdare. Därtill blir konkurrensen om konsumenternas intresse och fritid allt hårdare. På den hårda konkurrensen ska vi svara med investeringar som är riktade till rätt objekt, genom ett bättre samarbete och genom nya serviceinnovationer.

Sysselsättningstjänster

Arbetslösheten är konjunkturkänslig och växlar från omfattande arbetslöshet till brist på arbetskraft. Båda fenomenen förekommer samtidigt; bl.a. på grund av att befolkningen blir äldre finns det brist på kompetent arbetskraft både inom nya branscher och branscher som ständigt utvecklas, t.ex. inom den tekniska branschen och organisationer som tillhandahåller hälsovård. För att minska den bristande överensstämmelsen mellan utbud och efterfrågan behövs skräddarsydda tjänster och mångsidiga metoder, såsom utbildning, arbetssökningstjänster, personlig handledning och framför allt fungerande samarbete med arbetsgivare.

Reformen av arbets- och näringstjänsterna

Tillgången till kompetent arbetskraft är en kritisk förutsättning för företagens verksamhet och tillväxtpotentialer. Den har en direkt inverkan på företagens vilja att göra investeringar samt på hur attraktiv staden är för nuvarande investerare och nya investerare. Säkerställandet av tillgång till kompetent arbetskraft förutsätter att utbud och efterfrågan på arbetskraft möts bättre än i nuläget. Förutsättningarna för att lyckas är smidigt samarbete mellan sysselsättningstjänsterna, kompetens- och utbildningstjänster samt företagstjänster. Åbo behöver också arbetskraftsinvandring. Målet är att Åboborna sysselsätts enligt sin potential på arbetsplatser med så hög produktivitet som möjligt och att stadsbornas kompetens utvecklas i och med att arbetsmarknaden och branscherna ändras. Arbetsgivarna kan lita på att experter och stöd för att hitta experter är tillgängligt både nu och i framtiden.

Förändringar och strukturella förändringar inom teknologi, arbete och förändringar i mängden arbetsför befolkning påverkar arbetsmarknadernas funktion och på det viset också sysselsättnings- och företagsservicebehoven i den närmaste framtiden. Överföringen av de lagstadgade offentliga arbetskraftstjänsterna till kommunerna samtidigt med den totala reformen av integrationslagen möjliggör

en samordning av sysselsättnings-, företags- och utbildningstjänsterna till en ny effektiv helhet av livskraftstjänster. Särskild uppmärksamhet ska fästas vid den ökande invandringen och vid att påskynda övergången från sektorer med överutbud till sektorer som lider av brist på arbetskraft. För att förbättra hur utbud och efterfrågan möts och påskynda sysselsättning ska företags- och arbetsgivartjänsternas roll i offentliga arbetskraftstjänster stärkas jämfört med nuläget. I fortsättningen ska också utbildningstjänsterna stöda att sysselsättningen hanteras allt effektivare.

Utvecklingsprojekt för hantering av företagskunder

Vi utvecklar Åbo stads företagstjänster så att de är allt mer kundorienterade och transparenta. Den nya verksamhetsmodellen tas i bruk stegvis fram till slutet av 2025. Målet är att skapa en serviceerfarenhet som ges på ett ställe, med vilket företag erbjuds tydligt och uppdaterat stöd för att genomföra sina initiativ. Vi vill att Åbo ska vara en attraktiv verksamhetsplats för företag också i fortsättningen. Därför ska vi känna igen våra nuvarande kunders behov och svara på dem med en smidig serviceupplevelse som bygger upp ett långvarigt förtroende till staden. Modellen som nu befinner sig i pilotfasen utvidgas så att den kan införas av flera enheter under 2025.

Utvecklingsplan för verksamheten och strategiska tyngdpunkter

Stadens tillväxt grundar sig på livskraftiga och växande företag. Vi bygger världens bästa omvärld för nuvarande företag och nya företag. Vi betjänar dem utifrån samserviceprincipen som omfattar sysselsättnings- och tillväxttjänster, bygglov och markanvändning, utbildningstjänster samt evenemangstjänsterna med tillstånd. Förbättringen av vår tillgänglighet kommer att kräva tid och resurser under de kommande åren. Färdigställandet av projektet för Entimmetåget och spetsen för Kuppis och Bangårdsprojektet som tätt anknyter till Entimmetåget genomförs med det särskilda syftet att säkerställa att Åbo är först i världen med att få det s.k. Genesiskonceptet. Utvecklingen av flygtrafiken med 1–2 nya förbindelser säkerställs, dock med beaktande av kapacitetsproblemet i anslutning till branschens materiel, som kommer att fortsätta åtminstone fram till 2025. Fartygstrafikens konkurrenskraft säkerställs på lång sikt utifrån visionen för Ferry terminal och hamnområdet. Slottsstadens betydelse som en ny attraktionsfaktor betonas som den första delen av visionen om det maritima Åbo.

Samarbetet mellan företagen, högskolorna och staden utvecklas vidare. Med strategiska partnerskap och en gemensam strategi säkerställer vi tillväxt. Förankringen av internationella experter i området var vårt gemensamma mål, där vi utvecklar både samarbetet Studiestaden Åbo

och serviceområdet International House Turku. Satsningar på forskning och utveckling i området ökas genom en central för artificiell intelligens, campussamarbete, donationsprofessorer, ekosystemavtal och acceleratoren.

Grön omställning

Jämfört med andra städer i samma klass är Åbo en av de mest aktiva och mest kända städerna som gör klimatsamarbete. Åbos egna åtgärder och internationellt samarbete, samutveckling och projekt som stöder områdets gröna omställning stärks vidare med en eftersträvan att också utnyttja de möjligheter som skapats genom missionen för de 100 smarta och kolneutrala städerna i Europa, den globala missionen Urban Transitions och det nationella programmet Decarbonized Cities. Målet att vara en ledande naturstad, som bestäms i stadsstrategin, genomförs i hela stadskoncernen i starkt samarbete med områdets högskolor, företag och sammanslutningar samt nätverk och samarbetsparter på både nationell och internationell nivå. Förutsättningarna för investeringar i klimat, natur och cirkulär ekonomi stärks genom att i omfattande grad verkställa användningen av EU:s taxonomi för Grön finansiering i servicehelheterna och concernsammanslutningarna.

Stadskoncernens naturåtgärder effektiveras och områdets företag och andra partners uppmuntras aktivt att delta i de gemensamma målen och åtgärderna. Förutsättningarna för klimatledarskap stärks genom att skapa och dela lägesöversikten med nya digitala lösningar. På global nivå stärks Åbos roll i den gemensamma utvecklingen och styrningen av ICLEI:s arbete för att främja klimat, cirkulär ekonomi och natur och enligt möjlighet också på organisationens högsta nivå.

Evenemangstjänster

Under ledning av kanslichefen leds storeevenemangsverksamheten av en storeevenemangsgrupp. I enlighet med den nya evenemangsstrategin har evenemangstjänsterna främjat året-runt-evenemangen och de positiva effekterna på regionalekonomin och turismen.

I evenemangsverksamheten genomförs processen för evenemangsstrategi tillsammans med intressentgrupperna. I enlighet med evenemangsstrategin har den första fasen av de gemensamma verksamhetsplanerna genomförts med olika teman och evenemangsområden. Som en del av processen samlas ett koncept för bedömning och informationsledning. Praktiska åtgärder är bl.a. införande av evenemangskalendern och åtgärder som stärker kundupplevelsen.

Genomförandet av program som byggts upp av teman kring hav, kultur, historia och gastronomi har fortsatt.

Spetsen för storevenemang under ett livligt evenemangsår var Tall Ships Races 2024 i juli som genererade 27 miljoner euro i turistintäkter för regionen.

Reformen av arbets- och företagstjänsterna

Målet med reformen av arbets- och företagstjänsterna är att samordna sysselsättnings-, företags- och utbildningstjänsterna på ett sätt som förbättrar tillgången till kompetent arbetskraft och matchandet av efterfrågan och utbud. Reformen har också till uppgift att sköta kommunernas **Säkerhet**.

Den oförutsägbara instabilitet som beskriver det nuvarande säkerhetsläget är inget nytt fenomen, men Rysslands anfallskrig mot Ukraina och andra globala kriser samt det ökade motsatsförhållandet mellan öst och väst har ytterligare försvagat säkerheten och omvärlden. Framför allt Rysslands och Kinas påverkans- och under rättelseverksamhet mot Finland ökar de oidentifierade riskerna.

Det föränderliga säkerhetsläget, och i synnerhet dess förändringshastighet, samt komplexiteten i omvärlden påverkar den allmänna trygghetskänslan och trygghetsupplevelsen. Oron för utkomsten och den ekonomiska tryggheten har också ökat. Det avgörande är att individer och sammanslutningar kontinuerligt är fysiskt och psykiskt beredda och har förmåga att hantera avvikande situationer, att stå emot de påfrestringar som de orsakar och att hantera deras effekter.

Den offentliga förvaltningen är också utsatt för ökade cyberrisker. Åbo stad lyckades dock undvika de betydande risker som detta medförde. De minskades till exempel genom att införa nya bättre datasäkerhetsfunktioner i molntjänsten M365 som används av staden och i skyddet av datorer. Åbo stad har infört multifaktorsautentisering för stadens anställda och elever. Staden har också förberett sig för överbelastningsattacker.

I utvecklingen av brottsligheten betonas å sin sida våldsoch rånbrott bland unga, ökningen av narkotika samt ökningen, skärpningen och diversifieringen av den gränsöverskridande brottsligheten, som helt eller delvis sker i datanät. Den organiserade brottsligheten har ökat och blivit mer internationell.

Syftet med reformen är också att på ett kontrollerat sätt överföra de lagstadgade sysselsättningstjänsterna som överförs på kommunernas organiseringsansvar 1.1.2025 och att öka tjänsternas kostnadseffektivitet och effekthet.

Utvecklingsprojekt för hantering av företagskunder

En verksamhetsmodell för hantering av företagskunder och ärenden införs stegvis på stadsnivå. Den första versionen och en systemlösning som stöder denna är klar 2024.

Personalen

Personalstrategin är ett av stadens strategiska styrdokument som styr genomförandet av hela stadens strategi och vision. Stadsfullmäktige godkände 11.4.2022 personalstrategin för 2022–2025. Visionen för personalstrategin är: Åbo är en attraktiv arbetsgivare. Enligt personalstrategin genomförs visionen via tre insatsområden (arbete ökar välbefinnande, kompetens och förnyelse samt bättre ledarskap). Då omvärlden ändras läggs fokus i den närmaste framtiden särskilt på att varje basuppgift är tydlig och meningsfull, målinriktningen bevaras i förändringen och ledningen upplevs som rättvis.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Verksamhetsintäkterna inom servicehelheten för livskraft överskreds med 1,2 miljoner euro (budget med ändringar 5,1 miljoner euro). Verksamhetskostnaderna underskred budgeten med 2,9 miljoner euro (budget med ändringar -41,1 miljoner euro). Nettoutgifterna minskade med 4,1 miljoner euro jämfört med budgeten (budget med ändringar -36,1 miljoner euro). Jämfört med föregående räkenskapsperiod ökade nettoutgifterna med 2 miljoner euro vilket i huvudsak beror på Tall Ship Races-evenemanget som ordnades 2024. Verksamhetsintäkterna överskreds på grund av att faktureringen gällande beredningen av sysselsättningsområdet inte hade beaktats i budgetens inkomstberäkningar. Verksamhetskostnaderna var lägre än vad som beräknats i budgeten när det gäller personalkostnader och köp av tjänster.

Personalkostnaderna underskred budgeten med 0,5 miljoner euro. Stadsstyrelsen fattade 18.11.2024 § 366 ett principbeslut om att vidta åtgärder för att minska personalstyrkan, och i enlighet med beslutet inleddes samarbetsförhandlingar för att uppnå bestående personalbesparingar. Ovanstående har haft en inverkan på de planerade rekryteringarna. I och med att planeringen framskred preciserades också hur den projektorganisation som reformen av sysselsättnings- och företagstjänster förutsätter skulle se ut.

Köp av tjänster underskred den nivå som beräknats i budgeten inom ansvarsområdena Grön omställning (-0,2 miljoner euro), Spetsprojekt (-0,8 miljoner euro), Evenemangstjänster (-1,0 miljoner euro) och Sysselsättningstjänster (-1,1 miljoner euro). Nettoutgifterna inom sysselsättningstjänsterna var i sin helhet 0,9 miljoner euro lägre än den nivå som beräknats i budgeten.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivseln och öka boendet i de västra områdena samt områdenas havsnära karaktär.	Havscentrets sektorsövergripande utvecklingsverksamhet fortsätter enligt planen och allt bättre maritima upplevelser och tjänster möjliggörs i centrum.	Visionen som fick namnet Visionen för Åbo havsstad har färdigställts genom delaktiggörande av parterna och har publicerats i stor utsträckning. Beredningen av genomförandeprogrammet för havsstaden har inletts. Uppdateringen av generalplanen för visionsområdets del är under beredning.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
73	Vårt mål är att intressanta, starka evenemang inom kultur, sport och vetenskap ska erbjudas året runt.	Vi skapar en evenemangsstrategi tillsammans med ett omfattande samarbetsnätverk och bestämmer hur evenemangsverksamheten ska utvärderas och hur modellen för informationsledning ska se ut. Evenemang som stärker turism året runt främjas tillsammans med nyckelaktörer. Den uppdaterade evenemangskalendern piloteras. Spetsevenemanget för 2024 är Tall Ships Races som ordnas i juli.	Evenemangsstrategin har blivit färdig och verksamheten styrs utifrån den samt utvärderingen av effekterna på turismen.
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta. Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ett av de centrala målen för näringspolitiken är att öka den internationella turismen.	Enligt Visit Turku Archipelago Oy:s strategi genomförs marknadsföring såväl nationellt som internationellt, utövas incoming-verksamhet enligt partnerskapsmodellen och utarbetas en digital plattform för aktörer inom turismen.	Visit Turku Archipelago Oy:s strategi håller på att genomföras och genomförandet framskrider utmärkt.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsstyrelsen, livskraft	Spetsprojekt, anpassning av kostnaderna (minskning av utgifterna)	-100 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsstyrelsen, livskraft	Minskning av årsverken / personalkostnader (minskning av utgifterna)	-185 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsstyrelsen, livskraft	Evenemangstjänster, anpassning av kostnadsnivån (minskning av utgifterna)	-250 000	Har beaktats i dispositionsplanerna för anslagen.
Stadsstyrelsen, livskraft	Strategisk markanvändning, mobilitet, bostadspolitik, anpassning av kostnadsnivån (minskning av utgifterna)	-50 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsstyrelsen, livskraft	Minskning av de personalbundna posterna (minskning av utgifterna)	-125 000	Ansvarsområdet granskar användningen av personalens utbildnings-, resekostnader m.m. i enlighet med de anvisningar som getts.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Ssn, Servicehelheten för livskraft totalt

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	5 050		5 050	6 254	1 204
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-40 642	-481	-41 123	-38 206	2 917
VERKSAMHETSBIDRAG	-35 592	-481	-36 073	-31 952	4 121

Ssn, Livskraft

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	700		700	3 080	2 379
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-21 954	-37	-21 991	-21 190	801
VERKSAMHETSBIDRAG	-21 253	-37	-21 290	-18 110	3 181

Sysselsättningstjänster

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	4 350		4 350	3 174	-1 176
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-18 688	-444	-19 132	-17 016	2 116
VERKSAMHETSBIDRAG	-14 338	-444	-14 782	-13 842	940

Sysselsättningstjänster

Stadsstyrelsen

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: sysselsättningsdirektör Riitta Uitto

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Trots de stora säsongsvariationerna har arbetslösheten i Åbo minskat långsamt mellan 2013 och 2023 trots den plötsliga ökningen av arbetslösheten till följd av coronapandemin. Trots den goda utvecklingen på låg sikt har antalet långtidsarbetslösa ökat med över 1 000 personer under perioden 2013–2023. Den negativa trend som började i slutet av 2023 accelererade under 2024 och arbetslösheten steg kraftigt mot slutet av året. Framför allt ökade antalet unga arbetslösa och långtidsarbetslösa avsevärt.

Den demografiska utvecklingen i Åbo väckte inga överraskningar. Ökningen av den arbetsföra befolkningen i Åbo beror fortfarande på invandring.

År 2024 slutfördes beredningen av AN24-reformen. Målet med AN24-reformen är en servicestruktur som stöder de anställdas snabba sysselsättning och ökar arbets- och närings tjänsternas produktivitet, tillgänglighet, genomslagskraft och mångsidighet. Då en och samma anordnare svarar för sysselsättningstjänsterna, kommunens utbildningstjänster och närings tjänsterna stöder tjänsterna snabbare sysselsättningsmålet och behoven hos regionens näringsliv. I och med att sysselsättnings- och företagartjänsterna överförs från staten till kommunerna kommer tjänsterna närmare arbetssökande kunder och arbetsgivarkunder. Kommunerna och regionerna har goda utgångspunkter för att erbjuda kunderna riktade tjänster som lämpar sig för de lokala arbetsmarknadernas behov, vilket leder till att man har möjlighet att beakta lokala

situationer såväl när det gäller sysselsättningstjänsterna som lösningar gällande arbetskraftsbrist.

Den sporrande finansieringsmodell som hänför sig till AN24-reformen ökar kommunernas ekonomiska ansvar för utkomstskyddet för arbetslösa betydligt. Ändringen ökar kommunernas konjunkturberoende betydligt. Utöver att kommunernas andelar av utkomstskyddet för arbetslösa minskar syns de positiva ekonomiska effekterna av den minskade arbetslösheten i staden i form av minskade kostnader för kundserviceprocesser och ökade skatteintäkter. I och med den förnyade finansieringsmodellen blir den framgångsrika skötseln av sysselsättningen en av nyckelfrågorna i kommunernas ekonomi.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Nettoutgifterna inom sysselsättningstjänsterna var i sin helhet 0,9 miljoner euro lägre än den nivå som beräknats i budgeten (-14,8 miljoner euro). Verksamhetsintäkterna underskred budgeten med 1,2 miljoner euro (budget med ändringar 2024 4,4 miljoner euro), eftersom statens lönesubvention i mindre utsträckning riktades för 2024. Verksamhetskostnaderna underskred budgeten med 2,1 miljoner euro (budget med ändringar 2024 19,1 miljoner euro), eftersom utnyttjandet av köpta tjänster låg på en betydligt lägre nivå än budgeterat. För flera tjänster fick man inte ett godtagbart anbud och till exempel tjänsten Työlöytäjäpalvelu uppnådde inte det uppställda målet.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Sysselsättningstjänsterna

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	4 350		4 350	3 174	-1 176
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-18 688	-444	-19 132	-17 016	2 116
VERKSAMHETSBIDRAG	-14 338	-444	-14 782	-13 842	940

Servicehelheten för fostran och undervisning

Nämnden för fostran och undervisning

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Direktör för fostran och undervisning Timo Jalonen

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

De centrala förändringarna i omvärlden år 2024 var ökningen av efterfrågan på tjänster och förändringarna i basverksamheten som gör den allt mer mångkulturell. På basis av det ökade antalet nybörjarplatser som lagts till i gymnasieundervisningen ökade efterfrågan på service kraftigt. Som en följd av den intensiva invandringen ökade efterfrågan på service även inom den grundläggande utbildningen. Efter att de sista coronarestriktionerna togs ur bruk ökade även serviceefterfrågan vad gäller institutets verksamhet. I småbarnspedagogiken förblev efterfrågan på service på samma nivå som under de tidigare åren och minskade aningen inom yrkesutbildningen.

Antalet flerspråkiga elever och studerande ökade betydligt inom servicehelheten för fostran och undervisning i småbarnspedagogiken, den grundläggande utbildningen och yrkesutbildningen. Denna förändring borde ha tagits i beaktande då tjänsterna planerades.

Under år 2024 godkändes flera stora byggprojekt som gäller småbarnspedagogiken, den grundläggande utbildningen och yrkesutbildningen. Vad gäller skolorna med årskurs 1–9 har antalet elever i de ersättande lokalerna under våren uppnått sitt maximala antal och under höstperioden hade situationen redan vänt mot det bättre.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Vi har lyckats fint med att uppnå målen för verksamheten. I de nybyggnadsprojekt som varit oberoende av servicehelheten förekom vissa fördröjningar.

För de ekonomiska målens del överskreds verksamhetsintäkterna med ca 4,4 miljoner euro. Försäljningsinkomsterna överskred budgeten med totalt 3,0 miljoner euro. Även de understöd och bidrag som servicehelheten tog emot överskreds med 1,6 miljoner euro.

Utgifterna överskreds med totalt 6,4 miljoner euro. De mottagna stöden och bidragen användes för att anställa personal, så den största delen av överskridningen på 2,6 miljoner euro kunde täckas av den finansiering som stöden och bidragen erbjöd. Köp av tjänster överskred budgeten med 2,8 miljoner euro. Den största enskilda faktorn var servicesedelutgifterna som överskred budgeten med 1,3 miljoner euro. Utgifterna för hemkommunsersättning överskreds betydligt, vilket särskilt berodde på att barn som är i grundskoleålder har placerats i skolor utanför Åbo. Hyresutgifter för hyrning av tillfälliga lokaler ledde till att hyresutgifterna överskreds med 1,0 miljoner euro.

Vad gäller statsandelarna, som alltid budgeteras på stadsnivå och således inte ingår i budgeten för fostran och undervisning kan konstateras att statsandelen som beviljades av kultur- och undervisningsministeriet överskred budgeten. Grunden för och orsaken till att statsandelen överskred budgeten var den ökande mängden förberedande undervisning. Detta i sin tur var en följd av ökad invandring och ett ökat antal platser i gymnasieutbildningen. De ökade statsandelarna räckte gott till för att täcka servicehelhetens budgetöverskridningar.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
23	Verksamheten med klasser med särskild inriktning utvidgas inom den grundläggande utbildningen. Utbudet av språkinriktad småbarnspedagogik utökas.	Uppföljning av genomförande och effektivitet och effektfullhet.	En ny bedömning gjordes om verksamheten med klasser med särskild inriktning i den grundläggande utbildningen 2/2024. Idrottslinjen i Rieskalähteen koulu inleder sin verksamhet 8/2025. Ökandet av utbudet av språkbetonad småbarnspedagogik framskred enligt planen för småbarnspedagogik för den internationella skolan. Inom småbarnspedagogiken utvecklades därtill samarbetet med Turun yliopisto, då de studerande på universitetet håller språkbadsverksamhet i förskoleundervisningsgrupperna på spanska, tyska och franska.
24	Möjligheterna till kompletterande utbildning hos personalen inom småbarnspedagogiken utreds.	Personalen inom småbarnspedagogiken uppmuntras att delta i fortbildning.	Åbo deltog i en utvecklingshelhet som var gemensam för de sex största städerna. Helhetens tema var ökandet av tillgången till personal. På lokal nivå samarbetade vi med Turun yliopisto och Turun ammattikorkeakoulu för att ordna kompletterande utbildning för personalen.
25	Åbo är Finlands bästa utbildare på andra stadiet. Varje ung person avlägger examen åtminstone på andra stadiet. Det utreds möjligheten att utvidga gymnasieutbildningen för att så många Åboungdömar som möjligt ska ha möjlighet till gymnasiestudier.	Planeringen av Taitocampus pågår. Regelbunden standardenkät två gånger om året till skolor angående elever som orsakar oro. Utökande av antalet nybörjarplatser i gymnasieutbildningen med 100 platser, gränsen för eftersträvat medeltal 7,6. Uppföljning av genomströmningen på andra stadiet.	Planeringen av Taitocampuset framskred enligt beslutet som togs vid stadsfullmäktiges sammanträde 8/2024. Bygget inleds under 2025. Beträffande elever med oro väckande situationer följs situationen upp regelbundet. I vårens gemensamma ansökan till gymnasierna i Åbo fanns sextio nya nybörjarplatser. På grund av detta sjönk medeltalsgränserna aningen jämfört med de föregående åren. Detta var en önskad utveckling. Genomströmningen på andra stadiet följs upp regelbundet som en del av avläggandet av läroplikten.
26	Vi arbetar utan kompromisser för en trygg skolgång genom att bland annat förebygga mobbning och våld i skolan.	Uppföljning av skolvisa planer. Vi planerar och inleder nya och nödvändiga verksamhetsmodeller.	Den gemensamma elev- och studerandevårdens verksamhetsmodeller och modeller för att förebygga mobbning, diskriminering, trakasserier och våldsamt beteende utvecklades och togs i bruk på alla skolstadiet och i småbarnspedagogiken. Dessutom stärktes säkerhetskompetensen hos fostrings-, undervisnings- och handledningspersonalen samt säkerhetskulturen i skolor och läroanstalter bl.a. genom att genomföra Mapautbildning. Därtill provades Säkerhetsteamet för barn och unga.
27	Vi förstärker stödet för elevernas lärande och elevvården. Vi sköter finansieringen av s.k. positiv diskriminering i syfte att eftersträva språkfärdigheter som ger alla elever möjlighet till fortsatta studier. Vi förstärker också föräldrarnas och elevernas delaktighet i utbildningsstegen.	Stödet för inläring och studerandevården förstärks genom mångprofessionellt samarbete och utbildning. Vi fortsätter med att genomföra de åtgärder som finansieras med anslag för positiv särbehandling.	Strategin för stöd och styrning på andra stadiet godkändes av nämnden i februari 2024. Planen för elev- och studerandevård godkändes av nämnden i juni 2024. Vi inledde åtgärder för att utveckla den gemensamma elev- och studerandevården. Förnyandet av finansieringsmodellen

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			för positiv särbehandling verkställdes enligt nämndens beslut 6/2024.

Budgetklausuler

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
Nämnden för fostran och undervisning	De Åbabor som är i början av sitt liv står i centrum för det Nya Åbo. Att förstå och beakta barns och ungas behov är allt viktigare för oss och därför förnyar vi våra tjänster. Vi slutför arbetet med verksamhetsmodellerna för barns och ungas tjänster samt ledningen under 2024. Således blir behoven i vardagen allt bättre hörda. Under 2024 bedömer vi hur väl modellen för samverkande ledning för barn och unga fungerar. Därtill drar vi riktlinjerna för principerna för förnyander av verksamhetsmodellen, strukturen och ledningssystemet för tjänsterna.	Framskrider enligt planen: Servicehelheten för barn och unga och utvecklandet av det samverkande ledarskapet identifieras som en del av processen för stadens ledning på årsnivå. Kärngruppen för barn och unga har etablerat sin plats som ett forum för utveckling av samverkande och sammanjämkande ledarskap. Ett beslut togs om fortsättandet av barns och ungas välbefinnandenätverk som ett regionalt ekosystem. Den första versionen av stadens egen plan och berättelse för välbefinnande för barn och unga blev färdig 2024 och den godkändes av kultur- och ungdomsnämnden i oktober 2024. I december 2024 beslutades om en ny struktur för nämnderna. Från och med 1.6.2025 kommer det att finnas två nämnder: svenska nämnden för tjänster för barn och unga samt finska nämnden för tjänster för barn och unga. Därtill togs ett beslut om den nya organisationen i början av 2025. Som en ny servicehelhet i organisationen bildas nämnden för servicehelheten för barn och unga från och med 1.6.2025.
Nämnden för fostran och undervisning	Vi utvecklar hanteringen av lokalerna för fostran och undervisning för att säkerställa effektiv användning av lokalerna.	Arbetet är igång inom projektet Skolorna som plattform (Koulut alustana). I och med de nya daghemslokalerna har vi även avstått från en del lokaler som inte varit ändamålsenliga för bruk. Under år 2024 framskred koncepteringen av lokalerna i betydande omfattning. För småbarnspedagogikens del är lokal-koncepten färdiga för beslut.
Nämnden för fostran och undervisning	Vid planeringen av enheterna där både finsk- och svenskspråkiga grupper arbetar säkerställer vi att båda språkgrupperna är jämlikt representerade i planeringen.	Funktionerna för den finsk- och svenskspråkiga skiftesvården ordnades parallellt i daghemmet Kaskenmäen päiväkoti (de ersättande lokalerna på Axelsvägen) från och med augusti enligt nämndens beslut 4/2024. I planeringen av servicenätverket beaktades att den svensk- och finskspråkiga verksamheten skulle kunna ordnas parallellt i samma daghem. Beslutet fattades på fullmäktiges möte i april 2024. Ett beslut om att bygga Oxvägens daghem togs.
Nämnden för fostran och undervisning	Vi minskar segregationens verkningar genom att i småbarnspedagogiken stärka de mångspråkiga barnens färdigheter i finska språket. För att stärka färdigheterna i finska hos flerspråkiga barn i småbarnspedagogiken ökar vi språkmedvetenhet hos personalen i småbarnspedagogiken. Vi stärker även personalens kunskaper i finska genom utbildning och styrning.	Språkmedvetenheten hos småbarnspedagogikens personal samt färdigheterna i finska språket stärktes genom att ordna utbildningar. Målet är att personalen förstår språkets centrala betydelse i barnens utveckling och lärande, växelverkan och samarbete samt i utformningen av en identitet och i att hitta sin plats i samhället. Språkmedveten småbarnspedagogik innebär att man är medveten om att språken är närvarande hela tiden och överallt.

Åtgärder för anpassningsprogrammet

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Nämnden för fostran och undervisning	Personal; ökande av dagar i arbetet (minskning av utgifterna)	-200 000	Frånvaro och användning av vikarier har minskat.
Nämnden för fostran och undervisning	Vi ställde upp målet att enhetskostnaderna inom fostran och undervisning ska vara förmånligare än referensobjektet (minskning av utgifterna)	-1 000 000	Målet uppnåddes före slutet av juni.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringssdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Nämnden för fostran och undervisning	Ökning av arbetarinstitutets kursavgifter genom att höja avgifterna (ökning av inkomsterna)	90 000	Kursavgifterna höjs i huvudsak från höstterminen 2024. Kortkursernas avgifter höjdes redan från januari 2024. Orsaken är det ökande antalet studerande och de höjda kursavgifterna.
Nämnden för fostran och undervisning	Ökning av Arbis kursavgifter genom att höja avgifterna (ökning av inkomster)	10 000	Kursavgifterna har höjts och höjs ännu mer under årets lopp. Ett realistiskt mål.
Nämnden för fostran och undervisning	Minskning av personalkostnaderna inom småbarnspedagogiken genom att höja daghemmens belägningsgrad (minskning av utgifterna)	-1 200 000	Användningsgraden har höjts under våren. Positiv trend. En effektivare besättningsgrad ökar för sin del användningsgraden. Vi fäster mer uppmärksamhet vid det i lagen bestämda relationstalet och bedömer utifrån det det verkliga behovet av vikarier. Effektiv planering av semestertider.
Nämnden för fostran och undervisning	Minskning av inhyrd arbetskraft inom småbarnspedagogiken (minskning av utgifterna)	-200 000	Noggranna anvisningar och noggrann uppföljning av användningen av inhyrd arbetskraft tillämpas i de svenskspråkiga och finskspråkiga tjänsterna. Vi fäster mer uppmärksamhet vid det i lagen bestämda relationstalet och bedömer utifrån det det verkliga behovet av vikarier.
Nämnden för fostran och undervisning	Personalkostnaderna inom den grundläggande utbildningen minskas så att den nuvarande situationen och skolornas behov av gemensamt stöd beaktas (minskning av utgifterna)	-900 000	Antalet elever i den grundläggande utbildningen har ökat snabbt på grund av invandring. Det kan vara svårt att uppnå målet. Verksamhetsperioden för 2024–2025 ännu öppen. Antalet barn med specialbehov har ökat på den svenskspråkiga sidan. Därför är det väldigt svårt att nå målet på grund av detta.
Nämnden för fostran och undervisning	Minskning av personalkostnaderna inom gymnasieutbildningen, gymnasiespecifika budgetar (minskning av utgifterna)	-200 000	Antalet nybörjarplatser i gymnasieutbildningen ökar från och med augusti: Luostari vuoren Lyseon lukio +30, Puolalanmäen lukio +10, Turun klassillinen lukio +10 ja Turun Suomalaisen Yhteiskoulun lukio +10 nybörjarplatser. Nybörjarplatserna har även ökat i Katedralskolan. Antalet studerande har ökat och det är mycket svårt att nå målet att

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			minska personalkostnaderna i Katedralskolan.
Nämnden för fostran och undervisning	Minskning av personalkostnaderna inom yrkesutbildningen så att anpassningen inte riktas mot ungdomsutbildningen (minskning av utgifterna)	-250 000	Enligt den gemensamma ansökan för ungas utbildningar 2024 fylls alla de planerade nybörjarplatserna. Timresurserna i utbildningarna för unga har inte minskats. För tillfället används personalkostnaderna enligt budgeten och de omfattar en anpassning. Vi granskar situationen för alla enheters del varje månad.
Nämnden för fostran och undervisning	Inköp av experttjänster minskas inom yrkesutbildningen (minskning av utgifterna)	-20 000	Överläts till en extern serviceproducent enligt avtal (körundervisning).
Nämnden för fostran och undervisning	Inköp av utrustning minskas inom yrkesutbildningen (minskning av utgifterna)	-50 000	Anpassningen förverkligas enligt den ursprungliga planen men förändringen i investeringsregistreringarna hämtar tilläggsutgifter på 390 000 €. Vi strävar efter att minska dessa utgifter i bruksekonomin under årets lopp.
Nämnden för fostran och undervisning	Inköp av material och förnödenheter inom yrkesutbildningen minskas (minskning av utgifterna)	-80 000	Vi strävar efter att spara via arbetsmaterial och arbetsutrustning men t.ex. de livsmedel som hör till affärsverksamheten överkrider budgeten.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Nämnden för fostran och undervisning

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	22 439		22 439	26 868	4 429
Tillverkning för eget bruk				30	30
Verksamhetskostnader	-397 715	-11 680	-409 395	-415 790	-6 395
VERKSAMHETSBIDRAG	-375 276	-11 680	-386 956	-388 892	-1 936

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-5 880		-5 880	-2 884	2 996
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-5 880		-5 880	-2 884	2 996

Servicehelheten för kultur

Kultur- och ungdomsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Kulturdirektör Anu Laitila

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Inom servicehelheten för kultur genomfördes två stora organisationsförändringar. Under året delades museitjänsterna upp i Åbo stadsmuseum och Åbo stads konstmuseum WAM. På grund av organisationsförändringen har flera vakanser tillfälligt lämnats obesatta för att de ska kunna användas i den nya situationen 2025. Dessutom inrättades ett ansvarsområde för kulturfrämjande, som i fortsättningen kommer att arbeta konsekvent för att främja mål som gäller bidrag och partnerskap, kulturens tillgänglighet och barnkultur.

Färdigställandet av musikhuset Fuga 2026 kommer att ha en central inverkan på både Åbo filharmoniska orkestern och stadsteaterns arbete. Fuga kommer att innebära en stor funktionell förändring för båda. Dessutom har TFO gjort betydande publikarbete på olika håll i Åbo, bland annat för barngrupper och äldre. Vid omorganisering av museet har man för sin del förberett sig för återöppning av WAM hösten 2026.

Bibliotekets verksamhet påverkas mest av den mångsidiga användarbasen, den minskade läskunnigheten och anslutningen till det nationella e-biblioteket. Bibliotekstjänsterna har strävat efter att i allt högre grad än tidigare satsa på kundernas flerspråkighet och främjandet av barns och ungas läskunnighet.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Verksamhetsbidraget inom kulturtjänsterna var 1 miljon euro bättre än planerat. De ordinarie lönerna inom kulturtjänsterna underskred budgeten med 0,7 miljoner euro. På grund av organisationsförändringen tillsattes inte alla vakanser inom museitjänsterna och alla vakanser tillsattes inte genom att anställa vikarier. Dessutom minskade vi anställningen av säsongsarbetskraften.

De interna hyrorna för byggnaderna och lägenheterna underskreds med 0,2 miljoner euro. I de centraliserade interna posterna inkluderades hela årets hyror för Wäinö Aaltonens museum. På grund av renoveringen som påbörjades sparades 6 månaders hyra. På motsvarande sätt ökade de interna hyreskostnaderna i och med att Ruusbackens bibliotek flyttade till nybyggda lokaler.

Att de köpta tjänsterna överskreds beror på projektet Museet för historia och framtid och användningen av avkastningen av fonden för stadens förskönelse. Orkesterns och museets biljettintäkter var 0,4 miljoner euro bättre än planerat. Ökningen av biljettintäkterna berodde på prishöjningar och det ökade antalet konsertbesökare. Antalet besökare i museitjänsterna minskade jämfört med året innan, främst på grund av att Biologiska museet och Wäinö Aaltonens museum var exceptionellt stängda på grund av renoveringar. Effekten på antalet betalande besökare var dock mindre än förväntat.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Ett klimatneutralt och resurssmart Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
7	Vi verkställer beslut som fattats om Åbo stads program om klimatneutralitet 2029. Vi uppdaterar åtgärdsprogrammet med beaktande av att det förhållandevis största målet för att minska utsläppen riktar sig till trafiken under den kommande perioden.	Bibliotekstjänster: Främjande av hållbar utveckling, deltagande i projektet Hållbar utveckling i Sydvästra Finlands bibliotek.	Projektet Hållbar utveckling i Sydvästra Finlands bibliotek har avslutats, för biblioteket utarbetades hållbarhetslöften och uppfyllelsen av löften följs upp årligen. I sociala medier genomfördes en marknadsföringskampanj som stöder hållbar utveckling och det ordnades evenemang med anknytning till temat. Som en klimatgärning köptes flergångspåsar in till kunder för utlåning i syfte att minska antalet sålda påsar.

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
18	Målet är att varje Åbobo har möjlighet att delta samt utöva och uppleva kultur oberoende av ålder eller livssituation.	Innehåll som riktar sig till ett brett spektrum av målgrupper, t.ex. verksamheten för Upplevelsestigen utvidgas till att omfatta 5- och 6-åringar (Konststigen för familjens minstingar). Att nå nya målgrupper och målgrupper som "försvunnit" under pandemin: att utnyttja forskningsdata från icke-besökare för att nå olika målgrupper (t.ex. projekten Ett museum för alla och Mångsidigt bibliotek och att öka antalet säsongskortskunder till Åbo filharmoniska orkester). Bibliotekstjänster: Etablering av projektet för utveckling av kundservicen och genomförande av verksamhetsmodellen, användarutbildning för elever på andra stadiet (inklusive S2-elever). Museitjänster: utveckling av samlingscentret.	Bibliotek: Verksamhetsmodellen för kundservice i bruk och användarutbildningar var som utvecklingsobjekt. Projektet från Fax till Jodel avslutades och i samband med det skapades nya verksamhetsmodeller och en materialbank bestående av tjänster för studerande på andra stadiet. Pikkuväen taidepolku (Konststigen för familjens minstingar) har etablerats som en del av den grundläggande verksamheten – helheter för 5- och 6-åringar. En anställd rekryterades för att samordna S2-grupperna och verksamheten omorganiserades. Spetsprojektet för kultur och servicehelheten för kultur: Verksamhetsmodellen Inbjudna kulturgäster som pilottestats och utvecklats tillsammans med spetsprojektet och Varha har etablerat sig som en del av rådgivningens familjehandledning inom Varha och kulturtjänsterna (innehåll produceras av serviceområdet) Närbarhet, tillgänglighet och invånarnas delaktighet i tjänsterna och på stadens verksamhetsställen har främjats. Kultur och konst fördes till bostadsområden genom sökfunktionen för att söka efter verk och program samt genom de nya verksamhetsmodellerna, t.ex. bokbussturnén. Kulturen tas kraftigt med i samarbetet mellan områdesarbetet, de lokala vardagsrummen och förebyggandet av segregation.
19	Konceptet Konstens hus genomförs i Åbo.	Konceptet Konstens hus har fastställts och renoveringar har påbörjats. Verksamheten stabiliseras och lokalernas nyttjandegrad ökar. Wäinö Aaltonens museum har öppnat ett galleri för Konstens hus för den tid renoveringen av museet pågår.	Den andra fasen av renoveringen har slutförts. Kino Kilta och Galleri Kilta som också är en ersättande lokal för WAM är verksamma. Området kring Konstens hus har utvecklats lovande och bland annat två nya gallerier har öppnat i området.
21	Kulturen är en del av en god livskvalitet och kontinuerligt lärande, och den spelar en särskild roll när det gäller att främja välfärd och bekämpa ensamhet.	Bibliotekstjänster: lokalt genomförande av den nationella strategin för läskunnighet, att nå ut till flerspråkiga invånare. Museitjänster: Museitjänster: Resultaten av projektet Ett museum för alla färdigställs och fastställande av fortsatta åtgärder.	Bibliotek: I beredningen av strategin för läskunnighet har deltagits. Evenemang som riktar sig till flerspråkiga invånare har varit bland annat en diskussionsklubb i finska, en lättläst cirkel, ett språkcafé och 5 evenemang under evenemanget Satakielikuu. Sammanlagt 505 personer deltog i biblioteksbesök i anslutning till integrationsutbildningen (Bekant dig med biblioteket) och dessutom var biblioteket med och ordnade språkutbildning för ukrainare 52 gånger. Museum: Resultaten av projektet Ett museum för alla har genomförts (kommunikation; avgiftsfria fredags- eftermiddagar en gång i månaden). En verksamhetsmodell för öppnande

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			och ny användning av kulturverkstäder/verkstadslokaler har tagits fram samordnad av spetsprojektet tillsammans med serviceområdet. Utvecklingsåtgärder för produkter för kulturellt välbefinnande, det vill säga enhetlighet, en modell för omprofilering av varumärket och uppsökande kulturarbete, har skapats och fortsatta planer har utarbetats.
22	Åbobaserade konstnärer är kulturstadens styrka och de kreativa branscherna får ständigt allt större betydelse, även ekonomiskt.	Konstnärernas verksamhets- och sysselsättningsförutsättningar stärks och fältets synlighet och roll vid skapandet av kulturstaden ökas. Experiment för att utvidga konstnärens arbetsbeskrivning kommer att genomföras. Möjligheten att öppna kulturinstitutionernas lokaler för aktörer inom branschen främjas; verksamhetsmodellen Kulturens mellanrum utvecklas, en andra pilotomgång genomförs och modellens förankring i det grundläggande arbetet främjas. Vi gör det möjligt att lyfta fram kulturen på olika plattformar (t.ex. projektet pop-up-Turku, bokbussrundan). Vi genomför olika gemensamma forum och kompetenshöjande åtgärder för aktörerna inom konst, kultur och kreativa branscher. Vi följer upp arbetet med den nationella tillväxtstrategin för de kreativa branscherna.	Arbetet framskrider enligt planen: De nya verksamhetsmodellerna (Kulturens Mellanrum, programansökan för pop-up-konst och bokbussrundan) har på ett framgångsrikt sätt etablerats som en del av den grundläggande verksamheten. Kulturens och konstfältets arbete har synliggjorts genom konst- och programsökningar, kommunikation och konstprojekt som genomförts i stadsrummet. Kulturbankens expansionsprojekt, som främjar sysselsättningen av aktörer, och utvecklingen av sparringverksamheten Kulturfaddrarna, som stöder affärskompetens och ledarskap, är på gång. En verksamhetsmodell för öppnande och ny användning av kulturverkstäder/verkstadslokaler har tagits fram tillsammans med serviceområdet. Utbildningshelheter, nätverkande och branschrockar har genomförts i ett omfattande samarbete för aktörer inom de kreativa branscherna. Slottsuddens konstkoordinator har inlett sitt arbete och för konsthelheten i området har man utarbetat en helhetstidtabell och inlett projekt. Konzeptkastet för Kulturstranden har färdigställts och åtgärder har beretts. Projektet Samarbetsnätverket för Kulturstranden har fått finansiering från ERUF. Hållbar utveckling och cirkulär ekonomi har inkluderats i åtgärderna i spetsprojektet 2024 på ett omfattande och övergripande sätt. Projektet Creative Circular Cities, som fått extern finansiering, har främjat temat genom kultur och kreativa branscher.
36	Konst, kultur och de kreativa branscherna förstärker välfärden och områdets livskraft.	Museitjänster: Val av vinnare i arkitektutställningen för Museet för historia och framtid och fastställande av en förvaltningsmodell, förnyelse av Biologiska museet, renovering och utbyggnad av Wäinö Aaltonens museum. Åbo filharmoniska orkester: Förberedelser för övergången till Musikhuset Fuga samt utveckling av verksamhetskonceptet, produktionen och upprätthållandet av konsertverksamhet på internationell nivå som riktar sig till ett brett spektrum av målgrupper.	Museum: Arkitektutställningen för Museet för historia och framtid har avslutats och vinnaren har publicerats. Beskrivningar av alternativen till förvaltningsmodellen har gjorts. Renoveringen av WAM har inletts. Det förnyade Biologiska museet har öppnat 22.5.2024. Åbo filharmoniska orkester: Förberedelser inför övergången till Musikhuset Fuga samt planeringsarbete tillsammans med husets operator. Orkestern har producerat konsertverksamhet på internationell nivå som riktar sig till ett brett spektrum av målgrupper.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
47	Under coronatiden har vi visat att vi är en snabb och smidig aktör	Bibliotekstjänster: kommunernas gemensamma e-biblioteksprojekt, ibruktagande av ett förvaltningsverktyg för den flytande samlingen. Museitjänster: införande av en webbutik, införande av ett system för bokning av guider. Åbo filharmoniska orkester: med digitala tjänster tryggar man kulturtjänsterna i regionen samt invånarnas delaktighet och deltagande, genomförande av webbkonsserter.	Bibliotek: E-biblioteket infördes 23.4, hanteringssystemet för den flytande samlingen infördes i juni enligt tidtabellen. Museum: E-handelsprogrammet har införts och försäljningen av biljetter i webbutiken har påbörjats. Systemet för bokning av guider är i bruk. TFO: med digitala tjänster tryggar vi kulturtjänsterna i regionen, kulturens tillgänglighet samt människornas delaktighet och deltagande. Orkestern har regelbundet direktsänt på webben, upprätthållit ett webb bibliotek med digitala konsserter, producerat nya konsertinspelningar för att nå ut till publiken (t.ex. barnkonserten Peter och vargen och underhållningskonserten Får jag lov? som riktar sig till äldre) och kuraterat konsertklipp från sina gamla arkivinspelningar som regelbundet delas på sociala medier under höstsäsongen.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
71	Spetsprojektet för kultur; Vi bereder ett nytt spetsprojekt i anslutning till kulturen och mer omfattande till främjandet av välfärden, och utarbetar ett åtgärdsprogram till stöd för dess genomförande under fullmäktigeperioden.	Utifrån bedömningen av behovet av tjänster för kulturvälbefinnande utarbetas en ålders- och målgruppsspecifik plan för utveckling av tjänsterna och åtgärder i anslutning till den inleds. Helheten av kulturrelaterade armband och kort förtydligas. Verksamhetsmodellen Inbjudna kulturgäster (Kulturremiss 2.0) pilottestas, utvärderas och en plan för fortsättningen utarbetas. Tillgången och tillgängligheten till kulturen samt invånarnas delaktighet främjas (t.ex. rivningskonstprojekt). Kultur och konst förs in i stadsrummet, inklusive förorterna. Vi stärker den hållbara kulturen. Vi främjar utvecklingskonceptet och konstprogrammet för Slottssudden, Åbos första konststadsdel. Konceptualiseringsarbetet för Kulturstranden genomförs och föreläggs för beslut. Genomförandeplaneringen av Östra Strandgatans konstelement inleds.	Arbetet framskrider enligt planen: De nya verksamhetsmodellerna (Kulturens Mellanrum, programansökan för pop-up-konst och bokbussrundan) har på ett framgångsrikt sätt etablerats som en del av den grundläggande verksamheten. Utvecklingsåtgärder för produkter för kulturellt välbefinnande, det vill säga enhetlighet, en modell för omprofilering av varumärket och uppsökande kulturarbete, har skapats och fortsatta planer har utarbetats. Verksamhetsmodellen Inbjudna kulturgäster har pilottestats och har nu etablerat sig som en del av rådgivningens familjehandledning inom Varha och kulturtjänsterna. En verksamhetsmodell för öppnande och ny användning av kulturverkstäder/verkstadslokaler har tagits fram tillsammans med serviceområdet. Näbarhet, tillgänglighet och invånarnas delaktighet i tjänsterna och på stadens verksamhetsställen har främjats. Flera konstprojekt har genomförts i stadsrum, bland annat i bostadsområden. Kulturen tas kraftigt med i samarbetet mellan områdesarbetet, de lokala vardagsrummen och förebyggandet av segregation. Temat hållbarhet är starkt närvarande i åtgärder och nätverkande. Utbildningshelheter, nätverkande och branschrockar har genomförts i ett omfattande samarbete. Kulturbankens expansionsprojekt, som främjar sysselsättningen av aktörer,

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			och utvecklingen av sparringverksamheten Kulturfaddrarna, som stöder affärskompetens och ledarskap, är på gång. För konsthelheten i Slottsudden har man utarbetat en helhetsstidtabell och inlett projekt. Konceptutkastet för Kulturstranden har färdigställts och åtgärder har beretts. Projektet Samarbetsnätverket för Kulturstranden har fått finansiering från ERUF. Skisserna till Östra Strandgatans konstelement har blivit färdiga.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
75	Stadens 800-års jubileumsår 2029 utgör grunden för ett evenemang som pågår året runt för vilket vi ställer upp tydliga mål.	Vi kommer att ta fram ett evenemangskoncept för jubileumsåret. Övergången till en alliansmodell genomförs utifrån en arkitekttävling. Vi ökar den internationella synligheten för att locka investeringar till kulturobjekt.	Projektdirektören för jubileumsåret Åbo 800 år har inlett sitt arbete. Planeringen av jubileumsåret, delaktiggörandet av intressentgrupper samt konceptualiseringen har inletts. Förvaltningsmodellerna och konceptet för Museet för historia och framtid utarbetades under hösten 2024.
76	Kultur är en betydande del av en intressant och attraktiv stad.	Museitjänster: Val av vinnare i arkitektutställningen för Museet för historia och framtid och fastställande av en förvaltningsmodell, förnyelse av Biologiska museet, renovering och utbyggnad av Wäinö Aaltonens museum. Åbo filharmoniska orkester: Förberedelser för övergången till Musikhuset Fuga samt utveckling av verksamhetskonceptet, produktionen och upprätthållandet av konsertverksamhet på internationell nivå som riktar sig till ett brett spektrum av målgrupper.	Museitjänster: Vinnaren av arkitektutställningen för Museet för historia och framtid har utsetts. Alternativen för museets organisationsmodell har beskrivits, men något beslut om modellen har ännu inte fattats. Åbo filharmoniska orkester: Förberedelser inför övergången till Musikhuset Fuga samt planeringsarbete görs tillsammans med husets operator. Orkestern har producerat konsertverksamhet på internationell nivå som riktar sig till ett brett spektrum av målgrupper.

Åtgärder för anpassningsprogrammet

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Kultur- och ungdomsnämnden	Pensioneringsplan för personalen (minskning av utgifterna)	-120 000	Det finns en plan för museet och biblioteket. Ungdomstjänsternas andel 40.000. Det finns en preliminär plan.
Kultur- och ungdomsnämnden	Revidering av bidraget för stadsteatern (minskning av utgifterna)	-200 000	Har reviderats i samband med beslutet om bidrag 12/2023.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Kultur- och ungdomsnämnden	Aktiveringsmodellen slopas (minskning av utgifterna)	-30 000	Har slopats, de projekt som beviljats finansiering slutförs.
Kultur- och ungdomsnämnden, bibliotek	Minskning av bibliotekets tillfälliga personal (minskning av utgifterna)	-40 000	Antalet årsverken har minskat och personalkostnaderna har varit lägre än budgeterat.

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Kultur- och ungdomsnämnden, orkester	Användning av vikarier och extra personal minskas under konsertveckor (minskning av utgifterna)	-20 000	Användningen av vikarier och tillfällig arbetskraft har minskat jämfört med bokslutet för 2023 ca 23 000 €
Kultur- och ungdomsnämnden, orkester	Minskning av marknadsföringskostnaderna (minskning av utgifterna)	-15 000	Kostnadsminskningen har inkluderats i budgeten, och utfallet underskrider budgetnivån ca 30 t€.
Kultur- och ungdomsnämnden, orkester	Minskning av konstnärsarvoden (minskning av utgifterna)	-10 000	Även om nivån på konstnärsarvoden generellt sett har stigit är utfallet ca 35 t€ lägre än i bokslutet för 2023.
Kultur- och ungdomsnämnden, orkester	Instrumentunderhållet skjuts upp (minskning av utgifterna)	-3 000	Utfallet var lite lägre än nivån i bokslutet för 2023, men överskrider budgeten avsevärt. Det är inte möjligt som anpassningsobjekt.
Kultur- och ungdomsnämnden, orkester	Tillägg av garderobsavgifterna på konserthusets biljettpreiser (ökning av inkomsterna)	5 000	Åtgärden har genomförts. Inkomsten i fråga är en del av konserthusets intäkter. Husets intäkter överskrider budgetnivån med ca 20 t€, men underskrider bokslutsnivån för 2023 med ca 28 t€.
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	Minskning av tillfällig personal (minskning av utgifterna)	-89 000	Målet uppnåddes i praktiken. Besparing -86.780.
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	Kommunikation och marknadsföring (minskning av utgifterna)	-26 000	Marknadsföringskostnaderna överskreds något (3 263), men som helhet blev museitjänsternas resultat betydligt bättre än väntat på grund av besparingar i personalkostnader och bättre avgiftsintäkter än väntat.
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	Personalens rese- och logikostnader (minskning av utgifterna)	-20 000	I resekostnader kunde inga besparingar uppnås, men som helhet blev museitjänsternas resultat betydligt bättre än väntat på grund av besparingar i personalkostnader och bättre avgiftsintäkter än väntat.
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	Material, förnödenheter och varor (minskning av utgifterna)	-64 000	Målet uppnåddes och spar-målet överskreds (-79,601).
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	En personlig vakans slopas (minskning av utgifterna)	-33 000	Pensionsbeslutet har fattats 20.12.2024 och vakansinnehavarens arbetspension börjar 1.4.2025.
Kultur- och ungdomsnämnden, museitjänster	Ökning av inkomsterna från lokaluthyrningen (ökning av inkomsterna)	20 000	Tack vare den utmärkta avslutningen på året uppnåddes och överträffades målet (32,105).

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Kultur- och ungdomsnämnden

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	5 732		5 732	6 312	580
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	51 981	-223	-52 204	-51 708	496
VERKSAMHETSBIDRAG	-46 249	-223	-46 472	-45 396	1 077

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-982		-982	-768	214
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-982		-982	-768	214

Kulturtjänster

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	5 061		5 061	5 729	668
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	42 567	-127	-42 693	-42 399	295
VERKSAMHETSBIDRAG	-37 505	-127	-37 632	-36 669	963

Investeringsdelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-982		-982	-719	263
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-982		-982	-719	263

Ungdomstjänster

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	671		671	583	-88
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	9 415	-96	-9 511	-9 309	202
VERKSAMHETSBIDRAG	-8 744	-96	-8 840	-8 726	114

Investeringsdelen	Budget 2024	Budget ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader				-49	-49
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO				-49	-49

Servicehelheten för barn och unga

Kultur- och ungdomsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Direktör för ungdomstjänster Annina Lehtiö-Vainio

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Utvecklingen av organisationsreformen Ungdomsarbete2025 framskred. Målet med utvecklingen av Ungdomsarbete2025 är att skapa en gemensam uppfattning om ungdomsarbetets framtid i den nya servicehelheten som inleder sin verksamhet sommaren 2025. Reformen av servicenätet för det regionala ungdomsarbetet togs upp till behandling i beslutande organ vid årsskiftet och möten enligt samarbetsförfarandet hölls inom ansvarsområdet för det regionala ungdomsarbetet. Överföringen av Äventyrsparken till serviceområdet för kultur genomfördes 1.1.2025. Som en del av Ungdomsarbete25 har man som mål att rikta ungdomsarbetet till unga. När barnkulturtjänsterna hör till samma organisation som de övriga kulturtjänsterna stärker det barnkulturens ställning.

Nattcaféverksamheten som inleddes i Vimma nådde regelbundet 50–80 ungdomar per kväll på veckoslutskvällar (fre+lör) och erbjöd en trygg mötesplats för unga. Problemen med inneluften på Patis områdesgård gjorde det svårt att bedriva den regionala ungdomsverksamheten i norra området. Ändringar i finansieringen av verkstadsverksamheten till följd av regionförvaltningsverkets (RFV) riktlinjer ledde till att tyngdpunkten i verksamheten flyttades till arbetsprövning och lönesubventionsarbete, eftersom avtalet om rehabiliterande arbetsverksamhet med Varha löpte ut i slutet av året.

Med hjälp av regionförvaltningsverkets bidrag inleddes projektet Ett miljövänligare ungdomsarbete och utvecklingsprojektet Regionalt hörande av unga, som främjar klimat- och miljöansvar samt ungas delaktighet.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Att finansieringen av verkstadsverksamheten minskade med 50 000 euro jämfört med den preliminära uppskattningen påverkade genomförandet av verksamheten. Orsaken till detta var ändringar i regionförvaltningsverkets riktlinjer. Understödet för uppsökande ungdomsarbete minskade med 54 000 euro jämfört med den preliminära uppskattningen. Som ett nytt understöd beviljades ett understöd på 35 000 euro för projektet Ett miljövänligare ungdomsarbete.

Inkomsterna från läger- och utflyktsverksamheten var fortfarande låga på grund av att det inte fanns något lokalt avtal, och förhandlingarna om detta fortsätter 2025. Förseringen av renoveringen av Gröna huset i Äventyrsparken minskade de planerade inkomsterna och begränsade det fullskaliga genomförandet av verksamheten. Den planerade satsningen på utveckling av produktförsäljningen sköts upp till 2025, vilket försenade uppnåendet av de ekonomiska målen i detta avseende.

Samarbetsförhandlingarna på stadsnivå som inleddes i slutet av året förhindrade tillsättandet av vakanser i slutet av året, vilket ledde till brist på resurser, men samtidigt minskade personalkostnaderna.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
16	Vi främjar samarbetet och dialogen mellan ungdomsarbetet och den tredje sektorn så att den tredje sektorn aktivt deltar i främjandet av de ungas välfärd vid återhämtningen från coronapandemin.	Utvecklande av samverkande ledning i ändringsprojektet inom servicehelheten för barn och unga så att också aktörerna inom den tredje sektorn aktivt deltar i produktionen av tjänster och tjänsterna kan hittas i hanteringssystemet för gemensamma tjänster.	Genomförs enligt målet: Med barnskyddsorganisationerna i Egentliga Finland upprättas ett partnerskapsavtal under 2024. Samarbetet med idrottsorganisationerna är intensivt och utvecklas i och med att hobbykortet tas i bruk år 2025.
16	Vi främjar samarbetet och dialogen mellan ungdomsarbetet och den tredje sektorn så att den tredje sektorn aktivt deltar i främjandet av de ungas välfärd vid återhämtningen från coronapandemin.	Ungdomstjänsterna deltar som en del av utvecklandet av stadens organisationsarbete i organisationsforum och olika ungdomsnätverk. Dessutom förbättras kontakten med särskilt ungdomsorganisationer.	Det STEA-finansierade Pojkarnas hus som drivs av Auralan Setlementti inleddes i Vimma, flera partnerskapsavtal med olika organisationer bl.a. S:t Marie byhus, Patis områdesgård, skatehallen Cube.

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		- Ungdomstjänsterna, organisationer och andra myndigheter fortsätter att ge sig ut bland ungdomarna under högtider. (Valborg, skolavslutning+ start) - Vimmas nya verksamhetskoncept följs upp och efter inledningsfasen fästs uppmärksamhet bl.a. vid informationen till organisationer om möjligheterna att använda lokalerna.	Organisationer deltog aktivt i höranden gällande arbetet med servicenätet. Uppdatering av nyhetsbrevet för ungdomsorganisationer.
18	Målet är att varje Åbobo har möjlighet att delta samt utöva och uppleva kultur oberoende av ålder eller livssituation.	Ungdomstjänsterna: Det centrala är förstärkande av de ungas hobbyaktiviteter och självständiga sysselsättning, socialt förstärkande och främjande av välbefinnande med hjälp av kultur och konst. Barnkulturcentret Äventyrsparken deltar i den förnyade verksamhetsmodellen Upplevelsestig och pilotförsöket Inbjudna kulturgäster. Vimma och band- och musikverksamheten är en del av AmisMOK-utbudet. Ungdomstjänsternas hobbygruppsverksamheter är lättillgängliga, den avgiftsfria verksamheten har utökats och bör ytterligare utökas.	Genomförs enligt planen: Under 2024 bygger vi upp Åbomodellen för hobbyverksamhet samt Finlandsmodellen för hobbyverksamhet varmed hobbykortensmodellen kan tas i bruk vid ingången av 2025. Till hobbykortet ansluts i mån av möjlighet även olika möjligheter att utöva kultur utöver de tjänster som gäller idrottshobbyer. Ungdomstjänsterna erbjuder både regionalt och samlat hobbymöjligheter (regionalt ungdomsarbete, Vimma, band- och musikverksamhet, Cube) som är lättillgängliga och till största delen avgiftsfria tjänster. Vi hör aktivt ungas åsikter om produktionen av tjänster. Unga har även deltagit i produktionen av innehåll och evenemang. Ungas hobbygrupper som grundas på eget initiativ stöds bl.a. genom att möjliggöra att de unga får tillgång till trygga lokaler avgiftsfritt. Nupa har varit serviceproducent för AmisMok. Dessutom har testanvändning och införande av verksamhetsmodellen Skolan som plattform bidragit till att uppnå målet.
21	Kulturen är en del av en god livskvalitet och kontinuerligt lärande, och den spelar en särskild roll när det gäller att främja välfärd och bekämpa ensamhet.	Ungdomstjänsterna: Kunder inom det kulturella ungdomsarbetet är ungdomar i olika åldrar samt barn och barnfamiljer. Målet är att möjliggöra upplevelser av konst, kreativitet och gemenskap. Barnkulturverksamheten och det kulturella ungdomsarbetet spelar en stark förebyggande roll och med hjälp av tjänsterna nås också barn, unga och familjer som har behov av stöd. Inom evenemangs- och föreställningsfunktioner och via konst- och musikverksamhet är det möjligt att påverka attityderna hos barn och unga, ingripa i olika fenomen och upprätthålla en positiv framtidsbild.	Framskrider enligt planen: Ungdomstjänsterna deltar i främjandet av koordineringen av hobbyverksamhet på stadsnivå. Inom det kulturella ungdomsarbetet och även inom Nupas övriga hobbyer har man ordnat verksamhet och tjänster för att främja de ungas välbefinnande. Inom många aktiviteter har man identifierat en ökning av ungas psykiska ohälsa och ett ökat behov av stöd. Färdigheter i bemötande och ungdomsarbete är viktiga för dem som arbetar med konst- och kulturhandledning. Det sektorsövergripande samarbetet med olika aktörer bör ökas ytterligare och fritids- och kulturtjänsterna bör utvecklas på ett mer samverkande sätt. Konst- och kulturverksamhet på fritiden kan främja de ungas välbefinnande. En effektiv kommunikation och introduktion av tjänsten gör det lättare för de unga att söka sig till tjänsten på egen hand och involvera de unga i utvecklingen av tjänsterna. Tjänster har också ordnats för olika grupper, såsom Valmo-undervisning och det har producerats tjänster för skolgrupper

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			med elever i behov av särskilt stöd. Barnkulturcentret Äventyrsparken överfördes till servicehelheten för kultur 1.1.2025.
27	Vi förstärker stödet för elevernas lärande och elevvärden. Vi sköter finansieringen av s.k. positiv diskriminering i syfte att eftersträva språkfärdigheter som ger alla elever möjlighet till fortsatta studier. Vi förstärker också föräldrarnas och elevernas delaktighet i utbildningsstigen.	Vi stöder och främjar genomförandet av Landets bästa studiestig som en del av servicehelheten för barn och unga (Spetsprojektet för kompetens). Lanukärngruppen inom servicehelheten för barn och unga styr och samplanerar åtgärder för att förstärka stödet för elevernas inläring genom mångprofessionellt samarbete och beslutar om tyngdpunkterna för utvecklandet. Tillsammans med aktörer inom den tredje sektorn och välfärdsområdet vidtas åtgärder som stöder hennens och vårdnadshavarnas delaktighet genom att utnyttja t.ex. skolgårdar (Spetsprojektet för gemenskap).	Utvecklingen av Landets bästa studiestig som en del av servicehelheten för barn och unga genomförs enligt planen (Spetsprojektet för kompetens). Delaktighetsforum för undervisnings- och handledningspersonal genomförs våren 2024 inom den grundläggande utbildningen och småbarnspedagogiken och på andra stadiet hösten 2024. Kärngruppen för barn och unga har beslutat att utvecklingsprioriteringarna är "Alla ska med" och "Mångsidig användning av lokaler". Till dessa prioriteringar hör utvecklingsprojekt som genomför stödet till elever och ökar samhörigheten genom sektorsövergripande samarbete.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
42	Säkerställs att ett servicetänkande som följer livscykelmodellen blir en del av verksamheten.	Ändringsprojektet inom servicehelheten för barn och unga pågår och verksamhetsmodellerna för samverkande ledning, resursplanering och serviceutbud har utarbetats.	Framskrider enligt planen: en samverkande verksamhetsmodell för produktion, ledning och resursplanering av tjänster är en del av årsledningen. Grunden för den samverkande verksamhetsplanen har godkänts och pilottestas som en del av planeringen för 2025.
47	Under coronatiden har vi visat att vi är en snabb och smidig aktör	Ungdomstjänsterna: En anställd som fokuserar på digitalt ungdomsarbete börjar snart arbeta vid ungdomstjänsterna. Syftet med detta arbete är att utveckla former av digital tillgänglighet och arbete i den regionala ungdomsarbetet. Under 2024 är målet att färdigställa övergången till digitala ungdomskort. Vi beaktar de pågående lösningsmöjligheterna i staden, såsom utvecklandet av hobbykortet.	- Ungdomsarbetaren som fokuserar på digitalt ungdomsarbete har inlett sitt arbete inom det regionala ungdomsarbetet. Skapandet av en digital modell för ungdomsarbete har inletts. - I det regionala ungdomsarbetet har man bland annat genomfört pilotprojekt för digitalt ungdomsarbete i olika ungdomslokaler med hjälp av spelet Turku Minecraft. Som en del av reformen av servicenätet har man utarbetat en modell där en av ungdomsgårdarna skulle fokusera på digitalt ungdomsarbete, spelverksamhet och innehållsproduktion i sociala medier. - Formatet för det digitala ungdomskortet byggs upp i samband med utvecklingen av ett kundkonto på stadsnivå. - Ungdomstjänsterna deltar i utvecklingen av kundhandledningen för unga på stadsnivå, inklusive ett handledningsverktyg för elektroniska tjänster.

Budgetklausuler

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
Kultur- och ungdomsnämnden, ungdomstjänsterna	De Åbabor som är början av sitt liv står i centrum för det Nya Åbo. Att förstå och beakta barns och ungas behov är allt mer viktigt för oss och därför förnyar vi våra tjänster. Arbetet med att förnya verksamhetsmodellerna och ledningen av tjänsterna för barn och unga slutförs under 2024. Således blir behoven i vardagen allt bättre hörda. Under 2024 bedömer vi hur väl modellen för samverkande ledning för barn och unga fungerar. Därtill drar vi upp riktlinjerna för principerna för förnyander av verksamhetsmodellen, strukturen och ledningssystemet för tjänsterna.	Framskrider enligt planen: Servicehelheten för barn och unga och utvecklandet av det samverkande ledarskapet identifieras som en del av processen för stadens ledning på årsnivå. Kärngruppen för barn och unga har etablerat sin plats som ett forum för utveckling av samverkande och sammanjämkande ledarskap. Ett beslut togs om fortsättandet av barns och ungas välbefinnandenätverk som ett regionalt ekosystem. Den första versionen av stadens egen plan och berättelse för välbefinnande för barn och unga blev färdig 2024 och den godkändes av kultur- och ungdomsnämnden i oktober 2024. I december 2024 beslutades om en ny struktur för nämnderna. Från och med 1.6.2025 kommer det att finnas två nämnder: svenska nämnden för tjänster för barn och unga samt finska nämnden för tjänster för barn och unga. Därtill togs ett beslut om den nya organisationen i början av 2025. Som en ny servicehelhet i organisationen bildas nämnden för servicehelheten för barn och unga från och med 1.6.2025.
Kultur- och ungdomsnämnden, ungdomstjänsterna	Vi lanserar ett nattcafé för unga och utvärderar hur effektivt försöket har varit före utgången av december 2024.	Nattcaféet har inlett sin verksamhet och når 50–80 ungdomar per kväll. Samarbetet med organisationerna har fungerat bra. Fortsättningen av verksamheten har utvärderats på utvecklingsdagar och styrgruppsmöten under året. Eftersom verksamheten har nått ut till de unga på ett utmärkt sätt och även har haft en betryggande effekt på företagen i centrum, undertecknades i november 2024 ett avtal med organisationerna om genomförandet av verksamheten 2025.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Kultur- och ungdomsnämnden, ungdomstjänsterna	Översyn av personalkostnader, med beaktande av effekterna av personalomsättning och frånvaro (minskning av utgifterna)	-265 000	Beaktats som en minskning av utgifterna. Som en del av personalplaneringsprocessen. Sker med stöd av HR inom ungdomstjänsterna.
Kultur- och ungdomsnämnden, ungdomstjänsterna	Sommarjobbspengar för unga, revidering efter social- och hälsovårdsreformen (en del överfördes till VARHA) (minskning av utgifterna)	-70 000	Beaktats som en minskning av utgifterna.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Servicehelheten för barn och unga

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-392		-392	-386	6
VERKSAMHETSBIDRAG	-392		-392	-386	6

Ungdomstjänster

Driftsekonomidelen	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	671		671	583	-88
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-9 415	-96	-9 511	-9 309	202
VERKSAMHETSBIDRAG	-8 744	-96	-8 840	-8 726	114

Servicehelheten för idrott

Idrottsnämnden

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Direktör för idrottstjänster Markus Kalmari

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Som en del av Åbo i rörelse tog vi framgångsrikt i bruk (1.1.2024) de uppdaterade priserna för de produkter som idrottstjänsterna producerar på egen hand. Huvudbetoningen ligger på säsongprodukter som säljs under fyra månader. Detta återspeglades också som en betydlig överskridning av inkomstmålet. Stadens tillväxt och de kampanjer som genomfördes för att marknadsföra motionsarmbandet påverkade positivt det rekordstora resultatet. År 2024 besöktes de idrottsanläggningar som var under uppföljning av 1 799 966 personer, vilket är cirka 17 procent fler än 2023. Framför allt på badanläggningar registrerades rekordartat 935 510 besök.

Ökningen av antalet deltagare i idrottstjänster (särskilt äldre) har påskyndats av det utvidgade tjänsteutbudet, de effektiva åtgärder inom kommunikationen och ökningen av antalet deltagare i idrotts- och motionsföreningar. Idrottstjänsternas servicekapacitet har förbättrats genom kontinuerlig utveckling av servicehelhetens tjänster (även med stöd av extern finansiering) och genom åtgärder inom verksamheten Åbo i rörelse som ingår i spetsprojektet Det samhälleliga Åbo.

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Idrottstjänsternas verksamhetsbidrag var 0,3 miljoner euro bättre än planerat. Verksamhetskostnaderna utföll enligt planen. De ökade interna kostnaderna täcktes genom att minska de externa kostnaderna (0,5 miljoner euro). Den största minskningen på ca 0,3 miljoner euro av externa utgifter riktade sig till upprätthållandet av idrottsanläggningar utomhus. Besökarantalet och försäljningsmålen överskreds jämfört med det planerade. De ökade avgiftsintäkterna och hyresintäkterna överskred planen med 0,3 miljoner euro.

I mitten av hösten såg det ut som att inkomstmålet kommer att underskidas aningen och de interna kostnaderna påvisade större tillväxt än väntat. På grund av detta tyglades de externa kostnaderna för att balansera ekonomin. Överskridandet av inkomstmålet kom delvis som en överraskning då försäljningen under årets sista månader utföll rejält bättre än i budgeten. Under slutet av året då perioden för vintergrenar skjöts upp, motionerade kommunivånarna aktivt i idrottslokalerna inomhus. Detta förklarar delvis de höga försäljningssiffrorna.

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
15	I anslutning till lekplatser planeras funktioner som stöder de vuxnas närmotion. De äldres behov av motion beaktas i byggandet av idrottsanläggningar.	I planeringen och genomförandet beaktas de äldres behov av fysisk aktivitet. I samarbete med idrottstjänsterna och underhållet utvecklas lekplatserna så att de blir mötesplatser för invånare i alla åldrar. Ett koncept för att sammanslå lek och motion i enlighet med Skills gardenkonceptet planeras för tre olika områden.	Under 2024 färdigställdes renoveringarna av sex olika lekplatser (lekplatserna i Civis, Annaparken, Oxhagen, Ritarparken, Lekbacken och Pertunpuisto). Därtill byttes utrustningen på lekplatsen vid Skjulplan. Renoveringen av Mannerheimsparken och Packareparken är igång.
17	I skolorna genomförs försök som uppmuntrar till naturlig motion i vars planering vi lyssnar på barnen och ungdomarna.	Utvecklingen av idrottstjänster för barn och unga och Åbomodellen för hobbyverksamheten fortsätter enligt verksamhets- och projektplanerna. Skolorna utvärderar årligen nuläget för Skolan i rörelse och genomför skolspecifika åtgärdsprogram för att öka elevernas rörlighet med stöd av idrottstjänsterna och servicehelheten för fostran och undervisning. Utvärderingarna behandlas och utifrån dem utarbetas gemensamma mål	Inom projektet Åbomodellen för hobbyverksamhet 4 (inleddes 1.8.2024) ordnades totalt 55 st. idrottsklubbar för årskurs 1–9. Dessa ordnades i 22 olika skolor och 30 olika enheter (totalt 7 769 besök). Av Personal trainer-grupperna i skolan genomfördes totalt 17 olika grupper med 75 aktiva deltagare. För att nå elever som inte har en hobby ordnades

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		på stadsnivå och det utarbetas skolspecifika verksamhetsplaner för verksamheten Skolan i rörelse. Barn och unga engageras i genomförandet av verksamhetsplanerna.	uppsökande hobbyverksamhet under höstterminen i 27 olika skolor och 36 olika enheter. Verksamheten genomfördes av totalt 33 kontaktlärare och tre hobbyhandledare som anställts inom projektet. I utvecklingsprojektet den gemensamma Finlandsmodellen för hobbyverksamhet som är ett gemensamt projekt för de största städerna i landet, färdigställdes visionen för en ny form av hobbystig som stöder användningen av förmånen Boostii. Inom projektet genomfördes ett slutseminarium där resultaten presenterades även för de andra stora städerna. Projektet "Pulssihetkiä perusopetukseen" inom Suomi Liikkeelle har fortsatt enligt verksamhetsplanen och inom ramen för projektet ordnades bl.a. aktiverande raster under handledning av SPIN- och Väikkiselever, skapandet av årsklockorna för Skolan i rörelse, utbildningar i MOVE, stunder för skolsparring med målet att aktivera skolorna, beställning av idrottsredskap enligt anskaffningsplanen, ordnandet av en idrottsinriktad julkalender samt ibruktagandet av pausgymnastikstunder (innehåller beredning av videomaterial).
20	Utredningen av idrottsplatsnätverket föreläggs fullmäktige för godkännande.	Stadsfullmäktige godkände riktlinjerna för "Åbo lockar alla att röra på sig" som styr utvecklingen av idrottsplatsnätverket och som baserar sig på uppdateringsplanen för idrottsplatsnätverket. Idrottsplatsnätverket utvecklas i enlighet med stadsstyrelsens verkställighetsbeslut. Införandet av reformen av systemet för idrottsbidrag och prissättningsmodellen för kommunala idrottsanläggningar som ingår i utvecklingsriktlinjerna bereds och reformen införs 2025.	Beslut nr. 2 om att verkställa riktlinjerna för utveckling av nätverket av idrottsanläggningar tas upp för beslut i stadsstyrelsen under våren 2025. Ibruktagningen av hobbykortets elektroniska system har slutförts och testats (ibruktagande 16.1.2025). Ca 50 föreningar har godkänts som hobbyaktörer med Boostii-förmånen. Principerna för den separata stödmodellen för låginkomsttagare godkändes av idrottsnämnden 3.12.2024. Mentorerna (41 st.) anställdes till mentoringsnätverket som byggs upp av Suomen Valmentajat ry och nätverket som består av olika föreningar. Kommunikationen riktades till hushåll (brev om förmånen Boostii) samt till föreningar och organisationer (Teamkliniker). Projektchefen för innovationsprojektet Suomi Liikkeelle börjar 1.1.2025. I samarbetsprojektet med Novo Nordisk ordnades den första Boostii-hobbydagen i Pansio (besökare 101).
37	Motion ska vara en del av barnens dag också i skolorna. Skolornas undervisningslokaler och gårdar samt skolreborna ska sporra till naturlig motion	Skolorna utvärderar årligen nuläget för Skolan i rörelse och genomför skolspecifika åtgärdsprogram för att öka elevernas rörlighet med stöd av idrottstjänsterna och servicehelheten för fostran och	Projektet "Pulssihetkiä perusopetukseen" inom Suomi Liikkeelle har fortsatt enligt verksamhetsplanen och inom ramen för projektet ordnades bl.a. aktiverande raster

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		undervisning. Utvärderingarna behandlas och utifrån dem utarbetas gemensamma mål på stadsnivå och det utarbetas skolspecifika verksamhetsplaner för verksamheten Skolan i rörelse. Barn och unga engageras i genomförandet av verksamhetsplanerna. Trivselen och aktiveringen av skolgårdar utreds också genom samordning av ändringsprojektet för barn och unga. Dessutom utvecklas gårdsområden till skolor och daghem som ska renoveras eller som är nya inom ramen för utvecklandet av näridrottsplatsnätet så att de blir helheter som aktiverar alla invånare. Barns cykling till skolan och utveckling av cykelfärdigheter stöds inom projektet Scale up.	under handledning av SPIN- och Välkkiselever, skapandet av årsklockorna för Skolan i rörelse, utbildningar i MOVE, stunder för skolsparring med målet att aktivera skolorna, beställning av idrottsredskap enligt anskaffningsplanen, ordnandet av en idrottsinriktad julkalender samt ibruktageand et av pausgymnastikstunder (innehåller beredning av videomaterial). Inom projektet Scale-up fortsatte ibruktageand et av ett cykelbokningssystem för daghemmen. På hösten planerades och genomfördes även olika nya provningar gällande hållbar mobilitet på Svalbergas område: 1. Ordandet av cykelbaneelement på skolvägen, 2. utlåning av cyklar för barnens fritidsbruk (barn som inte har en cykel eller kan cykla) samt 3. genomförandet av en promenader och cyklande skolbuss som en gemensam åtgärd via en webbläsarbaserad applikation.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
70	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, Målen i åtgärdsprogrammet för motion uppställs tillsammans med föreningar och organisationer. Vi kompletterar programmet med målet gällande hobbymöjligheten för alla barn och reformen av föreningsbidrag för att trygga jämställdheten mellan grenar, könen och områden.	Vi stöder åtgärdsprogrammet för motion genom samarbete och sammanföring av åtgärder som en del av helheten av förändringsprojektet gällande barn och unga. Det regionala samarbetet med föreningar förstärks genom strukturen som uppkommit till följd av föreningsmöten och forum samt via tematiska tyngdpunkter. Det centrala målet med totalreformen av idrottstjänsternas bidragssystem (1.1.2025-) är bättre lika-behandling och jämlikhet i helheten av barns och ungas hobbyverksamhet.	Till familjevenemangen för barn och unga kom 115 besökare, till daghemsbesöken 275 besökare, till hobbygrupperna för unga 12 besökare/gång. Via pilotprojektet Har rastusetsivå styrdes 27 barn till hobbyerna. För unga som inte har en hobby ordnades hobbygrupper (12), som under höstens lopp lockade 9 besökare/gång. För småbarnspedagogiken utvecklades en verksamhetsmodell som utvecklar motoriska färdigheter, som piloterades under hösten (antal besök 950). Kunder i arbetsför ålder som slutfört sin process inom idrottsrådgivningen var 55 st. och nya kunder som inlett processen 87 st. Via pilotförsöket med servicekedjan för motionsrådgivning och livsstilshandledning har de första kunderna hänvisats till motionsrådgivningen. Utvecklingsarbetet för produkten som utformats enligt servicevisionen för idrottsjänster för arbetsföra personer har fortsatt genom att genomföra en omfattande kundenkät (n=500). Beredningen av innehållet i programmet för livskraft inom idrott bereddes som en del av nätverket CFBH. Företagssamarbetet (att ordna samtal om motion och servicehandledning) med läkarstationer har inletts. För att etablera verksamheten för Liiku lähellä beviljades nya bidrag

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			till totalt 9 föreningar för ordnandet av verksamheten 2025. I verksamheten deltog år 2024 uppskattningsvis 1 000–1 200 äldre (totalt 19 000 besök). Intensivgrupperna i styrke- och balansträning för över 75-åriga uppnådde sitt mål vad gäller antalet deltagare (460 personer). Seniorguiden som samlar alla tjänster som erbjuds stadens seniorer utarbetades så att den är redo att tryckas. Ibruktagningen av hobbykortets elektroniska system har slutförts och testats (ibruktagande 16.1.2025). Ca 50 föreningar har godkänts som hobbyaktörer med Boostii-förmånen. Principerna för den separata stödmodellen för låginkomsttagare godkändes av idrottsnämnden 3.12.2024. Mentorerna (41 st.) anställdes till mentoringsnätverket som byggs upp av Suomen Valmentajat ry och nätverket som består av olika föreningar. Kommunikationen riktades till hushåll (brev om förmånen Boostii) samt till föreningar och organisationer (Teamkliniker). Projektchefen för innovationsprojektet Suomi Liikkeelle börjar 1.1.2025. I samarbetsprojektet med Novo Nordisk ordnades den första Boostii-hobbydagen i Pansio (besökare 101).

Åtgärder för anpassningsprogrammet

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Idrottsnämnden	Pensioneringsplan för personalen (minskning av utgifterna)	-50 000	Minskningen av personalkostnaderna utföll enligt planerna.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Idrottsnämnden	Omorganisering av verksamheterna inom idrotts-tjänsterna och granskning av verksamhetsperioden (minskning av utgifterna)	-15 000	Verksamheten har genomförts enligt nyorganiseringen och förkortandet av verksamhetsvolymerna.
Idrottsnämnden	Nedskärning av de säsongbetonade tjänsterna genom att se över öppettiderna och genom att beakta väderleksförhållandena och besökantalet (Kuppis och Samppalinna utebad) (minskning av utgifterna)	-30 000	Samppalinna utebad stängdes två veckor tidigare än normalt under hösten, vilket minskade utgifterna enligt planen.
Idrottsnämnden	Revidering av innehållet i områdesentreprenader och ändringar i mängden tillägsarbete (minskning av utgifterna)	-20 000	Har genomförts enligt planen.
Idrottsnämnden	Upphandling av material och förnödenheter minskas (minskning av utgifter)	-30 000	Ämnes- och utrustningsansaffningar gjordes med stor eftertanke så utgifterna har minskat enligt planen.

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Idrottsnämnden	Minskning av stödformer (minskning av utgifter)	-37 000	Från och med början av året slopades evenemangsbidraget efter att idrottsnämnden bekräftat saken och inga pengar beviljades för bidraget för byggandet av idrottsanläggningar år 2024.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Idrottsnämnden

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	5 606		5 606	6 088	482
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	28 802	-67	-28 869	-29 049	-180
VERKSAMHETSBIDRAG	-23 196	-67	-23 263	-22 961	302

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	500		-500	-334	166
Finansieringsandelar					
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-500		-500	-334	166

Servicehelheten för stadsmiljö

Stadsmiljönämnden

Byggnads- och tillståndsnämnden

Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion

Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland

Redovisningsskyldig tjänsteinnehavare: Stadsmiljödirektör Christina Hovi

Den redovisningsskyldiga tjänsteinnehavarens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten

Centrala förändringar i omvärlden

Åbo fortsätter att växa kraftigt. Befolkningsökningen fortsatte vara stark även under 2024. Enligt preliminära uppgifter hade Åbo 206 035 invånare i slutet av 2024, vilket är 4 170 invånare (2,1 %) mer än vid slutet av 2023. Enligt befolkningsprognosen växer Åbo med ca 40 000 invånare före 2040.

Byggandet har avtagit även i Åbo trots att antalet inledda byggen är större än genomsnittet för det övriga landet. År 2024 färdigställdes 2 175 bostäder, vilket är ca 18 % mindre än förra året och 33 % mindre än byggandets superår 2022. Under 2024 inleddes byggandet av 1 402 bostäder, vilket är 2 % mer än 2023 men 58 % mindre än 2022. År 2024 beviljades 1 158 st. bygglov, 7 % mindre än 2023 och 32 % mindre än 2022.

Ändringarna i bygglagen godkändes i slutet av 2024 och lagen trädde i kraft i början av 2025. Den nya lagen underlättar bl.a. praxis kring lov och sänker tröskeln för att bevilja lov. Den nya lagen betonar även byggarens ansvar för slutresultatet.

Landets regering har beslutat slopa finansieringen av nya bostadsrättsbostäder före slutet av 2025. En ny mellanmodell bereds.

På grund av den globala säkerhetssituationen har man avstått från ibruktagandet av den nationella positionsinformationen.

Flera nya lagreformer bereds för tillfället som kommer att ha betydande verkningar på omvärlden under de närmaste åren. Bl.a. lagstiftningen för mikromobilitet borde öka kommunernas befogenheter i form av systemet för befogenheter. Detta är en önskad utveckling. I den form som föreslås skulle reformen av inlösningslagen försvåra frivilliga affärer och öka inlösningsförfaring, vilket innebär att genomförandet av planområden skulle bromsas upp. Därtill bör staden förbereda sig på att markanskaffningskostnaderna ökar under de kommande åren.

Avtalet om markanvändning, boende och trafik mellan staten och kommunerna i Åbo stadsregion 2024–2035 undertecknades. Åtgärderna i avtalet skapar

förutsättningar för ett mångsidigt utbud av bostadstomter och bostadsproduktion som motsvarar behovet i regionen och för en bättre samordning av trafiksystemet, trafikinvesteringar och markanvändning.

Avtalet innehåller ekonomiska helheter som är viktiga för Åbo MBT-stadsregion.

I Föli gjordes 26,6 miljoner resor år 2024, vilket är 5 % dvs. 1,25 miljoner resor mer än under det föregående året. Antalet resor överskrider tiden för coronapandemin (2019) med 1,3 %. Den positiva utvecklingen av resor i kollektivtrafiken ger en god grund för reformen av stomlinjen som inleds i juli 2025. Fotgång och cykling som färd-sätt har ökat och biltrafiken har minskat från 2023. Åbos plan för hållbar stadsmobilitet (SUMP) innehåller prioriterade handlingar för att främja hållbar mobilitet under de kommande åren.

Östersjötmaningens nya verksamhetsperiod har startats (åren 2024–2028).

Visionen för havsstaden skapar en grund för långsiktig maritim stadsutveckling.

Då staden växer och utvecklas kommer omvärlden att expandera betydligt, vilket kommer att ha en inverkan på storleken på det område som ska underhållas och kostnaderna för detta.

Färdigställandet av planerna av servicenätverket öppnar upp möjligheter att genomföra servicelokaler som länge väntat på att bli genomförda. Projekt för nybyggnad genomförs i balansräkningen för stadens dotterbolag, Kiinteistö Oy Turun Monitoimitilat.

Kostnaderna för husbyggnadsbranschen hölls 2024 enligt Statistikcentralen i genomsnitt på samma nivå som föregående år. Kostnaderna för arbetsinsatser ökade men på motsvarande sätt sjönk kostnaderna för utrustnings-satser och tjänster. Mest sjönk kostnaderna i betongelement (-7,5 %) och stålkonstruktioner (-7,0 %). Kostnaderna för markbyggnad steg enligt statistikcentralen med i genomsnitt 0,2 % jämfört med föregående år. Arbetskraftskostnaderna och maskintjänsterna ökade men

materialkostnaderna sjönk. Vad gäller materialen sjönk kostnaderna för metallprodukter särskilt mycket (-6,1 %).

Väsentliga avvikelser från målen för verksamheten och ekonomin

Verksamhetsbidraget för servicehelheten för stadsmiljö var -38,8 miljoner euro (budget med ändringar -47,8 miljoner euro) år 2024, vilket innebär ett resultat som överskrider verksamhetsbidraget med 9,0 miljoner euro. Stadsmiljöns verksamhetsintäkter var 90,9 miljoner euro, vilket innebar en budgetöverskridning på 3,1 miljoner euro (budget 87,8 milj. euroa). Tillverkning för eget bruk utföll enligt budgeten 1,8 miljoner euro (budget 1,9 M€). Stadsmiljöns verksamhetsutgifter var 131,5 milj. euro och underskred budgeten med 6,0 miljoner euro (JAN 137,5 milj. euro).

Serviceområdets ekonomi utföll enligt följande under 2024:

- Stadsplanering och markegendom: Intäkterna överskreds med 2,4 milj. euro och kostnaderna underskreds med 1,0 milj. euro. Nettoeffekten var +3,5 miljoner euro. I ökningen av intäkterna var den mest centrala faktorn utfallet av hyresintäkterna som överskred budgeten med 1,8 miljoner euro (budget 27,6 milj. euro). Avvikelsen beror på flera olika faktorer. Utarbetandet av befintliga avtal, därtill har retroaktivt gjorts avtal om engångsersättningar t.ex. servitutsavtal. Köp av tjänster minskade utgifterna, som underskred budgeten med 1,7 milj. euro (budget med ändringar 4,3 milj. euro). Detta berodde på utfallet av kostnaderna för den allmänna planeringen av spårvägen som underskred budgeten med 0,35 milj. euro (budget 0,45), att kostnaderna för rivningsarbetet inte realiserades och underskred budgeten med 0,7 milj. euro (budget 1,0). Därtill minskade köp av tjänster på grund av en avtalsersättning av engångsnatur som uppgick till 0,7 miljoner euro, som registrerades under övriga verksamhetskostnader.
- Stadsbyggande: Intäkterna överskreds med 0,1 milj. euro och kostnaderna underskreds med 0,5 milj. euro. Tillverkning för eget bruk utföll enligt budgeten. Överskridningen av intäkter berodde på inkomster från trävaruhandel samt faktureringen av värmekostnader och avgifter för snötippar som utföll högre än budgeten (överskridning totalt 0,5 milj. euro). Utgifterna för underhåll av infrastrukturen överskreds med ca 0,7 miljoner euro (budget med ändringar 28,9 milj. euro). Basprodukterna överskreds med 0,9 milj. euro, separata produkter underskreds med 0,4 milj. euro, specialprodukter överskreds med 0,2 milj. euro.
- Geodata och stadsmätning: Intäkterna underskreds med 0,1 milj. euro och kostnaderna underskreds med 0,4 milj. euro, nettoinverkan +0,3 milj. euro. Den största orsaken till att kostnaderna underskreds var att köp av tjänster gjordes i mindre omfattning än planerat.
- Tillstånd och tillsyn: Intäkterna underskreds med 0,1 milj. euro och kostnaderna underskreds med 0,5 milj. euro. Nettoeffekten var -0,3 milj. euro. Inkomster från parkeringsavgifter underskred budgeten med 0,4 miljoner euro (budget 5,2 miljoner euro) eftersom genomförandet av de nya parkeringsområdena dröjde och alla de planerade områdena inte genomfördes. Parkeringsövervakningens inkomster överskreds med 0,7 miljoner euro (budget 2,6 miljoner euro). Byggnadstillsynens intäkter underskreds med 0,6 milj. euro (budget 3,8 milj. euro) och kostnaderna med 0,2 milj. euro (budget 2,8 milj. euro). Intäkterna från miljöhälsovården utföll enligt budgeten och verksamhetskostnaderna underskreds med 0,4 miljoner euro och miljöskyddets intäkter underskreds med 0,1 miljoner euro och kostnaderna underskreds med 0,2 miljoner euro.
- Mobilitetstjänster/ Lösningar för stadsmobilitet: Intäkterna utföll enligt budgeten (budget 1,2 milj. euro), kostnaderna underskreds med 0,4 milj. euro (budget 2,0 milj. euro), nettoinverkan +0,4 milj. euro. Den största orsaken bakom underskridningarna var att personalkostnaderna och genomförandet av köp i anknytning till projekten underskred budgeten.
- Mobilitetstjänster/ Regional kollektivtrafik: Intäkterna överskreds med 1,3 milj. euro (budget 40,3 milj. euro) och kostnaderna underskreds med 2,3 milj. euro (budget med ändringar 66,7 milj. euro). Nettoeffekten var +3,5 miljoner euro. Åbos nettotal för trafikeringens del (Åbo) underskreds med +2,4 milj. euro. Trafikeringens utgifter för Åbos del underskreds med 1,7 milj. euro och intäkterna överskreds med 0,8 milj. euro. Det klimatbaseade stödet var mindre än vid utarbetandet av budgeten för 2024 på grund av det nya avtalet om markanvändning, boende och trafik. De FPA-stödda resorna underskreds för hela nämndens del med 0,3 miljoner euro och
- Servicehelhetens gemensamma funktioner: Intäkterna underskreds med 0,5 milj. euro och kostnaderna underskreds med 0,9 milj. euro (budget med ändringar - 7,7 milj. euro), nettoinverkan +0,4 milj. euro. Den mest betydande delen av underskridningen av verksamhetskostnaderna (0,5

milj. euro) berodde på de besparingar som uppnått i personalkostnaderna (arbetsgivaravgifter och semesterlöneperiodiseringar). Lokalhyrorna utföll 0,4 miljoner euro under budgeten.

Vinster från försäljning av egendom och erhållna ersättningar samt investeringsdelens utfall (Ssn/Gemensamma, Egendomshantering och investeringsprojekt för stadsmiljön)

- För stadsstyrelsens resultatenheter för egendomshantering har reserverats budgetanslag (1602 SSN/markegendom, 1603 SSN/lokalegendom, 1604 SSN/infrastrukturegendom) för investeringar och driftsekonomi för genomförandet av investeringsprogrammen och målen för försäljning av fast egendom. Servicehelheten för stadsmiljö ansvarar för genomförande och rapportering gällande ovannämnda helheter.
- Driftsekonomidelen: Med stadsfullmäktiges beslut höjdes inkomstuppskattningen för överlåtelsevinster (budget med ändringar 24,5 milj. euro) med 6,5 milj. euro (sfm 16.12.2024 § 193). Det ändrade nettomålet i euro överskreds med 1,9 miljoner euro (Ssn budget med ändringar 39,9 milj. euro). Nettomålet i euro för stadsmiljön överskreds med 7,4 miljoner euro (Ssn budget 30,1 miljoner euro). Verksamhetsintäkterna överskreds med 8,4 miljoner euro. Överlåtelsevinsterna för markanvändning och byggprojekt utföll 9,6 miljoner euro bättre än det ursprungliga målet. Objekt för fast egendom som enligt föravtalet kunde inlösas före slutet av 2026 ingick inte i den ursprungliga inkomstuppskattningen för 2024 och därtill var anskaffningsutgiften för sålda objekt mindre än väntat, vilket hade en effekt som ökade överlåtelsevinstens andel. Inkomsterna från markanvändningsavtalen uppgick till 13,6 miljoner euro, vilket underskred målet med 1,4 miljoner euro. Av de nya inkomsterna för avtalsersättningar för markanvändningsavtal fås 25 % sex månader efter att detaljplanen vunnit laga kraft. Ersättningen för slutavtalet betalas i faser i och med att byggprojektet framskrider, dock så att hela avtalsersättningen ska betalas senast inom 9 år. Det finns fortfarande ca 20 stycken gamla markanvändningsavtal som inte har 9 års tidsfrist. Det är inte möjligt att göra en helt noggrann prognos för förfallodagen för avtalsersättningar, eftersom dessa är beroende av inledandet av byggprojekten. Mottagningsavgifterna för muddringsmassorna överskred målet med 0,2 miljoner euro. Verksamhetskostnaderna överskreds med

1,0 miljoner euro på grund av att kostnaderna för att sanera förorenade markområden överskreds med 0,6 miljoner euro och överlåtelseförlusterna för fast egendom uppgick till 0,4 miljoner euro.

- Investeringsdelen: År 2024 genomfördes totalt 64 affärer för markegendom och byggobjekt. Markegendomen hade 59 försäljningsobjekt av vilka 12 tomtobjekt var nyproduktion och 47 inlösningar av arrendetomter eller köp av extra områden. Utfallet av investeringsinkomster från försäljning av egendom överskred det ursprungliga målet med 8,4 miljoner euro (Ssn budget 19,7 miljoner euro). Med stadsfullmäktiges beslut höjdes inkomstberäkningarna för överlåtelseinkomsterna med 6,5 milj. euro (budget med ändringar 26,2 milj. euro).
- Utfallet för investeringsprojektens finansieringsandelar var 7,6 miljoner euro, vilket underskred målet med 4,2 miljoner euro (Ssn BU 11,8 miljoner euro), på grund av periodiseringen av finansieringsandelar till den följande räkenskapsperioden. År 2024 bokfördes sammanlagt 3,0 miljoner euro i CEF-finansieringsstöd från Europeiska unionen för projektet Åbo bangårdar och Kuppis dubbelspår. Traficoms investeringsstöd för gång och cykling bokfördes sammanlagt 3,2 miljoner euro varav de viktigaste stödbjekten var gång- och cykelbron i Raunistula samt förbättringen av kvaliteten på den nuvarande gång- och cykelvägen på Östra Strandgatan. Aras infrastrukturstöd för byggande av kommunalteknik på planområden bokfördes sammanlagt 0,3 miljoner euro och regionförvaltningsverkets stöd för utomhusidrottsanläggningar uppgick till sammanlagt 1,0 miljoner euro.
- Utfallet av lokalinvesteringsutgifterna var 61,3 miljoner euro (budget 2023 45,5 miljoner euro). I den ursprungliga budgeten för lokalinvesteringsprogrammet gjordes ändringar i anslagen för 2024 totalt 20,2 milj. euro (budget med ändringar 59,9 milj. euro). Den ändrade budgeten överskreds med 1,4 miljoner euro.
- Utfallet av investeringsutgifterna för infrainvesteringar var 92,4 miljoner euro (budget 2023 64,7 miljoner euro). I den ursprungliga budgeten för infrainvesteringsprogrammet gjordes ändringar i anslagen för 2024 totalt 39,0 milj. euro (budget med ändringar 119,4 milj. euro). Underskridningen jämfört med den ändrade budgeten är 27,0 miljoner euro.
- Utfallet av investeringsutgifterna för markanskaffningar var 2,2 miljoner euro (budget 2023 51,4 miljoner euro). Underskridningen jämfört med

budgeten blev 1,3 miljoner euro (budget 3,5 miljoner euro).

- Av anslaget som reserverats för stadsmiljöns utvecklingsprojekt användes sammanlagt 0,1 miljoner euro för utveckling av informationssystemen

och verksamheten (budget med ändringar 0,6 miljoner euro). Utfallet av investeringar i kollektivtrafiken var 0,6 miljoner euro (budget 0,7 miljoner euro). Utfallet för kollektivtrafikens finansieringsandel i betal- och informationssystem var 0,3 miljoner euro (budget 0,2 miljoner euro).

Mål för verksamheten

Åtgärder i borgmästarprogrammet

Tema: Intressebevakning

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
2	Att genomföra skyddet av Skärgårdshavet och få tillräcklig finansiering för detta så att vi kan förbättra tillståndet för världens känsligaste, vackraste och mest förorenade skärgård, bevara området så att även kommande generationer har glädje av det samt stärka den biologiska mångfalden i vår region.	Vi fortsätter den internationella Östersjöutmaningen som tillsattes med Helsingfors stad. Målet med utmaningen är att engagera städer, kommuner, företag, föreningar och andra organisationer att förbinda sig till frivilliga åtgärder för att skydda Östersjön. I slutet av 2023 godkänns fyra åtgärdsprogram för åren 2024–2028 och genomför de åtgärder som beslutats i programmet i tätt samarbete med Helsingfors stad.	Framskrider enligt planen Av åtgärderna enligt programmet inleddes 17/25 och 1 åtgärd blev genomförd. Inom utmaningen uppdaterade 56 olika aktörer sin förbindelse till utmaningen (i förbindelserna totalt 400 åtgärder). Under år 2024 genomfördes bl.a. följande åtgärder: Vattenkvaliteten för Åbos kustvatten reddes ut med Coastridermetoden. Med metoden eDNA reddes ut vilka arter som lever i bäckarna och Illoissjön. Hyreskriterierna för jordbruksmark justerades så att de beaktar vattenskydd bättre än i nuläget (s.k. avtal om resursbevaring) och de andra Skärgårdskommunerna utmanades till att göra detsamma. Året omfattade även flera ordnade evenemang, såsom Östersjödagen (Forum Marinum), dokumentären Minun mereni (Finnkino) och diskussionstillfället för Itämeri terveeksi.
3	Genomförande av Entimmeståget och ett investeringsbeslut om en ny banförbindelse så att järnvägsförbindelsen kan tas i bruk 2030.	KUTU-projektet som krävs för genomförandet av Entimmeståget pågår som bäst. Under år 2024 byggs banbroarna och de andra broarna. Också arbetena på bangården pågår som bäst. Godkännandet av planen för den planskilda korsningen i Svalas för Entimmeståget.	Projektet KUTU pågår och banbroarna och övriga broar genomfördes enligt målet. Arbetena på bangården pågår och planen för planskilda korsningen i Svalas godkändes.

Tema: Klimatneutralt Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
4	Vi beaktar stadens klimatmål särskilt vid fattandet av beslut gällande markanvändning, energi, byggande och trafik.	I markanvändningen satsar vi på att uppnå ett klimatneutralt stadsområde före 2029, vilket förutsätter utveckling av en energieffektiv samhällsstruktur som uppmuntrar till utvecklingen av hållbara färdssätt. Byggandet styrs till en zon för hållbar stadsstruktur. Målet är att minst 85 % av den planlagda bostadsbyggrätten placeras inom zonen för hållbart växande. För väg- och gatutrafikens del är målet att halvera utsläppen av växthusgaser från år 2015 års nivå före 2029 och öka andelen hållbara färdssätt till 66 % före 2030. Planering och genomförande av infraåtgärder som förbättrar förutsättningarna för gång, cykling och kollektivtrafik framskrider enligt tillgängliga resurser och anslag.	Byggandet styrdes till zonen för hållbar stadsstruktur. Av den detaljplanlagda byggrätten ligger 82 % i denna zon. Vi strävar efter att dämpa trafikens växthusgasutsläpp med både metoder som minskar trafiken och främjar elbilism. Fördelningen av färdssätt och förhållanden förbättras både genom utvecklingen av gångtrafik och cykling och genom att förbättra förutsättningarna för kollektivtrafiken. Under året uppgjordes planen för hållbar stadsmobilitet (SUMP) som innehåller åtgärder för att främja de ovannämnda målen.

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
4	Vi beaktar stadens klimatmål särskilt vid fattandet av beslut gällande markanvändning, energi, byggande och trafik.	Andelen trafik som sker med elbussar ökas hela tiden genom betoningar i upphandlingen. Över hälften av kilometrarna körs på el. Användningen av kollektivtrafiken ökar i och med bl.a. produktifieringen av företagstjänster och på grund av att användningen av kollektivtrafiken målmedvetet görs lättare. Biljettpriserna hålls på en lockande nivå. Stadscykelssystemet svarar på kundernas behov gällande mängden cyklar och säsongens längd. Vi genomför en allmän plan för laddningsstationer för elbilar.	Elbusstrafikens andel ökade i och med konkurrensutsättningarna. Företagstjänsterna produktifierades och deras aktiva försäljning har inletts. Prishöjningar har inte genomförts under det gångna året. Föllärit dvs. Åbo stadscyklar kompletterade väl kollektivtrafikens tjänster som en del av hållbar mobilitet. Med cyklarna cyklades ett rekordantal resor under året, ca 425 000 stycken. Ökningen jämfört med det föregående året var 16 % trots att säsongen upphörde cirka två månader tidigare än under det föregående året (säsongen 2024 var 1.4.–31.10.).
8	Vi verkställer beslut som fattats för att förstärka den biologiska mångfalden (LUMO-programmet). Vi uppställer ett naturmål på basis av beredningen.	De centrala åtgärderna i LUMO-programmet 2024 är ökandet av naturvårdsåtgärder på Åbos värdefulla naturtyper, skapandet av nya livsmiljöer för de lokala arterna samt grundandet av en webbplats för LUMO-programmet. Det totala antalet åtgärder är 33 st.	Beredningen av stadens naturskyddsprogram enligt LUMO-programmet inleddes under 2024. Av nya ängsobjekt har 4 stycken röjts och vården av 15 ängar fortsatte. Skogsbevuxna dungar med ädla lövträd och hassel sköttes i 16 objekt. I totalt fem objekt genomfördes ängar som kunde slås. Bekämpningen av invasiva arter genomfördes för LUMO-objektens del på totalt 3,5 hektars område i bekämpningen av blomsterlupin och jättebalsamin. I området Kungsbäcken restaurerades/återställdes 12 fors- och strömningsställen. Därtill täpptes igen diken i Mälikkäläskogen för att restaurera vattenekonomin och för att jämna ut Kungsbäckens flöde. Smygstekellika glasvingens levnadsförhållanden förbättrades på Pahanienis område och därtill förbättrades inom skogsnätet olika områdens anslutningar till varandra med planteringar i sex olika objekt. Utredningar av naturtyper gjordes på två områden samt som en del av planläggningens naturutredningar. Beredningen av vårdplanen för Jahndiket inleddes.
9	Vi inrättar ett nytt naturskyddsområde i Mälikkälä-Kungsbäckens område.	Ett beslut om att inrätta ett naturskyddsområde i Mälikkälä-Kungsbäckens område fattades 2023.	Målet nåddes. Naturskyddsområdet grundades år 2023.

Tema: Främjande av välfärd och utveckling av tjänster – Ett välmående Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
10	Skol- och daghemsfastigheterna måste vara sunda och trygga. Vi uppdaterar skol- och daghemsnätverket så att det motsvarar bostadsområdenas behov och utarbetar en tydlig reparations- och nybyggnadsplan inklusive behov av ersättande lokaler. Vi förstärker användningen av lokaler utanför skolan.	Planläggnings- och projektplaneringsprocesserna överlappas. I planläggningen prioriteras skol- och daghemsprojekt. Godkännande av planerna för Karhunaukion yhtenäiskoulu, Slotsstadens (Vasaparken) och Pansios allaktivitetshus samt skolan Jäkärlän koulu (Arkeologgatan). Byggandet av nybyggnader och sanering av byggnader enligt lokalprogrammet.	Planläggnings- och projektplaneringsprocesserna överlappas i flera olika projekt. Nybyggnaderna och renoveringarna byggs enligt lokalinvesteringsprogrammet.
15	I anslutning till lekplatser planeras funktioner som stöder de vuxnas närmotion. De äldres behov av motion beaktas i byggandet av motionsställen.	I planeringen och genomförandet beaktas de äldres behov av fysisk aktivitet. I samarbete med idrottstjänsterna och underhållet utvecklas lekplatserna så att de	Nåddes enligt målet. Under året 2024 genomfördes eller höll pp på att genomföras bl.a. Mannerheimsparken, Annaparken, Pertunpuisto,

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		blir mötesplatser för invånare i alla åldrar. Ett koncept för att sammanslå lek och motion i enlighet med Skills garden-konceptet planeras för tre olika områden.	lekplatserna i Civis, Packareparken, Oxhagen och Ritarparken. Även lekplatsen på Koinkenttä
37	Motion ska vara en del av barnens dag också i skolorna. Skolornas undervisningslokaler och gårdar samt skolre-sorna ska sporra till naturlig motion	Planen för hållbar stadsmobilitet (SUMP) blir färdig 2024. En miljö som uppmuntrar till hållbar mobilitet genomförs utifrån SUMP och på det viset uppmuntrar man till naturlig mobilitet.	Stadsfullmäktige godkände Planen för hållbar stadsmobilitet (SUMP) 16.12.2024 § 189. Årligen beslutar man i samband med budgeten om genomförandet av spetsåtgärderna som ingår i planen (11 st.) till den del åtgärderna inte kräver separata genomförandebeslut och att noggranna utredningar och effektivitetsbedömningar görs av de fortsatta åtgärder som ingår i planen innan ett separat beslut fattas och åtgärderna eventuellt tas i bruk i ett senare skede.

Tema: Åbo – en stad i ständig förbättring

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
39	Vi inför ett ärendehanteringskonto via vilket Åboborna lätt och smidigt kan sköta sina egna ärenden oberoende av tid och plats. Vi utnyttjar de digitala möjligheterna och data även i samband med planläggning, tillståndprocesser, gatu- och gatunätsunderhåll och skyltningar.	Byggnadstillsynens elektroniska system (ePermit) utvecklas vidare tillsammans med andra Trimble-kommuner. Dessutom utreds möjligheten att ta i bruk en chatt/bot i byggnadstillsynens kundrådgivning. Beredningen av införandet av informationsmodeller vid byggnadstillsynen fortsätter.	På grund av förseningen av anskaffningsprocessen för IT är målet för inledningen av testningen av botten mars 2025 och ibruktage april 2025. Utvidgningen av utvecklingen av botten utanför anvisningen om trädfällning väntar på dessa mål för tidsplaner. Deltagande i utvecklingen av den nationella datamodellen.
45	Den bärande principen för verksamheten är inriktning på kunden och kommuninvånaren, och till följd av det ska invånarna och verksamhetsutövarna i Åbo få allt bättre service allt snabbare.	Stadsmiljöns kundbetjäning utvecklas utifrån de ändrade behoven. Följ följer upp kundnöjdheten och har precis genomfört en konsumentundersökning vars resultat används för att förbättra tjänsterna för kunder och företag. I planläggningen och byggnadstillsynens utvecklas verksamheten utifrån kundnöjdhetssenkäternas resultat. Stadsmiljöns underhåll utvecklas utifrån den feedback som mottagits.	Åtgärden pågår. Enkäten om uppföljning av kundnöjdhet genomfördes i slutet av året av planläggningen och byggnadstillsynen.

Tema: Den hållbara tillväxtens Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
51	Vi gör staden tätare genom kompletteringsbyggande längs goda kollektivtrafikförbindelser, beaktar betydelsen av naturen i närmiljön och grönområden och granskar servicenätet med beaktande av nya bostadsområden. Vi ökar utbudet av småhus- och flervåningshustomter särskilt i attraktiva områden och utarbetar en utredning av kompletteringsbyggande för hela staden.	Spårvägsprojektet beaktas i allt arbete för att utveckla markanvändningen och servicenätverket. Vi ökar plan- och tomtreserven. Planläggningens mål för ökningen av våningsytan 2024 är 40 000 v-m ² för småhus, 135 000 v-m ² för flervåningshus och 64 000 v-m ² för arbetsplatstomter. Genom att öka planläggningen av småhustomter eftersträvas enligt bostads- och markpolitiska programmet en tre års reserv under de kommande åren. Utbudet av småhustomter förbättras aktivt genom åtgärder enligt utredningen av kompletterande byggande och därtill genom planläggningsprojekt särskilt i Hirvensalo, Skansen, Övre S:t Marie och Jäkärlä.	Spårvägsprojektet har beaktats i planerna som pågår inom markanvändningen. Utökandet av plan- och tomtreserven har delvis halkat efter målet på grund av att några centrala planer framskridit långsamt. I de godkända planerna uppstod totalt 173 738 v-m ² ny byggrätt, av vilken 106 700 v-m ² gäller flervåningshus, 31 475 v-m ² småhus och 25 563 v-m ² företagsverksamhet. Utbudet av småhustomter har ökat via både projekten för utredningar av kompletterande byggande och separat områdesprojekt.
52	Vi ser till att det är smidigt att röra sig i staden och att centrum lätt kan nås med alla trafikformer även i fortsättningen.	Stomlinjen inleds 1.7.2025. Både utvecklandet av trafikeringen och kundinformationen siktar på god ibruktage av stomlinjen. Fölis CRM utvecklas.	Stomlinjen inleds 1.7.2025. CRM är fortfarande i bruk. Utvecklingen av servicekartan fortsätter. I flera biblioteks serviceställen finns som en

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		Mobilitetsvyn i servicekartan utvecklas vidare. Som en del av projektet Scale up kommer man att göra en del försök med företag för resekedjornas del. Man strävar också efter att genomföra ett försök med infartsparkering. Genom styrning av mobiliteten genomför vi åtgärder som sätter fart på utvecklingen ("nudge"). Därtill ordnas försök med styrning av evenemang som en del av projektet Scale-up. Fler parkeringsplatser för elskotrar byggs och samtidigt ser man till att utbudet av stadscyklar är tillräckligt på centrumområdet.	permanent tjänst möjlighet att låna Fölikort. I och med Scale-Up genomfördes försök för parkeringen gällande anslutningar och evenemang. Samarbetet gällande elsparkcyklarna har förtydligats och fler stationer för Fölläricyklarna har installerats.
52	Vi ser till att det är smidigt att röra sig i staden och att centrum lätt kan nås med alla trafikformer även i fortsättningen.	Trafikplanen i centrum bereds för beslutsfattande.	Uppgörandet av trafikplanerna för centrum pågår och arbetet färdigställs under hösten 2025. Under våren 2025 föreläggs planen för beslutsfattarna och växelverkan med forumet för byggd miljö och företagare inleds.
53	Vid byggandet av staden beaktar vi säkerheten som en viktig del av såväl den mänskliga hållbarheten som trivselen.	Vi genomför energieffektiva och säkert användbara lokaler och gemensamma områden med t.ex. belysning, tillgänglighet och delaktiggörande. Underhållet av skolor och daghem och skolvägar för eleverna har prioriterats högt i underhållsklassificeringen.	Nåddes enligt målet. T.ex. de nya verksamhetslokalernas höga RT-klassificeringar kräver energieffektiva lösningar. Utomhusarmaturerna byts till LED-lampor. Användningen av kondensvärme håller på att genomföras i Kuppis i flera objekt, vilket kommer att innebära en betydlig besparing av energi. Den nya Barkplanen utvärderas enligt principen för energieffektivitet. Lösningarna med solenergi används i bred omfattning i stadens lokaler och kommer att tas i bruk allt mer i och med kommande saneringar och nya lokaler.
53	Vid byggandet av staden beaktar vi säkerheten som en viktig del av såväl den mänskliga hållbarheten som trivselen.	Vi genomför ett åtgärdsprogram enligt trafiksäkerhetsplanen som staden godkännt samt därtill ett trafiksäkerhetsprogram för centrumområdet.	Etableringsarbetet gjordes under 2024: ledningsgrupperna och personalen. Trafiksäkerhetsgruppen och SUMP-arbetsgrupperna förenades till en enda arbetsgrupp för mobilitet. Arbetsgruppen för mobilitet samlades första gången i januari 2025. Kanslichefen fattar ett beslut om sammansättningen under våren 2025 så fort medlemmarna och ersättarna har klarnat.
53	Vid byggandet av staden beaktar vi säkerheten som en viktig del av såväl den mänskliga hållbarheten som trivselen.	Under vintersäsongen skapas inför nästa säsong ett uppdateringspaket för anvisningar som gäller elsparkcyklar i samarbete med operatorerna. Elsparkcyklarnas säkerhetssituation förbättras så att märkta parkeringsplatser för elsparkcyklar vidare ökas, en parkeringspatrull igen rekryteras för sommaren och reglerna för elsparkcyklar uppdateras. Samarbetet fortsätter tillsammans med staten och de andra städerna och man strävar efter att skaffa städerna behörighet i ärenden som gäller mikromobilitet.	Lagstiftningen gällande elsparkcyklar förelades som ett lagförslag till riksdagen i mars 2025 som ger kommunerna befogenheter i form av systemet för befogenheter.
54	Vi ger ett servicelöfte för partnerskapsprojekt och behandlingen av såväl planläggningsinitiativ som tillstånd. Vid relativt små, privata initiativ ska partnerskapsplanläggning vara det primära alternativet. Vi ser till att resurserna för planläggning och tillståndsprocessen är tillräckliga.	Vi främjar de åtgärder för smidigare planläggning som stadsstyrelsen fattat beslut om i februari 2023. Planläggningsinitiativ behandlas inom 3 månader från det att initiativet tagits emot. Medianen från inledandet av betydande detaljplaner till deras godkännande är högst 24 mån och tiden från att initiativ lämnas in till att	Åtgärder för att göra planläggningen så smidig som möjligt främjades aktivt och de överenskomna rekryteringarna kunde genomföras. Förutredningar utarbetades enligt målet och småskaliga detaljplaner inleddes 2,8 månader från beslutet om förutredning. Samtidigt arbetar vi aktivt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		planen inleds förkortas till 2 år. Detaljplanen med få verkningar inleds 6 månader efter att ett beviljande beslut om förhandsutredning fattats. Mediantiden för processering av detaljplaner som har betydande verkningar från inledande till godkännande är i fortsättningen högst 36 mån (XL) och 24 mån (L), högst 18 mån för planer som inte har betydande verkningar (M) och högst 12 månader för planer med ringa verkningar (S). Av planprojekten bereds minst 40 % som partnerskap/konsultarbete.	för att behandlingstiden för planer och godkännandet av planer uppnår vårt mål för behandlingstid. I och med de ökade resurserna har vi lyckats förkorta väntetiden för inledandet av en plan så att vi kommer närmare målet. Av planprojekten bereddes cirka en fjärdedel som ett partnerskap/konsultarbete.
54	Vi ger ett servicelöfte för partnerskapsprojekt och behandlingen av såväl planläggningsinitiativ som tillstånd. Vid relativt små, privata initiativ ska partnerskapsplanläggning vara det primära alternativet. Vi ser till att resurserna för planläggning och tillståndprocessen är tillräckliga.	Man förbereder sig inför den kommande bygglagen som träder i kraft 2025 genom att förnya stadens interna regler och byggordning. Målet är att byggnadstillsynen behandlar alla tillståndsansökan inom 30 dygn år 2024.	Förnyandet av byggnadsordningen framskred så gott som enligt planen, trots att beslutet om den nya byggnadsordningen togs av stadsfullmäktige först 01/2025. Ändringarna i lagstiftningen dröjde beredningen. Den nya byggnadsordningen träder i kraft 1.3.2025. Handläggningstiden för alla tillståndsansökningar inom byggnadstillsynen är 56 dygn (12/24).
55	Vi utarbetar en vision för utvecklingen av det Maritima Åbo med särskild fokus på västra Åbo. I generalplaneringen beaktar vi de nya målen för att förbättra boendetrivseln och öka boendet i de västra områdena samt områdenas havsnära karaktär.	Uppdatering av generalplanen för västra Åbo inleds utifrån visionsarbetet.	Visionen för det maritima Väståbo godkändes i juni 2024. Arbetet med att uppdatera inleds under våren 2025.
56	Vi säkerställer att mångsidigt boende genomförs i alla områden. Vi avvecklar aktivt segregation genom bostads- och markpolitiken.	Enligt de bostads- och markpolitiska principerna ses till att antalet bostäder med minst två sovrum genomförs i bostäderna i samband med nya byggprojekt. I de nya detaljplanerna förutsätts att minst 20 % är ARA-räntestödd produktion. Dessutom strävar man efter att genom stadens åtgärder minska andelen hyresboende som understöds på områden där antalet överskrider 15 % av hela storkområdets bostadsbestånd. För koncernbolagen (TVT, TYS, Vaso) anvisas årligen bygggrätt ca 30 000 v-m ² .	Bestämmelsen om familjebostäder ställdes upp i ny planer och i byggnadsordningen. ARA-produktionen förutsätts vid tomtöverlåtelser och i markanvändningsavtal på områden där det inte finns över 15 % stött hyresboende. För koncernbolagen överläts bygggrätt totalt 23 700 v-m ² .
57	Vi genomför en förändring i färdmedelsfördelningen genom att bygga cykelvägar, öka attraktiviteten för gångtrafik och inleda genomförandet av stombussnätet.	Vi genomför de hållplatsarrangemang som bussarnas stomlinje kräver innan den tas i bruk 1.7.2025. Vi planerar och genomför områden för vistelse och promenad samt cykelbanor enligt investeringsprogrammet. Vi förbättrar förhållandena för vintercykling genom underhåll.	Uppnås i enlighet med målet. De arrangemang kring hållplatser som stomlinjen förutsätter har till största delen planerats och byggandet har delvis kommit igång. I staden finns totalt ca 70 km cykelrutter som möter kvalitetskraven för högt underhåll. Av projekten för cykling och gångleder i utvecklingsprogrammet genomfördes bl.a. cykelvägsbron i Raunistula samt gång- och cykelleder på Inspektorgatan, Tavasttullen, Östra Strandgatan samt Auvaismäkivägen.

Tema: Spetsprojekt

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
65	Spetsprojektet Vetenskapsparken, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Spetsprojektet Vetenskapsparken genomförs enligt en separat åtgärdsplan. År 2024 godkänns detaljplanen för Kuppis spets och infrastrukturen i anknytning till alliansprojektet samt projektplanerna för Taitocampus. Dessutom	Förslaget till detaljplan för Kuppis spets och detaljplanen för Kraftgatan var framlagda sommaren 2024 och på remissrunda men måste på grund av ändringarna läggas fram på nytt för påseende. De

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		främjas resten av Vetenskapsparkens planläggningsprojekt. Fölis tvärlinje är en viktig del i att spetsprojektet för Kuppis lyckas. Tvärlinjen bereds 2024 och trafikeringen inleds 1.7.2025.	uppdaterade målen för planen för anslutningen i Österås godkändes. Projektplanen för Taitocampus godkändes av stadsfullmäktige i augusti och beredningen av projektplanen för infrastrukturen pågår. Arrangemangen för omstigningshållplatser framskrider i Vetenskapsparken enligt tidsplanen för ibruktagandet av stomlinjen.
66	Spetsprojektet Utvecklandet av centrumområdet, Det befintliga spetsprojektet fortsätter, åtgärdsplanen uppdateras för fullmäktigeperioden.	Spetsprojektet för centrum genomförs enligt en separat åtgärdsplan. Åtgärder för att utveckla centrum genomförs även enligt fastighetsutvecklings-, planläggnings- och investeringsprogrammen. Byggandet av Fuuga pågår. Främjande av projekten Ferry Terminal och Slottsudden och inledandet av planeringen av det nya hamnspåret, förutsatt att projektet blir ett MAL-projekt. Godkännande av detaljplanerna för Saluhallens kvarter och Aningais konserthus. Tävlingar för utvecklingen av Resecentrumet och kvarteret Eriksgatan 32–34. Byggandet av strandmurarna på Östra Strandgatan och Auraåns strandled (Agricolagatan-Fabriksgatan) inleds. Genomförandet av kvalitetskorridorer för cykling fortsätter.	Genomförandet av åtgärdsplanen pågår. Framskridandet av detaljplanläggningen av Saluhallens kvarter har väntat på att projektplanen för Saluhallen ska godkännas. Planläggningen främjas utifrån de ändrade planerna. Förslaget till detaljplan för Aningais konserthus lades fram 2.12.2024, planen bereds i samarbete med den part som vunnit tävlingen. Planeringen av det nya hamnspåret främjas tillsammans med Trafikledsverket som en del av MBT-avtalet. Uppdateringen av projektplanen för Strandleden vid Aura å pågår.
69	Spetsprojektet för gemenskap, välfärd och en balanserad utveckling av bostadsområden, vi fastställer principen för att minska segregation till vårt primära mål när det gäller utvecklingen av förorterna. Vi förstärker invånarnas gemenskap och deltagande i stadsutvecklingen.	En balanserad utveckling av bostadsområden genomförs enligt principerna för bostads- och markpolitik samt enligt programmen för planläggning, fastighetsutveckling och investeringsprogram. Bland annat Planläggningen som siktar på kompletterande byggande av Hepokulta och Runosbacken inleds, planläggningen av områdena i Skansen och Korois framskrider och planerna som för tillfället bereds för Kurala, Luolavuori, Petrelius och Uittamo godkänns. Planerna för Karhunaukion yhteiskoulu och allaktivitetshuset i Pansio-Perno samt planerna som krävs för byggandet på Kråkkärrets linje godkänns. Förnyandet av stombusslinjen som inleds sommaren 2025 förutsätter byggande av hållplatser. Kundtrivsel förbättras enligt investeringsprogrammet. Stadsmiljöns underhåll genomförs med metoder för delaktighet olika åtgärder som förbättrar gemenskap.	Genomförandet av åtgärderna pågår. Planläggningen som siktar på kompletterande byggande i Runosbacken och radhustomten för Vimpelparken har överlåtits till fastighetsutvecklaren. Planen för enhetsskolan Karhunaukion yhtenäiskoulu godkändes av stadsfullmäktige men har överklagats hos förvaltningsdomstolen. Detaljplaneändringar som krävs för spårvägen bereds för tillfället. Nästan alla gatu- och trafikstyrningsplaner som genomförandet av busshållplatserna i stomlinjereformen kräver har godkänts och byggandet av dem har inletts.
71	Spetsprojektet för kultur. Vi bereder ett nytt spetsprojekt i anslutning till kulturen och mer omfattande till främjandet av välfärden, och utarbetar ett åtgärdsprogram till stöd för dess genomförande under fullmäktigeperioden.	Kultur och konst förs in i stadsrummet, inklusive förorterna. Verksamhetsmodellen Kulturens mellanrum genomförs, utvecklas och etableras. I Runosbacken genomförs Åbos första rivningskonstprojekt. Vi främjar utvecklingskonceptet och konstprogrammet för Slottsudden, Åbos första konststadsdel. Konceptualiseringsarbetet för Kulturstranden genomförs och förelägs för beslut. Genomförandeplaneringen av Östra Strandgatans konstelement inleds.	Nya verksamhetsmodeller, såsom Kulturens Mellanrum som genomfördes med lokaltjänsterna, etablerades framgångsrikt som en del av basverksamhet. Modellen fortsätter i enheten för främjande av kultur. Via konst- och programsökningarna och samt konstprojekten hämtade vi kultur och konst till stadsrummet, även till boendeyrådena. För konsthelheten i Slottsudden har man utarbetat en helhetstidtabell och inlett projekt. Vi främjade det permanenta konstprojektet i Åbo hamn. Konceptutkastet för Kulturstranden har färdigställts och åtgärder har beretts. Projektet Samarbetsnätverket för

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
			Kulturstranden har fått finansiering från ERUF. Skisserna till Östra Strandgatans konstelement har blivit färdiga. Hållbar utveckling och cirkulär ekonomi har inkluderats i verksamheten på ett omfattande och genomskärande sätt.

Tema: Turism och tillgänglighet – Evenemangstaden Åbo

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
74	Åbo satsar kraftigt på att utveckla turismen och lockar aktörerna i branschen till samarbete för att lyckas med detta. Flygplatsens och hamnfunktionernas konkurrenskraft ska främjas. Ett av de centrala målen för näringspolitiken är att öka den internationella turismen.	Gatuplanerna i anknytning till projektet med hamnterminalen färdigställs. Genomförandet av hamnspåret främjas i samarbete med staten. Vi främjar genomförandet av Entimmetåget genom nödvändiga markanvändningsåtgärder. Projektet KUTU slutförs. Planeringen av spårvägen främjas.	Gatuplanerna har i huvudsak färdigställts och godkända. Ett förhandlingsresultat uppnåddes beträffande genomförandet av hamnspåret som en del av förhandlingarna om avtal om markanvändning, boende och trafik. Förslag till detaljplan Den planskilda korsningen i Svalas i anknytning till Entimmetåget godkändes i fullmäktige 27.5.2024. Projektet KUTU framskrider enligt tidsplanen och Spårvägsbolaget inledde genomförandeplaneringen av Spårvägen.

Tema: Åbo stads ekonomiska ram 2021–2025 – Stark mot 2030-talet

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
78	På basis av kostnads- och lönsamhetsberäkningen för spårvägen fattar vi beslut om en kollektivtrafiklösning som är viktig för stadsutvecklingen.	Främjande av de ändringar i detaljplanen som spårvägen kräver. Projektbolaget främjar utifrån de godkända generalplanerna planer för genomförande för separat beslutsfattande på basis av anskaffningsmodellen.	Detaljplanen för Littoisvägen godkändes av stadsfullmäktige 17.6.2024. Depån för spårvägen och detaljplanerna kring den gamla tågstationen framskrider. Planutkastet för Vasaparken bereds. Detaljplanen för Kuppis spets har varit framlagd och på remissrunda 17.06.2024–16.08.2024. Detaljplanen för Kraftgatan har varit framlagd för påseende och på remissrunda. Detaljplanen för Suurpäägatan-Karvataskugatan samt detaljplanen för Tullens omgivning inleddes hösten 2024.
79	En effektiv tidsmässig och ekonomisk hantering av investeringarna och kunnig och omsorgsfull byggherreverksamhet är centrala för att kunna genomföra investeringar på ett hållbart sätt.	Fas 1 i Prodigial har slutförts och vi deltar i projektets andra fas. Projektet IHKU utvecklas fortfarande och stadsbyggnaderna är fortfarande med i utvecklingsarbetet för projektet.	Uppnås i enlighet med målet.
80	Vi bygger det nya konserthuset enligt tidtabellen vilket möjliggör för orkestern att snabbt flytta in i de nya lokalerna. Målet för flytten är år 2025.	Projektets genomförande inleddes. Byggnaderna av Fuuga pågår.	Uppnås i enlighet med målet. Musikkonserterna i Fuga tas i bruk hösten 2026.
81	Vi genomför däckprojektet i Kuppis för att möjliggöra spetsprojektet för vetenskapsparken och för att skapa en ny sammanslagen stadsdel Kuppis-Österås intill en stark knutpunkt för kollektivtrafiken och arbetsplatser. Vi bygger Taitocampus.	År 2024 godkänns detaljplanen för Kuppis spets och infrastrukturen i anknytning till alliansprojektet samt projektplanerna för Taitocampus. Dessutom främjas resten av Vetenskapsparkens planläggningsprojekt.	Förslaget till detaljplan för Kuppis spets och detaljplanen för Kraftgatan måste på grund av ändringarna läggas fram på nytt för påseende. Målen för detaljplanerna för anslutningen i Österås godkändes. Projektplanerna för Taitocampus godkändes av stadsfullmäktige i augusti och beredningen av projektplanerna för infrastrukturen pågår.
82	Åbo strävar efter en betydlig mängd ny bebyggelse för att förstärka inkomstbasen.	Med hjälp av fastighetsutvecklingsprojekt utvecklas olika byggnader och markområden som staden kommer att avstå ifrån i enlighet med ett separat fastighetsutvecklingsprogram. För	Framskred enligt det uppgjorda fastighetsutvecklingsprogrammet och utföll bättre än de preciserade målen för försäljningsinkomster. Målet för försäljningsvinst uppnåddes 9,6 milj.

Nr	Mål	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		markförsäljningens del strävar man efter 17,0 milj. euro i inkomster och en försäljningsvinst på 15,5 milj. euro år 2024. Privatägda marker utvecklas genom planläggning. År 2023 är inkomstmålet för markanvändningsavtalen 5,0 miljoner euro.	euro över målet och vi underskred inkomstmålet för markanvändningsavtal med 1,4 milj. euro (målet för försäljningsvinst 18 milj. euro och inkomstmålet för markanvändningsavtal 15 milj. euro).

Budgetklausuler

Organ	Budgetklausul	Utfall 31.12.2024
Stadsmiljönämnden	Vi gör planläggningsprocesserna ännu mer smidiga och snabba. Med planläggningen strävar vi efter att skapa investeringar som ger avkastning och vi prioriterar kraftigt sådana projekt som antas kunna inledas snabbt.	Åtgärder för att göra planläggningen så smidig som möjligt främjades aktivt och de överenskomna rekryteringarna kunde genomföras. I planläggningsprogrammet prioriterades särskilt projekt som kan startas snabbt.
Stadsmiljönämnden	Vi inleder beredningen av anskaffningen av partner för områdesutvecklingen av Slottsuddens område.	Beredningen inleddes genom en utredning som gjordes av konsulter. I utredningen redades ut vilka de ekonomiska förutsättningarna är för att kunna genomföra helheten samt vilka de alternativa modellerna för framskridande är och därtill redades ut vilka de potentiella partners kunde vara för områdesutvecklingen. Utifrån utredningen kunde inte en enda partner hittas för områdesutvecklingen utan området ska utvecklas som mindre områden som vi söker samarbetspartners till. Detta förutsätter även att planutkastet justeras för att förbättra de ekonomiska förutsättningarna.
Stadsmiljönämnden	Vi reder ut byggandet av en smart mekanism för minskandet av koldioxidfotavtrycket och tar beslut om ibruktagandet av den.	Beredningen av styrningen av koldioxidfotavtrycket för byggande har framskridit väl och olika alternativ har retts ut (t.ex. planbestämmelser, villkor för tomtöverlåtelse, byggnadsordning) med stöd av de projekt- och styrningsgrupper som grundats för arbetet samt med hjälp av det utredningsarbete som sakkunniga gjort.
Stadsmiljönämnden	För den byggda miljöns del reder vi fortfarande ut möjligheter att utvärdera kvalitetsnivån i bl.a. materialvalen.	Uppnås i enlighet med målet. Bland annat i planeringsgrunderna för spårvägen.
Stadsmiljönämnden	Vi koordinerar genomförandet av gatuarbeten allt bättre och undviker således onödiga kostnader och onödigt arbete. Vi samlar information om planering och projekt som inleds på ett allt mer systematiskt sätt och vi tillämpar informationsbaserat ledarskap. Vi får kännedom om de betydande ändringarna i tidsplanen för infrastrukturbyggande då projekten framskrider till det vederbörande organet.	Uppnås i enlighet med målet. I infrastrukturens projekt har tagits i bruk nya sätt för att producera projekt från planering till genomförande och organisationen har utvecklats genom att öka ansvarsområden och fokusera på dem. Informationsströmningen och informationsbaserat ledarskap har främjats genom att ta i bruk nya informationshanteringssystem (Infrakit). Om de projekt som överförs rapporterades systematiskt i samband med delårsöversikterna.

Åtgärder för anpassningsprogrammet

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsektion/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsmiljönämnden	Pensioneringsplan för personalen (minskning av utgifterna)	-200 000	Den minskning av årsverken som pensioneringarna möjliggör följs upp tätt som en del av personalplaneringen. Pensioneringsprognosen är kalkylmässig, pensioneringar sker med fördröjning.
Stadsmiljönämnden	Utveckling och digitalisation; utskrivning av finansieringsandelar för statens finansiering och projektfinsiering genom att anställa en ekonomiexpert (lönen betalas med projektfinsiering) (ökning av inkomster)	500 000	Vi gick igenom projekten och effektiviserade rapporteringen. Målet har uppnåtts.

Övriga förändringar som påverkar ekonomin

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsmiljönämnden	Permanent ökning av inkomsterna höjning av taxor - flyttning av fordon, grävnings- och inhägnadstillstånd, snöflyttning, boendeparkering, stadscyklar (ökning av inkomsterna)	468 000	Antalet flyttade fordon sjönk från det uppskattade. I och med höjningen av taxan steg avkastningen med 51 000 euro. Avgifterna för grävningar och inhägnande har höjts från 1.1.2024 (smn 28.11.2023 § 406). Avgifterna för snötippor har höjts från 1.1.2024 (smn 21.11.2023 § 395). Funktionen för tillstånd för grävningar och inhägnande har flyttats under 2024 till serviceområdet för tillstånd och tillsyn, dit de intäkter som verksamheten skapat riktar sig till från början av 2025. Prishöjningen av Föllärit genomfördes enligt planen, konsekvensbedömning 40 000 euro år 2024 (moms 0). Kundparkeringens pris höjdes från 1.1.2024, konsekvensbedömning 20 000 euro (moms 0). Antalet parkeringsplatser och företagsparkeringsplatser ökades från 1.7.2024, konsekvensbedömning 50 000 e (moms 0) och i fortsättningen på årsnivå 90 000 e (moms 0).
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av utgifterna - ospecificerat utvecklingsanslag (minskning av utgifterna)	-60 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av de personalbundna utgifterna - utbildning, resor, logi och kost (minskning av utgifterna)	-50 000	Personbundna poster kunde inte minskas jämfört med det föregående året men vi kunde inte helt uppnå målet.
Stadsmiljönämnden	Permanent ökning av arrendeinkomsterna (ökande av inkomsterna)	300 000	Har genomförts enligt planen.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av underhållskostnaderna - överföring av Hallisdammen till TSV (minskning av utgifterna)	-100 000	Förhandlingarna har flyttats till året 2025.
Stadsmiljönämnden	Permanent allokering av lönekostnader från driftsekonomi till investeringar (minskning av utgifterna)	-300 000	Målet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av ICT-utgifterna – användningen av Fore-applikationen upphör 31.12.2023 (minskning av utgifterna)	-25 000	Målet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av underhållskostnaderna - Avgiftsbelagda offentliga toaletter och minskning av reparationer i netto (menojen minskning)	-40 000	Målet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av underhållskostnaderna - ibruktagande av sopcontainrar med komprimator, minskning av antalet tömningsomgångar (minskning av utgifterna)	-100 000	Anskaffningen av packande sopkorgar avbryts (smn 27.2.2024) och nystart. En ny anskaffning gjordes före slutet av 2024 så besparingarna kommer inte att riktas till det gångna året.

Nämnd	Klausul	Inverkan på driftsekonomin/investeringsdelen, € Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av utgifterna - Utvidgning av planen för en effektrutt för vintercykling (12 km, 60 000 €/vintersäsong) skjuts upp med ett år (minskning av utgifterna)	-15 000	Målet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av utgifterna - Miljöskyddets köp av tjänster för dagvattenövervakning minskas (minskning av utgifterna)	-20 000	Vad gäller uppföljningen av dagvatten uppnåddes besparingen.
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av utgifterna - Miljöskyddets köp av tjänster för åtgärder för den biologiska mångfalden minskas (minskning av utgifterna)	-10 000	Vad gäller uppföljningen av utfallet av åtgärderna i LUMO uppnåddes besparingen.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av köp av tjänster - avstående från myntbetalning för parkering, minskning av transportkostnader (minskning av utgifterna)	-10 000	Sparmålet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Engångsökning av försäljningsintäkterna - Auktionsförsäljning av fordonsflyttningar och lager (ökning av inkomsterna)	30 000	Målet nåddes inte, eftersom auktionen gav inkomster 22,996 euro.
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion	Permanent ökning av försäljningsintäkterna – ökning av Fölis passagerarantal och biljettintäkter (tillägg av inkomster)	936 000	Antalet resor överskreds med 1 % jämfört med 2019. Vi överskred målet för biljettförsäljningsinkomster.
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av utgifterna - Uppskjutande av den planerade starten för den tredje vattenbussen (minskning av utgifterna)	-65 000	Ibrukttagandet av den tredje vattenbussen har slopats på grund av stadens sparprogram.
Stadsmiljönämnden	Inkomstökning av engångsnatur - extra avverkning enligt skogsvårdsplanen, försäljning av virke (ökning av inkomsterna)	100 000	Målet uppnåddes.
Stadsmiljönämnden	Permanent minskning av personalkostnaderna (minskning av utgifterna)	-299 000	Minskning av utgifterna beaktats.
Stadsmiljönämnden	Engångsminskning av personalkostnaderna (minskning av utgifterna)	-853 000	Vi beaktar detta i personalplanen.

Mål för ekonomin

Driftsekonomin och investeringarnas anslag och inkomstposter, 1 000 €

Stadsmiljönämnden

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	47 063		47 063	48 954	1 891
Tillverkning för eget bruk	1 910		1 910	1 793	-117
Verksamhetskostnader	-69 399	-901	-70 301	-66 618	3 683
VERKSAMHETSBIDRAG	-20 426	-901	-21 328	-15 871	5 457

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-1 028	428	-600	-53	547
Finansieringsandelar	228	-228	0		0
Överlåtelseinkomster					
NETTO	-800	200	-600	-53	547

Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	429		429	343	-86
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-429		-429	-360	69
VERKSAMHETSBIDRAG	0		-0	-17	-17

Byggnads- och tillståndsnämnden

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter					
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-109		-109	-95	14
VERKSAMHETSBIDRAG	-109		-109	-95	14

Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion

Driftsekonomidelen bindande nivå verksamhetsbidrag	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter	39 363	936	40 299	41 561	1 262
Tillverkning för eget bruk					
Verksamhetskostnader	-66 659		-66 659	-64 385	2 273
VERKSAMHETSBIDRAG	-27 296	936	-26 360	-22 824	3 535

Investeringsdelen bindande nivå brutto	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader	-700		-700	-647	53
Finansieringsandelar	250		250	341	91
Överlåtelseinkomster	0				
NETTO	-450		-450	-307	143

Servicebeställning Ssn/markegendom 1602, 16020 och Ssn/infrastrukturegendom 1604, 16040, 16041, 1 000 €

Nyckeltal	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 31.12.2024	Avvikelse %
Realisationsvinster för överlåtelseintäkter från bestående aktiva (Ssn/markegendom, Kh/tilaomaisuus)	18 000	6 500	24 500	27 650	12,9
Markanvändningsersättningar (Ssn/markegendom)	15 000		15 000	13 584	-9,4
Kostnader för istandsättning av förorenade markområden (Ssn/markegendom)	3 000		3 000	3 398	13,3
Kostnader för istandsättning av förorenade markområden (Ssn/Infrastrukturegendom) *inkl. Stålgatan-Sampogatan-Kraftgatan (2,7 M€ obligatorisk reservering)	300		300	487	62,2
Avgifter för mottagning av muddermassor (Ssn/infrastrukturegendom)	430		430	613	42,5
Kostnader motsvarande avgifter för mottagning av muddermassor (Ssn/infrastrukturegendom)	50		50	26	-48,5

Infrastrukturinvesteringar (Servicebeställning Ssn/Infrastrukturegendom 1604), 1 000 €

Nyckeltal	Kostnadskalkyl med ändringar	Avvikelse %	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 31.12.2024	Avvikelse %
Strategiska spetsprojekt, ssn	418 659	2,7	90 070	24 800	65 270	48 092	-26,3
Fastighetsutveckling, ssn	163 355	-1,0	43 267	14 200	29 067	22 758	-21,7
Stöder funktionerna, ssn	15 177	0,0	2 750		2 750	2 903	5,6
Sänker reparationsskulden, ssn	28 825	8,4	13 765		13 765	11 722	-14,8
Förbättrar trafikens funktion och säkerhet, ssn	22 656	1,4	3 700		3 700	2 494	-32,6
Förbättrar invånartrivseln, ssn	16 217	6,7	4 560		4 560	3 761	-17,5
Tidigarelagd genomförandeplanering, ssn	2 042	25,0	250		250	257	2,7
Sammanlagt	667 311	2.1	158 362	39 000	119 362	92 404	-22.6

Lokalinvesteringar (Servicebeställning Ssn/Lokalegendom 1603), 1 000 €

Nyckeltal	Kostnadskalkyl med ändringar	Avvikelse %	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 31.12.2024	Avvikelse %
Namngivna investeringsprojekt > 1 M€, ssn	396 704	-16,6	67 974	20 231	47 743	52 657	10,3
Investeringar i energieffektivitet, ssn	735	0,0	1 000		1 000	277	-72,3
Mindre projekt <1 M€,ssn	15 857	1,9	11 200		11 200	8 402	-25,0
Sammanlagt	413 295	-15.9	80 174	20 231	59 943	61 335	2,3

Anskaffningar av fast egendom (Servicebeställning Ssn/Markegendom 1602), 1 000 €

Nyckeltal	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 31.12.2024	Avvikelse %
Markegendom, ssn	3 500		3 500	2 242	-35,9

Överlåtelseinkomster av bestående aktiva (Servicebeställning Ssn/markegendom 1602), 1 000 €

Nyckeltal	Budget 2024	Budget med ändringar 2024	Budget med ändringar 2024	Utfall 31.12.2024	Avvikelse %
Inkomster av markförsäljningen, ssn (inkl. byggnader och markegendom)	19 700		26 200	28 069	6,7

Blue Industry Park Oy

Verkställande direktör: Tero Lahti

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 var en viktig vändpunkt för oss. I början av året var utgångsläget utmanande, men med målmedvetna åtgärder och strategiska beslut uppnådde vi för första gången i bolagets historia en positiv kassa i bokslutet.

Kassaflödeshantering och stabilisering av ekonomin har varit viktiga mål. Vi har lyckats säkra ett stabilt kassaflöde på kort sikt och lagt en solid grund för hållbar tillväxt. Optimering av driftskostnader och förbättrad effektivitet har bidragit till denna utveckling.

Att öka utnyttjandegraden av markområden har varit en av årets största framgångar och även ett av årets mål. "Utnyttjandegraden" för Yard Park har stigit till 100 % och utnyttjandegraden för Havslinjen ligger nu på 45 % - inklusive det egenutvecklade projektet. Detta är ett tecken på marknadens förtroende och att de lösningar vi erbjuder möter efterfrågan. I synnerhet är det egenutvecklade projektet en av de mest lovande nya affärsmöjligheterna – dess framgång kan fördubbla företagets omsättning och ytterligare stärka vår position.

Dessutom spelar det projektutvecklingsavtal som håller på att utarbetas en stor roll. Detta ger möjlighet till en projekthelhet på cirka 50 000 m², vilket är ett av de största utvecklingsstegen i bolagets korta historia. Dess effekter sträcker sig långt in i framtiden och stöder vår tillväxtstrategi på ett betydande sätt.

Ett av de viktigaste framstegen under året har varit att kännedomen om oss har ökat. Kommunikationen och marknadsföringen har utvecklats aktivt, vilket har lett till en betydande ökning av synligheten och stärkt bolagets

position bland aktörerna i branschen. Kundresponsen har varit exceptionellt positiv, vilket tyder på att vår verksamhet upplevs som kundorienterad, smidig och pålitlig.

Utsikter för 2025

År 2025 ger oss möjlighet att dra nytta av de fördelar som uppnåtts och utveckla affärsverksamheten ytterligare. Våra centrala mål är att stärka den ekonomiska stabiliteten, genomföra nya projekt och utveckla verksamhetsmodellerna.

Att lyckas med det egenutvecklade projektet är en av de viktigaste tillväxtfaktorena under det kommande året. Dessutom står det stora projektutvecklingsavtalet och en helhet på 50 000 m² som det erbjuder i fokus för den framtida utvecklingen. Dessa projekt innebär betydande möjligheter för bolaget och stärker vår position på marknaden.

Vi fortsätter att fokusera på effektiv användning av markområden, utveckling av nya affärsmodeller och förbättring av kundupplevelsen. Utvecklingen av kommunikation och marknadsföring fortsätter och målet är att ytterligare öka vår kännedom och stärka vår position som strategisk aktör. Vi vill bygga långsiktiga partnerskap och ta tillvara på nya möjligheter som stöder bolagets tillväxt och lönsamhet.

Framgångarna under 2024 visar att betydande resultat kan uppnås med rätt beslut och ett starkt genomförande. Nu är det dags att dra nytta av denna utveckling och ta bolaget till nästa nivå.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Tillgången till byggbara tomter på planområdena Havslinjen och Yard Park

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Färdiga tomter Havslinjen (max. 11)	8	8	9	9
Färdiga tomter Yard Park (max. 6)	4	6	6	6

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller b) sin byggplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utsläppsfri byggplats	0	1	3	0

Förklaring till avvikelserna: Inget genomförandebeslut om den överlåtna tomten. Enligt avtalet ska starten ske inom 2 år.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Business Turku Oy

Verkställande direktör: Tom Palenius

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Business Turku Oy är ett icke-vinstdrivande utvecklingsbolag i Åboregionen. Bolaget är en anknuten enhet för Åbo stad. Bolagets mål är att öka regionens livskraft och göra den mer lockande. Som ett resultat av vår verksamhet i området

- uppstår livskraftiga, växande och sysselsättande nya företag,
- utvecklas ny affärsverksamhet och ökande konkurrenskraft i de existerande företagen,
- etablerar sig nya livskraftiga och sysselsättande företag i regionen samt
- flödar finansiering till att stöda utvecklingen av forsknings-, utvecklings- och innovationsverksamhet samt företagsverksamhet.

Business Turku Oy Ab registrerades som bolagets namn 16.2.2024 efter förnyandet av bolagets varumärke som lanserades i november 2023. I och med de förändringar som uppstått i bolagets och dess kunders omvärld identifierades ett behov av förnyelse. Genom denna reform strävar bolaget efter bättre effektivitet, effektfullhet samt bättre förmåga att förutse och reagera på förändringar och händelser. Bolagets organisation strömlinjeformades och verksamhetsmodellen förnyades vid samarbetsförhandlingar som ordnades under våren. I och med samarbetsförhandlingarna vidtogs även andra åtgärder, bl.a. personalminskningar som rörde 13 personer. De fasta kostnaderna skärdes ned bl.a. genom att ta i bruk nya lokaler, vilket gjorde bolaget och dess tjänster mer synliga för kunderna och samtidigt förde dem närmare kunderna. Strukturen på tjänsterna inom den ekonomiska regionen som genomfördes via dotterbolaget Turun Seudun Kehitys Oy förnyades under 2024 och vid slutet av året

överfördes till kommunerna tjänster för näringsidkare och andra företagare som enbart sysselsätter sig själva.

I och med förändringarna fokuserar koncernen Business Turku på tjänster som överskrider livscykeln för tillväxtföretagens och företagsidéernas tjänster samt på invest inarbete, dvs. att locka företag och kapitalinvesteringar till området. Som huvudmål ställde vi upp att fördubbla FUI-investeringarna före 2030, vilket beaktas i alla våra tjänster. Vår verksamhet styrs av visionen att Åbo och Åbo ekonomiska region ska vara den bästa platsen i Finland för företag att grundas, växa och utvecklas. Grön omställning, digitalisering samt hälsa och välbefinnande är våra centrala utvecklingsteman som i stor omfattning betjänar områdets företagsbestånd och innovationer i kontaktytor.

Väldigt betydande framgångar under 2024 var aktivering av nätverket för väteaffärsverksamhet samt en investering på ca 600 milj. euro som gjordes i Green North Energys produktionsanläggning för grön ammoniak i Nådendal. Investeringen främjades starkt via konceptet Green Industry Park som drivs av Business Turku. Trots de betydande strukturella förändringarna i organisationen och verksamheten kunde bolaget hålla den operativa verksamheten på en väldigt god nivå - i företagsfältets tjänster lyckades vi med att nå nya kundföretag och det uppställda målet överskreds ca dubbelt. Vi uppnådde eller överskred huvudsakligen även de övriga årsmålen för företagstjänster och det uppställda målet på 70 för NPS-mätaren som mäter kundrespons överskreds (83).

Bolagets ekonomi var vinstbringande. De mest betydande faktorerna bakom detta var oförutsägbara ränteintäkter samt returneringen av den sanktion för ett beslut om mervärdesskatt som skattemyndigheten ålagt utifrån en skatterevision som gjordes hösten 2021.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Utvecklingen i omvärlden (mätarna har preciserats från 2024)

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Nya storföretag som etablerats i regionen			1	
SMF-företag som etablerats i regionen			15	13
Belopp av extern finansiering som regionen får med stöd av Business Turku	47	35	60	25

Förklaring till avvikelser: Invest in-processen har intensifierats och beträffande antalet små och medelstora företag som placerat sig i regionen har vi nästan nått vårt mål. I vår nya sales funnel-modell har vi under årets början haft 247 första kontakter, av vilka 68 har lett till fortsatta åtgärder. Avvikelsen i extern finansiering förklaras av att en betydande investering försenades (CH Bioforce 50 milj. euro).

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Budget 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Vårt koldioxidfotavtryck - koldioxidavtrycket från vår egen verksamhet, vårt mål är att minska det med 10 % jämfört med året innan, %	har inte mätts		100	71
Vårt koldioxidhandavtryck - den del av vår verksamhet som främjar minskningen av regionens koldioxidavtryck, %	har inte mätts		25	15

Förklaring till avvikelserna: De mest betydande faktorerna som minskar koldioxidavtrycket är de allt mindre affärslokalerna och att finländarna reser mindre

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bolaget planerar inte några betydande investeringar	-		-	

Förklaring till avvikelserna: -

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Stiftelsen Forum Marinum

Verkställande direktör: Ulla Teräs

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 lyckades Forum Marinum nå sina verksamhetsmål över förväntan. Sjöfartscentret slog rekord i antalet besökare för tredje året i rad. Mätt i antalet museibesök blev Forum Marinum för första gången det populäraste besöksmålet i Åbo (106 418 betalda och 32 760 gratis museibesök). Utställningen Havsmonster lockade i synnerhet familjer. Det totala antalet besökare i området påverkades dessutom av mycket lyckade evenemang, varav de största var Tall Ships Races i juli och Ljustigen i december.

Det nya helhetskonceptet för Forum Marinum är klar och ger riktlinjer för utvecklingen under de kommande åren. I utvecklingen kommer Forum Marinum att omvandlas till ett maritimt kvarter som betjänar såväl turister som invånare på ett mångsidigt sätt. Sommarens försök och utvecklingsåtgärder på gårdsområdet och vid evenemang på Suomen Joutsen syftade till att utveckla både innehåll och partnerskap.

Av de strategiska projekten inleddes den omfattande femåriga renoveringen av Suomen Joutsen. Renoveringen har framskridit enligt planerna. Stiftelsen för Museifartyget Sigyns projekt med att utreda Sigyns framtid pågick under året och var samtidigt nära kopplat till utvecklingen av Forum Marinum. Museiverket beviljade ett innovativt bidrag för att utveckla en nationell verksamhetsmodell för havskunskap.

Tack vare de goda intäkterna från stiftelsens egna tjänster och biljettförsäljning uppnåddes balans i stiftelsens ekonomi efter flera år av underskott, även om hyrningen av möteslokaler minskade klart mot slutet av året. Året förde med sig allt dystrare utsikter för utvecklingen av det offentliga stödet till allmännyttig verksamhet. Stiftelsens ekonomi påverkas inte bara av nedskärningar i finansieringen av kultur och museer, utan också av spridningseffekter, såsom nedskärningar i finansieringen av arbetet i öppna anstalter.

Koncernbolagets mål som är bindande i förhållande till stadsfullmäktige

Mål: Stiftelsens popularitet och attraktionskraft som ett lokalt och riksomfattande resmål

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet besökare i området/år, personer	212 000	239 000	230 000	323 724
Den egna produktionens andel av hela avkastningen, %	39	39	39	49
Inkomster från försäljning av inträdesbiljetter, 1 000 euro	365	409	400	426
Samarbetsavtal med Åbo stad, 1 000 euro (Ssn 22.11.2021 § 524)	589	589	589	589

Förklaring till avvikelserna: Utöver museibesök omfattar antalet besökare i området även dem som besöker evenemang, restaurangen och sjöfartscentrets andra tjänster. Utöver de goda intäkterna från egna tjänster ökade de egna intäkternas andel av avtalsbaserade intäkter, såsom renoveringen av Suomen Joutsen och arbetet i Brottspåföljdsmyndighetens öppna anstalter.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Verksamheten utvecklas systematiskt mot klimatneutralitet tillsammans med de andra museerna och turistbranschen.		Genomfördes enligt planen	Införande av miljösystemet	Genomfördes enligt planen

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bättre energieffektivitet i fastigheterna och inbesparingar i driftsekonomin.		Genomfördes delvis	Fjärrkyla och solpaneler på Kronomagasinet tak	Genomfördes delvis

Förklaring till avvikelserna: De planerade investeringarna i energieffektivitet för 2023 (värmeväxlare, solkraftverk på Slottsbommen, fjärrkyla) slutfördes under första halvåret. Det fanns inte resurser för att montera solpaneler på Kronomagasinet, och därför uppskjuts arbetet och genomförs i samband med renoveringen av Kronomagasinet.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Kaarea Oy

Verkställande direktör: Miika Markkanen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Bolaget uppnådde sitt omsättningsmål under räkenskapsperioden och under räkenskapsperioden växte i synnerhet fastighetsserviceverksamheten. Under räkenskapsperioden uppnådde bolaget inte sitt resultatmål, som påverkades mest av kompensationen för 2023, men som

betalades ut 2024 i enlighet med prissättningsprinciperna i serviceavtalen för Egentliga Finlands välfärdsområde (1,56 miljoner euro). Målen för verksamheten uppnåddes.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Den externa omsättningen för stadens tidsbundna ramavtal ökar och produktiviteten för den interna verksamheten i bolaget förbättras

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bolaget får ny omsättning från nya kunder. Omsättning, 1 000 euro	37 014	69 288	63 424	69 769
Rörelsevinsten är måttlig. Rörelsevinst, 1 000 euro	948	3 868	1 578	1 373

Förklaring till avvikelserna: Bolaget uppnådde sitt omsättningsmål under räkenskapsperioden och under räkenskapsperioden växte i synnerhet fastighetsserviceverksamheten och överskred avsevärt den budgeterade minimiköpsskyldigheten.

Under räkenskapsperioden uppnådde bolaget inte sitt resultatmål, som påverkades mest av kompensationen för 2023, men som betalades ut 2024 i enlighet med prissättningsprinciperna i serviceavtalen för Egentliga Finlands välfärdsområde (1,56 miljoner euro).

Under räkenskapsperioden genomförde bolaget två affärsverksamhetsförsäljningar:

Affärsverksamheten med anknytning till Lamminniemen ruoka- ja puhtauspalvelut överfördes 1.5.2024 från Egentliga Finlands välfärdsområde till bolaget, varvid 7 personer övergick till bolagets tjänst; samt

Affärsverksamheten med anknytning till Peimarin ravintokeskus överfördes 1.11.2024 från Arkea Oy till bolaget varvid 11 personer övergick till bolagets tjänst.

Prissättning av skolmat som köps in av staden och jämförelse med andra stora städer.

Jämförelsesiffrorna är siffror som kommunerna tagit fram för utbildningsstyrelsen. Bolaget har inga uppgifter om beräkningsgrunden för siffrorna eller deras jämförbarhet. Bolaget har bolaget redovisat situationen vid tidpunkten för bokslutet 31.12.2024 på basis av de faktiska beloppen under tiden 1–12/2024 i fråga om elevluncher inom den grundläggande utbildningen.

Beräknat måltidspris i euro/elev/dag	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Esbo stad	1,87					
Helsingfors stad	2,41					
Uleåborgs stad	2,01					
Tammerfors stad	2,88					
Åbo stad	2,47	2,38	2,46			
Vanda stad	1,78					

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bolagets trafiklösningar görs klimatneutralare.		För trafiklösningarna har en bedömnings- och åtgärdsplan utarbetats för att uppnå klimatneutralitet	Åtgärdsplanen som utarbetats för trafiklösningarna genomförs	Åtgärdsplanen har genomförts.
Bolaget använder sig av förnybart, koldioxidsnålt och biobaserat bränsle		Användningen fortsätter	Användningen fortsätter	Användningen har fortsatt
Elfordonens andel av alla fordon, %		13		16

Förklaring till avvikelserna: Klimatneutraliteten för trafiklösningar uppnåddes inte före utgången av 2024. Bolaget förnyar sina bilar med koldioxidneutrala alternativ, om sådana finns tillgängliga. Bolaget använder sig av förnybart, koldioxidsnålt och biobaserat bränsle i sina bilar med bränslemotor. Personalen handleds i att köra ekologiskt med fokus bl.a. på körsätt och undvikande av tomgång.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Minskad vattenförbrukning		Genom ersättningsinvesteringar har vi kommit fram till lösningar som förbrukar mindre energi	Genom ersättningsinvesteringar kommer vi fram till lösningar som förbrukar mindre vatten	Genom ersättningsinvesteringar har vi kommit fram till lösningar som förbrukar mindre vatten
Dämpning av klimatförändringen		Genom ersättningsinvesteringar har vi kommit fram till lösningar som förbrukar mindre energi	Genom ersättningsinvesteringar kommer vi fram till lösningar som förbrukar mindre energi	Genom ersättningsinvesteringar har vi kommit fram till lösningar som förbrukar mindre energi
Minskning av koldioxidavtrycket. Genomförande av planen för utsläppsminskning som stöder koncernens mål.		Verksamheten har utvecklats utifrån mätarna för sektorvisa koldioxidavtryck.	Verksamheten utvecklas utifrån mätarna för sektorvisa koldioxidavtryck.	Verksamheten har utvecklats utifrån mätarna för sektorvisa koldioxidavtryck

Förklaring till avvikelserna: Inga avvikelser vid den tidpunkt då rapporten utarbetades. I kriterierna för konkurrensutsättningen av ersättningsinvesteringar beaktas miljöaspekter.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjötmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före måläret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhed kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åtgärder som vidtagits med avseende på målen för naturen och cirkulär ekonomi (Bokslut 2024):

I produktionsfordonen använder bolaget förnybar biodiesel. Detta innebär att den koldioxid som redan är i omlopp återvinns och ny koldioxid produceras inte.

Avfallshanteringen för långvarigare arbetsobjekt genomförs med växelflak med lock som transporteras rakt till objekten för återvinning enligt den typ av avfall som uppstår. Små mängder transporteras till sorteringsområdena på Havregatan och Fiskarsgatan.

Bolaget har anslutit sig till programmet Stegvis mot eko och använder ekologisk fettfri mjölk och ekologiska flingor samt även andra ekologiska produkter i liten skala. Användningen av ekologiska produkter håller sig på nivå 3 det vill säga 5–10 % av alla produkter som används är ekologiska.

Genomsnittet för koldioxidutsläppen från blandad kost i daghemmen och skolorna har minskat från 1,4 kilo till 1 kilo CO₂.

Helt eldrivna bilar står för 16 % av fordonsparken och körda kilometer för 15 % av de totala kilometerna.

På sorteringsområdena på Havregatan och Fiskarsgatan samlas följande avfallsslag på separata växelflak och i insamlingskärl; Rent träavfall och blandat träavfall, metall/blandad plåt, sanitetsporslin, förpackningsplast och förpackningskartong, kontors- och dataskyddspapper, brännbart byggavfall och farligt avfall. Bolaget fortsätter samarbeta med avfallsbranschens aktör för att uppnå rätt användning eller fortsatt behandling av de olika avfallsslagen.

I kriterierna för konkurrensutsättningen av ersättningsinvesteringar beaktas miljöaspekter. Inom rengöringstjänsterna fortsätter användningen av slipskivor, vilket minskar användningen av vatten och arbetet kan genomföras utan kemikalier. Användningen av städutrustning och städtextilier som är tillverkade av återvunnet material kommer att fortsätta att öka.

Vi säljer onödiga fordon, maskiner och apparater samt förnödenheter via Kiertonetti månatligen. Vi har också upphandlat begagnat material.

I stamjukuks patientkök fortsätter återvinningen av Kiiltos tvättmedelförpackningar. Den lokala återvinningen av tvättmedelflaskor används även inom rengöringstjänsterna.

Enhetliga registreringsmodeller har tagits i bruk för registrering av matsvinn på alla verksamhetsställen. I köket säljs överbliven mat efter måltiderna och matsvinn doneras till samarbetsparter av vilka vår nyaste samarbetspartner är Röda Korset.

Koncentrationen av verksamheten för cirkulär ekonomi på Havregatan fortsätter i lokalen som förvaltas av lokalservicecentralen. För lagerbokföringen har vi skapat en Excel-baserad uppföljning som upprätthålls av Kaareas fastighetsservice. Vi strävar efter att sälja produkter som stått i lager över ett år via Kiertonet eller donera dem till återvinningscentraler. Produkter som inte är dugliga för fortsatt användning sorteras på olika återvinningsflak.

Bolaget har anslutit sig till Åbo stads klimatavtal. I slutet av 2024 inledde företaget ett projekt för att bygga upp miljösystemet Ekokompassen.

Kuntec Oy

Verkställande direktör: Harri Kaunisto

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Under räkenskapsperioden var bolaget ett inhouse-bolag till Åbo stad och Åbo Vattenförsörjning Ab och utförde underhåll av gator och grönområden samt småskaligt gatu- och grönbyggande. Affärsverksamheten gick med

vinst under perioden och bolaget redovisade en vinst på 804 061,29 euro för räkenskapsperioden. Omsättningen uppgick till 9 260 482,78 euro.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Den externa omsättningen för ägarnas ramavtal understiger 5 % och produktiviteten för den interna verksamheten i bolaget förbättras

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro	8 201	9 712	9 200	9 260
Omsättningen ökar jämfört med föregående bokslut, %	-14,9	18,4	2,2	-4.6
Rörelsevinst, 1 000 euro	463	1 400	184	809

Förklaring till avvikelserna: Resultatnivån överträffade förväntningarna så att vi kunde minska prissättningen för nästa period.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
De bränslen som används byts ut mot förnybara bränslen, %		0	90	97
Ökning av andelen eldrivna fordon och klimatvänliga material, %		0,5	5	5

Förklaring till avvikelserna: Förnybara drivmedel används huvudsakligen. Eldrivna småmaskiner används huvudsakligen. Koldioxidneutral utrustning kommer att införas så snart marknaden gör det möjligt för oss. Enligt vår nuvarande bedömning kommer vi att kunna göra vår utrustning, våra byggarbetsplatser och våra mobilitetslösningar helt koldioxidneutrala före 2029.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Anskaffningar av fordon med låga utsläpp (utsläppsklass), 1 000 euro		0	600	1 042

Förklaring till avvikelserna: Anskaffning av utrustning för perioden 2023 sköts upp till perioden 2024 på grund av coronapandemin.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Sydvästra Finlands Avfallsservice Ab (koncernen) – stadens ägarandel 22,46 %

Verkställande direktör: Jukka Heikkilä

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 genomfördes målen i bolagets strategi och iakttagets verksamhetsplanen som bolagets styrelse godkänt. De uppställda målen uppnåddes i huvudsak väl när det gäller såväl verksamheten som ekonomin.

Centrala verksamhetshändelser

Verksamheten år 2024 utföll som planerat. Vid sidan av den dagliga tjänsteproduktionen framskred bolaget i flera utvecklingsprojekt som syftar till att förbättra tjänsterna och öka bolagets interna funktionssäkerhet.

Bolaget utarbetade ett hållbarhetsprogram som styr ansvarsarbetet i frågor kring miljön, sociala och samhällsliga frågor samt god förvaltningssed (ESG). Syftet med programmet är att säkerställa att bolagets verksamhet är hållbar – att minska de negativa effekterna och öka de positiva effekterna för miljön och samhället.

Miljöfostran och avfallsrådgivning

Rådgivningens tema för året var Vad händer med avfall. Temat syntes bland annat på mässor och i kommunala evenemang. På webbplatsen fanns också en tävling i anslutning till temat, i vilken alla sorteringsstationer uppmuntrade till att delta. I juni ordnades dessutom evenemanget Vad händer med avfallet i Korvenmäki som fick mycket beröm av dem som deltog i evenemanget.

Under den nationella matsvinnveckan i september anordnades en matsvinnturné där miljörådgivare besökte centrala ställen i kommunerna inom sitt verksamhetsområde och delade med sig av tips om hur man kan minska matsvinnet. I Åbo, Salo och Nystad ordnades också kurser i matsvinn i samarbete med föreningen Maa- ja kotitalousnaiset. Information om matsvinn fanns också i en kalender som delades ut till invånarna.

Under året ordnade rådgivningen också kompostkvällar och allmänna rundturer i Lounavoima och deltog i textilåtervinningsbutiken Lempparis födelsedagsvecka.

Under hösten har avfallsguiden Avfallets ABC som finns på webbplatsen gjorts mer användarvänlig. Webbplatsens struktur förtydligades, sorteringsanvisningarna gjordes lättare att hitta och nya ord lades till i tjänsten. I samarbete med Åbo yrkeshögskola lade man dessutom till avfallsspecifika tips i avfallsguiden om hur man kan minska mängden avfall.

Insamling och transport av avfall

Verkställandet av reformen av avfallslagen fortsatte med en utvidgning av bioavfallsinsamlingen. Under 2024 inleddes sammanlagt 18 nya transportentreprenader, varav största delen handlade om bioavfall. Dessutom publicerades tre upphandlingsannonser som gällde tömning av flerfackskärl, tvättning av krantömningskärl samt

entreprenad om lastflaks- och presstömnning. Tre marknadsdialoger hölls kring ovan nämnda konkurrensutsättningar. Antalet kärltömningar som LSJH utförde vid fastighetsinsamlingarna ökade med cirka 530 000 tömningar under 2024.

I augusti trädde de uppdaterade avfallshanteringsbestämmelserna i kraft, där LSJH:s frivilliga kärtservice omvandlades till en skyldighet. I praktiken innebär detta att LSJH i sin avfallstransport levererar avfallskärl till sådana fastigheter som använder manuellt flyttbara avfallskärl som är 140–660 liter stora. Fastighetens egna avfallskärl byts ut mot avfallskärl som LSJH tillhandahåller i det skede då de gamla kärlen inte längre kan användas på grund av dåligt skick eller om avfallskäret inte lämpar sig för områdets avfallsinsamlingssystem. Under 2024 levererade LSJH totalt 8 025 avfallskärl till fastigheterna i regionen.

Ekopunkterna förbättrades genom att införa plast- och kartongkärl utöver glas- och metallkärlen vid nästan alla ekopunkter på fastlandet. Pressar installerades på fyra skärgårdsplatser för insamling av plast och kartong. Samtidigt uppdaterades ekopunkternas skyltar med nya piktoqramskyltar på alla ställen, med undantag av den yttre skärgården där skyltarna kommer att förnyas senare.

När det gäller de regionala insamlingspunkterna inleddes ett försök med insamling av glas- och metallförpackningar på fyra punkter i anslutning till småbåtshamnen. Allt som allt minskade mängden blandavfall vid de regionala insamlingspunkterna med 11 procent. Vid Håll Skärgården Ren och LSJH:s gemensamma insamlingspunkter i den yttre skärgården hölls mängden blandavfall på samma nivå.

Under 2024 har 14 nya fastigheter anslutit sig till LSJH:s kvartersinsamling. Totalt omfattas nu 68 fastigheter av kvartersinsamlingen.

LSJH tömde totalt 14 235 slamtankar under 2024, vilket är mer än 4 000 fler än året innan. I alla slamtömningsentreprenader som LSJH upphandlade var det obligatoriskt att ta i bruk ekotömningsutrustning, om en sådan är lämplig för entreprenadområdet. Strukturen på slamtaxan ändrades så att tömningsavgiften blir tydligare för kunden.

I Nådendal, S:t Märts och Pöytis togs LSJH:s slamtömnningar i bruk.

Totalt cirka 15 000 brev med begäran om utredning av områdets avloppssystem skickades, varav största delen till Salo. Under våren fördes marknadsdialoger och konkurrensutsattes fyra nya entreprenadområden: Åbo, Aura, Lundo, S:t Karins, Pemar och Sagu.

År 2024 kontaktades LSJH:s flerkanaliga kundtjänst totalt 90 510 gånger. De flesta av dessa var e-postmeddelanden och telefonsamtal. Den genomsnittliga kundnöjdheten i kundkontakterna var 4,59/5.

Mottagning och behandling av avfall

När det gäller sorteringsstationer var 2024 återigen ett rekordår. Alla tiders besöksrekord slogs vid avfallsmottagningarna. Sammanlagt 340 975 besök registrerades vid mottagningarna. Ökningen jämfört med föregående år är 11,5 procent.

Våren 2024 tog man i bruk en station för omlastning av fast avfall och en mottagningsstation för slam från slamavskiljare och slutna avloppstankar som byggts i anslutning till Korpo sorteringsstation och Pargas stads avloppsreningsverk.

I projektet gällande Toppå sorteringsstation konkurrenssattes en projektledningskonsult år 2024 och projektplaneringsfasen inleddes. Efter projektplaneringen börjar den egentliga genomförandeplaneringen av projektet.

Vid avfallscentralerna i Toppå och Rauhala byggdes täta ytiseringskonstruktioner för soptippen och vid Korvenmäki avfallscentral den slutliga utvidgningen av bergväggens vertikala isoleringskonstruktioner. Med hjälp av väggkonstruktionerna på ytan och vertikalt minimeras soptipparnas miljöpåverkan på jorden, vattnet och luften. LSJH:s verksamhet vid avfallscentralerna och sorteringsstationerna genomförs enligt miljötillstånden och verksamhetens miljöverkningar följs ständigt upp enligt granskningsplanerna.

Forsknings- och utvecklingsverksamhet

Tyngdpunkterna i utvecklingsverksamheten år 2024 var genomförbarhetsutredningar gällande en anläggning för avlagda textilier och ett projekt för metanisering av deponigaser, interna utvecklingsprojekt samt samarbetsutvecklingsprojekt kring återanvändning och inlärningsgemenskaper.

Under början av året fortsatte utredningarna om att bygga en behandlingsanläggning för avlagda textilier i Toppåparken i Åbo, men man hittade inga förutsättningar eller samarbetspartner för genomförandet. Bolagsstämman beslutade på våren att slopa investeringen i en förädlingsstation. Trots det utvecklades den cirkulära ekonomin för textilier inom ramen av ett internationellt samarbetsnätverk med stöd av ett stort antal partner och flera projekt. Projektet tExtended, som finansierades av Horisont Europa-programmet, fortsatte tillsammans med ett omfattande nätverk av europeiska partner. Syftet med det fyraåriga projektet är att skapa gemensamma arbetsmetoder och utveckla processer för europeisk textilåtervinning. Sustafit-utvecklingsprojektet gällande den cirkulära ekonomin för fibertyger, som koordinerades av Tammerfors yrkeshögskola och finansierades av Business Finland, avslutades i höstas. LSJH fungerade som medfinansör och företagspartner i projektet. Dessutom anmälde sig LSJH som partner i det fleråriga TexirC-projektet som koordinerades av Aalto-universitetet, men drog sig ur projektet på hösten.

I slutet av 2023 fick metaniseringsprojektet för deponigaser ett positivt beslut om investeringsstöd från arbets- och näringsministeriet. Under 2024 preciserades projektets genomförbarhet och lönsamhet tillsammans med övriga projektpartners. På hösten fattades ett gemensamt beslut om att inte genomföra projektet som sådant och att ansöka om eventuella andra projekt i samband med vilka metanisering av deponigaser kunde genomföras. Förlängning med ett år ansöktes för användningen av investeringsstödet.

Omkörningsfil till återanvändning och Become-projektet fortsatte

I projektet Omkörningsfil till återanvändning har man byggt upp en verksamhetsmodell för mottagning av återanvändbara varor och material som förbereds för återanvändning i anslutning till avfallshanteringstjänsterna. Bolaget har sökt samarbetspartners från företag i regionen för förberedningen för återanvändning. Sydvästra Finlands Avfallsservice är huvudgenomförare av projektet och samarbetspartner är Kestävän Kehityksen Yhdistys ry Turun Ekotori. Projektet är delfinansierat av Europeiska unionen.

Syftet med BECOME-projektet som inleddes i början av 2024 är att stärka den gröna kompetensen hos experter inom cirkulär ekonomi genom att skapa regionala inlärningsgemenskaper och främja samarbetet mellan läroanstalter och arbetsmarknaden. I inlärningsgemenskaperna inom cirkulär ekonomi (Circular Hubs) som byggs upp i projektet deltar experter i utbildningen och delar med sig av den senaste kunskapen och bästa praxis för att främja utbildningen av framtida experter inom cirkulär ekonomi. Projektet genomförs med finansiering från EU:s Erasmus+ och involverar nio organisationer från fyra olika EU-länder. Från Finland deltar Sydvästra Finlands Avfallsservice (LSJH), Åbo yrkeshögskola och Raseko.

Nya samarbetsprojekt UUMA5 och Biokaasusta liiketoimintaa

LSJH är en av finansiärerna av UUMA5-programmet för nybyggande samt deltar i dess styrgrupp. I projektet utvecklas metoder för att ersätta naturliga stenmaterial som används vid markbyggnad med återvinningsmaterial som erhållits från industrins biprodukter och avfall, lätt förorenad jord, material från gamla jordstrukturer och över-skottsjord. Projektet är en fortsättning på de tidigare projekten i serien. UUMA5-programmet genomförs 2024–2026. Programmet koordineras av Ramboll Finland.

Bio- ja kiertotalouden ekosysteemi Varsinais-Suomessa / Biokaasusta liiketoimintaa 2024–2026 (ung. Ekosystemet för bioekonomi och cirkulär ekonomi i Egentliga Finland / Affärsverksamhet från biogaser 2024–2026) är ett gemensamt projekt mellan Yrityssalo och Sydvästra Finlands Avfallsservice, som inleddes hösten 2024. Målet med projektet är att utveckla ekosystemet för bioekonomi och cirkulär ekonomi i Egentliga Finland och att stärka konkurrenskraften hos företagen i regionen genom att skapa nya hållbara möjligheter för affärsverksamhet. Åtgärderna i projektet syftar till att effektivisera avfallshanteringen och näringskretsloppet, att förbättra självförsörjningen i fråga om energi och gödselmedel samt att

minska miljöskadorna. Avsikten är att utveckla nätverk och verksamhetsmodeller som möjliggör biogasproduktion i industriell skala i Lounapuistos område. Projektet är delfinansierat av EU.

Interna utvecklingsprojekt

LSJH deltar i anskaffningen och utvecklingen av ett nytt verksamhetsstyrningssystem (ERP) tillsammans med fyra andra kommunalt ägda avfallsbolag. I upphandlingsringen deltar förutom LSJH även Pirkanmaan Jätehuolto, Kiertokapula, Rosk'n Roll och Jätekuikko.

Utöver den grundlösning som leverantören erbjuder utvecklas ett verksamhetsstyrningssystem som uppfyller behoven inom kommunal avfallshantering i samarbete med företagen i upphandlingsringen. Målet är att verksamhetsstyrningssystemet automatiserar enkla och tidskrävande uppgifter, att dess användbarhet och styrverkan ligger på en modern nivå, att det tillhandahåller en välfungerande kundportal som möjliggör tjänster för ett växande antal kunder och minskar de dataöverföringsproblem som orsakas av separata program. Systemet tas stegvis i bruk inom olika avfallsbolag, för LSJH:s del kommer ibruktagningen att ske 2026.

LSJH lanserade projektet Flexibel avfallshantering för att utveckla avfallshanteringstjänsterna som helhet. Behovet av förnyelser härrör från ändringen av avfallslagen och avfallshanteringsnämndens beslut, i och med vilka LSJH:s hela verksamhetsområde övergick till kommunalt ordnade transporter av förpackningar och bioavfall. Under 2026–2029 konkurrensutsätts också transporter av

blandavfall i LSJH:s alla delägarkommuner. I planeringen beaktas dessutom en eventuell ändring av transportsystemet för blandavfall och slam i Nystad.

Med hjälp av projektet planerar och organiserar LSJH helheten så att avfallshanteringen sköts på ett resurseffektivt sätt samtidigt som naturresurser sparas: avfallskärl töms inte i onödan, körningarna minimeras, återvinningen blir enklare än tidigare och tjänsterna blir mångsidigare.

Efter planeringsfasen genomförs förnyelsen ett område i taget från och med 2026. Förnyelsen kommer att pågå fram till 2030, varefter effekterna syns fullt ut. Förnyelsen genomförs i ett omfattande samarbete med regionens ägarkommuner, entreprenörer, fastighetsförbundet, egna hushållsföreningen och andra intressentgrupper.

Utöver ovanstående utvecklingsprojekt har LSJH genomfört en hel del internt utvecklingsarbete i syfte att förbättra och effektivisera olika arbetssätt. Utvecklingsprojekten gällde bland annat förbättring av den elektroniska kundservicen, utnyttjande av artificiell intelligens inom olika verksamhetsområden, byggande av programvaruarkitektur, förbättring och effektivisering av informations- och ekonomiförvaltningsprocesser samt beredskapsplanering.

Nyckeltalen nedan är preliminära och har ännu inte godkänts av LSJH:s styrelse. De kan alltså fortfarande ändras.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Med vilka åtgärder kan målet uppnås:

- LSJH beaktar uppnåendet av ovanstående klimatmål bl.a. vid upphandling av transporter (fordonslösningar och alternativa bränslen). Gällande personalens trafiklösningar har företaget tagit i bruk en tjänstecykel som personalförmån. Dessutom uppmuntras personalen att föredra kollektivtrafik och samåkning till exempel på mötes- och utbildningsresor.
- Mål har dessutom uppsatts för klimatverkningsarna från LSJH:s egen verksamhet som en del av helheten av samhällsavfall från områdets hushåll och kommunernas serviceproduktion, se nedan.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Koldioxidavtrycket från avfallstjänsterna som LSJH anordnar, tCO ₂ ekv/a	92 357	92 357	84 400	86 314
- Koldioxidhandavtryck, tCO ₂ ekv/a (uppföljs, inget målvärde)	utfall 7 836			67 944
- Nettokoldioxidavtryck tCO ₂ ekv/a (uppföljs, inget målvärde)	utfall 13 999			18 370
Återvinningsgrad för samhällsavfallet som uppstår i LSJH:s verksamhetsområde, %	47	50	52	50*

Förklaring till avvikelser:

*Preliminärt nyckeltal, kalkylen preciseras under våren 2025

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

- *Ett av de strategiska målen i LSJH:s verksamhet är att främja resurseffektivitet och regional cirkulär ekonomi för att stävja klimatförändringen. Som åtgärder för att uppnå målet strävar LSJH efter att intensifiera återanvändning och högklassig återvinning. I verksamheten siktar man på att uppnå ett så lågt koldioxidavtryck som möjligt och att beakta naturens mångfald i utvecklingen av verksamhetsställena. Därtill utvecklar man cirkulär ekonomi i bolaget som en koncern med aktivt samarbete med intressentgrupper. År 2024 skapar LSJH ett miljöprogram som en del av bolagets hållbarhetsprogram för att stöda uppnåendet av de ovannämnda målen.*

Stiftelsen Åbo 2029 sr.

Stiftelsens ombud: Tuomas Heikkinen

Stiftelsens ombuds översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Den ekonomiska situationen för stiftelsen var god och balansräkningen var mycket solid under hela räkenskapsperioden. Stiftelsens största risk är förknippad med utvecklingen av aktie- och kapitalmarknaden, eftersom en del av stiftelsens tillgångar har placerats på aktiemarknaden samt i huvudsak i ränteplaceringar med företagsrisk. Utvecklingen på penning- och placeringsmarknaden under 2024 präglades av geopolitisk osäkerhet, vilket har minskat den ekonomiska aktiviteten särskilt i Europa och Finland. Rysslands anfallskrig mot Ukraina och Israels agerande i Mellanöstern skapade betydande osäkerhet på marknaden. Utvecklingen på aktiemarknaden i Förenta staterna var stark, men måttligare i Europa, och utvecklingen var särskilt svag i Finland.

Stiftelsens grundkapital hade nästan helt placerats i ränte- och aktiemarknaden samt i alternativa placeringar. Marknadsvärdet på stiftelsens placeringstillgångar uppgick till 36,2 miljoner euro i slutet av 2024. Slutsumman i stiftelsens balansräkning dvs. det bokföringsmässiga värdet på placeringar uppgick till 32,6 miljoner euro i slutet av året dvs. placeringarnas marknadsvärde överskred bokföringsvärdet med 3,6 miljoner euro. Ränteplaceringar och alternativa placeringar utgjorde 90 %, aktieplaceringar 8 % och kontanter 2 % av portföljens marknadsvärde i slutet av året. Marknadsavkastningen på placeringstillgångarna var 1,4 milj. euro år 2024 dvs. 4,1 % med beaktande av de bidrag som delats ut.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Att främja verksamheten enligt Åbostrategin samt evenemang och projekt som ökar invånarnas välbefinnande och stöder utbildningen, högskolesamarbetet och näringslivet i Egentliga Finland.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utdelade bidrag och kostnader för projekt, 1 000 euro	500	400	450	468
Marknadsvärde på stiftelsens placeringstillgångar per 31.12, 1 000 euro	33 645	35 272	35 000	36 200

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Stiftelsens fondförvaltare iakttar de strikta ESG-kriterierna (environment, social, governance) i valet av placeringsobjekt		Utfall	Uppnås	Utfall

Förklaring till avvikelserna: -

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanlutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Abo City Data Ab

Verkställande direktör: Tero Mikola

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Bolaget produktifierade Popula.ai:s tjänst Väestöennuste. Tjänsten erbjuder kommuner möjligheten att förutse framtida befolkningsändringar på kommunens område. Lösningen blev produktionsfärdig under våren 2024 och utvecklingen av den fortsatte utifrån den respons som samlats in av kunderna.

Bolaget inledde produktutvecklingen för nya lösningar som utnyttjar befolkningsprognoser. Med dessa strävar man efter att hitta lösningar till de problem som befolkningsändringarna orsakar kommunens servicenätverk och den kommunala ekonomin. Målet är att utveckla en helhet med lösningar för ledarskap för kommunernas behov, i vilkens centrum är kommunens befolkning och de ändringar som sker i befolkningen.

Försäljningen av Popula.ai:s tjänst Väestöennuste inleds i slutet av våren 2024 och lösningen presenterades för flera olika kommuner under årets lopp. Tjänsten togs emot på ett utmärkt sätt men var aktuell för enbart ett fåtal kommuner. Under 2024 levererades tjänsten till Lahtis och Lojo samt S:t Karins, Lundo, Nådendal, Reso och Rusko inom samkommunen för Åbo stadsregion. Joensuu stad inledde en upphandlingstävling om upphandlingen, som bolaget vann som den enda aktör som lämnat ett bud. Då avtalet med Joensuu undertecknades hade året redan hunnit bli 2025.

Bolaget inledde under våren samarbetsförhandlingar med MDI som hör till FCG Finnish Consulting Group Oy. Förhandlingarna ledde till ett gemensamt erbjudande för Kotka stad. I anbudet levererade bolaget tillsammans

med MDI:s expert de befolkningsprognoser och befolkningsscenarion som behövs för strategiarbetet.

Pilotversionen för Populas.ai:s lösning Palveluverkot presenterades vid slutet av året tillsammans med tjänsten Väestöennuste. Utifrån den insamlade responsen finns det ett behov för en lösning, eftersom ändringsbehovet riktar sig till servicenätverket i kommuner som har inflyttningsöverskott och kommuner med inflyttningsunderskott och ett motsvarande verktyg finns inte på marknaden.

Lösningen för optimering och allokering av förskoleplatser som redan tidigare levererats till Åbo småbarnspedagogik vidareutvecklades enligt kundens behov.

Under våren hölls förhandlingarna gällande den lösning som levererades till räddningsverket. Lösningen skulle ha förutsatt en överföring till Säkerhetsnätverket men kostnaderna för detta blev för höga för kunden och de beslutade avstå från utvecklingen samtidigt användningen av hela lösningen. Lösningens underhållsavtal upphörde 30.6.2024.

Under räkenskapsperioden allokerades över 258 timmar av bolagets resurser till projektet RESPONSE och bolagets produktion överensstämde med planen. Bolaget drog sig ur IT-projektet Care about 30.4.2024 efter gemensamma diskussioner med de andra parterna, eftersom projektet krävde mer kompetens i undervisning än planerat. Bolaget använder totalt 40 timmar av sina resurser för projektet.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolaget utvecklar återanvändbara applikationskomponenter på den tekniska plattformen

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
På den tekniska plattformen som bolaget tagit fram utvecklas nya applikationer och gränssnitt	Antalet applikationer som produktifieras har ökat	Utbudet av tillgängliga produktifierbara applikationer och gränssnitt har ökat	Utbudet av tillgängliga applikationer och gränssnitt ökar	Inga ändringar skedde i utbudet av tillgängliga applikationer och gränssnitt

Förklaring till avvikelserna: Räddningsverket sa upp den tjänst de använde tidigare

Mål: Bolaget ökar antalet kundrelationer

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet kundrelationer och levererade lösningar ökar jämnt	Lösningar har tagits fram för nuvarande kunder samt för nya kunder i Nyland Samarbetet har fördjupats i försäljningen som	Antal slutkunder 4	Antal slutkunder 20	Antal slutkunder 9

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
	sker via Kommunernas Tiera			

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Bolaget utvecklar lösningar som produktifieras

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet lösningar som produktifieras ökar	Två nya lösningar som produktifieras har genomförts samt en konsumentapplikation för RESPONSE-projektet	Proof-of-concept-lösningar genomfördes utifrån nya AI-tjänster	Ökning av antalet tilläggsfunktioner i befolkningsprognosen Popula	Vi genomförde pilotversionerna för tilläggsfunktionerna i befolkningsprognosen Popula

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Bolaget utvecklar sina verksamhetsmodeller och processer

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Verksamhetsmodellerna och processerna motsvarar affärsverksamhetens behov	Det har tagits fram en plattform för två SaaS-tjänster som produktifieras samt ett stöd- och uppföljningsverktyg för försäljningen har tagits i bruk	En plattformslösning som möjliggjordes av SaaS-tjänsten har skapats för Popula Väestöennuste	Produktifiering och utvidgande av SaaS-tjänsterna	Vi produktifierade Popula Väestöennuste till en SaaS-tjänst och utvecklade pilotversioner av följande Populaprodukter

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Bolaget utvecklar sina partnerskap

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Marknadsföringen och försäljningen som sker via partner stöder bolagets affärsverksamhets behov	Två nya lösningar har levererats via Tiera. Diskussioner har förts med Microsofts representanter i Finland och Europa	Försäljningen som sker via partner minskade	Ökning av försäljningen som sker via partner	Via våra partners fick vi två nya affärer

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bolaget producerar sina tjänster och använder i sin verksamhet molntjänsten Microsoft Azure som är 100 % klimatneutral, %		100	100	100

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Inga investeringar		0	0	0

Förklaring till avvikelserna: -

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Koncernen Åbo Energi

Verkställande direktör: Timo Honkanen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Året 2024 förde med sig flera oförutsägbara händelser. I januari orsakade den hårda kolden betydliga prishöjningar i marknadens elpriserna. Därtill blev vi tvungna att använda betydligt mer stenkolk och lätt brännolja än normalt i värmeproduktionen. Trots detta lyckades vi ta igen den ekonomiska förlusten som detta orsakade genom att förtäta sektorintegrationen (produktionssätt som använder el) och användningen av återvinningsbränsle i fjärrvärmeproduktionen.

I juni fattades beslutet om att permanent lägga ned den sista stenkolsenheten i Nådendal. Vid uppgörandet av budgeten hade vi ingen kännedom att detta skulle ske. Detta orsakade Åbo Energi en kostnad som påverkade resultatet då Turun Seudun Energiantuotanto Oy fakturerade den av stenkolsenhetens nedläggande orsakade nedskrivningen av TSE av delägarna. För Åbo Energis del blev det 7,2 M€.

Tiderna för störningsavbrotten i elnätet var väldigt korta och värmeförlusterna i fjärrvärmenätet höll sig väldigt låga.

Vi använde mer förnybara energiformer än någonsin tidigare och i fjärrvärmeproduktionen producerade vi upp till ca 40 % av värmen med icke-brännande tekniker.

För elförsäljningens affärsverksamhet har Energimyndighetens nya regleringsmodell visat sig bli en stor utmaning.

Modellen sänker den avkastning som elnätet ger till under hälften av det som den tidigare regulationsmodellen tillät. Detta orsakar fördröjningar i de investeringar som elnätet kräver, vilket sänker hela koncernens resultat.

Elförsäljningens affärsverksamhet fungerar tekniskt och ekonomiskt sett utmärkt och åtgärderna för att ersätta de sista, dyra produktionerna med fossila bränslen pågår som bäst.

Elförsäljningens affärsverksamhet har vi efter energikrisen äntligen lyckats få till ett så gott som nollresultat och från och med år 2025 förväntas den redan uppvisa ett positivt resultat.

Elproduktionens ekonomiska lönsamhet är svag efter att partimarknadspriset för el rasat; vattenkraften producerar ett positivt resultat för Åbo Energi, vindkraften ett aningen negativt resultat men elproduktionen i kraftverket i Nådendal visar ett kraftigt negativt resultat (elpriserna har sjunkit betydligt, medan priset för det bränsle som kraftverket använder har fördubblats).

Trots de tråkiga händelserna under året hade våra framgångar en så stor inverkan på verksamheten att vi kunde nå största delen av årets mål för ekonomin och verksamheten. Under 2024 bedömdes koncernens kostnadsstruktur i den operativa verksamheten med målet att tygla kostnaderna.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Ökad inkomstföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utdelning, miljoner euro	20	20	20	20
Ränta på utlåningar, miljoner euro	4,2	5,0	5,2	5,3

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Serviceförmåga och funktionssäkerhet

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Leveranssäkerhet vid elöverföringen, genomsnittlig avbrottstid/kund, h:min:s (genomsnittet i branschen 2:05:00)	0:07:26	0:10:14	< 0:10:00	0:06:33
Leveranssäkerhet för värme, genomsnittlig avbrottstid/kund, h:min:s (genomsnittet i branschen 2:01:12)	0:36:00	1:05:00	<2:00:00	0:48:00

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Vi ökar andelen helebilar och laddbara hybridbilar av bolagets person- och paketbilar, %		24	30	30

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Andelen förnybara och utsläppsfria energikällor i produktionen

Värme, kyla, ånga och el som används i Åboregionen produceras utsläppsfritt och förnybart senast 2029 (med beaktande av kompensationer).

- Den förnybara och utsläppsfria energins andel av el och värme som Åbo Energi säljer uppgår till minst 95 procent år 2024.

(Åbo stads klimatplan 2029, sfm 11.6.2018 § 142).

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Andelen förnybara och utsläppsfria energikällor i fjärrvärmeproduktionen, %	78,2	87,0	95	89,4
Andelen förnybara och utsläppsfria energikällor i elanskaffningen, %	89,6	72	95	71 (uppskattning)
Förnybara och utsläppsfria energikällor: värme + el + mekanismer, %	83,5	79,7	100	79,8 (uppskattning)

Förklaring till avvikelserna: De ovanligt kyliga väderleksförhållandena i januari hade en inverkan på att målet förnybar fjärrvärme underskreds. Orsaken till detta var att vi blev tvungna att använda mer stenkol och lätt brännolja än normalt i värmeproduktionen.

Vi har uppdaterat andelen kolneutrala energikällor av elanskaffningen från uppskattning till utfall gällande 2023. Den slutliga bedömningen säkerställs alltid först i juli följande år.

Andelen förnybara och utsläppsfria energikällor i elanskaffningen omfattar avtalen för partiförsäljning, där el inte levereras till bruksställena. Detta sänker det totala värdet, då andelen partiförsäljning av den totala försäljningen har ökat.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet. Målet har ställts upp så att det gäller från och med 2025.

Turun Aikuiskoulutussäätiö

Verkställande direktör: Tommi Forss

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 underskred utbildningsverksamhetens volym det mål som ställts upp i fråga om antalet studerande och studerandearbetsdagar. Ur ekonomisk synpunkt uppnåddes målen vad gäller omsättning och lönsamhet. Den allmänna osäkerheten syns fortfarande i ansökningarna till sommaruniversitetet särskilt när det gäller avgiftsbelagd affärsverksamhet. Det aktiebolag som drev Villa Marjanien affärsverksamhet i stiftelsekoncernen upplöstes under räkenskapsåret 2024.

Fastigheten i Kärsämäki har i sin helhet sanerats och hyrts ut som ersättande lokal för Åbo stads bruk. Byggnads- och saneringsarbetena på campuset i Artukais har framskridit snabbare än väntat. Alla faser av projektet blir färdiga våren 2025.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Antal vuxenutbildningsplatser och effekt

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antal studerande, personer	11 525	12 010	12 700	10 928
Studerandenöjdhet, skala 0–5	4,3	4,3	4,2	4,4

Förklaring till avvikelserna: Allmän osäkerhet vid ansökan till studier.

Mål: Effektivitet, lönsamhet och soliditet gällande stiftelsens verksamhet

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Annan än statsandelsfinansiering / Omsättning, 1 000 euro	3 589	3 178	3 200	3 204
Överskott av egen verksamhet (post motsvarande rörelsevinst), 1 000 euro	2 717	1 364	600	1 439

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antal eldrivna bilar	1	1	2	2

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Förbättring av energieffektiviteten		Justering av luftmängden enligt behov har genomförts. Automatisk avstängning av maskinerna i datorklassrummen har genomförts.	Ovannämnda förbättringsmetoder upprätthålls och deras användning övervakas	Ovannämnda förbättringsmetoder upprätthålls och deras användning har övervakats

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utnyttjande av solenergi		Sammanlagt 120 kW solpaneler i bruk	120 kW	120 kW

Förklaring till avvikelserna: -

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Turun Ammattikorkeakoulu Oy

Verkställande direktör: Vesa Taatila

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 var ett bra år för Åbo yrkeshögskola med praktiskt taget alla mätare. För de operativa resultatens del var året det andra rekordåret i rad och de ekonomiska resultaten överskred klart budgeten.

Åbo yrkeshögskola slog för verksamhetens del rekord i antalet utexaminerade både i antalet grundexamina och högre yrkeshögskoleexamina. Rekord nåddes också i forsknings-, utvecklings- och innovationsverksamhet, kontinuerligt lärande och publikationer. Vad gäller studerandes nöjdhet uppnåddes för första gången det nationella medeltalet.

Personalens nöjdhet ökade till en rekordnivå och sjukfrånvaron minskade fortfarande jämfört med året innan. Antalet anställda ökade mer än planerat på grund av en ökning av storleken på projektportföljen och antalet betalande studerande.

I fråga om klimatmålen uppnådde yrkeshögskolan inte målen. Detta beror på ökat resande på grund av den fortsatta utökningen av projektverksamheten. Beräkningen av koldioxidavtrycket pågår ännu men under året 2024 borde beaktandet av koldioxidverkningsarna i anskaffningar redan ha en inverkan på beräkningen av det totala koldioxidavtrycket. Under 2024 bestämdes allt mer omfattande strategiska riktlinjer i anknytning till ökandet av naturvärden och minskande av utsläpp.

Ekonomin för Åbo yrkeshögskola är stabil. Finansiering av staten har ökat jämnt tack vare de tidigare goda måttarresultaten, att omsättningen som studerande som betalar en läsårsavgift skapar ökar, affärsverksamhetens volym och lönsamheten har förbättrats och den externa finansieringen för forskning, utveckling och innovationer har ökat. Åbo yrkeshögskola följer försiktighetsprincipen i rekryteringen, dvs. att nya tjänster öppnas först efter att finansieringen för dessa säkerställts.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolagets framgång i utdelningen av medel som grundar sig på finansieringsmodellen för yrkeshögskolor.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Statlig finansiering (inkl. Nya nybörjarplatser som finansierats av UKM och strategifinansiering av UKM), 1 000 euro	60 227	63 656	63 500	64 061
Yrkeshögskoleexamina som avlagts vid Turun ammattikorkeakoulu, st.	1 640	1 836	1 957	1977
Högre yrkeshögskoleexamina som avlagts vid Turun ammattikorkeakoulu, st.	354	411	492	481
Den externa finansieringens andel av FUI-finansieringen, 1 000 euro	10 362	12 680	12 500	13 580
Studerandenöjdhet (Yh-examen och högre yh-examen vägt medelvärde)	5,26	5,27	5,3	5,4

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Affärsresande tCO ₂	329	632	200	662,45
Antalet flygkilometrar	1 788 434	3 108 306	440 000	3 290 298

Förklaring till avvikelserna: I budgeten har registrerats för optimistiska mål för koldioxidfotavtrycket och flygkilometrar för affärsresor. I praktiken har den ökande projektverksamheten fortsättningsvis krävt mera internationellt resande. Samma trend förväntas fortsätta även i framtiden.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utsläpp från upphandlingar tCO2	2027	1833	1 200	Beräkningen pågår

Förklaring till avvikelserna: -

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjötmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åbo Stadsteater Ab

Verkställande direktör: Arto Valkama

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Verksamhetsmässigt var 2024 ett bra år. Utvecklingen av de egna intäkterna var på en utmärkt nivå och resultatet blev något bättre än vad som eftersträvats. Utöver intäktsutvecklingen ökade verksamhetskostnaderna, vilket dämpade resultatutvecklingen. Effekterna av den

operativa framgången återspeglas i nästan alla måltal. När det gäller användningen av Fölibiljetten är det svårt att uppnå tillväxt innan busstrafiken återvänder till Östra strandgatan

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Ekonomisk balans på lång sikt

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Räkenskapsperiodens resultat före bokslutsö- verföringar 1 000 euro	617	798	-200	-76

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Ökad utomstående finansiering och ökad effektfullhet

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Utveckling av stadsteaterns egna intäkter, 1 000 euro	4 986	5 095	4 650	5 543

Förklaring till avvikelserna: Både biljettförsäljningen och restaurangförsäljningen överskred den budgeterade nivån.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Effektiverad användning av Fölibiljetten, an- vändningsgraden som mätare Föliresor / anta- let åskådare, %		13	14	14

Förklaring till avvikelserna: Användningsgraden för Fölibiljetten överensstämmer med målet. Den betydande ökningen försvåras av bristen på kollektivtrafik på Östra strandgatan. Situationen kommer att förändras i och med att musikhuset Fuga blir färdigt. Dessutom har bolaget ett miljöprogram i enlighet med certifikatet Ekokompassen utifrån vilket verksamheten utvecklas.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före mållåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åbo Stadstrafik Ab

Verkställande direktör: Juha Parkkonen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Bolagets situation har varit stabil och de anställdas nöjdhet har förbättrats. Den förbättrade tillgången på chaufförer har dämpat ökningen av personalkostnaderna. Antalet okörda avgångar underskred de målvärden som Föli ställt upp. Bolaget klarade sig bra i alla kundnöjdhetsundersökningar som Föli genomförde.

Resultatet för senare hälften av verksamhetsåret påverkades av att trafikeringssättningen för elbussar sänktes.

Det fanns inga ekonomiska möjligheter för ett tidigare lagd införande av förnybart dieselbränsle och övergången skedde inte förrän i december.

Föli förbättrade kollektivtrafiken på järnvägsstationen genom att beställa tilläggsturer på linje 1 (1B och 1C) för perioden december 2024 - juni 2025.

Övergången till stomlinjenätet sommaren 2025 kommer att medföra stora förändringar i bolagets produktion.

Konkurrensutsättningen av upphandlingen av nya elbussar avbröts och beredningen av konkurrensutsättningen inleddes på nytt. Under hösten förvärvade bolaget 8 begagnade dieselbussar för att ersätta gamla reservbussar som håller på att tas ur bruk.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Produktion av busstrafiken i överenskommen omfattning

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Andel av de producerade linjekilometrarna (hela Föliområdet), %	ca 13,6	~11	11	10,9

Förklaring till avvikelserna: Pemar anslöt sig till Föli-systemet 1.7.2024, vilket ökade Fölis totala trafikvolym en aning.

Mål: Den interna finansieringens tillräcklighet för investeringar och inkomstföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Rörelsevinst, 1 000 euro	193	78	100	280
Utlåningsränta, 1 000 euro	30	24	30	15

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Elbusstrafikens andel av den producerade trafiken, %		30	45	30,3
Andelen förnybart bränsle, %		0	50	1,5

Förklaring till avvikelserna: Elbusstrafikens andel grundar sig på Fölis trafikeringssättningar. Under verksamhetsåret skaffades inga nya elbussar. Användningen av förnybart dieselbränsle (HVO) inleddes i december 2024.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Elbussarnas andel av den nya fordonsparken, %		Inga fordonsanskaffningar	100	0

Förklaring till avvikelserna: Under verksamhetsåret förvärvades endast begagnade bussar.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åbo konservatorium Ab (tidigare Åbo Musikundervisning Ab)

Verkställande direktör: Juha Järvinen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Bolaget uppnådde de mest centrala målen för verksamheten och ekonomin under 2024.

Dragningskraften och hållningskraften hos de utbildningar som bolaget ordnar var fortsatt god under 2024. Det faktiska antalet studerandeår inom yrkesutbildningen, 102,1, överskred klart målet för 90 studerandeår som fastställts av undervisnings- och kulturministeriet samt minimiantalet som är 79 studerandeår enligt anordnartillståndet. Det faktiska antalet studerandeår beskriver 184 studerandes (199 år 2023) studier antingen på heltid eller som bisyssla i Åbo konservatoriums yrkesutbildning under 2024.

Bolaget ordnade totalt 56 613 timmar grundläggande konstundervisning under 2024. Antalet undervisningstimmar överskred kvoten för 56 577 undervisningstimmar som ligger till grund för statsandelsfinansiering.

Bolaget har sedan 2019 ansökt om en höjning av kvoten på statsandelstimmar hos undervisnings- och kulturministeriet för att den försvagade tillgången på den grundläggande konstundervisningen som beror på den ökade folkmängden i Åbo inte ska fortsätta.

Antalet årsverken var 103 och ändrade således inte

Attraktiviteten för utbildningsuppgifter och prestationer

1. Bolaget placerar sig bland de tre största musikläroanstalterna gällande båda utbildningsuppgifterna och beviljas motsvarande statsandel.

Målet uppnåddes till den del det kan verifieras i bolagets egna och statsförvaltningens datasystem och jämföras med uppgifter från Finlands Konservatorieförbunds medlemsläroanstalter.

Lokaler

2. I enlighet med sin strategi eftersträvar bolaget att koncentrera sina lokaler till Slottsstaden som en del av Auraåstranden och utveckla sin verksamhet i gemensamma lokaler med andra organisationer.

Uppnåendet av målet framskred. Bolaget bereder enligt ägarstyrningens anvisningar anskaffningen av lokaler i Slottsstaden.

Bättre framförhållning

3. Bolagets beslutsfattande och operativa ledning stöder sig på insamling och analys av data i förvaltnings- och kvalitetssystem.

Genom förbättringar av kvalitetssystemet utvecklade vi verksamheten enligt målen.

Internationell verksamhet

4. Bolaget fortsätter sitt läroanstaltssamarbete i Stockholm och utreder möjligheterna till Erasmus-finansiering.

Bolaget fick finansiering av Erasmus+ och genomförde projektet tillsammans med läroverket Kulturama från Stockholm.

Utveckling av utbildningskontinuum

5. Bolaget utvecklar utbildningskontinuum inom musikbranschen i samarbete med utbildningsnivåerna och kontakterna med andra läroanstalter särskilt i samarbete med Kulturcampus Åbo och Åbo stad.

Målet uppnåddes. Bolaget deltog i Kulturcampus Åbos verksamhet. Studerande på Kulturcampuset erbjöds möjligheten att avlägga korsstudier. Bolaget fortsatte att samarbeta intensivt med Konstakademien vid Åbo yrkeshögskola i gemensamma lokaler på Slottsgatan 60. Bolaget fortsatte med att utveckla tripplexamen tillsammans med Puolalabackens musikgymnasium. I tripplexamen avlägger den studerande yrkesutbildningsexamen, gymnasiets lärokurs och studentexamen.

Målen för affärsverksamheten som stöder utbildningsuppgifterna

6. Bolaget eftersträvar en förlängning av avtalet med Åbo stad om verksamheten Konstcentret i din skola.

Målet uppnåddes. Bolaget fick en tidsbestämd förlängning på sitt avtal med Åbo stad.

7. Bolaget utvecklar varumärket för den moderniserade Sigynsalen i samarbete med Konstakademien vid Åbo Yrkeshögskola.

Arbetet med att utveckla varumärket fortsatte.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Statlig finansiering för grundläggande konstundervisning

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Statlig finansiering för grundläggande konstundervisning, 1 000 euro	2 769	2 880	2 970	2 946

Förklaring till avvikelser: Statens finansiering för den grundläggande konstundervisningen genomförs enligt de bestämmelser som styr finansieringen av den grundläggande konstundervisningen, statens budget samt enligt undervisnings- och kulturministeriets finansieringsbeslut.

Mål: Minimiantal studerande per år i statsfinansieringen för yrkesutbildning

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Minsta antal studerande per år inom bolagets yrkesutbildning enligt tillståndet att ordna utbildning som beviljats av ministeriet	99,1	89,8	79	79

Förklaring till avvikelser: Undervisnings- och kulturministeriet har inte ändrat bolagets minsta antal studerandeår i utbildningens anordnatillstånd.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Bokningsgraden för undervisningslokaler följs upp för att säkerställa att bolagets lokaler är i aktivt bruk.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bokningsgraden för undervisningslokaler, %		67,4	65	72,43

Förklaring till avvikelser: Undervisningslokalernas bokningsgrad steg och överskred målnivån. Bokningarna av lokaler fanns nu i mer omfattande grad än tidigare i lokalbokningssystemet, vilket är viktigt med tanke på den aktuella lokalberedningen.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		0	0	0

Förklaring till avvikelser: Bolaget har inte en klimatplan eller investeringar i anknytning till EU-taxonomin.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före mållåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åbo hamn Ab-koncernen

Verkställande direktör: Erik Söderholm

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Via Åbo Hamn passerade sammanlagt 2,2 miljoner passagerare, vilket innebar en minskning med 9,8 procent jämfört med året innan. Fraktrafiken var sammanlagt 1,7 miljoner ton, vilket är 0,5 procent mer än det föregående året. Exportens andel av trafiken var totalt 0,8 miljoner ton och importens andel totalt 0,9 miljoner ton. Konsumenternas fortsatta försiktighet, en svagare konsumtionsvilja och ökad regional konkurrens hade en negativ inverkan på passagerarantalet.

Koncernens omsättning under räkenskapsperioden var 25,9 miljoner euro. Hamnkoncernens rörelsevinst var 5,7 miljoner euro och räkenskapsperiodens vinst var 2,8 miljoner euro. Det goda resultatet påverkades av en minskning av moderbolagets avskrivningsmassa och en fortsatt hög nivå på de finansiella intäkterna. Hamnkoncernens investeringar uppgick till sammanlagt 10,7 miljoner euro. Antalet anställda inom hamnkoncernen uppgick till 59 i slutet av året.

Moderbolaget Åbo hamn Ab:s omsättning ökade jämfört med året innan med 3,7 procent och steg till 23,2 miljoner euro. De viktigaste investeringarna var planeringsarbeten i anslutning till investeringshelheten för Ferry Terminal Turku samt underhållsmuddringen av sjölederna.

De mest betydande händelserna under Åbo Hamn Ab:s räkenskapsperiod var:

Åbo Hamns 870-årsjubileum.

Samarbetsavtalet om utveckling av en grön sjötransportkorridor med Stockholms Hamnar och Viking Line undertecknades 7.2.

Ansökan om bygglov för den nya passagerarterminalen lämnades in till Åbo stad den 23.2.

Överlåtelsen av fartyget Mein Schiff 7 vid Meyervarvet 10.6.

Tall Ships Races-evenemanget i Åbo 18–21.7.

Finnlines öppnade en ny förbindelse från Åbo till Rostock 25.8.

Pansios nya PVC-hall P4 blev färdig 30.9.

Åbo stads byggnads- och tillståndsnämnd beviljade bygglov för byggandet av passagerarterminalen 10.10.

Åbo hamns kontor flyttade till Slottsgatan 90 17.10.

Entreprenadavtalet för S1-piren undertecknades med Terramare 1.11.

Hamnfasen av sjökrigsövningen Freezing Winds 24 som ordnades av Natos medlemsländer 15–20.11.

År 2024 blev inte som förväntat för moderbolaget Turun Vapaavarasto. Omsättningen minskade med cirka 34 % till 2,9 miljoner euro på grund av svag efterfrågan.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolagets lönsamhet före finansiella poster

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Rörelsevinst, 1 000 euro	4 947	5 954	5 344	5 738

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Ökad inkomstförföring till staden

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Arrendeavkastning till staden, 1 000 euro	2 174	2 373	2 539	2 452
Avkastning på konvertibelt skuldebrevslån till staden (30 miljoner euro, 8 % p.a), 1 000 euro	2 400	2 400	2 400	2 400
Avkastning på andra finansieringsposter (utlåningar, (ej konvertibelt skuldebrevslån), utdelningsinkomster eller återbetalning av kapital) sammanlagt till staden, 1 000 euro	968	927	877	931

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Andelen klimatneutrala fordon, %		34	40	37
Andelen utsläppsnåla bränslen, %		25	50	60

Förklaring till avvikelserna: -

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Turun seudun puhdistamo Oy

Verkställande direktör: Mirva Levomäki

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Verksamhetsområdet för Turun Seudun Puhdistamo Oy (Bolaget) är bortledning och rening av avloppsvatten samt utnyttjande av slam. Utöver tjänster i anknytning till rening av avloppsvatten producerar bolaget också värmeupptagnings-tjänster. De kommuner som är ägare i Bolaget är delägare i K-serien och Åbo Energi är delägare i L-serien i som använder sig av värmeupptagnings-tjänster. Bolagets avsikt är att kostnadseffektivt producera samhälls-funktionella tjänster till ett självkostnadspris för sina ägare. Åbo stad äger 62,09 procent och Åbo Energi 0,82 procent av Bolaget.

Bolagets mål för verksamheten uppnåddes. Bolaget bedriver sin verksamhet enligt det miljötillstånd som beviljats av regionförvaltningsverket i Södra Finland 1.10.2014 och bekräftats av Vasa förvaltningsdomstol 11.3.2016. Verkets reningsresultat var utmärkta och mötte alla krav. Även UV-investeringsanläggningen fungerar väl och det avloppsvatten som redan letts bort från reningsverket möter kriterierna för god kvalitet som gäller kustens badvat-ten (SHM 177/2008).

Reningsverket rengjorde avloppsvatten från sammanlagt 14 kommuner för sammanlagt 32,6 miljoner m³/år, i ge-nomsnitt 89 000 m³/dygn (år 2023 sammanlagt 31,3 mil-joner m³/år, i genomsnitt 85 800 m³/dygn). Torkad slam uppstod 33 800 ton (år 2023 35 300 ton), denna behand-lades i biogasverket och utnyttjades som värmeenergi, flytande trafikbiogas, näringsämne inom industrin samt jordförbättringsmedel. Värmen från renat avloppsvatten användes i fjärrvärmeproduktionen och produktionen vid fjärrkylanläggningarna. För helheten för behandling av samhällsvatten, inklusive utnyttjande av slam vid biogas-verket och utnyttjande av spillvärme från avloppsvatten vid värmepumpsanläggningen var koldioxidavtrycket ne-gativt, dvs. bättre än neutralt. Reningsanläggningen pro-ducerade energi ca tio gånger mer än den utnyttjade energi.

Bolagets omsättning bestod i huvudsak av serviceavgif-ten för rening av avloppsvatten (K-seriens delägare) och till en liten del av serviceavgiften för värmeupptagning (delägare i L-serien). Serviceavgifterna bestod i huvudsak av driftskostnaderna och investeringarnas anskaffnings-utgifter. Enligt bolagsavtalet betalar delägarna i både L-serien och K-serien investeringens anskaffningsutgift i förhållande till ägarandelen och driftskostnaderna i förhål-lande till användningen av reningstjänsten.

Delägarna fakturerades på basis av den uppskattade fak-turan som styrelsen godkände 31.10.2023. Därtill genom-fördes 26.11.2024 en justering av den uppskattade faktu-reringen med uppgifter från januari–september. I slutet av räkenskapsperioden nollställdes bolagets resultat med en utjämningskalkylering enligt Bolagsavtalet. Bolagets om-sättning underskred målen en aning. Driftskostnaderna

utföll en aning mer kostnadseffektivt än väntat men an-skaffningskostnaderna för investeringarna överskred budgeten. De totala serviceavgifterna utföll 1,1 % mindre än budgeten. Ur ägarnas synvinkel skulle ett mindre utfall av omsättningen innebära en förmånligare avloppsre-nings-tjänst. Bolagets resultat var 0 euro.

Bolaget är en försörjningsberedskapskritisk aktör och tryggheten av kontinuiteten i reningsverkets verksamhet är nödvändigt för samhället. Kontinuiteten i reningsver-kets verksamhet säkerställs även under undantagsförhål-landen.

Bolagets betydande investering i att utveckla förvaltnings-byggnaden framskred enligt planen. Genom projektet sä-kerställs att en anläggning som är kritisk med tanke på försörjningsberedskapen har de förutsättningar som krävs för ett ändamålsenligt arbete. Även ett annat större investeringsprojekt som kommer att pågå under en längre tid framskred enligt planen. Detta är beläggningen av ef-tersedimenteringsbassängerna på grund av koldioxidkor-ro-sion. Det finns sammanlagt åtta bassänger och investe-ringen sträcker sig fram till slutet av 2026-talet. Det tredje betydande investeringsprojektet var de ändringar i bola-gets avloppsnätverk som byggandet av E18-vägen kom-mer att orsaka. Under året effektiviserades även slamtork-ningen. Andra större investeringsobjekt som tryggar verk-samhetens kontinuitet och reningsverkets goda skick var utvecklingen av reningsverkets för försörjningsbered-skapen kritiska verksamhet, reningsprocessen, energieff-ektiviteten, kapaciteten, datasystemen samt pumpstat-ionerna och huvudavloppsledningarna.

I bolagets kartläggningar av risker var de mest betydande riskerna effekterna av regleringsändringarna på Bolagets operativa eller strategiska verksamhet, olyckshändelser i anknytning till anläggningens specialförhållanden, det re-sursbehov som det allt stramare säkerhetsläget orsakar, överbelastningssituationer orsakade av dagvatten samt skador som orsakas av en väldigt allvarlig skada på ma-skinerna. Bolaget utvecklar riskhanteringen som en kon-tinuerligt pågående process. Resultaten av riskkartlägg-ningen beaktas vid planering och genomförande av Bola-gets funktioner.

Bolagsavtalet konstaterar följande: "K-seriens deläga-res avloppsvattenbelastning och ägarandelarnas likvärdighet bedöms med fem års mellanrum på basis av avloppsvat-tenbelastningen som mätts under det föregående fulla verksamhetsåret med hänsyn till konsekvenserna av eventuella enskilda avvikande förhållanden." Därtill "alltid då en likvärdighetsgranskning görs för K-seriens delägare beträffande avloppsvattensbelastningen och ägarande-larna, uppdateras samtidigt också delägarandelarna för delägarna i K-serien." Nästa likvärdighetsgranskning ge-nomförs 2028.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Centraliserad rening av avloppsvattnet fungerar effektivt. Reningsresultaten motsvarar de rekommendationer som skyddskommissionen för Östersjön utfärdat. Bestämmelser om miljötillstånd (Regionförvaltningsverket i Södra Finland 1.10.2014 nr 167/2014/2)

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Halt behandlat vatten BOD7ATU ≤ 10 mg/l	2,4 mg/l	2,8 mg/l	≤3,2 mg/l	3,1 mg/l
Halt behandlat vatten CODCr ≤60 mg/l	21 mg/l	22 mg/l	≤32 mg/l	25 mg/l
Halt behandlat vatten fosfor ≤0,3 mg/l	0,12 mg/l	0,12 mg/l	≤0,15 mg/l	0,11 mg/l
Halt behandlat vatten fasta ämnen ≤15 mg/l	1,4 mg/l	2,0 mg/l	≤2,9 mg/l	3,1 mg/l
Reningseffekt behandlat vatten BOD7ATU ≥ 95 %	99 %	99 %	≥99 %	99 %
Reningseffekt behandlat vatten CODCr ≥90 %	97 %	97 %	≥95 %	96 %
Reningseffekt behandlat vatten fosfor ≥ 95 år	98 %	98 %	≥98 %	98 %
Reningseffekt behandlat vatten kväve ≥75%	88 %	87 %	≥84 %	87 %
Reningseffekt behandlat vatten fasta ämnen ≤95 mg/l	100 %	99 %	≥99 %	99 %

Förklaring till avvikelserna: Resultat för vatten som behandlats på verket utan förbiledningar i nätverket. Under kvartalet 4/2024 rann en betydande mängd dagvatten till reningsverket, vilket försvagade reningen vad gäller de fasta ämnena och målet för halten av fasta ämnen kunde inte uppnås. Reningsverkets reningsresultat överskred dock tydligt kraven för miljötillståndet.

Mål: Bevarandet av verkets värde och en kontinuerlig utveckling, så att ett effektivt reningsresultat kan uppnås också då reningsverket blir äldre.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Investeringar i reparationer och ändringar av leasingmaskiner och leasingapparater, 1 000 euro	371	389	475	331

Förklaring till avvikelserna: Reningsverkets projekt som effektiviserar slambehandling utföll på ett mer kostnadseffektivt sätt än man kunnat bedöma. Därtill orsakade bristen på tillgång till byggnadsautomationsmaskiner förseningar för projektet. På grund av detta underskred reparerings- och ändringskostnaderna av leasingmaskiner och leasingapparater målet.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Koldioxidavtrycket som beskriver klimatverkningarna för Turun seudun puhdistamo Oy beräknas årligen genom att tillämpa internationella anvisningar (GHG protocol). I kalkylen ingår direkta och indirekta utsläppskällor. Därtill beräknas de utsläpp som undvikits genom den energi som reningsverkets producerat, dvs. hur mycket växthusgasutsläpp som kunnat undvikas tack vare produktionen av energi med förnybara källor. I klimatverkningarna för helheten för reningsverket beaktas utöver utsläpp från reningsverket och funktioner i anknötning till reningsverket, de utsläpp man tack vare reningsverket och dess funktioner kunnat undvika i reningsverksamheten, slambehandlingen i Gasum Oy:s biogasanläggning och genom användning av avloppsvattnets spillvärme i värmeproduktionen i värmepumpanläggningen för Turun Seudun Energiantuotanto Oy. Koldioxidavtrycket för helheten för reningsverket är redan negativt, vilket är ännu bättre än att vara koldioxidneutralt.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Koldioxidavtryck för helheten för reningsverket, ton CO2e	-107 000	-115 000	≤ -32 000	-134 000

Förklaring till avvikelserna: Reningsverkets klimatverkningar består av koldioxidutsläpp som uppstår vid behandlingen av samhällsvatten och med hjälp av behandlingen av dessa de koldioxidutsläpp man kunnat undvika dvs. nettokoldioxidavtrycket från reningsverket, värmepumpanläggningen i Kakola och biogasanläggningen i Toppå (med beaktande av Kakolabackens avloppsreningsverks andel av produktionen). För bränsleproduktionens del antas att diesel ersätts och för värmeproduktionens del antas att det blir stenkol

(51 %), jordgas (45 %) och olja (4 %) som ersätts. År 2024 utvecklade bolaget tillsammans med Turun Seudun Vesi Oy och Åbo Vattenförsörjning Ab ett gemensamt system för beräkning av koldioxidavtrycket enligt bolagens gemensamma miljöprogram. Systemet för att beräkna bolagens koldioxidfotavtryck togs i bruk under 2024. Beräkningen uppdaterades så att den omfattar utsläpp enligt SCOPE 3 inom GHG-protokollet. Det regionala gemensamma koldioxidavtrycket rapporteras årligen som en del av utfallet för det gemensamma miljöprogrammet. Under 2024 effektiviserades verksamheten för Kakola värmepumpanläggning i samarbete med Turun Seudun Energiantuotanto Oy via projektet FILTER som finansieras av miljöministeriet.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Investeringar i anknytning till klimatmålen, 1 000 euro	10 269	2 570	265	1 569

Förklaring till avvikelserna: Samtliga Bolagets investeringar kommer att bedömas i enlighet med både taxonomin i EU:s klimatförordning och taxonomin i EU:s miljöförordning från 2024 och framåt (tidigare endast enligt taxonomin i EU:s klimatförordning). På grund av bolagets bransch tillhör nästan alla investeringar i reningsverket, utöver projekt för byggandet av fastigheter, den ena eller den andra kategorin för taxonomibedömning.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åtgärder som vidtagits med avseende på målen för naturen och cirkulär ekonomi

Turun seudun puhdistamo Oy (Tsp), Turun Seudun Vesi Oy och Åbo Vattenförsörjning Ab som ingår i Åbokoncernen skapade 2024 ett gemensamt miljöprogram ett **gemensamt miljöprogram** för att uppnå bättre effekt. Miljöprogrammet innehåller också vattenförsörjningsbolagens åtgärder för Östersjöutmaningens nya perioden 2024–2028. Resultaten från det gemensamma miljöprogrammet rapporteras gemensamt och det första året som en rapport utarbetas för år 2024. I Tsp:s miljöprogram ingår bland annat följande mål för natur och cirkulär ekonomi:

- utveckla verksamheten i enlighet med principerna för hållbar utveckling, **Grean deal-avtalet** och **klimatåtaganden** samt deltagande i utvecklingsprojekt
- målmedvetet arbete för att minska överströmningar i nätverken
- se till att den belastning som släpps ut från reningsverket i vattendragen är betydligt mindre än de beräknade minimikraven i miljötillståndet

Med sitt eget klimatåtagande deltar bolaget i Åbo stads klimatstadsavtal. Under 2024 har bolaget utvecklat bedömningen av sina investeringar i enlighet med EU:s taxonomi. Från och med 2024 kommer bolagets investeringar att bedömas inte bara med tanke på stävande av och anpassning till klimatförändringen (EU:s klimatförordning 2021/2139), utan också med tanke på hållbar användning och skydd av vattenreserver och havens naturresurser, övergång till en cirkulär ekonomi, förebyggande och minskning av miljöföroreningar samt skydd och återställande av biologisk mångfald och ekosystem (EU:s miljöförordning 2023/2486).

Bolaget har främjat naturens mångfald genom att genomföra en insektsäng i pumpstationens grönområde.

Turun Seudun Vesi Oy

Verkställande direktör: Aki Artimo

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

År 2024 producerade företaget 3,3 procent mer konstgjort grundvatten än året innan. Den mängd vatten som såldes till delägarkommunerna uppgick till cirka 23,18 miljoner kubikmeter. Bolagets omsättning 2024 var 16,42 miljoner euro. Kostnaderna för vattenproduktionen fakturerades hos ägarkommunerna i proportion till de faktiska försäljningsvolymerna av vatten. Priset per kubikmeter vatten som såldes av bolaget var 0,305 euro per m³. Kapitalkostnaderna var lägre än väntat eftersom de administrativa beslut och dokument som krävs för genomförandet av den nya reservanläggningen godkändes av

ägarkommunerna i juni 2024 och bygglovets för reservanläggningen beviljades först i december 2024. Till följd av detta begränsades kostnaderna för investeringen i reservanläggningen till den stabiliseringsentreprenad som slutfördes i december. Den egentliga huvudentreprenaden inleds 2025. Som ett resultat av de faktorer som beskrivs ovan var bolagets faktiska omsättning lägst sedan 2012. Detta innebär i sin tur att priset per kubikmeter vatten som producerades av bolaget 2024, med hänsyn till verksamhets- och kapitalkostnader, var förmånligare än någonsin tidigare i bolagets historia.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolaget förser sina delägare planenligt med vatten och produktionsvolymen motsvarar planen

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Vattenproduktion/produktionsmål, %	100	100	100	100

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Vattendistributionen sker utan störningar och inga fel uppstår i vattenkvaliteten

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Fel som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras, st.	0	0	0	0
Oförutsedda störningar i vattendistributionen, st.	0	0	0	0

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Produktionen av konstgjort grundvatten är ett kostnadseffektivt sätt att producera dricksvatten och jämfört med ytvattensanläggning används enbart en bråkdel kemikalier.

I bolaget utnyttjas vattnets kinetiska energi med hjälp av en turbin som byggts i en bergscistern i Starrbacka, som justerar strömningen av vatten från Virttaankankaas anläggning för konstgjort grundvatten och samtidigt producerar utsläppsfri elenergi. Den kraft som turbinen producerar räcker till för att pumpa vatten till nätverket från Starrbackas bergscistern, genom detta produceras tryck i nätverket i Åbo, Nådendal och Reso.

Ett nytt solenergisystem installerades i Huittinen i Turun Seudun Vesis förbehandlingsanläggning. Solenergisystemet producerar en del av den el som anläggningen förbrukar.

Utnyttjandet av värmeåtervinning ur dricksvatten har utretts. Enligt en förundersökning som gjordes tillsammans med Åbo Energi, uppfylldes förutsättningarna för värmeåtervinning i samband med verksamheten i den nya reservanläggningen i Hallis. Genomförandeplaneringen för reservanläggningen har gjorts så att den nya reservanläggningen kommer att värmas upp med värmeenergi som fås från konstgjort grundvatten.

Utöver de nämnda investeringarna och åtgärderna äger bolaget över 400 hektar skog som sköts på ett hållbart sätt och vars funktion som en kolsänka optimeras med åtgärder för att vårda skogen.

Bolaget har inrättat två naturskyddsområden vars storlek är 5 ha respektive 40 ha. Det ena ligger i Lundo och det andra i Virttaankangas i Loimaa. Detta ökar den biologiska mångfalden i enlighet med LUMO-programmet.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet laddningspunkter för elbilar totalt, st.	4	6	8	9

Förklaring till avvikelserna: Under 2024 genomfördes ytterligare en laddningsstation för elbilar än beräknat.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Investeringar i den gröna omställningen	3	8	10	117

Förklaring till avvikelserna: Bolaget förvärvade ytterligare skogstillgångar i Virttaankangas för 116 000 euro. Förvärvet av markområdet säkerställde också möjligheten att utvidga områden för konstgjord grundvattenproduktion i framtiden. Bolaget inrättade ett naturskyddsområde i Virttaankangas 2024.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk compensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Konstens hus i Åbo Ab

Verkställande direktör: Jere Pensikkala

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Den mest betydande helheten under Konstens hus i Åbo Ab:s verksamhetsår var renoveringen av Brandkärsbyggnaden som slutfördes hösten 2024. Projektet, som genomfördes med en snabb helhetstidtabell, var krävande, och dessutom ökade arbetsmängden mer än väntat på grund av byggnadens dåliga skick. Av den anledningen beslutade man att skjuta upp starten av renoveringen av Fabriksbyggnaden så att bolaget inte har överlappande renoveringsprojekt på gång.

På Åbodagen öppnades Kilta Galleria som drivs av Wäinö Aaltonens museum (WAM) fram till sommaren 2026 i de renoverade lokalerna, och i slutet av september öppnades biografen Kino Kilta som upprätthålls av Egentliga Finlands filmcentrum. Som en del av helheten för Konstens hus öppnades också två andra gallerier (Galleria Askî, Kriittinen Galleria) under verksamhetsåret.

Under 2024 ordnades totalt 1 633 evenemang (2023: 526) på Konstens hus som besöktes av totalt 72 786 personer (2023: 81 245). Öppnandet av kontinuerliga funktioner som en del av gemenskapen ökade avsevärt

antalet evenemang och jämnade ut antalet besökare året runt. Orsaken till att det totala antalet besökare minskade jämfört med 2023 var att antalet besökare på huvudutställningen under sommaren inte nådde upp till den exceptionellt höga nivån året innan.

Projektet Digitalt Konstens hus som stöds av undervisnings- och kulturministeriet inleddes under 2024. I projektet som pågår fram till juni 2025 utvecklar man webbtjänster för Konstens hus, bildar det internationella samarbetsnätverket CULTURHUB och förverkligar vid sidan av fysisk verksamhet ett internationellt intressant kulturcentrum Virtual Art House (VAH) som verkar i metaversum.

Största delen av lokalerna togs i bruk enligt konceptet Konstens hus och i slutet av året var över 85 procent av fastighetshelheten i bruk. Utvecklingen av uthyrningsverksamheten gick dock långsammare än väntat, vilket ledde till att omsättningen inte motsvarade förväntningarna. Detta hade dock ingen direkt inverkan på resultatet, och bolaget uppnådde nästan ett nollresultat.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Effektiv verksamhet

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antal besökare per år, st.	25 000	81 245	90 000	72 786
Antal evenemang (inkl. utställningar) per år, st. (som producerats av Konstens hus i Åbo Ab)		159	70	122
Antal evenemang (inkl. utställningar) per år, st. (som ordnats i Konstens hus i Åbo Ab)		526	600	1 633
Antal anställda vid Konstens hus i Åbo och antal årsverken *		2		

Förklaring till avvikelserna:

* Man har kommit överens om att slopa mätaren (BU2025-2028).

Antalet evenemang ökade betydligt under året på grund av de gallerier som öppnades i Konstens hus (Galleria Askî, Kilta Galleria, Kriittinen Galleria) samt biografen Kino Kilta. Det produktionsplaneringssystem som togs i bruk 2024 ger också mer exakta statistiska uppgifter än tidigare, vilket kan påverka jämförelsen i förhållande till tidigare år.

Antalet besökare år 2023 ökade tack vare den exceptionellt lyckade enskilda utställningshelheten, Kaj Stenvalls Krigets ansikten, som sågs av cirka 41 000 besökare. Antalet besökare under verksamhetsåret 2024 fördelas jämnare över året, vilket har en betydande inverkan på den långsiktiga livskraften i hela Gamla stan.

Mål: Ekonomisk balans på lång sikt

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro	430	1 451	1 823	1 623
Egna intäkter (inkl. hyresinkomster), 1 000 euro	43	594	1 062	769

Förklaring till avvikelserna: Uthyrningsverksamheten växte inte i enlighet med budgetmålet, vilket delvis berodde på förseningar i de renoveringar som lokalerna krävde och det fortsatt pessimistiska allmänna ekonomiska läget.

År 2024 stod bidragen fortfarande för drygt hälften av bolagets intäkter, men ökningen av de egna intäkterna jämfört med räkenskapsåret 2023 var betydande. Dessutom allokerades en del av bidragen direkt till projekt och var inte allmänna verksamhetsbidrag till sin karaktär. År 2024 var bidragens andel cirka 53,0 procent (2023: 59,1) och självfinansieringens andel cirka 47,0 procent (2023: 40,9).

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
En hållbarhetsplan har utarbetats och bundits till målen för Agenda 2030		Arbetet pågår	Genomförts (Fastighet Ab)	Godkänd / Pågår *
En klimat- och miljöplan utarbetas		Arbetet pågår	Genomförts (Fastighet Ab)	Godkänd / Pågår *

Förklaring till avvikelserna:

* En hållbarhetsplan för Konstens hus i Åbo Ab har utarbetats och godkänts under 2024. För fastighetsbolaget har utarbetandet av planer skjutits upp till budgetåret 2025 så att arbetet stöds av fastighetens PTS.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjötmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Åbo Teknologifastigheter Ab

Verkställande direktör: Mikko Lehtinen

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Koncernens faktiska omsättning var i linje med målen även om tillväxten var måttligare än året innan: inga nya projekt slutfördes och de oavslutade projektens inverkan på omsättningen realiseras först efter att de slutförts år 2025. Dessutom har antalet tomma lokaler varit betydligt större än väntat.

Utvecklingen av koncernens kostnader var måttlig, men i synnerhet utfallen av energi- och fastighetsskatter var större än i prognoserna. Därför ökade koncernens

verksamhetsbidrag endast lite jämfört med föregående år och underskred därför beräkningarna. Dessutom ökade den höjda räntenivån bolagets finansieringskostnader avsevärt. Sammantaget ledde dessa faktorer till ett svagare operativt kassaflöde än under tidigare räkenskapsår och därmed en lägre utdelning än beräknat.

Till följd av fastställandet av det gängse värdet på fastighetstillgångarna ökade värdet på fastighetstillgångarna betydligt jämfört med prognoserna.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Avkastning på sysselsatt kapital

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Avkastningsmål till staden per år, 1 000 euro	1 695	2 887	2 218	1 300

Förklaring till avvikelserna: Man har kommit överens om att 50 procent av det operativa kassaflödet delas ut till ägarna. Det operativa kassaflödet år 2024 var lägre än förväntat, vilket också ledde till en mindre utdelning än förväntat.

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro	36 982	42 424	44 068	44 041
Verksamhetsbidrag, 1 000 euro	21 653	23 147	26 166	24 229

Förklaring till avvikelserna: Verksamhetsbidraget var lägre än beräknat eftersom utfallen av kostnaderna, särskilt energikostnaderna och fastighetsskatter, var högre än beräknat.

Mål: Ökning av fastighetsegendomen och uthyrningsverksamheten

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Uthyrda m ² (ekonomisk)	155 700	154 149	157 000	154 371
Fastighetsegendomens marknadsvärde, 1 000 euro	469 021	486 457	509 381	539 265

Förklaring till avvikelserna: Antalet uthyrda kvadratmeter var lägre än budgeterat på grund av ökningen av antalet tomma lokaler.

Marknadsvärdena har fastställts av JLL i december 2024 med hjälp av kassaflödesmetoden. Genecity och Akvacity som håller på att byggas har beaktats enligt färdighetsgrad. När det gäller obebyggda tomter baserar sig marknadsvärdena på antagandet att mängden byggrätt som anges i förslaget till detaljplan för Kuppis spets och värdet på bytet av byggrätt som förhandlas med Åbo stad realiseras. Ändringen av värderingsmetoden för obebyggda tomter har en inverkan på sammanlagt 18,6 miljoner euro.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Koldioxidneutrala byggarbetsplatser				
Andelen förnybar el av hela fastighetsbeståndets förbrukning, %		100	100	100
Andelen förnybar värme av hela fastighetsbeståndet, %		78	75	89

Förklaring till avvikelserna:

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
En nyinvestering genomförs och certifieras enligt Leed Platinum-nivån, milj. euro		13,8	19	28

Förklaring till avvikelserna: Nyinvesteringar enligt Leed Platinum-nivå: Infracity B, Genecity och Akvacity. Akvacity har ännu inte tagits med i budgeten.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före mållåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk compensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Åtgärderna kommer att rapporteras i samband med bokslutet.

Åbo Vattenförsörjning Ab

Verkställande direktör: Irina Nordman

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Räkenskapsperiodens resultat blev bättre än planerat tack vare utjämningen enligt Mankalaprincipen som Turun Seudun Vesi Oy meddelade vid årsskiftet. I övrigt uppnåddes de ekonomiska målen såsom planerat. På grund av lågkonjunkturen låg intäkterna från anslutningsavgifterna på en låg, men förväntad, nivå.

Mätarna för verksamheten uppnåddes väl, med undantag för mängden och andelen ofakturerat vatten som var sämre än målen av flera skäl som påverkade på samma sätt. Ändringsarbetena på Hampspinnaregatan har ökat mängden ofakturerat vatten, eftersom stora mängder vatten går åt för att skölja de stora rördelarna som håller på att byggas och eftersom man har varit tvungen att tömma och tvätta de övre vattentankarna exceptionellt mycket på grund av det förändrade körsättet för att upprätthålla den goda vattenkvaliteten. Dessutom cirkulerar en större del av vattnet genom en högre tryckzon, vilket har ökat

mängden ofakturerat vatten också under tidigare år. I början av året påträffades också flera svårfunna dolda läckor efter hårda köldperioder, så åtminstone en del av den ökade mängden ofakturerat vatten orsakas av läckage.

Vattnets kvalitet var oklanderlig i kontrollundersökningarna. Under året togs sammanlagt 138 prover för kontrollundersökningar från olika delar av nätverket, och dessutom genomfördes egen kvalitetskontroll. I ett prov som togs på grund av ett kundklagomål var järnhalten högre än kvalitetsrekommendationen på ett ställe i nätverket, vilket har inskrivits som en avvikelse från rekommendationen. Orsaken var dålig vattenomsättning på stället. När det gäller klimatmålen var behovet av uppvärmningsenergi större än målet på grund av den kalla förvintern. De övriga resultaten av verksamheten överskred de uppsatta målen.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolaget levererar vatten till sina kunder pålitligt och kostnadseffektivt

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Längden på oförutsett avbrott i distribution min/invånare/år (i genomsnitt)	1,7	4,4	<5	3,2

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Vattendistributionen sker utan störningar och inga fel uppstår i vattenkvaliteten

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Avvikelser från kvalitetsmål som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras, st.	0	1	0	0
Avvikelser från kvalitetsrekommendationer som upptäckts i kvaliteten hos det vatten som ska distribueras, st.	1	0	0	1
Antalet rörbrott, st./100 kilometer vattenledning	3,8	3,0	<5	3,6

Förklaring till avvikelserna: Kvalitetsrekommendationerna uppfyllades inte helt, eftersom en förhöjd järnhalt upptäcktes i ett prov som togs på grund av ett kundklagomål. Orsaken till den förhöjda järnhalten var dålig vattenomsättning. Vattenkvaliteten i proverna som togs vid kontrollundersökningar var oklanderlig vid alla tillfällen.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Minskning av koldioxidavtrycket		Åtgärder genomförts snabbare än beräknat exkl. uppdatering av planen	Uppdatering av planen	Vattenbolagens gemensamma uppdaterad beräkning av koldioxidavtrycket

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
				som grund för åtgärder.
Energieffektiviteten i lokaler (uppvärmningse- nergi Mwh)		2 495	< 2 300	2 444
Klimatneutralitet på byggarbetsplatser Klimatneutralitet för trafiklösningar		Utfall	Förnyande av den egna utrust- ningen, vid an- budstävlingar och transporter eftersträvas green deal-prin- ciper	Utfall

Förklaring till avvikelserna: Den långvariga kylan i början av året ökade behovet av värme. I de nuvarande lokalerna är möjligheterna att reglera och spara fjärrvärme begränsade.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Sanering av vattenledningsnätet milj. euro	4,0	3,9	3,2	5,3
Sanering av avloppsnätet, milj. euro	4,3	3,1	4,5	2,5

Förklaring till avvikelserna: Bolagets styrelse fastställde investeringsprogrammet för 2024 i december 2023. Redan då hade objekten preciserats utifrån de preliminära kostnadsfördelningarna på resultatkortet bl.a. gällande projekt som skjuts upp över årsskiftet så att budgeten för renoveringsinvesteringar i vattenförsörjningsnäten var 4,6 miljoner euro och i avloppsnätet 2,3 miljoner euro. I likhet med tidigare år har ytterligare ändringar i investeringsprogrammet som bolagets styrelse godkänt gjorts under verksamhetsåret, bl.a. på grund av att projekt skjutits upp eller på grund av ökade kostnader. Utfallet överensstämmer med de ändringar som gjorts.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före målåret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Studentbystiftelsen i Åbo

Verkställande direktör: Risto Siilos

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Det exceptionella läget på fastighets-, hyres- och byggnadsmarknaden jämfört med tidigare år fortsatte under 2024.

Den tidigare förväntade vändningen i ekonomin syntes ännu inte i till exempel antalet bygglov i slutet av 2024: enligt Statistikcentralen beviljades 20 procent mindre bygglov för nybyggnader mätt i kubikmeter under september–november 2024 jämfört med föregående år och antalet färdigställda projekt under perioden var nästan 40 procent mindre än året innan mätt i kubikmeter. I Åboregionen färdigställdes cirka 1 500 hyresbostäder. Hyresbostädernas popularitet fortsatte att öka och samtidigt fortsatte hyresmarknaden att gynna hyresgästerna. Hyrorna för fritt finansierade bostäder steg mindre än för ARA-finansierade bostäder.

Åbo och dess högsolor behöll sin attraktionskraft.

I Åbo var folkökningen år 2024 större än någon gång sedan år 1972. Åbo fick en total befolkningsökning på cirka 4 170 personer år 2024 och antalet invånare ökade med 2,1 procent från 2023. Befolkningsökningen i Åbo grundar sig på inrikes och utrikes flyttning.

I den andra gemensamma ansökan våren 2024 var Åbo universitet den populäraste högskolan i landet. Den här gången ändrades ordningsföljden så att Tammerfors universitet kom på andra plats och Helsingfors universitet på tredje plats då det totala antalet sökande var över 31 000.

Befolkningsökningen i Åbo och läroanstalternas strategiska inriktningar återspeglades också i antalet sökande till TYS bostäder, varav antalet internationella studerande var större än tidigare. I genomsnitt var över 40 procent av dem som månatligen bodde i TYS bostäder internationella studerande från ett hundratal olika länder. Trenden förstärker också den allmänna utvecklingen där tyngdpunkten flyttas från att hyra bostäder till att hyra boende, det vill säga fokus på tjänster.

TYS vision för 2040 grundar sig delvis just på Åbos och dess högskolors attraktionskraft: *Allt fler studerande väljer att bo i Studentbystiftelsens bostäder.*

Utvecklingen av Studentbyns östra sida är stiftelsens långsiktiga spetsprojekt, vars mål är att svara på tillväxtsikterna för Åbo och Åbo högsolor samt behovet av att förnya områdets nuvarande byggnadsbestånd. Referensplaneringen av området inleddes 2023 och 2024 ingicks ett avtal med staden om utarbetandet av en detaljplan.

Förutsättningarna för genomförandet av nybyggnadsprojektet Kylänkulma utreddes, en ansökan om undantag från detaljplanen lämnades in och finansiering bereddes.

Planeringen av en husteknisk renovering av den västra delen av Studentbyn som skyddas i detaljplanen inleddes

och finansieringen av ett renoveringsprojekt gällande kvarter 1 bereddes.

I de åtgärdsrekommendationer som arbetsgruppen för utveckling av statsunderstödd bostadsproduktion gav i januari 2025 fanns bland annat en höjning av andelen långfristiga räntestödslån i studentbostadsprojekt till 100 procent, slopande av investeringsstöd med undantag av gemenskapligt boende som omfattas av beviljandefullmakten, möjliggörande av hyresutjämning mellan fastigheter som fått investeringsstöd och fastigheter som finansierats enbart med räntestöd, förkortning av lånetiden för långfristigt räntestöd till 30 år, lindring av beviljandet av räntestöd och slopande av de krav som avviker från annat bostadsbyggande som ställs på ARA-fastigheter. Dessutom rekommenderade arbetsgruppen att det ska vara möjligt att ansöka om undantag från begränsningarna för bostäder som omfattas av befintliga användnings- och överlåtelsebegränsningar efter 30 år. Genom att utveckla förutsättningarna för undantag från begränsningarna är det möjligt att främja renovering av statsunderstödda bostäder utan ytterligare statligt stöd.

Förslaget om att fullt ut täcka räntestödslånet skulle vara en viktig lättnad för flaskhalsen inom byggbranschen, där bristen på investeringsstöd har förhindrat genomförandet av nya projekt. Efterfrågan på studentbostäder till rimligt pris är på topp och det behövs mer byggande.

En annan viktig rekommendation är att fastigheter som fått investeringsunderstöd för specialgrupper och enbart amorteringsstöd kan räknas till samma hyresutjämningsgrupp. Hyresutjämning är ett viktigt sätt att säkerställa rimligt prissatt boende i nya bostadsbyggnader.

Byggande och renovering med enbart räntestödslån är dock bara ett tillfälligt uppsving: för en studentbostadsaktör som TYS är det viktigt att investeringsstödet återgår till att omfatta allt byggande av studentbostäder när den offentliga ekonomin återhämtar sig, så att det är möjligt att bo i studentbostäder till ett rimligt pris också i fortsättningen.

Den genomsnittliga hyran för stiftelsens bostäder år 2024 var 13,72 €/per m²/månad, inklusive el- och vattenavgifter samt datanät. Detta innebär en ökning med 0,03 €/m²/månad jämfört med året innan.

Bostädernas ekonomiska användningsgrad år 2024 var 98 procent, vilket förbättrades med 0,2 procentenheter jämfört med året innan.

Stiftelsens totala intäkter under det 58:e verksamhetsåret uppgick till ca 30,5 M€ (30,7 M€ år 2023). Balansräkningens slutsumma var ca 167,4 M€ (171,3 M€). Stiftelsens lånestock i slutet av verksamhetsåret var ca 118,3 M€ (121,4 M€).

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Hög användningsgrad

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Användningsgrad, %*	96,6	97,4	97,0	97,7

Förklaring till avvikelser:

*Operativ användningsgrad.

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro	29 174	30 652	29 881	30 542
Rörelsevinst, 1 000 euro	3 013	1 538	1 597	816*

Förklaring till avvikelser:

* Avskrivningarna på Ironside-fastigheten som såldes av TYS i januari 2024 ingick i budgeten för 2024. Avskrivningar gjordes i bokslutet för 2023.

Mål: Säkerställande av tillräckligt utbud av studerandebostäder

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet boendeplatser, st.	7 190	7 157*	7 020*	7 024
Antalet boendeplatser i förhållande till antalet studerande i staden, %	20,5	21	21	21

Förklaring till avvikelserna:

* Ironside-fastigheten som såldes av TYS i januari 2024 hade 133 boendeplatser.

Klimatmålen

Sammanslutningen strävar efter att genomföra stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen strävar efter att utveckla sina trafiklösningar och/eller sina byggplatser så att de blir klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
		Ja	Ja*	Ja*

Förklaring till avvikelserna:

* Invånarna har tillgång till bilar för gemensamt bruk. I Studentbyn finns en Föllärstation. Personalen har möjlighet att använda bilar och cyklar för gemensamt bruk då de uträttar arbetsärenden.

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Vid fastighetsrenoveringar förbättras energiklassen*		Ja	Ja	Ja
Koldioxidavtrycket, t CO ₂ -ekv		2 963	2 874	2 703

Förklaring till avvikelserna:

* Fastighetsrenoveringar förbättrar i huvudsak fastigheternas energieffektivitet.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av branschens karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, mål för naturen och mål för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Koncernen TVT Asunnot Oy

Verkställande direktör: Teppo Forss

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Bolagets ekonomiska situation har försämrats under de senaste två åren, men resultatet kan anses rimligt med beaktande av förändringarna i omvärlden.

Det ekonomiska resultatet främjades av bostädernas fortsatt höga ekonomiska användningsgrad. Den betydligt ökade omsättningen har dock bidragit till att användningsgraden minskat. Omsättningen har ökat till följd av att bostäder tömts på grund av ombyggnad eller rivning för nybyggnad, ett allmänt ökat utbud av hyresbostäder och ändringar i socialskyddet såsom bostadsbidraget. Färdiga nybyggnader har vanligtvis en högre omsättningshastighet. Det är svårt att förutse effekterna av alla pågående förändringar. Invånaromsättningen uppskattas fortsätta att öka och användningsgraden förväntas stabilisera sig på en lägre nivå än tidigare.

Antalet bostadsansökningar höll sig på en hög nivå, vilket tyder på att det finns efterfrågan på det hyresboende som TVT erbjuder. I förhållande till antalet bostadsansökningar innebar den relativt låga omsättningen att ett mindre antal bostäder fanns tillgängliga. Då det inte finns tillgängliga bostäder och särskilt inte på ett sådant område som de sökande är intresserade av, är feedbacken bitter. Efterfrågan riktade sig huvudsakligen till centrumområdet i bred tolkning.

Hyrorna som uppbärs av de boende justerades i genomsnitt med 6,5 procent på bolagsnivå. De ökade kostnaderna för fastighetsskötsel och underhåll samt de stigande räntorna har krävt stora hyreshöjningar. Dessa höjningar har ännu inte kunnat täcka de ökade utgifterna och kostnaderna som orsakas av antalet tomma bostäder på grund av omsättningen. Ränteuppgången har starkt återspeglats i bolagets räntekostnader även om bolagets lånestock har skyddats bland annat genom räntestödslån och säkringar har tagits i bruk. Hyresjusteringarna har gett upphov till negativ respons från invånarna, vilket har förmedlat hushållens oro för sin försörjning samtidigt som nedskärningar har gjorts i socialskyddet.

Andelen bostadsavtal för specialgrupper inom TVT Asunnot Oys eget bostadsbestånd har minskat. Boende för specialgrupper har i huvudsak flyttats till Varha, vilket har förändrat omvärlden i detta avseende.

Under året blev 310 nya hyresbostäder färdiga för TVT Asunnot. Alla bostäder byggdes i Åbo och var finansierade med räntestödslån. Dessutom anskaffade bolaget en hyresfastighet för rivning för nybyggnad. När man beaktar det övriga bostadsbyggandet ligger bolagets andel av det totala bostadsbeståndet i Åbo fortfarande under målnivån som fullmäktige fastställt.

År 2024 fattade bolaget beslut om att inleda nyproduktion av 452 bostäder. I slutet av året har man 736 nya bostäder under byggnad. Alla dessa bostäder byggs i Åbo. De investeringar som är under byggnad ökar det bundna egna kapitalet utan att motsvarande inkomster uppstår än. Dessa har en negativ inverkan på avkastningen på eget kapital och sysselsatt kapital och ska undersökas vid bedömningen av resultatet av den faktiska verksamheten.

Att få igång nyproduktionen av hyreslägenheter i den grad som uppställts i målet, har varit svårt huvudsakligen på grund av bristen på tomter, men det fanns tillräckligt med tomter som var lämpliga för byggande för 2024 års behov. Bolaget bör fortsätta med utvecklingsarbetet målmedvetet för att det ska finnas tomter tillgängliga även i framtiden. I utvecklingsarbetet ska särskild uppmärksamhet fästas vid tomternas ekonomiska lämplighet för byggande. Enligt dokumentet Principer för bostads- och markpolitik producerar staden tillräckligt med byggplatser som lämpar sig för ARA-byggande för TVT, och särskild uppmärksamhet ska fästas vid att detta genomförs. Dessutom ger dokumentet stöd för rivning för nybyggande, då det finns bostadspolitiska skäl eller andra skäl för det. Klimatarbetet måste anpassas för att uppnå detta syfte på ett lämpligt och hållbart sätt. TVT står ständigt inför utmaningar och problem när det gäller att göra byggplatser lämpliga för ARA-byggande och få bygglov för att inleda byggandet av dem.

Konjunkturläget inom byggbranschen håller på att förändras, vilket å ena sidan ökar intresset för statsunderstött bostadsbyggande men å andra sidan finns det risker förknippade med byggandet. Bidraget för att starta nybyggnadsprojekt i MBT-områden slopades i början av året. Samtidigt steg självriskandelen för räntan på nya räntestödslån till 2,3 procent. Fullmakten för räntestödslån höjdes för 2024 och 2025, men kommer att sjunka 2026 och 2027. För närvarande beviljas inga nya investeringsbidrag för specialgrupper, vilket försvårar eller till och med hindrar genomförandet av mellanformer för boende för den åldrande befolkningen.

Sex bostäder såldes för försäljning. Eftersom efterfrågan varit stor och nyproduktionen liten i förhållande till efterfrågan, har bolaget inte kunnat göra sig av med de bostäder som dåligt lämpar sig för hyresboende till ett rimligt pris och vars underhålls- och reparationskostnader varit höga. Bolaget har med tanke på stadens boendemål tekniska och ekonomiska behov att avstå ett större antal bostäder.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Bolaget inkomstför årligen en ränteintäkt enligt låneavtalen till Åbo stad

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Ränta på kapitallånet som ska betalas till Åbo stad, 1 000 euro	1 136	1 136	1 138	1 136
Ränta på övriga lån som ska betalas till Åbo stad, 1 000 euro	3 545	5 381	4 383	5 330

Förklaring till avvikelserna: Budgeten för 2024 grundar sig på den gamla lånestocken. Skillnaden beror på ökningen av räntorna och på att nya lån har lyfts med högre räntenivå än tidigare.

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro	91 936	99 887	96 000	107 419
Rörelsevinst, 1 000 euro	13 200	12 915	20 000	17 184

Förklaring till avvikelserna: Budgeten för 2024 är en uppskattning som utgår från en jämn tillväxt, utan de ännu osäkra nybyggnadernas och hyresjusteringarnas inverkan. Rörelsevinsten uppnår inte målet eftersom hyresjusteringarna inte har kunnat täcka kostnaderna för det ökade antalet tomma bostäder och andra ökade utgifter.

Mål: Bostädernas användningsgrad hålls på en god nivå

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Användningsgrad, %	99,0	99,0	98	98,5

Förklaring till avvikelserna:

Mål: Bolagets sociala mål uppnås

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet bostäder som bolaget förvaltar/antalet bostäder i staden, % (moderbolag)	9,9	9,8	10,5	10,0
Nyproduktion, st.	490	340	400	310
Objekt som man gör sig av med, st.	91	123	50	6
Specialgruppers bostadsavtal / bostadsbestånd som bolaget förvaltar, % (moderbolaget)	4,7	4,2	4,5	4,1

Förklaring till avvikelserna:

Mål: Genom sin verksamhet främjar bolaget avvecklingen av segregationen

Utvärderingskriterier eller mätare:	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Minst hälften (v-m2) av byggrätten för de tomter som överläts till bolaget ligger i områden där bolagets andel av de befintliga bostäderna är högst 10 %			>50 %	0 %

Förklaring till avvikelserna: Staden har överlåtit en tomt till bolaget i ett område där bolagets andel av det befintliga bostadsbeståndet är över 10 procent. Denna tomt är planerad att byggas 2025. Tomten utgör bara cirka 10 procent av TVT:s produktionsmål.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bilar för gemensamt bruk som pilotprojekt	1	1	2	2

Förklaring till avvikelserna:

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet bostadsobjekt med oljeuppvärmning	1	1	1	0
Normerad värmeförbrukning, % (ändring jämfört med 2015)	-16,6	-21,5	-17,0	-22,0

Förklaring till avvikelserna: TVT ligger före i sina egna energibesparingsmål.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Varsinais-Suomen Asumisoikeus Oy

Verkställande direktör: Maria Aspala

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Vår ekonomiska tillväxt var stabil och omsättningen ökade med 6 procent under året. Ökningen av omsättningen beror på justeringen av vederlaget och de nya bostäder som färdigställdes 2023. Bostadsrättsbostädernas vederlag fastställs enligt självkostnadsprincipen. Av vederlagen under granskningsåret justerades det genomsnittliga driftsvederlaget med 3,3 procent på grund av ökningen av kostnader. De genomsnittliga vederlagen uppgick år 2024 till 11,23 €/m2/mån (2023:10,83 €/m2/mån). Ekonomin utvecklades i regel som planerat, men underhållskostnaderna, fastighetsskatten och räntekostnaderna ökade tydligt. Kapitalkostnaderna ökade mest jämfört med underhållskostnaderna, eftersom räntorna började sjunka klart först i slutet av året. Trots de höjda kapitalkostnaderna var Vasos räntekostnader betydligt lägre än marknadsräntorna tack vare en lyckad hantering av ränterisken.

År 2024 investerade vi på Vaso cirka 26,8 miljoner euro (2023:11 miljoner euro) i nybyggnadsprojekt och ombyggnaden av det befintliga fastighetsbeståndet. Under granskningsåret färdigställdes inga nybyggnadsobjekt. I slutet av 2024 pågick byggandet av sammanlagt 365 bostäder i Åbo och Reso. I fyra objekt färdigställdes ombyggnader under granskningsåret: Beatankuja (S:t Karins), Olavintytär (S:t Karins), Ragnarinkivi (Åbo) och Metsärinne (Åbo).

Användningsgraden för Vasos bostäder i euro var fortsatt hög under hela 2024 och var 98,8 procent (2023: 98,5 procent). Boendeomsättningen för Vasos bostäder fortsatte att sjunka och var 10,8 procent (2023: 11,8 procent). År 2023 fick vi i den årliga undersökningen av boendenedjdheden den högsta rekommendationspoängen (NPS) från våra boende i hela undersökningens historia, NPS 2023 var 28. Den uppåtgående trenden för NPS fortsatte och var 47 år 2024. Under de senaste åren har vi tagit stora kliv framåt i vår verksamhet för att öka digitaliseringsgraden och satsat på att sköta boendekontakter både inom underhållet och på kontoret. Det är fint att se att satsningarna på boendeupplevelsen har lönat sig.

I Vasos nya strategi som uppdaterades 2024 ingår kontinuerliga investeringar i bostadsinnovationer och produktutveckling, förbättring av kundupplevelsen samt hållbar och ansvarsfull affärsverksamhet. I och med den nya strategin för 2024–2028 har vi förbundit oss till att vara ett ännu mer hållbart företag, och vi kommer att fortsätta sträva efter att minska vår miljöpåverkan och främja vårt sociala och ekonomiska ansvar inom alla våra affärsområden. I den uppdaterade nya strategin har Vaso förbundit sig att stödja hållbart boende och främja tillgången till bostäder för alla i det växande Egentliga Finland.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Hög användningsgrad

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Användningsgrad st. %	99	99	99	99

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Ökning av omsättningen och rörelsevinsten till målnivån

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Omsättning, 1 000 euro, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter	26 025	27 050	28 562	28 717
Omsättning, 1 000 euro, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter inte	26 025	27 050	28 562	28 717
Rörelsevinst, 1 000 euro, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter	3 332	3 490	4 300	4 973
Rörelsevinst, 1 000 euro, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter inte	3 332	3 490	4 300	4 973

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Bostadsrättsbostädernas tillräckliga utbud

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet bostäder som bolaget besitter, st, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter	2 850	2 974	3 010	2 974
Antalet bostäder som bolaget besitter, st, byggandet av bostadsrättsbostäder fortsätter inte	2 850	2 974	3 010	2 974
Antalet bostäder som bolaget besitter i förhållande till det totala antalet bostadsrättsbostäder i hela verksamhetsområdet, %	66	66	68,0	68

Förklaring till avvikelserna: -

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029.

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller sin arbetsplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Laddningsstationer för el- och hybridbilar, st		813	1 049	939

Förklaring till avvikelserna: -

Mål: Sammanslutningen deltar med sina investeringar i koncernens gemensamma utveckling av klimatbudgeteringen genom att genomföra Gröna omställningen i enlighet med klimatplanen och EU:s taxonomi.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Antalet objekt med oljeuppvärmning		5	3	5

Förklaring till avvikelserna: -

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resursklokhets kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

Visit Turku Archipelago Oy

Verkställande direktör: Kristiina Kukkohovi

Verkställande direktörens översikt över utfallet av målen för verksamheten och ekonomin i budgeten samt avvikelser

Allmän beskrivning av år 2024

År 2024 var Visit Turku Archipelagos andra verksamhetsår och det första egentliga verksamhetsåret under den första strategiperioden. Målen för etableringsåret hade uppnåtts väl och bolaget fick igång sin verksamhet.

I enlighet med bolagets strategi är de huvudsakliga målen för den operativa verksamheten följande:

- Nätverk: Företagen i regionen engageras i samarbete och utveckling mot framtiden
- Berättelse&Varumärke: Att bygga ett regionalt turistvarumärke och öka kännedomen om bolaget och dess attraktionskraft
- Att utveckla turismen året runt och förlänga säsongen i hela regionen

Utöver de operativa målen är målen på nästa nivå följande:

- Att utveckla tillgängligheten (med tyngdpunkt på flygtrafiken)
- Att locka investeringar i turism

Ett långsiktigt mål är att öka inkomsterna från den regionala turismen och att öka sysselsättningen

- År 2023 övergick VTA/Åbo och Nådendal till den nationella mätningen av turistinkomster. Med

hjälp av den nya inkomst- och sysselsättningsmätningen är det möjligt att på lång sikt jämföra utvecklingen både inom regionen och med hela Finland.

- Faktorer som påverkar turistinkomsterna är: Antalet turister, hur länge de stannar i regionen (övernattningar) och det belopp som de spenderar på tjänster som tillhandahålls i regionen.

Bolaget hör till ett omfattande ekosystem där företagen i regionen spelar en viktig roll i driften av den kommersiella verksamheten. Dessutom gör städerna och kommunerna det möjligt att utveckla turismen. Utöver ovanstående deltar många intressentgrupper i utvecklingen av turismbranschen. Utöver sin operativa roll är Visit Turku Archipelago en central påverkare inom branschen.

Målen för 2024 kan konstateras ha uppnåtts väl och enligt planen, trots den utmanande situationen i omvärlden. Med detta avser vi turismbranschen i hela Finland. Finland har halkat efter sina grannländer när det gäller tillväxten inom den internationella turismen och har inte återhämtat sig till 2019 års siffror. Den inhemska konsumtionen försvagades betydligt efter början av 2024. Den ekonomiska osäkerheten har en stark inverkan på den inhemska konsumtionen och turismen både i Finland och utomlands.

Mål som uppföljs av stadsfullmäktige

Mål: Turismens långsiktiga, indirekta verkningar på området

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Turisminkomster (incoming/turismens andel)	370 miljoner	381/561 miljoner	388/572 miljoner	Turisminkomsterna blir klara 7/2025
Antal passagerare i flygtrafiken	137 000	233 000	250 000	255 000
Privata turisminvesteringar på området	n/a	n/a	Mätare bestäms (investeringarnas storlek och värde)	Uppföljningen av investeringarna inleds 2/2025
Omsättning, 1 000 euro	0	3 008	3 009	3 098

Förklaring till avvikelserna: Resan mot de långsiktiga målen har börjat bra. Turisminkomsterna för 2024 blir klara sommaren 2024. Vi förväntar oss att turisminkomsterna ligger kvar på 2023 års nivå eller minskar något. Detta grundar sig på nivån av turistövernattningar i vår region. Vi satte alla tiders rekord 2023 och 2024 landade vi 2 procent lägre än det rekordet. Den inhemska turismen och konsumtionen har minskat sedan början av 2024. Den internationella turismen har inte tagit några större språng i vårt område, och inte heller på bredare front i Finland utanför Lappland och Helsingfors. En betydande ökning av turisminkomsterna kräver också satsningar på kommersiell turism i vår region.

När det gäller investeringar i turismen meddelades flera investeringsmål under 2024, som vi förväntar oss kommer att klarna under 2025. Av dessa är särskilt Åbo bangård och det internationella kongress- och evenemangshotellet som drivs av Strawberry betydelsefulla. Gullranda i Nådendal offentliggjorde ett projekt gällande ett skärgårdshotell som drivs av en internationell hotellkedja, som förväntas öppna 2028. I Nådendal pågår också ett boutique-spahotellprojekt. Utöver de offentliggjorda projekten öppnades två nya

hotell i Åbo centrum våren 2024; Bob W och Ineon Hotel. Bob W har en betydande roll i detta, eftersom kedjan har redan nästan 50 hotell runt om i världen – i Finland expanderade Bob W till Åbo efter Helsingfors. De undersöker redan potentiella nya fastigheter i vår region. I vår region har investeringarnas värde inte tidigare följts upp eller data om dem samlats in. Detta arbete har sparkats igång och i framtiden kommer NTM-centralen att börja samla in både antalet och värdet av investeringsprojekten i vår region.

I slutet av 2024 inledde VTA ett scenarioarbete om turismens framtid i vår region. Utifrån detta scenarioarbete definieras en vision för framtiden som också inkluderar investeringar på en mer detaljerad nivå. Visionen kommer också att leda VTA:s nästa strategifas, mål och operativa handlingar.

Trafiken på Åbo flygfält ökade under 2024 utan att några nya rutter öppnades. Dessutom minskade SAS i slutet av året antalet dagliga flygningar mellan Åbo och Arlanda på grund av bristen på flygplan. Flygningarna återupptas 2025. En betydande seger var att SAS kommer att börja flyga mellan Åbo och Köpenhamn 4/2025. Åbo flygplats är den femte mest trafikerade flygplatsen i Finland efter Helsingfors, Uleåborg, Rovaniemi, Kittilä och Ivalo.

Klimatmålen

Sammanslutningen genomför stadens Klimatplan och eftersträvar klimatneutralitet också i sin egen verksamhet före 2029

Mål: Sammanslutningen gör sina trafiklösningar och/eller b) sin byggplats klimatneutrala redan före 2025.

Utvärderingskriterier eller mätare	Bokslut 2022	Bokslut 2023	Budget 2024	Utfall 31.12.2024
Bestämning av principerna för den egna verksamheten		Ekokompassen	Ekokompassen är genomförd	VTA fick Ekokompassen 12/24
Påverkan på företagsnätverket (t.ex. STF-certifikat/antal i regionen/Visit Finland) STF märken/företag i processen	n/a	19 STF	22/15	25/15

Förklaring till avvikelserna: VTA har uppnått sina mål. Delvis snabbare än beräknat, eftersom hösten 2024 var VTA den första stora regionala organisationen i Finland som fick Visit Finlands Sustainable Travel Finland-märke. En anmärkningsvärd prestation! Dessutom genomförde VTA år 2024 sin egen Ekokompassen-stig för att styra den dagliga verksamheten.

Regionens företagsnätverk har startat sin hållbarhetsresa genom hårt arbete – och vi har överträffat våra mål. 25 företag fick STF-märket och för tillfället finns det cirka 15 företag på STF-stigen. I början av 2025 lanserade VTA ett partnerskapsprogram där STF-märket krävs inom en viss tid. Detta kommer sannolikt att förstärka utvecklingen mot att påverka företagsnätverket.

Utöver klimatmålen förbinder sig sammanslutningen i samarbete med Åbo stad och andra samarbetspartner att i mån av möjlighet och med beaktande av verksamhetsområdets karaktär genomföra åtgärder som stöder Åbos klimatplan, LUMO-programmet, skogsplanen, Östersjöutmaningen, färdplanen för cirkulär ekonomi och upphandlingsstrategin. Sammanslutningen förbinder sig att trygga och stärka den biologiska mångfalden i Åbo och att övergå till en resurssmart cirkulär ekonomi före måläret 2029 i enlighet med Åbos färdplan för cirkulär ekonomi.

Mål för naturen

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera naturmålen för att undvika eller mildra direkta negativa natureffekter som orsakas av dess verksamhet, produkter och tjänster; och/eller bidra till att stärka och trygga särskilt den lokala biologiska mångfalden.

Om det inte är möjligt att undvika en betydande negativ inverkan på naturen som orsakats av verksamhet, produkter och tjänster, planerar sammanslutningen åtgärder för att kompensera för de skador som orsakats i enlighet med principerna för ekologisk kompensation.

Mål för cirkulär ekonomi

Sammanslutningen förbinder sig att planera och rapportera målen för cirkulär ekonomi varmed principerna för resurskloshet kan förverkligas i dess verksamhet, produkter och tjänster.

Rapporteringen av åtgärderna sker i samband med delårsöversikten och bokslutet.

9. Jämförelse över utfallet av de ekonomiska målen

9.1. Driftsekonomidelens utfallsjämförelse

STADEN SAMMANLAGT	€	Budget 2024	Budget 2024 ändringar	Budget 2024 med ändringar	Utfall 2024	Avvikelse
Verksamhetsintäkter		322 106 312	7 715 273	329 821 585	348 255 386	18 433 800
Tillverkning för eget bruk		1 910 070	0	1 910 070	1 922 783	12 712
Verksamhetskostnader		-871 694 385	-7 715 272	-879 409 657	-882 848 792	-3 439 135
VERKSAMHETSBIDRAG		-547 678 003	1	-547 678 002	-532 670 624	15 007 378
Stadsfullmäktige						
Verksamhetskostnader		-1 071 854	0	-1 071 854	-855 789	216 064
VERKSAMHETSBIDRAG		-1 071 854	0	-1 071 854	-855 789	216 064
Centralvalnämnden						
Verksamhetsintäkter		1 096 800	0	1 096 800	1 128 341	31 541
Verksamhetskostnader		-1 970 982	0	-1 970 982	-1 369 476	601 506
VERKSAMHETSBIDRAG		-874 182	0	-874 182	-241 135	633 047
Revisionsnämnden						
Verksamhetskostnader		-547 000	0	-547 000	-471 142	75 858
VERKSAMHETSBIDRAG		-547 000	0	-547 000	-471 142	75 858
Nämnden för främjande av hälsa och välfärd						
Verksamhetsintäkter		0	0	0	256	256
Verksamhetskostnader		-1 278 624	0	-1 278 624	-1 180 335	98 288
VERKSAMHETSBIDRAG		-1 278 624	0	-1 278 624	-1 180 079	98 544
Stadsstyrelsen						
Verksamhetsintäkter		200 377 809	6 779 273	207 157 083	217 000 898	9 843 816
Tillverkning för eget bruk		0	0	0	99 612	99 612
Verksamhetskostnader		-251 731 311	5 155 529	-246 575 782	-250 967 802	-4 392 020
VERKSAMHETSBIDRAG		-51 353 502	11 934 802	-39 418 700	-33 867 292	5 551 408
Koncernförvaltningen						
Verksamhetsintäkter		152 111 901	0	152 111 901	156 633 829	4 521 928
Tillverkning för eget bruk		0	0	0	60 689	60 689
Verksamhetskostnader		-167 254 041	551 435	-166 702 607	-166 783 153	-80 546
VERKSAMHETSBIDRAG		-15 142 140	551 435	-14 590 705	-10 088 635	4 502 070
Stadsstyrelsen, Stadens gemensamma						
Verksamhetsintäkter		43 215 423	6 779 273	49 994 696	54 112 964	4 118 268
Tillverkning för eget bruk		0	0	0	38 923	38 923
Verksamhetskostnader		-43 835 244	5 085 329	-38 749 915	-45 978 767	-7 228 852
VERKSAMHETSBIDRAG		-619 821	11 864 602	11 244 781	8 173 120	-3 071 661
Stadsstyrelsen, Servicehelheten för livskraft						
Verksamhetsintäkter		5 050 485	0	5 050 485	6 254 105	1 203 620
Verksamhetskostnader		-40 642 026	-481 235	-41 123 260	-38 205 882	2 917 379
VERKSAMHETSBIDRAG		-35 591 541	-481 235	-36 072 775	-31 951 777	4 120 999

STADEN SAMMANLAGT	€	Budget 2024	Budget 2024 ändringar	Budget 2024 med ändringar	Utfall 2024	Avvikelse
Kultur- och ungdomsnämnden						
Verksamhetsintäkter		5 731 700	0	5 731 700	6 312 078	580 378
Verksamhetskostnader		-51 981 201	-222 647	-52 203 848	-51 707 608	496 240
VERKSAMHETSBIDRAG		-46 249 501	-222 647	-46 472 148	-45 395 530	1 076 618
Idrottsnämnden						
Verksamhetsintäkter		5 605 619	0	5 605 619	6 087 887	482 268
Verksamhetskostnader		-28 802 006	-66 774	-28 868 780	-29 048 847	-180 067
VERKSAMHETSBIDRAG		-23 196 387	-66 774	-23 263 161	-22 960 961	302 201
Nämnden för fostran och undervisning						
Verksamhetsintäkter		22 439 130	0	22 439 130	26 868 232	4 429 101
Tillverkning för eget bruk		0	0	0	29 680	29 680
Verksamhetskostnader		-397 715 139	-11 680 028	-409 395 167	-415 790 170	-6 395 003
VERKSAMHETSBIDRAG		-375 276 008	-11 680 028	-386 956 036	-388 892 258	-1 936 222
Stadsmiljönämnden						
Verksamhetsintäkter		47 062 949	0	47 062 949	48 953 706	1 890 757
Tillverkning för eget bruk		1 910 070	0	1 910 070	1 793 491	-116 579
Verksamhetskostnader		-69 399 401	-901 351	-70 300 753	-66 617 838	3 682 915
VERKSAMHETSBIDRAG		-20 426 382	-901 351	-21 327 733	-15 870 641	5 457 093
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion						
Verksamhetsintäkter		39 362 989	936 000	40 298 989	41 560 736	1 261 747
Verksamhetskostnader		-66 658 547	0	-66 658 547	-64 385 102	2 273 445
VERKSAMHETSBIDRAG		-27 295 558	936 000	-26 359 558	-22 824 366	3 535 192
Byggnads- och tillståndsnämnden						
Verksamhetskostnader		-109 006	0	-109 006	-94 827	14 179
VERKSAMHETSBIDRAG		-109 006	0	-109 006	-94 827	14 179
Avfallshanteringsnämnden i Sydvästra Finland						
Verksamhetsintäkter		429 315	0	429 315	343 252	-86 063
Verksamhetskostnader		-429 315	0	-429 315	-359 856	69 460
VERKSAMHETSBIDRAG		-0	0	-0	-16 604	-16 603

Avvikelse=Avvikelse från utfallet i den ändrade budgeten

Budgetens bindande verkan, verksamhetsbidrag

Stadsfullmäktige har 18.9.2023 § 188 beslutat att fastställa anslagen och de beräknade inkomsterna som nettobindande (verksamhetsbidrag) i budgeten.

9.2. Investeringsdelens utfallsjämförelse

STADEN SAMMANLAGT	€	Budget 2024	Budget 2024 ändringar	Budget 2024 med ändringar	Utfall 2024	Avvikelse
Investeringskostnader		-272 390 582	59 659 144	-212 731 438	-182 298 718	30 432 720
Finansieringsandelar		12 263 298	-228 144	12 035 154	7 898 036	-4 137 118
Överlåtelseintäkter		19 700 000	6 500 000	26 200 000	28 676 746	2 476 746
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-240 427 284	65 931 000	-174 496 284	-145 723 936	28 772 348
Stadsstyrelsen						
Investeringskostnader		-263 300 438	59 231 000	-204 069 438	-177 611 940	26 457 498
Finansieringsandelar		11 785 154	0	11 785 154	7 557 353	-4 227 801
Överlåtelseintäkter		19 700 000	6 500 000	26 200 000	28 676 746	2 476 746
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-231 815 284	65 731 000	-166 084 284	-141 377 840	24 706 444
Kultur- och ungdomsnämnden						
Investeringskostnader		-982 000		-982 000	-768 091	213 909
Finansieringsandelar						
Överlåtelseintäkter						
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-982 000	0	-982 000	-768 091	213 909
Idrottsnämnden						
Investeringskostnader		-500 000		-500 000	-334 383	165 617
Finansieringsandelar						
Överlåtelseintäkter						
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-500 000	0	-500 000	-334 383	165 617
Nämnden för fostran och undervisning						
Investeringskostnader		-5 880 000	0	-5 880 000	-2 883 668	2 996 332
Finansieringsandelar		0	0	0	0	0
Överlåtelseintäkter		0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-5 880 000	0	-5 880 000	-2 883 668	2 996 332
Stadsmiljönämnden						
Investeringskostnader		-1 028 144	428 144	-600 000	-53 400	546 600
Finansieringsandelar		228 144	-228 144	0	0	0
Överlåtelseintäkter		0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-800 000	200 000	-600 000	-53 400	546 600
Kollektivtrafiknämnden för Åbo stadsregion						
Investeringskostnader		-700 000	0	-700 000	-647 236	52 764
Finansieringsandelar		250 000	0	250 000	340 683	90 683
Överlåtelseintäkter		0	0	0	0	0
INVESTERINGARNAS KASSA- FLÖDE		-450 000	0	-450 000	-306 553	143 447

Avvikelse=Avvikelse från utfallet i den ändrade budgeten

I budgeten är investeringskostnader, finansieringsandelar och överlåtelseinkomster bindande i förhållande till stadsfullmäktige.

9.3. Resultaträkningsdelens utfallsjämförelser

Resultaträkningsdelens utfallsjämförelse (inklusive interna poster)

€	Budget 2024	Budget 2024 ändringar	Budget 2024 med ändringar	Utfall 2024	Avvikelse
VERKSAMHETSINTÄKTER	322 106 312	7 715 273	329 821 585	348 255 386	18 433 800
Försäljningsintäkter	85 636 890	0	85 636 890	100 006 882	14 369 992
Avgiftsintäkter	32 314 312	0	32 314 312	31 156 373	-1 157 939
Understöd och bidrag	25 845 067	0	25 845 067	24 207 789	-1 637 278
Hysesintäkter	154 434 476	0	154 434 476	157 865 507	3 431 031
Övriga verksamhetsintäkter	23 875 567	7 715 273	31 590 840	35 018 834	3 427 994
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK	1 910 070	0	1 910 070	1 922 783	12 712
VERKSAMHETSKOSTNADER	-871 694 385	-7 715 272	-879 409 657	-882 848 792	-3 439 135
Personalkostnader	-334 235 558	-4 116 501	-338 352 059	-335 620 693	2 731 366
Köp av tjänster	-314 751 460	-1 237 441	-315 988 901	-311 709 481	4 279 419
Material och förnödenheter	-37 026 569	-1 097 900	-38 124 469	-42 947 826	-4 823 358
Bidrag	-45 625 591	-934 931	-46 560 522	-46 794 225	-233 703
Övriga verksamhetskostnader	-140 055 209	-328 498	-140 383 707	-145 776 566	-5 392 860
VERKSAMHETSBIDRAG	-547 678 003	2	-547 678 002	-532 670 624	15 007 378
Skatteinkomster och statsandelar	560 352 636	0	560 352 636	563 308 822	2 956 186
Skatteinkomster	493 122 000	0	493 122 000	489 602 881	-3 519 119
Kommunal inkomstskatt	306 955 000	0	306 955 000	317 376 221	10 421 221
Fastighetsskatt	77 000 000	0	77 000 000	79 003 151	2 003 151
Andel av samfundsskatteintäkterna	109 167 000	0	109 167 000	93 223 509	-15 943 491
Statsandelar	67 230 636	0	67 230 636	73 705 941	6 475 305
Finansiella intäkter och kostnader	19 142 000	0	19 142 000	36 131 686	16 989 687
Ränteintäkter	23 660 000	0	23 660 000	23 339 638	-320 362
Övriga finansiella intäkter	23 030 000	0	23 030 000	29 732 028	6 702 028
Räntekostnader	-26 646 000	0	-26 646 000	-16 632 752	10 013 248
Övriga finansiella kostnader	-902 000	0	-902 000	-307 227	594 773
ÅRSBIDRAG	31 816 633	2	31 816 634	66 769 884	34 953 250
Avskrivningar och nedskrivningar	-57 501 495	0	-57 501 495	-60 376 121	-2 874 626
Avskrivningar enligt plan	-57 501 495	0	-57 501 495	-56 271 639	1 229 856
Nedskrivningar	0	0	0	-4 104 482	-4 104 482
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	-25 684 862	2	-25 684 860	6 393 763	32 078 624
Förändring av reserver och fonder	1 952 526	0	1 952 526	-6 309 123	-8 261 649
Ökning (-) / minskning (+) av avskrivningsdifferens	1 952 526	0	1 952 526	1 702 927	-249 599
Ökning (-) / minskning (+) av reserver	0	0	0	-2 800 000	-2 800 000
Ökning (-) / minskning (+) av fonder	0	0	0	-5 212 050	-5 212 050
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT / UNDERSKOTT	-23 732 336	2	-23 732 334	84 641	23 816 975

+ överskridning av intäkter/underskridning av utgifter

- underskridning av intäkter/överskridning av utgifter

Bindande i budgeten är finansiella intäkter och kostnader sammanlagt

9.4 Finansieringskalkyldelens utfallsjämförelse

€	Budget 2024	Budget 2024 ändringar	Budget 2024 med ändringar	Utfall 2024	Avvikelse
Årsbidrag	31 816 633	2	31 816 634	66 769 884	34 953 250
Korrektivposter till internt tillförda medel	-18 384 000	-6 500 000	-24 884 000	-22 504 775	2 379 225
Kassaflödet i verksamheten	13 432 633	-6 499 999	6 932 634	44 265 110	37 332 475
Investeringskostnader	-272 390 582	59 659 144	-212 731 438	-182 298 718	30 432 720
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	12 263 298	-228 144	12 035 154	7 898 036	-4 137 118
Överlåtelseintäkter av tillgångar bland bestående aktiva	19 700 000	6 500 000	26 200 000	28 676 746	2 476 746
Investeringarnas kassaflöde	-240 427 284	65 931 000	-174 496 284	-145 723 936	28 772 348
VERKSAMHETENS OCH INVESTERINGAR- NAS KASSAFLÖDE	-226 994 651	59 431 002	-167 563 649	-101 458 826	66 104 823
KASSAFLÖDET FÖR FINANSIERINGENS DEL					
Förändringar i utlåningen	-39 787 000	0	-39 787 000	1 274 410	41 061 410
Ökning av utlåningen	-60 000 000	0	-60 000 000	-19 808 941	40 191 059
Minskning av utlåningen	20 213 000	0	20 213 000	21 083 351	870 351
Förändringar i lånebeståndet	196 000 000	0	196 000 000	62 636 543	-133 363 457
Ökning av långfristiga lån	200 000 000	0	200 000 000	120 000 000	-80 000 000
Minskning av långfristiga lån	-4 000 000	0	-4 000 000	-4 240 216	-240 216
Förändringar av kortfristiga lån	0	0	0	-53 123 241	-53 123 241
Övriga förändringar av likviditeten	0	0	0	0	0
Förändringar av förvaltade medel och förvaltat kapital					
Förändring av omsättningstillgångar	0	0	0	27 922 481	27 922 481
Förändring av fordringar	0	0	0	1 021 013	1 021 013
Förändring av räntefria skulder	0	0	0	-197 686	-197 686
	0	0	0	31 248 634	31 248 634
KASSAFLÖDET FÖR FINANSIERINGENS DEL	0	0	0	-4 149 480	-4 149 480
FÖRÄNDRING AV LIKVIDA MEDEL	156 213 000	0	156 213 000	91 833 434	-64 379 566
Förändring av likvida medel					
				-9 625 393	
Likvida medel 31.12				76 265 898	
Likvida medel 1.1				85 891 290	

Förändringen i lånebeståndet är en bindande post i finansieringskalkylen.

Bokslutskalkyler

10.1 Resultaträkning

	2024	2023
	EUR	EUR
Verksamhetsintäkter	226 054 136,84	205 946 597,15
Försäljningsintäkter	75 217 385,23	63 773 203,23
Avgiftsintäkter	30 705 144,27	24 401 429,88
Understöd och bidrag	24 207 789,09	29 557 669,03
Hysesintäkter	61 511 569,69	60 835 144,80
Övriga verksamhetsintäkter	34 412 248,56	27 379 150,21
Tillverkning för eget bruk	1 922 782,51	1 770 965,50
Verksamhetskostnader	-760 647 543,15	-748 140 542,03
Personalkostnader	-335 620 693,17	-329 294 821,55
Löner och arvoden	-271 021 755,44	-262 849 226,12
Lönebikostnader	-64 598 937,73	-66 445 595,43
Pensionskostnader	-56 909 678,54	-55 192 281,65
Övriga lönebikostnader	-7 689 259,19	-11 253 313,78
Köp av tjänster	-275 901 068,04	-269 486 587,08
Material, förnödenheter och varor	-42 824 117,17	-45 622 262,63
Bidrag	-46 794 224,94	-45 047 189,05
Hyreskostnader	-51 608 557,79	-54 539 350,19
Övriga verksamhetskostnader	-7 898 882,04	-4 150 331,53
Verksamhetsbidrag	-532 670 623,80	-540 422 979,38
Skatteinkomster	489 602 880,78	519 220 372,04
Kommunal inkomstskatt	317 376 221,21	325 658 631,53
Fastighetsskatt	79 003 150,85	73 263 431,84
Andel av samfundsskatteintäkterna	93 223 508,72	120 298 308,67
Statsandelar	73 705 941,00	80 773 647,00
Finansiella intäkter och kostnader	36 131 686,44	37 030 036,95
Ränteintäkter	23 339 637,71	22 026 637,91
Övriga finansiella intäkter	29 732 027,57	27 078 197,83
Räntekostnader	-16 632 751,59	-11 500 816,49
Övriga finansiella kostnader	-307 227,25	-573 982,30
Årsbidrag	66 769 884,42	96 601 076,61
Avskrivningar och nedskrivningar	-60 376 121,00	-66 127 413,37
Avskrivningar enligt plan	-56 271 638,93	-58 373 936,29
Nedskrivningar	-4 104 482,07	-7 753 477,08
Räkenskapsperiodens resultat	6 393 763,42	30 473 663,24
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	1 702 926,93	2 034 425,27
Ökning (-) eller minskning (+) av reserveringar	-2 800 000,00	0,00
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	-5 212 049,68	0,00
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	84 640,67	32 508 088,51

10.2 Balansräkning

AKTIVA	2024	2023
	EUR	EUR
BESTÅENDE AKTIVA	1 804 509 445,09	1 688 497 434,98
Immateriella tillgångar	19 977 115,47	19 743 656,24
Immateriella rättigheter	1 777 986,79	2 517 259,25
Övriga utgifter med lång verkningsgrad	8 244 048,10	11 703 673,98
Förskottsbetalningar	9 955 080,58	5 522 723,01
Materiella tillgångar	951 215 477,87	851 372 245,63
Jord- och vattenområden	154 007 710,45	151 786 775,59
Byggnader	222 875 298,77	207 026 665,27
Fasta konstruktioner och anläggningar	340 795 182,22	327 526 172,73
Maskiner och inventarier	10 342 259,88	11 101 302,28
Övriga materiella tillgångar	4 073 154,02	3 919 291,98
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	219 121 872,53	150 012 037,78
Placeringar	833 316 851,75	817 381 533,11
Aktier och andelar	281 849 385,00	264 639 656,72
Övriga lånefordringar	551 302 106,75	552 576 516,39
Övriga fordringar	165 360,00	165 360,00
FÖRVALTADE MEDEL	40 453 869,84	40 713 180,97
Statliga uppdrag	10 256 164,45	11 998 677,77
Donationsfondernas medel	30 197 705,39	28 714 503,20
RÖRLIGA AKTIVA	168 609 835,75	209 286 176,66
Omsättningstillgångar	1 592 037,29	1 394 351,42
Material och förnödenheter	305 814,23	318 270,09
Halvfärdiga produkter	1 235 759,45	1 059 133,87
Förskottsbetalningar	50 463,61	16 947,46
Fordringar	90 751 900,82	122 000 534,85
Långfristiga fordringar	517 515,63	1 492 188,24
Lånefordringar	175 259,54	182 759,54
Övriga fordringar	342 256,09	1 309 428,70
Kortfristiga fordringar	90 234 385,19	120 508 346,61
Kundfordringar	12 305 785,51	12 059 832,68
Lånefordringar	46 171 749,69	73 146 014,21
Övriga fordringar	16 615 835,60	17 360 896,84
Resultatregleringar	15 141 014,39	17 941 602,88
Finansiella värdepapper	50 245 049,20	45 823 110,11
Aktier och andelar	20 398 065,69	22 012 624,42
Masskuldebrevslånefordringar	29 846 983,51	23 810 485,69
Kassa och bank	26 020 848,44	40 068 180,28
AKTIVA TOTALT	2 013 573 150,68	1 938 496 792,61

PASSIVA		
EGET KAPITAL	855 967 938,59	843 401 714,84
Grundkapital	574 083 404,37	574 083 404,37
Övriga egna fonder	5 234 721,92	22 672,24
Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	276 565 171,63	236 787 549,72
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	84 640,67	32 508 088,51
AVSKRIVNINGSDIFFERENSER OCH FRIVILLIGA AVSÄTTNINGAR	28 630 905,38	27 533 832,31
Avskrivningsdifferens	25 155 455,49	26 858 382,42
Frivilliga avsättningar	3 475 449,89	675 449,89
OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	24 733 362,26	19 601 182,19
Pensionsavsättningar	1 368 300,00	1 481 720,76
Övriga avsättningar	23 365 062,26	18 119 461,43
FÖRVALTAT KAPITAL	42 352 437,99	41 590 736,62
Statliga uppdrag	10 256 164,45	11 998 677,91
Donationsfondernas kapital	32 096 273,54	29 592 058,71
FRÄMMANDE KAPITAL	1 061 888 506,46	1 006 369 326,65
Långfristigt	774 643 537,32	701 303 009,84
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	760 650 122,19	687 282 740,79
Erhållna förskott	814 965,00	814 965,00
Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	13 178 450,13	13 205 304,05
Kortfristigt	287 244 969,14	305 066 316,81
Masskuldebrevslån	30 000 000,00	60 000 000,00
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	46 632 618,60	4 240 216,22
Lån från andra kreditgivare	88 583 432,08	111 706 672,71
Erhållna förskott	289 196,61	245 240,49
Skulder till leverantörer	61 717 303,79	58 337 009,66
Övriga skulder/Anslutningsavgifter och övriga skulder	6 945 606,89	10 505 329,38
Resultatregleringar	53 076 811,17	60 031 848,35
PASSIVA TOTALT	2 013 573 150,68	1 938 496 792,61

10.3 Finansieringskalkyl

	2024	2023
	EUR	EUR
Kassaflödet i verksamheten	44 265 109,56	78 970 623,88
Årsbidrag	66 769 884,42	96 601 076,61
Korrektivposter till internt tillförda medel	-22 504 774,86	-17 630 452,73
Investeringarnas kassaflöde	-145 723 935,82	-150 082 724,01
Investeringskostnader	-182 298 717,94	-182 341 680,89
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	7 898 035,99	10 086 644,58
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	28 676 746,13	22 172 312,30
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-101 458 826,26	-71 112 100,13
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen	1 274 409,64	10 778 695,73
Ökning av utlåningen	-19 808 941,00	-18 802 249,95
Minskning av utlåningen	21 083 350,64	29 580 945,68
Förändringar i lånebeståndet	62 636 543,15	146 804 806,95
Ökning av långfristiga lån	120 000 000,00	130 000 000,00
Minskning av långfristiga lån	-4 240 216,22	-54 240 216,22
Förändringar av kortfristiga lån	-53 123 240,63	71 045 023,17
Förändringar i eget kapital		
Övriga förändringar av likviditeten	27 922 480,72	-82 094 710,16
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	1 021 012,50	-228 553,38
Förändring av omsättningstillgångar	-197 685,87	-22 802,52
Förändring av fordringar	31 248 634,03	-18 953 877,03
Förändring av räntefria skulder	-4 149 479,94	-62 889 477,23
Finansieringens kassaflöde	91 833 433,51	75 488 792,52
Förändring av likvida medel	-9 625 392,75	4 376 692,39
Förändring av likvida medel	-9 625 392,75	4 376 692,39
Likvida medel 31.12	76 265 897,64	85 891 290,39
Likvida medel 1.1	85 891 290,39	81 514 598,00

10.4 KONCERNENS RESULTATRÄKNING

	2024	2023
	€	€
Verksamhetsintäkter	856 730 172	856 125 207
Försäljningsintäkter (+)	723 943 174	726 000 849
Avgiftsintäkter (+)	29 386 232	24 059 422
Understöd och bidrag (+)	27 003 712	33 329 759
Hysesintäkter (+)	46 844 719	46 391 954
Övriga verksamhetsintäkter (+)	29 552 335	26 343 222
Förändring av produktlager	7 990	0
Tillverkning för eget bruk (+)	9 255 496	3 848 601
Verksamhetskostnader	-1 322 654 355	-1 309 720 807
Personalkostnader		
Löner och arvoden (-)	-391 909 534	-386 205 138
Lönebikostnader		
Pensionskostnader (-)	-77 865 367	-76 495 936
Övriga lönebikostnader (-)	-11 251 897	-14 989 388
Köp av tjänster (-)	-274 471 677	-256 880 926
Material, förnödenheter och varor	-344 619 884	-366 385 852
Bidrag (-)	-39 374 007	-41 243 038
Hyeskostnader (-)	-64 064 568	-63 045 979
Övriga verksamhetskostnader (-)	-119 097 421	-104 474 550
Andel av intressebolagets vinst/förlust	26 946 388	5 089 796
VERKSAMHETSBIDRAG	-429 714 310	-444 657 203
Skatteinkomster	483 318 498	513 468 851
Statsandelar (+)	140 878 500	147 462 651
Finansiella intäkter och kostnader	-17 146 039	-10 501 442
Ränteintäkter (+)	8 083 102	7 181 223
Övriga finansiella intäkter (+)	9 321 586	8 071 323
Räntekostnader (-)	-33 485 768	-24 486 261
Övriga finansiella kostnader (-)	-1 064 959	-1 267 726
ÅRSBIDRAG	177 336 650	205 772 857
Avskrivningar och nedskrivningar	-143 652 511	-155 114 517
Avskrivningar enligt plan (-)	-143 395 529	-143 432 478
Elimineringsdifferenser för ägande	1 733 915	508 963
Nedskrivningar	-1 990 897	-12 191 002
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	33 684 139	50 658 340
Bokslutsdispositioner	-5 211 528	48
Räkenskapsperiodens skatter	-3 062 262	-4 405 326
Uppskjutna skatter	-2 961 949	-2 421 006
Minoritetsandelar	-813 349	-1 017 996
RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT	21 635 052	42 814 061

10.5 KONCERNBALANSRÄKNING

AKTIVA	2024	2023
	€	€
BESTÅENDE AKTIVA	3 178 609 527	2 954 716 978
Immateriella tillgångar	31 042 404	28 958 257
Immateriella rättigheter	3 333 218	3 787 020
Övriga utgifter med lång verkningssgrad	17 689 458	19 611 495
Förskottsbetalningar	10 019 728	5 559 743
Materiella tillgångar	2 877 138 103	2 681 327 441
Jord- och vattenområden	260 501 647	258 105 596
Byggnader	1 369 816 650	1 309 646 423
Fasta konstruktioner och anläggningar	656 303 618	630 854 050
Maskiner och inventarier	69 756 525	71 246 225
Övriga materiella tillgångar	109 338 502	112 923 560
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar	411 421 162	298 551 587
Placeringar	270 429 020	244 431 279
Andelar i intressesammanslutningar	156 235 680	137 737 904
Aktier och andelar	85 571 178	77 721 860
Masskuldebrevslånefordringar	3 295 307	3 257 723
Övriga lånefordringar	25 004 609	25 391 547
Övriga fordringar	322 246	322 246
FÖRVALTADE MEDEL	38 370 498	40 186 700
Statliga uppdrag	4 148 146	4 812 873
Donationsfondernas specialtäckningar	30 197 705	28 714 503
Övriga förvaltade medel	4 024 646	6 659 323
RÖRLIGA AKTIVA	289 122 212	325 975 830
Omsättningstillgångar	7 240 555	7 333 751
Material och förnödenheter	5 912 957	6 171 704
Halvfärdiga produkter	1 249 685	1 136 935
Färdiga produkter	27 449	7 767
Förskottsbetalningar på omsättningstillgångar	50 464	17 345
Fordringar	134 720 991	152 229 873
Långfristiga fordringar	2 082 314	4 024 406
Lånefordringar	1 375 260	1 382 760
Uppskjutna skattefordringar	356 057	690 967
Övriga fordringar	350 998	1 944 041
Resultatregleringar	0	6 638
Kortfristiga fordringar	132 638 677	148 205 467
Kundfordringar	82 398 825	99 707 687
Lånefordringar	311 979	225 440
Övriga fordringar	23 913 736	21 569 603
Resultatregleringar	26 014 136	26 702 738
Finansiella värdepapper	83 942 285	78 589 100
Aktier och andelar	26 544 695	27 987 269
Placeringar i penningmarknadsinstrument	392 157	392 157
Masskuldebrevslånefordringar	31 066 137	25 232 639
Övriga värdepapper	25 939 296	24 977 035
Kassa och bank	63 218 381	87 823 107
AKTIVA TOTALT	3 506 102 237	3 320 879 508

PASSIVA	2024	2023
	€	€
EGET KAPITAL	1 231 611 928	1 203 535 705
Grundkapital	574 083 404	574 083 404
Stiftelsernas grundkapital	29 002 943	29 002 943
Övriga egna fonder	85 959 934	79 518 763
Över-/underskott från tidigare räkenskapsperioder	520 930 595	478 116 534
Räkenskapsperiodens över-/underskott	21 635 052	42 814 061
MINORITETSANDELAR	81 206 911	78 851 843
OBLIGATORISKA AVSÄTTNINGAR	25 108 362	20 058 282
Pensionsavsättningar	1 368 300	1 481 721
Övriga avsättningar	23 740 062	18 576 561
FÖRVALTAT KAPITAL	40 338 496	40 055 678
Statliga uppdrag	4 148 146	4 812 873
Donationsfondernas kapital	32 165 703	29 662 010
Övrigt förvaltad kapital	4 024 646	5 580 795
FRÄMMANDE KAPITAL	2 127 836 540	1 978 378 000
Långfristigt	1 726 432 786	1 582 651 973
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	1 622 142 731	1 472 959 873
Lån från offentliga sammanslutningar	19 213 414	26 541 236
Erhållna förskott	12 000	2 504
Anslutningsavgifter och övriga skulder	54 429 770	54 595 410
Resultatregleringar	50 000	0
Uppskjutna skatteskulder	30 584 871	28 552 948
Kortfristigt	401 403 754	395 726 027
Masskuldebrevslån	30 000 000	60 000 000
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	85 304 177	31 372 994
Lån från offentliga sammanslutningar	6 458 732	5 805 102
Lån från andra kreditgivare	0	140 796
Erhållna förskott	13 855 441	13 463 322
Skulder till leverantörer	91 007 015	94 567 550
Anslutningsavgifter och övriga skulder	66 997 947	72 018 702
Resultatregleringar	85 924 841	97 343 678
Uppskjutna skatteskulder	21 855 602	21 013 883
PASSIVA TOTALT	3 506 102 237	3 320 879 508

10.6 KONCERNENS FINANSIERINGSKALKYL

	2024	2023
	€	€
Kassaflödet i verksamheten	177 336 650	205 772 857
Årsbidrag	-3 062 262	-4 405 326
Räkenskapsperiodens skatter	-37 352 356	-15 688 267
Korrektivposter till internt tillförda medel	136 922 032	185 679 265
	177 336 650	205 772 857
Investeringarnas kassaflöde		
Investeringskostnader	-358 886 686	-350 508 150
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	7 898 036	10 086 645
Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva	27 005 374	42 057 255
	-323 983 276	-298 364 250
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	-187 061 244	-112 684 985
Finansieringens kassaflöde		
Förändringar i utlåningen		
Ökning av utlåningen	-99 967	0
Minskning av utlåningen	425 984	1 025 120
	326 016	1 025 120
Förändringar i lånebeståndet		
Ökning av långfristiga lån	233 500 049	185 404 811
Minskning av långfristiga lån	-31 597 139	-73 086 839
Förändringar av kortfristiga lån	-35 986 552	60 130 354
	165 916 358	172 448 326
Förändringar i eget kapital		
Förändringar i eget kapital	566 600	54 474
Förändringar i minoritetsandelen	1 549 562	37 635
	2 116 162	92 109
Övriga förändringar av likviditeten		
Förändringar av förvaltade medel och förvaltad kapital	2 099 541	-901 063
Förändring av omsättningstillgångar	93 196	72 488
Förändring av fordringar	17 240 532	48 645 416
Förändring av räntefria skulder	-19 982 102	-191 167 845
	-548 833	-143 351 004
Kassaflödet för finansieringens del	167 809 704	30 214 552
Förändring av likvida medel	-19 251 540	-82 470 433
Förändring av likvida medel	-19 251 540	-82 470 433
Likvida medel 31.12	147 160 666	166 412 207
Likvida medel 1.1	166 412 207	248 882 640

11 Noter beträffande uppgörandet av bokslutet

1 Värderingsprinciper och -metoder samt principer och metoder för periodisering

Principer för bokföring av inkomster och utgifter

Utgifter och inkomster bokförs prestationsbaserat med undantag för små transaktioner och skatteinkomster. Skatteinkomsterna bokförs i bokslutet enligt tidpunkten för skatteförvaltningens avräkning som en inkomst för den ifrågavarande räkenskapsperioden.

Intäkter och kostnader i resultaträkningarna som grundar sig på skyldigheten om särredovisning, har riktats till de separata funktionerna kalkylmässigt så att de till de väsentliga delarna följer förorsakarprincipen.

Immateriella och materiella tillgångar

Som bestående aktiva immateriella och materiella tillgångar bokfördes tillgångar vars anskaffningspris överskrider 20 000 euro och som kan realiserats, separat överlåtbara rättigheter samt sammanhörande helheter som består av olika komponenter, som oberoende av syfte att producera inkomst inverkar som produktionsfaktorer fler än en räkenskapsperiod. Nybyggnader och grundläggande renoveringar samt mark- och vattenområden har oberoende av anskaffningsgränsen bokförts som materiella tillgångar. Underhållsutgifter registreras som årliga kostnader. Balansvärdena grundar sig på ursprungliga anskaffningspriser, varifrån avskrivningar enligt plan och finansieringsandelar för investeringsutgifter dragits av.

Planenliga avskrivningar har beräknats på förhand enligt planen för avskrivningar. Beräkningsprinciper för planenliga avskrivningar har presenterats i punkt 11.

Placeringar

Balansvärdena för aktier och andelar för bestående aktiva grundar sig på ursprungliga anskaffningsutgifter eller ett lägre värde. Grunden för värderingen var den avkastning som tillgången i framtiden sannolikt ger upphov till eller dess värde i serviceproduktionen.

Omsättningstillgångar

Balansvärdet för omsättningstillgångarna grundar sig på direkta utgifter för anskaffningen och tillverkningen av tillgångarna. Vid värderingen av omsättningstillgångarna har man använt en metod för vägt genomsnittspris i lagerbokföringen eller inköpspriset för ett parti i lager med partiuppföljning. Då anskaffningsutgiften för omsättningstillgångarna vid slutet av räkenskapsperioden aktiveras till ett värde enligt den s.k. principen om det lägsta värdet.

Finansiella tillgångar

Värdering av finansiella tillgångar

Fordringarna har antecknats i balansen till ett nominellt belopp eller ett sannolikt belopp som är lägre än det nominella beloppet.

Värdepappren har antecknats i balansen till ett värde som motsvarar anskaffningsutgifter eller till det lägre sannolika överlåtelsepriset.

Behandling av derivativavtal

Derivativavtalen innehåller ränte- och valutaswapavtal och terminer samt derivativavtal för tillgångar inom energisektorn. Avtalen används för att skydda koncernens medel, skulder och ansvar eller för att ändra ränteprincipen. Derivativavtalen fungerar som ett skydd mot ränte- och valutariskerna. Målet med hanteringen av ränterisken är att jämna ut de ofördelaktiga ändringarna i räntenivån, förbättra förutsättningarna att förutse kassaströmmen och sänka räntekostnaderna. Stadens mål är att skydda sig mot de extra kostnader som räntornas fluktuationer orsakar och hålla den finansieringsbörda som lånen ger upphov till, så låg och förutsägbar som möjligt. Alla ränte- och valutaswapavtal görs alltid i skyddssyfte och de skyddar hela lånestocken. Derivativavtal för energisektorn har anskaffats med syftet att skydda sektorn. Det gängse värdet för derivativavtalen är marknadspriset vid slutet av året som innehåller räntorna som delats över perioder. Värden för räntor och kortfristiga terminer för ränte- och valutaswapavtal har periodiserats i resultaträkningen. Koncernen har inte överlåtit säkerheter till motparterna i ränteswapavtalen men i vissa internationella derivativavtal har man kommit överens om att överlåta säkerheter parterna emellan. Tills vidare har staden inte överlåtit en säkerhet men har fått en säkerhet av motparten. Säkerhetsarrangemang finns även i energisektorns avtal. För att minska risken för motparterna har man därtill i ränteswapavtal vars längd överskrider 10 år, i allmänhet inkluderat en s.k. Break Clause-klausul, där båda parterna kan häva avtalet till det aktuella marknadspriset. Gängse värden för ränteswapavtalen har angetts i noterna.

Poster i utländsk valuta

Fordringar som fås i utländsk valuta, skulder och andra förbindelser har ändrats till finsk valuta enligt den kurs som rådde på Europeiska centralbankens bokslutsdag.

Avsättningar

Den pensionsutgiftsbaserade avgiften avskaffades i början av 2023 och efter det trädde utjämningsavgiften i kraft.

Miljöansvar har antecknats i resultaträkningen och balansen genom att man uppskattat kostnaderna för sanering och/eller restaurering av markområdet vid beräkningstidpunkten. En reservering med anslutning till stängnings- och eftervårdsutgifter för en nuvarande soptipp är en andel som periodiserats till räkenskapsåret 2024. Den har inkluderats i resultaträkningen och balansräkningen samt grundar sig på kostnadskalkyler för genomförandet av soptippens ytkonstruktioner.

Övriga poster

Separata ersättningar har periodiserats på personnivå enligt intjäningsperioden. Semesterlöner och semesterpenningar har riktats till den räkenskapsperiod för vilken de löner som semesterdagarna baserar sig på antecknas med beaktande av de kommunala tjänste- och arbetsavtalens bestämmelser om semester, semestertidens löner och semesterpenningen. Den mängd semesterlöneskulder som bokförts i verksamhetskostnaderna har under bokslutsdagen beräknats per person genom att använda det i löneräkningssystemet antalet intjänade semesterdagarna och icke-använda semesterdagar samt sparad semester.

Pensions- och socialskyddsavgifterna har räknats och budgeterats på basis av de periodiserade lönerna genom socialförsäkringsavgifternas procenter för januari 2025.

2. Ändringar i presentationssätt

Inget att meddela

3. Korrigeringar av den föregående räkenskapsperiodens uppgifter

Se punkt 5.

4. Lämplighet för den föregående räkenskapsperiodens uppgifter att användas som jämförelsetal

Se punkt 5.

5. Behandling av fel som rör de tidigare räkenskapsperioderna i det aktuella bokslutet

De justeringar som rör avgifterna för olycksfallsförsäkringar och ekonomiskt stöd samt kapitalvederlag som avsatts i fonder år 2023 har antecknats i resultaträkningen i kontona Övriga lönebikostnader 1,4 miljoner euro och Hyreskostnader 2,1 miljoner euro. Samverkan på jämförelseårets verksamhetsbidrag, årsbidrag samt över- och underskottet är 3,6 milj. euro. Justeringarna av de motsvarande posterna för åren 2021–2022 för de föregående räkenskapsperiodernas över- och underskott har gjorts på kontona Övriga skulder/anslutningsavgifter med en minskning på 3,0 miljoner euro och Aktier och andelar med en ökning på 4,3 miljoner euro. Korrigeringarnas samverkan ökar underskott och överskott för de räkenskapsperioder som kommit före jämförelseåret med 3,7 milj. euro. Jämförelseårets tal har presenterats i balansens noter.

6. Väsentliga förändringar gällande följande räkenskapsperiod

Inget att meddela

Principer för att utarbeta koncernbokslutet

Metoder för att utarbeta koncernbokslutet

Samkommunerna har sammanställts rad för rad enligt grundkapitalandelen vid den tidpunkt då bokslutet gjorts. Dottersammanslutningarna har sammanställts med en metod som till sina centrala delar motsvarar metoden för anskaffningsutgifter. Den skillnad som uppstått vid elimineringen av ägarskapet har i sin helhet bokförts under anskaffningarnas räkenskapsperiod. I de underkoncerner som dotterbolagen bildat har i elimineringen av det egna ägandet tillämpats en metod för anskaffningskostnader. I samband med underkoncernens dottersammanslutningars anskaffningar har den koncernaktiva riktats till egendoms-posterna och de avskrivs under sin verkningstid. Intressesammanslutningarna har sammanställts genom den tillämpade metoden för kapitalandelar. Vinster och förluster samt ändringar i det egna kapitalet har sammanställts så att de till mängden motsvarar koncernbolagens ägarandel. Skillnaden mellan intressesammanslutningarnas anskaffningsutgifter och anskaffningstidpunktens eget kapital har bokförts i sin helhet på anskaffningarnas räkenskapsperiod med undantag av underkoncernernas intressesammanslutning, i vilken koncernaktiva har periodiserats.

Sammanslutningar vars bokslut inte har lämnats in till den person som uppgjort koncernbokföringen före 6.3.2025 har inte sammanställts (Pilot Turku Oy och Turun Kauppaopetussäätiö). Följande sammanslutningar som ingår i koncernen har inte heller sammanställts, eftersom man har ansett att sammanställningen inte är nödvändig för att ge en korrekt och tillräcklig bild av verksamhetens resultat och den ekonomiska ställningen inom koncernen (Kap. 6:3 §).

- Koy Paashuolto
- Stiftelsen Forum Marinum
- Stiftelsen för Museifartyget Sigyn

- Stiftelsen för Åbo musikfestspel
- Samkommunen för Åbo stadsregion
- Kiinteistö Oy Herttuankulman Kristoffer
- Kiinteistö Oy Villa Viiri
- Asunto Oy Raison Kertunlinna
- Asunto Oy Raison Hohtosini
- Asunto Oy Raison Keisarinviihta

Av intressesammanslutningarna har bolagen inte sammanställts, vars betydelse för det egna kapitalet är liten.

Inte ens att de ovannämnda sammanslutningarna har förblivit icke-sammanslutna har äventyrat att koncernbokslutet ger en korrekt och tillräcklig bild av verksamhetens resultat och ekonomiska ställning. Effekten av att inte samman slå har utretts i bilagan ägarandelar i andra sammanslutningar.

Interna affärshändelser och bidrag

De relevanta internvinster och kostnader som antecknats i koncernsammanslutningarnas resultaträkningar, har dragits av vid utarbetandet av koncernens resultaträkning. De centrala fordringarna och skulderna som antecknats i balanserna för koncernsammanslutningarna och samkommunerna som kommunen äger, har dragits av vid utarbetandet av koncernbalansen. De relevanta internvinsterna i bytes- och anläggningstillgångar har dragits av för den del som det finns kännedom om dem. Koncernens interna fastighetsskatter har eliminerats.

Korrigerig av avskrivningar enligt plan

Avskrivningarna har sammanställts enligt den sektorspecifika planmässiga avskrivningen. Fastighets- och bostadssammanslutningarna som följer praxis för avskrivningar enligt avbetalningsplanerna, tillämpas en på fastighetssektorn tillämplig beräkning av avskrivningar enligt plan. För de väsentliga delarna har övriga underavskrivningar för fastighets- och bostadssamfund korrigerats så att de motsvarar moderbolagets avskrivningsplan. Avskrivningar av de dottersammanslutningar som ägs av intressesammanslutningen Turun Teknologiaikiinteistö Oy har inte korrigerats enligt moderbolagets avskrivningsplan och man har inte kunnat bedöma hur den uteblivna korrigeringen har påverkat resultatet eller överskottet från föregående räkenskapsperiod. Internvinster på anläggningstillgångar för funktioner som bolagiserats före 1.1.1997 har eliminerats.

Reserver och avskrivningsdifferensen

I koncernbalansen har reserver och skattebaserade reserverna och avskrivningsdifferensen delats upp i fritt eget kapital och latent skatteskuld. Delningen har beaktats i elimineringen av ägandet, i separeringen av minoritetsandelar samt i sammanställningen av intressesammanslutningarna. Den kalkylmässiga skatteskulden har presenterats i sin helhet som ett långfristigt främmande kapital.

Minoritetsandelar

Minoritetsandelarna har differentierats från posterna som hör till koncernens eget kapital.

Avvikande räkenskapsperioder

Alla de sammanslutningar som sammanställs har samma räkenskapsperiod.

Enhetliggörande av beräkningsprinciperna

De ränteutgifter som aktiverats i byggnadernas värde under räkenskapsperioden har vid utarbetandet av koncernbokslutet korrigerats till räntekostnader. Värdehöjningarna har annullerats.

Förändringar som förorsakats av överföringen av tillgångs- och kapitalposter till välfärdsområdet

Kapitel 4 i lagen om genomförande av reformen av social- och hälsovården och räddningsväsendet och om införande av den lagstiftning som gäller reformen (616/2021) innehåller bestämmelser om egendomsarrangemang som iakttagits då detta bokslut har utarbetats.

Egendomsarrangemangen påverkar vilka sammanslutningar har sammanställts i kommunkoncernens koncernbokslut och därmed också i korrigeringar och elimineringar i koncernbokslutet.

Enligt införandelagen överfördes följande sammanslutningar som hör till koncernen till välfärdsområdet: Samkommunen för Egentliga Finlands sjukvårdsdistrikt-koncernen, samkommunen Varsinais-Suomen erityishuoltopiirin kuntayhtymä, Kårkulla Samkommun och Myllykoti Oy.

Ändringen påverkade slutsumman i koncernens ingående balans för jämförelseåret med -227,6 milj. euro, bestående aktiva med -193,8 milj. euro, eget kapital med -26,8 milj. euro.

Ändringar i koncernstrukturen under räkenskapsperioden

Av dottersamfunden har för första gången under räkenskapsperioden 2024 sammanslagits Artukaisten Harjoitusjäähalli Oy och TVT Asunnot Oy:s dottersamfund TVT Kodit Oy:s dottersamfund Asunto-osa-keyhtiö Eerikinkulma Kaarina. Kiinteistö Oy Turun Metro ändrades från ett intressebolag till ett dotterbolag.

Under räkenskapsperioden 2024 avslutade intressebolaget Green Industry Park Oy, dottersamfundet Turun Ylioppilaskyläsäätiös dotterbolag Ikituuri Oy samt dottersamfundet Turku Touring Oy sin verksamhet. Turku Touring Oy har inte sammanförts med Åbos koncernbokslut.

Dottersammanslutningen TVT-Asunnot Oy fusionerade sitt bolag Asunto-osa-keyhtiö Hiidenpuoli med moderbolaget för koncernen TVT-Asunnot. Dotterbolaget Arkea Ab fusionerade bolaget PASSAA palvelut Oy som är i dess ägo och som inte sammanförts med Åbos koncernbokslut.

Korrigeringar av den föregående räkenskapsperiodens uppgifter

För jämförelseåret har man i resultaträkningen korrigerat olycksfallsförsäkringspremier för 2023 till ett belopp av 1,4 miljoner euro som ingår i övriga personalbikostnader. Dotterbolagens kapitalvederlag som avsatts i fonder har korrigerats -0,4 milj. euro för jämförelseåret under andra verksamhetsutgifter. Avskrivningarna av dottersamfundet Kiinteistö Oy Paakarlanpuisto har justerats för jämförelseåret -0,07 miljoner euro och på grund av justeringen av avskrivningarna justerades även minoritetsandelen från räkenskapsperiodens resultat med 0,02 miljoner euro.

I balansen för jämförelseåret justerades värdet på byggnaderna för Kiinteistö Oy Paakarlanpuisto med -2,1 miljoner euro och på grund av detta justerades minoritetsandelen med -0,5 miljoner euro. De tidigare räkenskapsperiodernas överskott har justerats 0,4 miljoner euro och räkenskapsperiodens överskott med 0,9 miljoner euro. Av anslutningsavgifter och övriga skulder har avgifter för olycksfallsförsäkringar justerats -3,0 miljoner euro.

För finansieringskalkylens jämförelseår justerades ändringar i avgifterna för olycksfallsförsäkringar i kassaflödet i verksamheten 1,4 miljoner euro och räntefria skulder med -1,4 miljoner euro.

De väsentliga poster som ingick i noten 24 gällande resultatregleringar har justerats för jämförelseårets del med 0,6 miljoner euro för biljettinkomster från kollektivtrafiken och andra resultatregleringar. Noten 25 gällande specifikation av eget kapital har för jämförelseårets del korrigerats till 0,4 miljoner euro i fråga om föregående års överskott/underskott samt 0,9 miljoner euro i fråga om räkenskapsårets överskott/underskott. I noten 26 specifikation av avskrivningsdifferensen, frivilliga reserver och uppskjutna skatter justerades ändringar i avskrivningsdifferensen för jämförelseåret -1,1 miljoner euro, frivilliga reserver - 2,2 miljoner euro och uppskjutna skatter med 0,4 miljoner euro. I noten 30 har räntefritt främmande kapital för jämförelseårets del korrigerats till ett belopp av -3,0 miljoner euro som tagits upp bland skulder till andra/övriga skulder. I noten 38 om hyresansvar justerades andel finansieringsleasingansvar som anknyter till fastigheter av alla leasingansvar med 1,7 miljoner euro.

Nyckeltalen har korrigerats för jämförelseåret 2023:

Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, % ändringen 0,1 %

Årsbidrag/avskrivningar, % ändringen 0,6 %

Årsbidrag, € / invånare ändringen 5

Soliditetsgrad, % ändringen 0,1 %

Relativ skuldsättning, % ändringen -0,2 %

Ackumulerat överskott/underskott, 1 000 € ändringen 1 340

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare ändringen 7

Intern finansiering av investeringar, % ändringen 0,2 %

Låneskötselbidrag ändringen 0,1

Kassans tillräcklighet, dagar ändringen 1 dag

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde 5 år, 1000 € ändringen 1 439

Noter till resultaträkningen

6. Verksamhetsintäkter per uppgiftsområde

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Koncernförvaltningen	238 848 184,75	218 877 067,75	91 491 459,71	77 692 852,26
Servicehelheten för stadsmiljö	512 767 062,14	540 106 896,68	88 768 895,18	86 021 229,77
Servicehelheten för fostran och undervisning	72 959 589,01	67 992 777,44	26 672 509,17	25 508 904,09
Servicehelheten för kultur	11 708 642,56	11 114 836,52	5 592 471,75	5 565 587,23
Servicehelheten för idrott	7 219 336,46	6 872 384,65	5 792 453,50	4 995 603,70
Servicehelheten för livskraft	11 530 178,65	10 140 095,08	6 038 568,75	5 140 312,37
Servicehelheten för barn och unga	568 581,98	621 612,48	569 181,98	622 571,57
Övriga organ och sammanslutningar	1 128 596,80	399 536,16	1 128 596,80	399 536,16
Totala verksamhetsintäkter	856 730 172,34	856 125 206,75	226 054 136,84	205 946 597,15

* Åbo stads uppgifter för jämförelseåret har ändrats så att de motsvarar indelningen av räkenskapsåret.

7. Specifikation av skatteinkomster

	Åbo stad	
	2024	2023
Kommunal inkomstskatt	317 376 221,21	325 658 631,53
Andel av samfundsskatteintäkterna	93 223 508,72	120 298 308,67
Fastighetsskatt	79 003 150,85	73 263 431,84
Skatteinkomster sammanlagt	489 602 880,78	519 220 372,04

8. Specifikation av statsandelarna

	Åbo stad	
	2024	2023
Statsandelar för kommunens basservice (utan utjämningsar)	-2 342 332,00	9 307 090,00
Utgjämning av statsandelarna på basis av skatteinkomster	-3 011 724,00	-2 685 624,00
Undervisnings- och kulturväsendets övriga statsandelar	47 344 861,00	42 811 397,00
Kompensation för förlorade skatteinkomster	31 715 136,00	31 340 784,00
Statsandelar sammanlagt	73 705 941,00	80 773 647,00

9. Specifikation av köp av tjänster

	Åbo stad	
	2024	2023
Köp av kundtjänster	48 040 650,50	46 209 455,90
Köp av övriga tjänster	227 860 417,54	223 277 131,18
Köp av tjänster sammanlagt	275 901 068,04	269 486 587,08

10. Stöd som beviljats fullmäktigegrupperna

Åbo stad		
	2024	2023
Sannfinländarna	17 217,00	20 510,13
Centern i Finland	7 200,00	8 368,37
Samlingspartiet och Kristdemokraterna i Finland	44 400,00	43 000,00
Finlands Socialdemokratiska Parti	28 800,00	31 200,00
Gröna förbundet	24 000,00	24 000,00
Vänsterförbundet	21 600,00	21 600,00
Svenska folkpartiet	6 603,94	3 572,40
Fullmäktigeledamot Elina Sandelin	1 770,26	1 178,30
Fullmäktigeledamot Johannes Yrttiaho	1 795,51	1 193,71
Rörelse Nu Åbo	0,00	0,00
Förnuftets Röst	0,00	0,00
HT	0,00	0,00
Stöd som beviljats fullmäktigegrupperna sammanlagt	153 386,71	154 622,91

11 Grunderna för avskrivningar enligt plan

Ssn 27.5.2024 § 180 Anvisningar för bokföringen och beräkningen av avskrivningar av bestående aktiva

Avskrivningsplan för beräkningen av bestående aktiva tillgångar

IMMATERIELLA TILLGÅNGAR

UTVECKLINGSUTGIFTER	5 år
IMMATERIELLA RÄTTIGHETER	Linjär avskrivning år
Licensrättigheter för programvara	5 år
Övriga immateriella rättigheter	5 år
ÖVRIGA UTGIFTER MED LÅNG VERKNINGSTID	Linjär avskrivning år
Programvara (ej licenser)	5 år
Deltagande i vägprojekt för ett annat samfund	20 år
Deltagande i banprojekt för ett annat samfund	40 år
Deltagande i farledsprojekt för ett annat samfund	20 år
Ombyggnadskostnader för aktie- och hyreslägenheter	10 år
Övriga	5 år

FÖRSKOTTSBETALNINGAR	avskrivs ej
Förskott på immateriella tillgångar	
Förskott på andra långfristiga utgifter	

MATERIELLA TILLGÅNGAR

JORD- OCH VATTENOMRÅDEN	avskrivs ej
Jord- och vattenområden	
-jord- och vattenområden	
-fastigheternas anslutningsavgifter	
-hyresrättigheter för fastigheterna och anslutningsavgifter i anknytning till dessa	
Uppskrivningar av jord- och vattenområden	

BYGGNADER OCH KONSTRUKTIONER	Linjär avskrivning år
Bostadshus	
-bostadshus av betong/stål	45 år
-bostadshus av trä	35 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Förvaltnings- och anstaltsbyggnader	
-förvaltnings- och anstaltsbyggnader av betong/stål	40 år
-förvaltnings- och anstaltsbyggnader av trä	30 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Fabriks- och produktionsbyggnader	
-fabriks- och produktionsbyggnader	30 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Andra byggnader	
-andra byggnader	15 år
-grundläggande renoveringar	15 år
Bergskydd och -tunnlar	40 år

FASTA KONSTRUKTIONER OCH ANLÄGGNINGAR	Linjär avskrivning år
Jord- och vattenkonstruktioner	
-gator, vägar, torg, parker	20 år
-konstgjorda bassänger och regleringsbassänger, dammar	30 år
-broar, bryggor, badanläggningar	30 år
-andra jord- och vattenkonstruktioner	30 år
-vattendistributionsnätverk	30 år
-avloppsnet	30 år
-fjärrvärmenät	20 år

-elledningar, transformatorstationer och apparatur för utebelysning	20 år
(annat som anknyter till gator, vägar och broar)	
-telefonnät, centralstation och undercentraler	12 år
-övriga rör- och kabelnät	20 år
-maskiner och apparater på vattenverk och andra anläggningar	12 år
-anstaltmaskiner och apparater för energiproduktion	20 år
-fasta lyft- och förflyttningsanordningar	20 år
-apparater för att styra trafiken	12 år
-andra fasta maskiner, anläggningar och konstruktioner	10 år
MASKINER OCH INVENTARIER	Linjär avskrivning år
-fartyg av järn	15 år
-fartyg av trä och andra flytande arbetsmaskiner	8 år
-tunga fordon (lastbilar, bussar, brandbilar etc.)	10 år
-andra transportmedel (personbilar, paketbilar, ambulansbilar etc.)	5 år
- andra rörliga arbetsmaskiner	7 år
- personliga datorer och skrivare, terminalutrustning	3 år
-mini- och stordatorer, gemensamma skrivare samt nät	5 år
-övriga tunga maskiner	7 år
-övriga lätta maskiner	5 år
-sjukhus-, hälsovårdsutrustning etc.	5 år
-möblering första gången	5 år
-övriga maskiner och materiel	3 år
ÖVRIGA MATERIELLA TILLGÅNGAR	
Naturtillgångar	enligt bruk
Värde- och konstföremål	avskrivs ej
Övriga materiella tillgångar (s.k. odlade tillgångar)	5–20 år
FÖRSKOTTSBETALNINGAR OCH PÅGÅENDE ANSKAFFNINGAR	avskrivs ej
Förskottsbetalningar	
Pågående anskaffningar	
PLACERINGAR	avskrivs ej
AKTIER OCH ANDELAR	

12. Ändringar i avsättningar

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Pensionsavsättning	1 481 720,76	1 915 062,68	1 481 720,76	1 879 390,32
Välfärdsområdesändring	0,00	-35 672,36	0,00	0,00
Pensionsavsättning 1.1	1 481 720,76	1 879 390,32	1 481 720,76	1 879 390,32
Tillägg	256 305,36	0,00	256 305,36	0,00
Avdrag	-369 726,12	-397 669,56	-369 726,12	-397 669,56
Pensionsavsättning 31.12	1 368 300,00	1 481 720,76	1 368 300,00	1 481 720,76
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter	17 795 144,24	13 527 823,17	17 795 144,24	13 527 823,17
Tillägg	2 601 000,00	5 265 000,00	2 601 000,00	5 265 000,00
Avdrag	-1 143 886,37	-997 678,93	-1 143 886,37	-997 678,93
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter 31.12	19 252 257,87	17 795 144,24	19 252 257,87	17 795 144,24
Rättegångsavsättning	260 100,00	703 953,55	260 100,00	703 953,55
Tillägg	4 048 587,20	260 100,00	4 048 587,20	260 100,00
Avdrag	-260 100,00	-703 953,55	-260 100,00	-703 953,55
Rättegångsavsättning 31.12	4 048 587,20	260 100,00	4 048 587,20	260 100,00
Avsättning för patientskadeansvar	0,00	11 069 271,39	0,00	0,00
Välfärdsområdesändring	0,00	-11 069 271,39	0,00	0,00
Avsättning för patientskadeansvar 1.1	0,00	0,00	0,00	0,00
Övriga avsättningar	521 317,19	471 117,19	64 217,19	64 217,19
Tillägg	135 000,00	214 100,00	0,00	0,00
Avdrag	-217 100,00	-163 900,00	0,00	0,00
Övriga avsättningar 31.12	439 217,19	521 317,19	64 217,19	64 217,19
Ändringar sammanlagt	5 050 080,07	3 475 997,96	5 132 180,07	3 425 797,96

13 Överlåtelsevinster- och förluster av tillgångar bland bestående aktiva

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Övriga verksamhetsintäkter				
Försäljningsvinster från försäljning av jord- och vattenområden	16 717 314,16	16 158 513,34	25 949 978,39	19 989 590,41
Försäljningsvinster från försäljning av byggnader	2 241 447,00	497 879,00	1 700 000,00	0,00
Försäljningsvinster från försäljning av aktier	442 139,74	1 226 674,09	442 139,74	1 121 250,88
Övriga försäljningsvinster	415 387,00	282 269,87	0,00	1 100,00
Försäljningsvinster sammanlagt	19 816 287,90	18 165 336,30	28 092 118,13	21 111 941,29

Övriga verksamhetskostnader				
Försäljningsförluster från försäljning av jord- och vattenområden	0,00	1 000,00	0,00	1 000,00
Försäljningsförluster för aktier	310,95	16 215,98	33 249,20	54 690,60
Övriga försäljningsförluster	1 097 368,08	23 780,27	421 914,00	0,00
Försäljningsförluster sammanlagt	1 097 679,03	40 996,25	455 163,20	55 690,60

14 Extraordinära intäkter och kostnader

Extraordinära poster har inte bokförts under räkenskapsperioden.

15 Specifikation av dividendintäkter och ränteintäkter från grundkapitalet

Åbo stad

	2024	2023
Dividendintäkter från sammanslutningar inom samma koncern	23 810 800,36	23 247 845,69
Dividendintäkter från andra bolag	1 865 520,79	1 643 935,81
Sammanlagt	25 676 321,15	24 891 781,50

16 Ändringar i avskrivningsdifferensen

I Åbo stads avskrivningsdifferenser ingår inte avskrivningsdifferenser som gjorts av beskattningsrelaterade orsaker.

NOTER TILL BALANSRÄKNINGEN

17 Utgifter som inte bokförts som kostnader och kapitalrabatter

Inget att meddela

18 Uppskrivningar

Inget att meddela

19 Tillgångar och placeringar bland bestående aktiva

Åbo stad

	2024	2023
Immateriella tillgångar		
Immateriella rättigheter		
oavskriven anskaffningsutgift	2 517 259,25	1 571 735,01
Tillägg under räkenskapsperioden	0,00	957 385,17
Överföringar mellan poster	44 034,03	626 927,92
Avskrivning under räkenskapsperioden	-783 306,49	-638 788,85
Oavskriven anskaffningsutgift	1 777 986,79	2 517 259,25
Bokföringsvärde 31.12	1 777 986,79	2 517 259,25
Övriga utgifter med lång verkningstid		
oavskriven anskaffningsutgift	11 703 673,98	15 748 186,07
Välfärdsområdesändring	0,00	-394 049,63
Oavskriven anskaffningsutgift 1.1	11 703 673,98	15 354 136,44
Tillägg under räkenskapsperioden	379 911,20	475 521,32
Överföringar mellan poster	560 838,25	771 628,57
Avskrivning under räkenskapsperioden	-4 400 375,33	-4 897 612,35
Oavskriven anskaffningsutgift	8 244 048,10	11 703 673,98
Bokföringsvärde 31.12	8 244 048,10	11 703 673,98
Förskottsbetalningar och pågående anskaffningar		
oavskriven anskaffningsutgift	5 522 723,01	3 802 983,29
Tillägg under räkenskapsperioden	5 093 444,74	3 108 296,21
Överföringar mellan poster	-604 872,28	-1 388 556,49
Nedskrivningar	-56 214,89	0,00
Oavskriven anskaffningsutgift	9 955 080,58	5 522 723,01
Bokföringsvärde 31.12	9 955 080,58	5 522 723,01

Materiella tillgångar		
Jord- och vattenområden		
oavskriven anskaffningsutgift	151 786 775,59	140 317 775,29
Tillägg under räkenskapsperioden	2 642 734,33	11 348 950,18
Avdrag under räkenskapsperioden	-419 018,47	-389 949,88
Överföringar mellan poster	0,00	510 000,00
Nedskrivningar och deras återföringar	-2 781,00	0,00
Oavskriven anskaffningsutgift	154 007 710,45	151 786 775,59
Bokföringsvärde 31.12	154 007 710,45	151 786 775,59
Byggnader		
oavskriven anskaffningsutgift	207 026 665,27	200 475 241,30
Tillägg under räkenskapsperioden	17 218 125,37	13 503 362,98
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	0,00	-892 000,00
Överföringar mellan poster	20 208 726,45	22 520 672,93
Avskrivning under räkenskapsperioden	-20 394 067,25	-21 055 361,18
Nedskrivningar och deras återföringar	-1 184 151,07	-7 525 250,76
Oavskriven anskaffningsutgift	222 875 298,77	207 026 665,27
Bokföringsvärde 31.12	222 875 298,77	207 026 665,27
Avskrivningsdifferens 1.1	16 452 997,18	17 365 687,80
Minskning av avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	-830 791,45	-912 690,62
Ackumulerad differens 31.12	15 622 205,73	16 452 997,18
Fasta konstruktioner och anläggningar		
oavskriven anskaffningsutgift	327 526 172,73	330 251 140,49
Tillägg under räkenskapsperioden	19 386 863,55	13 889 971,31
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-3 020 435,00	-1 129 254,72
Avdrag under räkenskapsperioden	-421 914,00	0,00
Överföringar mellan poster	22 979 811,74	11 600 254,93
Avskrivning under räkenskapsperioden	-25 655 316,80	-26 940 584,70
Nedskrivningar och deras återföringar	0,00	-145 354,58
Oavskriven anskaffningsutgift	340 795 182,22	327 526 172,73
Bokföringsvärde 31.12	340 795 182,22	327 526 172,73
Avskrivningsdifferens 1.1	10 405 385,24	11 527 119,89
Minskning av avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	-872 135,48	-1 121 734,65
Ackumulerad differens 31.12	9 533 249,76	10 405 385,24
Maskiner och inventarier		
oavskriven anskaffningsutgift	11 101 302,28	22 573 297,36
Välfärdsområdesändring	0,00	-11 259 536,28

Oavskriven anskaffningsutgift 1.1	11 101 302,28	11 313 761,08
Tillägg under räkenskapsperioden	4 298 782,63	4 551 461,73
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-138 479,00	0,00
Överföringar mellan poster	119 227,03	77 668,68
Avskrivning under räkenskapsperioden	-5 038 573,06	-4 841 589,21
Oavskriven anskaffningsutgift	10 342 259,88	11 101 302,28
Bokföringsvärde 31.12	10 342 259,88	11 101 302,28
Övriga materiella tillgångar		
oavskriven anskaffningsutgift	3 919 291,98	3 764 996,74
Tillägg under räkenskapsperioden	153 862,04	154 295,24
Oavskriven anskaffningsutgift	4 073 154,02	3 919 291,98
Bokföringsvärde 31.12	4 073 154,02	3 919 291,98
Förskottsbetalningar		
oavskriven anskaffningsutgift	39 683 000,00	513 000,00
Tillägg under räkenskapsperioden	0,00	39 680 000,00
Överföringar mellan poster	-3 000,00	-510 000,00
Oavskriven anskaffningsutgift	39 680 000,00	39 683 000,00
Bokföringsvärde 31.12	39 680 000,00	39 683 000,00
Pågående anskaffningar		
oavskriven anskaffningsutgift	110 329 037,78	68 271 106,91
Tillägg under räkenskapsperioden	117 156 721,96	84 414 789,01
Finansieringsandelar under räkenskapsperioden	-4 739 121,99	-8 065 389,86
Överföringar mellan poster	-43 304 765,22	-34 208 596,54
Nedskrivningar och deras återföringar	0,00	-82 871,74
Oavskriven anskaffningsutgift	179 441 872,53	110 329 037,78
Bokföringsvärde 31.12	179 441 872,53	110 329 037,78
Placeringar		
Aktier i dottersammanslutningar		
Anskaffningsutgift	170 679 534,38	167 713 891,76
Välfärdsområdesändring	0,00	-544 967,99
Anskaffningsutgift 1.1	170 679 534,38	167 168 923,77
Tillägg	12 945 700,00	3 559 406,90
Avdrag	-148 000,00	-48 796,29
Överföringar mellan poster	4 711 119,39	0,00
Nedskrivningar och deras återföringar	-2 861 335,11	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	185 327 018,66	170 679 534,38
Bokföringsvärde 31.12	185 327 018,66	170 679 534,38

Samkommunsandelar		
Anskaffningsutgift	337 937,73	54 677 551,97
Välfärdsområdesändring	0,00	-54 339 614,24
Anskaffningsutgift 1.1	337 937,73	337 937,73
Anskaffningsutgift 31.12	337 937,73	337 937,73
Bokföringsvärde 31.12	337 937,73	337 937,73
Aktier i intressesammanslutningar		
Anskaffningsutgift	84 827 931,44	79 986 624,15
Tillägg	0,00	5 323 350,44
Avdrag	-50 529,20	-482 043,15
Överföringar mellan poster	-4 711 119,39	0,00
Anskaffningsutgift 31.12	80 066 282,85	84 827 931,44
Bokföringsvärde 31.12	80 066 282,85	84 827 931,44
Övriga aktier och andelar		
Anskaffningsutgift	13 095 903,17	10 061 115,06
Välfärdsområdesändring	0,00	-268 830,00
Anskaffningsutgift 1.1	13 095 903,17	9 792 285,06
Tillägg	3 022 572,12	3 498 890,40
Avdrag	-329,53	-195 272,29
Anskaffningsutgift 31.12	16 118 145,76	13 095 903,17
Bokföringsvärde 31.12	16 118 145,76	13 095 903,17
Masskuldebrevslånefordringar, övriga lånefordringar och övriga fordringar		
Fordringar koncernsammanslutningar		
Anskaffningsutgift	551 719 846,53	562 093 042,26
Tillägg	19 808 941,00	18 802 249,95
Avdrag	-20 734 631,57	-29 175 445,68
Anskaffningsutgift 31.12	550 794 155,96	551 719 846,53
Bokföringsvärde 31.12	550 794 155,96	551 719 846,53
Fordringar övriga sammanslutningar		
Anskaffningsutgift	1 022 029,86	1 427 529,86
Avdrag	-348 719,07	-405 500,00
Anskaffningsutgift 31.12	673 310,79	1 022 029,86
Bokföringsvärde 31.12	673 310,79	1 022 029,86

* Aktier i Åbo stads dotterbolagssamfund har justerats för jämförelseårets del

20.-22. Ägande i andra företag

	FO-nummer	Kom- mu- nens ägar- andel %	Kon- cer- nens ägar- andel % *	An- del röst- rätter (%)	Koncernens andel av eget kapital (€)	Koncernens andel av främ- mande kapital (€)	Koncernens andel av rä- kenskapspe- riodens re- sultat (€)
Dottersammanslutningar							
Bostads- och fastighetsaffärsverksamhet							
Koy Paakarlaipuisto	0217761-9	58,0	78,0	78,0	2 137 569,87	39 654,14	-5 798,24
Koy Turun Monitoimihalli **	0816425-3	60,3	60,3	87,0	14 783 197,01	1 968 624,79	1 092,68
Studentbystiftelsen i Åbo	0142348-6		53,8	53,8	25 001 524,45	67 226 727,13	136 450,65
Koy Turun monitoimitilat	2679106-6	100,0	100,0	100,0	5 041,75	45 554 364,38	7,93
Koy Turun kaupunginteatteri	2630426-4	100,0	100,0	100,0	6 613 323,87	31 877 779,72	2,71
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab	0831852-3	56,7	56,7	56,7	25 014 453,59	85 369 056,21	0,00
Koncernen TVT Asunnot	0872109-9	100,0	100,0	100,0	138 491 441,69	582 873 488,78	2 348 289,67
Koy Rukki	0220442-9		52,0	52,0	60 165,96	5 959,92	20,37
Asoy Ristisompa	0143268-1		51,0	51,0	238 458,67	81 886,44	5,67
Koy Turun Puistovalkama ***	0941804-0	30,4	69,6	69,6	3 341 792,56	2 433 401,45	-24 259,01
Koy Vähähuhko	0143713-2		100,0	100,0	2 576 983,56	30 551,76	66 032,11
Turun Osakehuoneistot Oy	2344610-1		100,0	100,0	12 701 194,98	710 608,50	264 153,48
Turun Palvelutilat Oy	2554156-7		100,0	100,0	2 553,37	13 997 519,97	6,19
Koy Turun Kulkurin Valssi	2735243-6		100,0	100,0	2 709,24	12 742 760,20	38,48
Turun Päiväkodit Oy	2810676-3		100,0	100,0	394 810,58	14 463 120,05	226 748,99
TVT Kodit Oy	3138241-1		100,0	100,0	71 845,82	13 644 520,64	88,18
Asunto Oy Raision Sointu 2	3195079-7		100,0	100,0	339 931,78	5 659 832,53	20,78
As Oy Raision Mansikka	0138243-4		100,0	100,0	536 003,07	8 128 150,30	-7 060,87
As Oy Eerikinhovi Kaarina	1508762-0		100,0	100,0	152 113,05	11 908 174,22	-43 644,73
Koy Paakarlaipuisto *	0217761-9		20,0	20,0	548 094,84	10 167,73	-1 486,73
As Oy Hiidenpuoli	3383361-5		100,0	100,0	1 000,00	4 500,82	0,00
Etelä-Suomen kodit Oy	2966719-1		100,0	100,0	281 191,18	804 360,90	-261,98
Asoy Turun Viridi	2990392-4		100,0	100,0	157 495,19	5 448 485,14	0,00
Asoy Turun Löytöretkeilijä	2991308-1		100,0	100,0	97 327,74	5 644 611,97	0,00
KKOY Runosmäen monitoimitalo	3152976-7	75,0	75,0	75,0	2 681,00	14 681 161,63	0,00
Koy Turun Toripaviljongit	3113402-8	70,0	70,0	70,0	-226 236,40	6 749 537,96	-229 662,66
Koy Turun Nunnankatu 4	3276425-9		100,0	100,0	1 598 708,49	12 216 004,85	-25 291,51
KKOY Turun Härkätien päiväkotit	3285664-7		100,0	100,0	0,00	196 233,80	0,00
Näringsverksamhet och annan affärsverksamhet							
Koncernen Turun Aikuiskoulutussäätiö	0142247-5		100,0	100,0	23 856 960,46	5 423 275,82	1 467 155,28
Koy Turun Artukaistentie 13	0934701-9		100,0	100,0	6 633 937,95	9 152 815,27	0,00
Koneteknologiakeskus Turku Oy *	1949777-4		7,3	7,3	11 160,11	26 421,91	-2 637,54
Ruissalon Marjaniemi Oy	2422482-6		100,0	100,0	-76 863,72	199 899,45	16 369,11
Turun TAITO-Koulutus Oy *	3096094-2		20,0	20,0	174 327,65	57 329,39	55 997,16
Koncernen Oy Turku Energia Ab	0984944-9	100,0	100,0	100,0	166 492 323,62	278 554 198,43	24 409 814,72
Turku Energia Sähköverkot Oy	2001717-6		100,0	100,0	6 324 038,00	51 677 046,00	98 795,00
Turun Seudun Kaukolämpö Oy	0300342-6		60,8	60,8	255 672,84	1 495 836,05	14 030,49
Koncernen Åbo Hamn Ab	2322326-6	100,0	100,0	100,0	32 776 587,65	59 771 151,70	2 770 394,86
Turun Vapaavarasto Oy	0141951-6		85,7	85,7	3 259 405,58	2 388 789,73	551 312,68
Åbo Vattenförsörjning Ab	1028215-2	100,0	100,0	100,0	33 554 606,42	115 833 592,06	1 465 444,59
Kuntec Oy *	2434427-0	20,0	20,0	20,0	572 830,10	299 900,07	273 209,47
Turun Seudun Puhdistamo Oy	1774713-5	62,1	62,9	62,9	13 741 179,62	57 335 419,35	0,00
Åbonejdens Vatten Ab	0141915-3	64,4	64,4	64,4	9 343 515,90	82 157 033,60	0,03
Åbo Stadstrafik Ab	2240669-3	100,0	100,0	100,0	3 208 461,47	1 714 517,73	77 753,26
Kuntec Oy	2434427-0	80,0	100,0	80,0	2 864 150,49	1 499 500,35	1 366 047,37
Blue Industry Park Oy	2443161-4	100,0	100,0	100,0	7 070 132,38	139 372,42	-403 568,55
Åbo Stadsteater Ab	2496346-9	100,0	100,0	100,0	3 817 303,05	2 752 984,70	798 509,02
Åbo yrkeshögskola	2528160-3	91,0	91,0	91,0	28 465 089,38	14 381 582,31	988 110,80
Koneteknologiakeskus Turku Oy	1949777-4	18,8	55,2	58,1	84 850,30	200 885,70	-20 053,21
Turku International Oy Ltd	2667334-2	100,0	100,0	100,0	20 047,98	251,88	-8 197,41
Koncernen Turku Science Park	2322323-1	95,4	95,4	95,4	3 939 424,35	4 016 508,12	-80 693,36
Turun Seudun Kehitys Oy	2779774-2		57,4	57,4	52 240,60	996 876,91	-30 967,68

Noter till bokslutet

Turun teknologia- ja tiedepuisto Oy	3006704-6	100,0	100,0	100,0	8 899,83	250 662,74	7 233,88
Arkea Oy	2443151-8	99,7	99,7	99,7	1 567 668,97	6 786 583,38	-1 174 269,81
Logomon tapahtumatilat Oy	2921497-7	51,0	51,0	51,0	5 277 332,83	8 404 723,88	-5 361,64
Åbo City Data Ab	2998382-1	100,0	100,0	100,0	335 835,68	90 257,84	-274 635,57
Åbo musikundervisning Ab	2962876-6	100,0	100,0	100,0	1 253 741,27	605 385,65	433 858,35
Turun TAITO-Koulutus Oy	3096094-2	80,0	100,0	100,0	871 638,27	286 646,97	279 985,80
Stiftelsen Åbo 2029	2934847-3	100,0	100,0	100,0	32 643 075,35	7 133,80	793 185,66
Konstens hus i Åbo Ab	3272336-9	100,0	100,0	100,0	80 290,47	335 706,16	-6 714,31
Turun Raitiotie Oy	3294389-8	100,0	100,0	100,0	4 755 791,09	51 648,56	-224 059,78
Visit Turku Archipelago Oy	3296637-9	94,2	94,2	94,2	180 387,67	820 606,80	170 940,74
Turun Taito-kampus Oy	2777588-5		100,0	100,0	44 918,84	1 618 176,69	-11 488,16

Samkommuner

Egentliga Finlands förbund	0922305-9	41,5	41,5	41,5	980 878,58	736 856,36	2 545,78
----------------------------	-----------	------	------	------	------------	------------	----------

Intressesammanslutningar

Koncernen Oy Turku Energia Ab							
Svartisen Holding A/S			34,7	34,7	24 598 773,77	75 262 371,01	3 869 242,70
Turun Seudun Energiantuotanto Oy	1730092-3		43,5	43,5	17 987 224,58	135 715 280,84	1 207 864,16
Kolsin Voima Oy	2592000-6		22,5	22,5	7 346 546,30	55 269 094,97	-599 253,54
Koncernen TVT Asunnot Oy							
As Oy Turun Karjakuja 56	0143490-0		38,3	38,3	132 126,86	13 310,51	-1 236,03
As Oy Tornikartio	0599306-4		31,4	31,4	759 923,18	5 803,31	5,59
As Oy Talolankatu 6	0601220-5		28,6	28,6	400 699,96	3 009,41	8,43
Koy Jyrkkälänpolku	0142639-6		42,3	42,3	7 499,28	5 786 660,90	10,32
As Oy Turun Pernonpuisto	0143122-4		40,2	40,2	299 459,35	105 853,04	16,35
Akseli Kiinteistöpalvelut Oy *	1889742-6		21,4	21,4	649 438,96	776 513,49	-20 327,11
Haritun Huolto Oy *	0483727-0		28,0	28,0	-3 046,09	99 339,12	-11 202,96
Jäkärän Huolto Oy	0397623-6		25,5	25,5	72 805,66	28 807,24	-16 495,09
Mesipolun Autokatos Oy	0662510-8		23,5	23,5	7 141,49	155,15	9,00
Pernon Huolto Oy	0276615-7		20,1	20,1	3 981,79	389,35	745,83
Varissuon Lämpö Oy *	1889741-8		19,3	19,3	1 486 778,61	217 190,44	42 134,14
As Oy Käsityömasteri	0429349-6		35,8	35,8	1 089 762,15	170 406,33	-6 577,78
Kaarea Oy	2925981-7	46,0	46,0	46,0	3 321 323,11	5 270 028,20	1 307 650,52
Koy Myllysarka	0528093-7	47,6	47,6	47,6	767 905,52	4 933,75	-2 189,50
Koy Turun Kirstinpuiston Pysäköinti	3275634-7	38,7	46,7	46,7	4 469 070,43	6 558,62	-1 634,78
Västkustens Arbetshälsa Ab	2519386-5	20,0	20,5	20,5	510 331,89	1 099 108,07	128 106,75
Sydvästra Finlands Avfallservice Ab	1868393-8	22,5	22,5	22,5	5 406 785,57	12 314 251,22	97 328,40
Koncernen Turun Teknologia- ja tiedepuisto Oy	3249955-3	38,4	47,9	47,9	102 249 292,88	139 428 270,37	-942 357,74
Koy Educity	0811012-4		100,0	100,0	48 358 933,76	12 381 210,15	508,83
Koy Biocity	0249601-1		100,0	100,0	45 273 109,02	6 888 346,63	1 340,26
Koy Datacity	0282387-9		99,4	99,4	34 603 434,19	21 369 041,22	433,27
Koy ICT-City	1834763-5		100,0	100,0	42 680 935,52	12 450 259,71	800,93
Koy Innovation City	2791894-6		100,0	100,0	4 372,36	8 446 649,70	1 872,37
Koy Electrocitiy	0139588-4		100,0	100,0	19 885 163,75	3 090 807,79	428,61
Koy Trivium City	2628476-9		100,0	100,0	15 197 056,38	3 429 127,24	389,50
Koy Kupittaaan Paviljonki	2658851-9		100,0	100,0	528 476,58	135 074,65	558,08
Koy Sportcity	2718490-3		100,0	100,0	6 154 381,13	12 827 937,50	979,17
TScP Kehitys Oy	2677457-3		100,0	100,0	1 629 543,24	65 819,26	-32 771,78
Koy High Tech City	2173145-1		100,0	100,0	3 000,32	6 291 631,59	215,78
Koy Pharma City	1539681-0		100,0	100,0	19 508 346,78	4 748 963,96	779,61
Koy Infracity	3020647-2		100,0	100,0	5 404 074,92	29 297 684,32	1 519,39
Joki Turku Oy	3086737-7		100,0	100,0	1 152 425,54	289 240,90	2 425,54
Koy Industricity	0941819-8		100,0	100,0	552 320,17	12 237 222,41	273,36
Koy Teollisuuskatu 36	3126105-1		100,0	100,0	495 800,97	1 835,22	800,98
Koy Parkcity	0841234-1		100,0	100,0	22 292 317,13	236 832,15	2 437,90
Koy Civilcity	0811011-6		100,0	100,0	4 219 533,47	21 944 904,25	329,71
Koy Vitacity	3286172-9		100,0	100,0	1 093,36	2 869 647,15	1 093,36
Koy Turun Rautakatu 5	0754917-8		72,8	72,8	122 771,53	26 054,94	-3 336,15
Koy Linkcity	0940568-8		100,0	100,0	1 936 961,01	527,78	13 596,27

Noter till bokslutet

Koy Genecity	3142496-5	100,0	100,0	355 196,79	5 825 323,24	298,87
Koy Akvacity	3286172-9	100,0	100,0	6 569,55	2 469 828,85	816,75
SHIFT Events Oy	2794221-7	71,4	71,4	7 719,93	50 512,54	51 215,76
Varissuon Lämpö Oy	1889741-8	2,5	24,3	24,3	1 870 159,62	273 195,20
Kiertomaa Oy	2787387-2	49,0	49,0	49,0	599 784,21	234 532,05
Egentliga Finlands Bostadsrätter Ab						
As Oy Puolalanpuisto	0528096-1	25,4	25,4	407 851,44	8 436,91	811,20
Koy Liedon Parkki	2861230-8	20,0	20,0	227 046,00	391,25	51,55
Haritun Huolto Oy *	0483727-0	4,0	4,0	-435,16	14 191,30	-1 600,42
Koy Turun Kirstinpuiston Pysäköinti*	3275634-7	4,6	4,6	440 325,64	646,20	-161,07
Green Industry Park Oy	3229701-3	27,0	27,0	17 590,95	837,00	-15 243,87
Koy Turun Metro	3002362-5	43,4	43,4	2 499 026,90	1 275 329,18	37 645,09

SAMMANSLUTNINGAR SOM INTE SAMMANSTÄLLS

Dottersammanslutningar

Kotiteollisuuslaitokset								
Koy Paashuolto	0217763-5	75,5	75,5	75,5	119 520,36	11 490,01	-1 859,17	
Turku Touring Oy	0624367-9	72,5	72,5	72,5	376 560,71	10 770,44	-139 488,49	
Oy Promoting Intermodal Logistics Operations in Turku Ltd ▫	1867991-2	64,9	64,9	64,9				
Ikituuri Oy ▫	0924738-4		100,0	100,0				
PASSAA palvelut Oy	2662621-2		100,0	100,0	201 690,39	0,00	-129,60	

Stiftelser

Stiftelsen Forum Marinum	1509940-2	50,0	50,0	-14 620,38	517 037,28	6 479,49
Stiftelsen för Museifartyget Sigyn	1090652-7	66,7	66,7	115 236,25	37 157,25	-7 310,91
Stiftelsen för Åbo musikfestspel	0756623-4	100,0	100,0	54 395,15	286 459,29	2 185,94
Turun Kauppaopetussäätiö****	0489910-5			18 535 106,86	16 107,69	526 604,11

Samkommuner

Samkommunen för Åbo stadsregion	3312874-8	64,9	64,9	64,9	251 645,44	15 258,30	72 830,73
---------------------------------	-----------	------	------	------	------------	-----------	-----------

Intressesammanslutningar

Koy Ilpoisten Liikekeskus	0142554-5	35,1	35,1	35,1	280 646,23	3 368,30	10,75
Koy Turun Kaskenlinna	2003415-2	49,9	49,9	49,9	27 656,87	5 905 505,77	19 026,37

Underkoncernens dotterbolags andelar av kapitalet och räkenskapsperiodens resultat ingår i moderns tal.

*) Koncernägarandelen (%) för ett bolag som hör till underkoncernen är underkoncernens ägarandel (%).

**) Sammanställd enligt koncernens rösträtter.

***) Koncernens ägarandel är 100 %.

****) Sammanställs med dotterbolagen under jämna år, annars som intressebolag.

☐) Bolaget har inte lämnat in bokslutsuppgifter.

23 Specifikation av fordringar

Åbo stad

	2024	2024	2023	2023
	Långfristiga	Kortfristiga	Långfristiga	Kortfristiga
Fordringar från dottersammanslutningar				
Kundfordringar	0,00	4 550 680,67	0,00	1 836 350,01
Lånefordringar	0,00	46 118 835,67	0,00	73 079 192,65
Resultatregleringar	0,00	5 978 609,31	0,00	5 949 023,69
Sammanlagt	0,00	56 648 125,65	0,00	80 864 566,35

Fordringar från kommunsammanslutningar, i vilka staden är en medlem				
Kundfordringar	0,00	91 510,06	0,00	90 285,16
Sammanlagt	0,00	91 510,06	0,00	90 285,16
Fordringar av intressesammanslutningar och övriga ägarintressesammanslutningar				
Kundfordringar	0,00	149 500,06	0,00	196 088,04
Resultatregleringar	0,00	42 630,00	0,00	286 478,10
Sammanlagt	0,00	192 130,06	0,00	482 566,14
Fordringar av andra				
Kundfordringar	0,00	7 514 094,72	0,00	9 937 109,47
Lånefordringar	175 259,54	52 914,02	182 759,54	66 821,56
Övriga fordringar	342 256,09	16 615 835,60	1 309 428,70	17 360 896,84
Resultatregleringar	0,00	9 119 775,08	0,00	11 706 101,09
Sammanlagt	517 515,63	33 302 619,42	1 492 188,24	39 070 928,96
Fordringar sammanlagt	517 515,63	90 234 385,19	1 492 188,24	120 508 346,61

24 Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Långfristiga resultatregleringar				
Övriga resultatregleringar	0,00	6 638,32	0,00	0,00
Långfristiga resultatregleringar sammanlagt	0,00	6 638,32	0,00	0,00
Kortfristiga resultatregleringar				
Räntor som överförs	3 526 632,68	4 052 010,69	7 432 880,91	8 139 532,42
Understöd och bidrag av staten	4 618 691,59	3 319 158,50	167 745,82	146 254,84
NTM-centralen, kostnader för flyktingar och återflyttare	0,00	686 362,91	0,00	686 362,91
Lönesubvention av staten	0,00	1 172 788,61	0,00	1 172 788,61
Kommunernas andel av statsandelarna för trafikering	1 882 203,57	3 477 000,00	1 882 203,57	3 477 000,00
Övriga resultatregleringar från staten	927 786,77	588 912,34	898 872,47	570 895,01
Biljettintäkterna i kollektivtrafiken	1 576 440,82	1 368 985,62	1 576 440,82	1 368 985,62
NTM Tolkningstjänster	0,00	600 000,00	0,00	600 000,00
Tävlingen Taitaja 2025	500 000,00	0,00	500 000,00	0,00
Skattefordringar	2 887 307,03	278 875,60	0,00	0,00
* Övriga resultatregleringar	10 095 073,91	11 158 643,76	2 682 870,80	1 779 783,47
Kortfristiga resultatregleringar sammanlagt	26 014 136,37	26 702 738,03	15 141 014,39	17 941 602,88
Resultatregleringar sammanlagt	26 014 136,37	26 709 376,35	15 141 014,39	17 941 602,88
* I gruppen övriga resultatregleringar ingår poster, som separat inte är betydande				
** Åbo stads och koncerns uppgifter för jämförelseåret har justerats för kollektivtrafikens biljettinkomsters del och övriga resultatregleringars del				

25 Specifikation av eget kapital

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Grundkapital	574 083 404,37	601 956 248,89	574 083 404,37	601 956 248,89
Välfärdsområdesändring	0,00	-27 872 844,52	0,00	-27 872 844,52
Grundkapital 1.1	574 083 404,37	574 083 404,37	574 083 404,37	574 083 404,37
Grundkapital 31.12	574 083 404,37	574 083 404,37	574 083 404,37	574 083 404,37
Föreningars och stiftelsers grundkapital				
Grundkapital	29 002 943,29	29 015 785,03	0,00	0,00
Välfärdsområdesändring	0,00	-12 841,74	0,00	0,00
Grundkapital 1.1	29 002 943,29	29 002 943,29	0,00	0,00
Grundkapital 31.12	29 002 943,29	29 002 943,29	0,00	0,00
Övriga egna fonder				
Fonden för placerat fritt kapital	4 215 430,00	4 215 430,00	0,00	0,00
Fonden för placerat fritt kapital 31.12	4 215 430,00	4 215 430,00	0,00	0,00
Byggnadsfonden	23 739 537,30	23 739 537,30	0,00	0,00
Byggnadsfonden 31.12	23 739 537,30	23 739 537,30	0,00	0,00
Bostadshusfonden	6 647 500,00	6 647 500,00	0,00	0,00
Bostadshusfonden 31.12	6 647 500,00	6 647 500,00	0,00	0,00
V-L fonden	7 211 238,88	7 211 238,88	0,00	0,00
V-L fonden 31.12	7 211 238,88	7 211 238,88	0,00	0,00
Fonden för bostadsrättsbostäder	24 681 703,01	24 619 611,12	0,00	0,00
Tillägg	1 245 676,32	62 091,89	0,00	0,00
Avdrag	-16 555,02	0,00	0,00	0,00
Fonden för bostadsrättsbostäder 31.12	25 910 824,30	24 681 703,01	0,00	0,00
Kapital för skadefonden 1.1	22 672,24	22 672,24	22 672,24	22 672,24
Överföringar till fonden	5 212 049,68	0,00	5 212 049,68	0,00
Kapital för skadefonden 31.12	5 234 721,92	22 672,24	5 234 721,92	22 672,24
Övriga fonder	13 000 681,10	13 000 681,10	0,00	0,00
Övriga fonder 31.12	13 000 681,10	13 000 681,10	0,00	0,00
Övriga egna fonder sammanlagt 31.12	85 959 933,51	79 518 762,53	5 234 721,92	22 672,24
Över/underskott från tidigare räkenskapsperioder	520 930 595,12	477 066 884,87	276 565 171,63	240 494 148,97
Välfärdsområdesändring	0,00	1 049 649,02	0,00	0,00
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1	520 930 595,12	478 116 533,89	276 565 171,63	240 494 148,97
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12	520 930 595,12	478 116 533,89	276 565 171,63	240 494 148,97
Räkenskapsperiodens överskott/underskott	21 635 052,21	42 814 061,23	84 640,67	36 071 022,66
Eget kapital sammanlagt	1 231 611 928,50	1 203 535 705,31	855 967 938,59	850 671 248,24

* Åbo stads och koncerns uppgifter för jämförelseåret har justerats för de föregående räkenskapsperiodernas överskotten/underskotten och för räkenskapsperiodens överskott/underskott

I stadens tidigare räkenskapsperioder ingår som extraordinära och exceptionella poster överföringen av vattenförsörjningens fond för anslutningsavgifter, försäljningsvinster och -förluster till följd av bolagiseringen av stadens affärsverksamhet samt nedskrivning av egendom för sammanlagt ca 174 miljoner euro.

Kalkyl över ändringar i den ingående balansen för överskott/underskott från koncernens föregående räkenskapsperioder

Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 31.12.2022	477 066 884,86
Koncernen för samkommunen Egentliga Finlands Sjukvårdsdistrikt överfördes till välfärdsområdet	-2 040 048,82
Egentliga Finlands specialomsorgsdistrikt överfördes till välfärdsområdet	-456 589,44
Myllykoti Oy har överförs till välfärdsområdet.	-105 590,02
Intern vinst för bestående aktiva	3 505 719,50
Till välfärdsområdet överförda anslutningsavgifter som inte kan återbetalas	146 157,80
Överskott/underskott från tidigare räkenskapsperioder 1.1.2023	478 116 533,88

26 Specifikation av avskrivningsdifferensen, frivilliga reserver och uppskjutna skatter

	Koncernen	
	2024	2023
Avskrivningsdifferens 1.1	52 152 165,47	53 946 799,12
Ändring i avskrivningsdifferensen under räkenskapsperioden	-1 978 521,97	-1 794 633,65
Avskrivningsdifferens 31.12	50 173 643,50	52 152 165,47
Frivilliga avsättningar 1.1.	41 831 974,61	40 320 571,71
Förändring i avsättningar under räkenskapsperioden	5 218 269,72	1 511 402,90
Frivilliga avsättningar 31.12.	47 050 244,33	41 831 974,61
Uppskjutna skatteskulder	49 566 831,64	47 258 668,49
Välfärdsområdesändring	0,00	-22 627,56
Uppskjutna skatteskulder 1.1	49 566 831,64	47 236 040,93
Baserat på bokslutsdispositioner		
På grund av sammanställningsåtgärder	13 289 922,31	12 962 310,97
Välfärdsområdesändring	0,00	-22 627,56
På grund av sammanställningsåtgärder 1.1	13 289 922,31	12 939 683,41
Ingår i koncernsammanslutningarnas bokslut	36 276 909,33	34 296 357,52
Ändring under perioden	2 873 641,35	2 330 790,70
På grund av sammanställningsåtgärder	428 674,18	350 238,90
Ingår i koncernsammanslutningarnas bokslut	2 444 967,17	1 980 551,80
Uppskjutna skatteskulder 31.12	52 440 472,99	49 566 831,64
På grund av sammanställningsåtgärder	13 718 596,49	13 289 922,31
Ingår i koncernsammanslutningarnas bokslut	38 721 876,50	36 276 909,33
Uppskjutna skattefordringar 1.1	690 967,06	1 159 118,97
Ändring under perioden	-334 910,26	-468 151,91
Uppskjutna skattefordringar 31.12	356 056,80	690 967,06

27 Långfristiga skulder som förfaller senare än efter fem år

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	1 122 880 781,30	1 051 385 187,52	292 761 904,79	329 365 079,39
Lån från offentliga sammanslutningar	195 161 099,67	196 676 914,53	191 357 743,00	191 387 187,00
Lån från andra kreditgivare	933 338,00	1 066 667,68	0,00	0,00
Sammanlagt	1 318 975 218,97	1 249 128 769,73	484 119 647,79	520 752 266,39

28 Masskuldebrevslån

	Åbo stad	
	2024	2023
Svenska AB (publ) kommuncertifikat 13.11.2023 - 28.2.2024 ränta % 4,08 bullet	0,00	25 000 000,00
Kuntarahoitus Oyj 12.12.2023 - 29.1.2024 ränta % 4,07 bullet	0,00	35 000 000,00
Swedbank AB (publ) kommuncertifikat 12.12.2024 - 3.1.2025 ränta % 3,09 bullet	30 000 000,00	0,00
Masskuldebrevslån sammanlagt	30 000 000,00	60 000 000,00

29 Avsättningar

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Avsättningar för pensioner	1 368 300,00	1 481 720,76	1 368 300,00	1 481 720,76
Avsättningar som beror på miljöskyddsplikter	19 252 257,87	17 795 144,24	19 252 257,87	17 795 144,24
Rättegångsavsättning	4 048 587,20	260 100,00	4 048 587,20	260 100,00
Övriga avsättningar	439 217,19	521 317,19	64 217,19	64 217,19
Avsättningar sammanlagt	25 108 362,26	20 058 282,19	24 733 362,26	19 601 182,19

30 Räntefritt främmande kapital

	Åbo stad			
	2024	2024	2023	2023
	Långfristiga	Kortfristiga	Långfristiga	Kortfristiga
Skulder till dottersammanslutningar				
Skulder till leverantörer	0,00	7 917 876,49	0,00	10 585 897,51
Övriga skulder	5 000,38	0,00	31 000,38	0,00
Övriga skulder, anslutningsavgifter	75 946,61	0,00	75 946,61	0,00
Erhållna förskott	814 965,00	0,00	814 965,00	0,00

Räntor som överförs	0,00	0,00	0,00	29 932,00
Resultatregleringar	0,00	1 568 536,53	0,00	1 029 950,00
Sammanlagt	895 911,99	9 486 413,02	921 911,99	11 645 779,51
Skulder till samkommuner som staden är medlem i				
Skulder till leverantörer	0,00	0,00	0,00	17 657,09
Resultatregleringar	0,00	0,00	0,00	195 137,00
Sammanlagt	0,00	0,00	0,00	212 794,09
Skulder till ägar- och övriga ägarintressesammanslutningar				
Skulder till leverantörer	0,00	2 182 864,79	0,00	2 591 121,95
Övriga skulder, anslutningsavgifter	38 231,86	0,00	38 231,86	0,00
Resultatregleringar	0,00	574 023,92	0,00	870 116,59
Sammanlagt	38 231,86	2 756 888,71	38 231,86	3 461 238,54
Skulder till andra				
Skulder till leverantörer	0,00	51 616 562,51	0,00	45 142 333,11
Övriga skulder	886 653,52	6 945 606,89	887 507,44	7 537 445,98
Erhållna förskott	0,00	289 196,61	0,00	245 240,49
Övriga skulder, anslutningsavgifter	12 172 617,76	0,00	12 172 617,76	0,00
Räntor som överförs	0,00	3 330 801,56	0,00	3 166 672,15
Resultatregleringar	0,00	47 603 449,16	0,00	54 740 040,61
Sammanlagt	13 059 271,28	109 785 616,73	13 060 125,20	110 831 732,34
Lång- och kortfristiga räntefria skulder sammanlagt	13 993 415,13	122 028 918,46	14 020 269,05	126 151 544,48

* Åbo stads och koncernens uppgifter för jämförelseåret har justerats i delen Övriga skulder under Skulder till andra

31 Checkkontolimit

Åbo stad

	2024	2023
Limit för checkkonto med kredit 31.12	2 000 000,00	2 000 000,00
Belopp som inte använts	2 000 000,00	2 000 000,00

32 Specifikation av övriga skulder

Koncernen

Åbo stad

	2024	2023	2024	2023
Anslutningsavgifter	53 458 206,98	53 662 476,75	12 286 796,23	12 286 796,23
Övriga långfristiga skulder	971 562,58	932 933,61	891 653,90	918 507,82
Anslutningsavgifter och övriga långfristiga skulder sammanlagt	54 429 769,56	54 595 410,36	13 178 450,13	13 205 304,05

33 Väsentliga poster som ingår i resultatregleringar

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Väsentliga långfristiga resultatregleringar				
Övriga resultatregleringar	50 000,00	0,00	0,00	0,00
Långfristiga resultatregleringar sammanlagt	50 000,00	0,00	0,00	0,00
Väsentliga kortfristiga resultatregleringar				
Ränteperiodiseringar	7 495 576,72	7 018 262,04	3 330 801,56	3 196 604,15
Periodisering av semesterlöneskulder och lönebikostnader	46 543 872,25	46 748 318,20	35 404 542,47	33 826 462,08
Periodisering av övriga löner och lönebikostnader	3 915 787,74	5 091 020,53	276 932,28	329 316,42
Stöd, bidrag och ersättningar av staten	5 591 715,50	7 072 437,07	2 550 888,74	4 394 372,22
Övriga stöd, bidrag och ersättningar	2 062 266,33	2 529 283,56	2 062 266,33	2 529 283,56
Periodiseringar av försäkringsavgifter	71 317,52	1 022 028,64	0,00	0,00
European Urban Initiative bidrag Åbo	896 313,00	0,00	896 313,00	0,00
Egentliga Finlands välfärdsområde kompensationsfaktura	0,00	1 224 314,00	0,00	1 224 314,00
Inkomstförskott	3 804 846,19	5 516 186,38	0,00	0,00
Undervisnings- och kulturministeriet, utveckling av yrkesutbildningsanordnares digitala kompetens	1 862 042,17	3 999 993,00	1 862 042,17	3 999 993,00
Undervisnings- och kulturministeriet, bidrag för jämställdhet	1 153 032,26	1 824 120,23	1 153 032,26	1 824 120,23
Trafikeringsersättning	307 446,06	703 988,00	307 446,06	703 988,00
Undervisnings- och kulturministeriet, Turvakoltu-projektet	0,00	643 353,52	0,00	643 353,52
Undervisnings- och kulturministeriet, Nätverksprojekt för yrkesutbildningen	0,00	1 848 218,31	0,00	1 848 218,31
Utbildningsstyrelsen, Specialbidrag / elever med invandrabakgrund	0,00	346 068,88	0,00	346 068,88
Utbildningsstyrelsen, projektet Tuetusti tavoitteisiin III	0,00	409 686,60	0,00	409 686,60
Bidrag för ersättning av hyror för träningslokaler	889 267,20	954 591,36	889 267,20	954 591,36
* Övriga resultatregleringar	11 331 358,39	10 391 807,80	4 343 279,10	3 801 476,02
Kortfristiga resultatregleringar sammanlagt	85 924 841,33	97 343 678,12	53 076 811,17	60 031 848,35
Resultatregleringar sammanlagt	85 974 841,33	97 343 678,12	53 076 811,17	60 031 848,35

* I gruppen övriga resultatregleringar ingår poster, som separat inte är betydande

NOTER ANGÅENDE SÄKERHETER, ANSVARSFÖRBINDELSER OCH ARRANGEMANG SOM INTE HAR TAGITS MED I BALANSRÄKNINGEN

34. Skulder för vilka fastighetsinteckningar eller aktier ställts som säkerhet

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Skulder för vilka fastighetsinteckningar ställts som säkerhet				
Lån från finansinstitut och försäkringsinrättningar	648 366 008,42	537 834 976,72	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet	1 176 386 264,75	977 530 365,85	0,00	0,00
Lån från offentliga sammanslutningar	20 673 594,77	26 478 699,06	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet	178 397 121,28	209 334 874,28	0,00	0,00
Inteckningar som ställts som säkerhet sammanlagt	1 354 783 386,03	1 186 865 240,13	0,00	0,00

35. - 37. Säkerheter

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Säkerheter för egen del				
Värdepapper som ställts som säkerhet	23 741 524,08	23 741 524,08	0,00	0,00
Övriga säkerheter som ställts som säkerhet	113 335 694,04	104 220 141,04	150 000,00	160 000,00
Sammanlagt	137 077 218,12	127 961 665,12	150 000,00	160 000,00
Säkerheter som ställts för andra				
Övriga säkerheter som ställts som säkerhet	2 102 315,18	2 166 291,39	0,00	0,00
Sammanlagt	2 102 315,18	2 166 291,39	0,00	0,00
Säkerheter sammanlagt	139 179 533,30	130 127 956,51	150 000,00	160 000,00

38. Hyresansvar

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Hyresansvar sammanlagt	441 320 078,23	450 309 819,73	180 454 941,88	164 169 337,58
Andel som ska betalas nästa räkenskapsperiod	51 222 264,57	42 440 495,67	31 731 895,08	21 208 942,68
Låneansvar, Kiinteistö Oy Turun Kaskenlinna	5 267 867,20	5 773 436,57	5 267 867,20	5 773 436,57
Leasingansvar sammanlagt	61 745 126,81	72 110 593,99	55 141 003,49	63 707 696,47
Andel som ska betalas nästa räkenskapsperiod	10 966 807,35	16 236 779,70	8 593 876,37	13 340 445,04
Andel finansieringsleasingansvar som anknyter till fastigheter av alla leasingansvar	12 836 366,90	13 430 004,88	12 836 366,90	13 430 004,88
Hyresansvar sammanlagt	508 333 072,24	528 193 850,29	240 863 812,57	233 650 470,62

Leasingavtalen innehåller inga väsentliga ansvar som skulle hänföra sig till uppsägnings- och inlösningsvillkor

* Åbo stads och koncernens uppgifter för jämförelseåret har finansieringsleasingansvar i anknytning till leasingansvar för fastigheter justerats

39. - 40. Ansvarsförbindelser

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Borgensförbindelser				
Borgen för sammanslutningar inom samma koncern				
Kvarstående kapital	0,00	0,00	222 051 064,66	232 132 111,78
Borgen för andra				
Kvarstående kapital	4 809 398,61	5 364 329,61	4 809 398,61	5 364 329,61
Borgensförbindelser sammanlagt	4 809 398,61	5 364 329,61	226 860 463,27	237 496 441,39
Övriga borgens- och ansvarsförbindelser				
Utställningssäkerheter				
Kvarstående kapital	841 748,00	1 256 770,00	841 748,00	1 256 770,00
Övriga borgensansvar sammanlagt	841 748,00	1 256 770,00	841 748,00	1 256 770,00
Övriga borgens- och ansvarsförbindelser sammanlagt	5 651 146,61	6 621 099,61	227 702 211,27	238 753 211,39

	Åbo stad	
	2024	2023
Åbos andel av garanticentralens borgensansvar 31.12	1 744 604 323,00	1 641 744 610,00
Åbos eventuella ansvarstäckande andel av garanticentralens fond 31.12	1 872 129,00	1 306 868,00

41. Övriga arrangemang utanför balansräkningen

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Avtalsansvar				
Skyldigheter som markanvändningsavtal ger upphov till	37 209 891,50	46 086 502,50	37 209 891,50	46 086 502,50
Andel som riktas till nästa räkenskapsperiod	3 576 298,00	11 157 500,00	3 576 298,00	11 157 500,00
Återbetalningsskyldighet på basis av avtal	1 212 372,14	1 058 267,20	0,00	0,00
Långfristiga investeringsavtal	124 149 759,99	145 597 966,67	124 149 759,99	145 597 966,67
Samarbete och partnerskapsavtal	20 600 000,00	26 000 000,00	20 600 000,00	26 000 000,00
Avtalsansvar sammanlagt	183 172 023,63	218 742 736,37	181 959 651,49	217 684 469,17
Ansvar gällande återbetalning av mervärdesskatt	19 307 684,75	20 097 489,66	0,00	2 799,49
Självfinansieringsansvar för projekten vid Turun ammattikorkeakoulu Oy	4 826 014,00	4 818 980,00	0,00	0,00
Pensionsansvar för Åbo Hamn Ab	2 234 182,80	2 513 455,65	0,00	0,00
Övrigt ekonomiskt ansvar	766 787,00	324 326,00	766 787,00	324 326,00

Ränteswapavtal grupp 1				
Med ränteswapavtalen skyddas hela låneportföljen. Med ränteswapavtalen har man ändrat räntorna till fasta. Alla avtal har uppgjorts i skyddande syfte.				
Det senaste avtalet förfaller 21.8.2051				
Avtalet förfaller 21.11.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	10 000 000,00	10 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-325 509,00	-357 347,00	-325 509,00	-357 347,00
Ränta betalas	3,838	3,838	3,838	3,838
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 15.2.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	302 654,00	1 602 597,00	302 654,00	1 602 597,00
Ränta betalas	0,696	0,696	0,696	0,696
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 30.9.2038 4)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,000	10 000 000,000	10 000 000,00	10 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 980 835,52	-1 873 431,22	-1 980 835,52	-1 873 431,22
Ränta betalas	4,045	4,045	4,045	4,045
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 15.1.2026				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	384 509,82	1 011 584,74	384 509,82	1 011 584,74
Ränta betalas	0,976	0,976	0,976	0,976
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 2.4.2046				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	5 855 013,15	6 777 465,44	5 855 013,15	6 777 465,44
Ränta betalas	1,208	1,208	1,208	1,208
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 7.3.2025				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	150 589,00	876 679,00	150 589,00	876 679,00
Ränta betalas	0,817	0,817	0,817	0,817
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån

Avtalet förfaller 7.5.2024				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	40 000 000,00	0,00	40 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	783 596,00	0,00	783 596,00
Ränta betalas		-0,016		-0,016
Ränta fås		Euribor 3 mån		Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 30.9.2050 3) 4)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00	30 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-2 071 887,15	-1 930 816,40	-2 071 887,15	-1 930 816,40
Ränta betalas	2,120	2,120	2,120	2,120
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 27.10.2033 1)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 793 075,080	-974 143,750	-1 793 075,08	-974 143,75
Ränta betalas	2,213	2,213	2,213	2,213
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 25.11.2030				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	100 000 000,00	50 000 000,00	100 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	17 645 765,37	19 125 886,85	17 645 765,37	19 125 886,85
Ränta betalas	0,000	0,000	0,00	0,00
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån
Avtalet förfaller 22.8.2050				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	25 000 000,00	25 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	10 216 950,69	11 051 951,00	10 216 950,69	11 051 951,00
Ränta betalas	0,163	0,163	0,163	0,163
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 28.5.2029				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	0,00	50 000 000,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-798 313,00	0,00	-798 313,00	0,00
Ränta betalas	2,545		2,545	
Ränta fås	Euribor 3 mån		Euribor 3 mån	
Avtalet förfaller 7.5.2032 (från 7.5.2024) 3)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	3 072 482,33	3 139 294,80	3 072 482,33	3 139 294,80
Ränta betalas	1,31	1,31	1,31	1,31
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån

Avtalet förfaller 13.3.2024 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	64 646,77	0,00	0,00
Ränta betalas		1,360		
Ränta fås		Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 31.8.2035 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	86 380,71	146 808,13	0,00	0,00
Ränta betalas	2,025	2,025		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 24.6.2035 (TVT Asunnot Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 000 000,00	10 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	175 580,85	240 095,48	0,00	0,00
Ränta betalas	1,885	1,885		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 12.9.2044 (TYS)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	82 870,29	120 693,86	0,00	0,00
Ränta betalas	1,870	1,870		
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 12.9.2038 (TYS)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	2 999 120,80	2 506 518,42	0,00	0,00
Ränta betalas	0,135	0,135		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 15.1.2044 (Åbo Energi Ab)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	12 967 623,00	13 371 841,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 991 193,00	-1 932 139,00	0,00	0,00
Ränta betalas	3,906	3,906		
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 22.9.2036 (Turun Seudun Puhdistamo Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	11 707 315,00	12 682 925,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 867 884,28	2 151 180,93	0,00	0,00
Ränta betalas	Euribor 6 mån - 2,75	Euribor 6 mån - 2,75		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		

Avtal förfaller 23.10.2031 (Turun seudun puhdistamo Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	10 500 000,000	10 500 000,000	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	1 707 592,000	2 040 686,000	0,00	0,00
Ränta betalas	-0,170	-0,170		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 3.7.2038 (Turun seudun puhdistamo Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	20 000 000,00	20 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	5 602 567,00	6 220 902,00	0,00	0,00
Ränta betalas	0,157	0,157		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 15.8.2031 (Turun Seudun Vesi Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	2 766 093,55	3 681 005,41	0,00	0,00
Ränta betalas	1,350	1,350		
Ränta fås	-0,563/ Euribor 3 mån	-0,563/ Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 10.12.2040 (Turun Seudun Vesi Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	30 000 000,00	30 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-436 294,94	174 856,75	0,00	0,00
Ränta betalas	2,500	2,500		
Ränta fås	Euribor 3 mån	Euribor 3 mån		
Avtalet förfaller 11.3.2024 (Turun Vapaavarasto Oy)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	0,00	700 003,000	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	0,00	4 940,00	0,00	0,00
Ränta betalas		1,100		
Ränta fås		Euribor 6 mån		
Ränteswapavtal grupp 2				
Gjort för att ändra den fasta räntan för ett lån av motsvarande belopp till rörlig ränta.				
Det gångse värdet för det lån som arrangemanget motsvarar och gångse värdet för derivatet motsvarar med motsatta förtecken varandra på grund av arrangemangets innehåll. Det kassaflöde som den fasta räntan för ränteswapavtalen skapar realiserar inte till staden, utan förblir i motpartens balans och betalas vid slutet av arrangemanget som en kumulerad ränta till den som beviljat lånet. Underliggande egendom för avtalet är lånets nominella kapital 20 000 000 euro. På grund av ovannämnda kan derivatets nominella värde och gångse värde inte räknas med i den sammanlagda summan.				

Avtalet förfaller 2.12.2043 2) 5)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00	20 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	9 231 465,07	7 161 263,11	9 231 465,07	7 161 263,11
Ränta betalas	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Ränta fås				
Ränteswapavtal grupp 3				
Ränteswapavtal som träder i kraft i framtiden skyddar hela låneportföljen. Med ränteswapavtal ändras de rörliga räntorna till fasta räntor.				
Avtalen träder i kraft tidigast 22.9.2026 och				
förfaller senast 7.11.2053				
Avtalet förfaller 7.11.2053 (börjar 7.5.2032)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00	50 000 000,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	8 603 418,86	8 474 740,07	8 603 418,86	8 474 740,07
Ränta betalas	0,500	0,500	0,500	0,500
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån
Avtalet förfaller 22.9.2036 (Turun Seudun Puhdistamo Oy) (börjar 22.9.2026)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	9 756 095,00	9 756 095,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-540 816,79	-496 570,42	0,00	0,00
Ränta betalas	3,480	3,480		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 15.8.2046 (Turun Seudun Vesi Oy) (börjar 15.8.2031)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	50 000 000,00	50 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-940 232,00	-771 368,00	0,00	0,00
Ränta betalas	2,080	2,080		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Avtalet förfaller 5.9.2051 (Turun Seudun Vesi Oy) (börjar 5.9.2031)				
Nominellt värde som motsvarar lånets kapital	25 000 000,00	25 000 000,00	0,00	0,00
Gångse värde (enligt uppgift från banken)	-1 549 404,00	-1 395 981,63	0,00	0,00
Ränta betalas	1,820	1,820		
Ränta fås	Euribor 6 mån	Euribor 6 mån		
Nominella värden sammanlagt	804 931 033,00	757 010 864,00	515 000 000,00	455 000 000,00
Gångse värden sammanlagt (enligt uppgift från banken)	49 091 912,22	60 464 331,23	39 261 763,47	47 708 056,53

- 1) Motparten har rätt att förlänga avtalet med 9 år 2033.
- 2) Motparten har rätt att avbryta avtalet år 2028. Staden har samma rätt då det gäller ett lån som riktas till ett avtal om räntebyte.
- 3) Ränteskyddet för avtalet om räntebyte begränsas till 5 % (3 mån euribor).
- 4) I avtalet har båda parterna en så kallad Break Clause, d.v.s. hävningsrätt till marknadspriset, för att minska risken att motpartens kreditrisk minskar.
- 5) I avtalet finns ett garantiavtal för att minska motpartens risk, vilket rör båda parterna.

Enligt stadsstyrelsens beslut (Ssn 4.12.2023) bör stadens skyddsnivå hållas vid 60–90 % inom variationsintervallen i förhållande till den långfristiga lånestocken vid årsskiftet.

Moderbolagets skyddsnivå var 83 % per 31.12.2024, av vilka gällande ränteswapavtal uppgick sammanlagt till 485 miljoner euro (alla sammanlagt 515 miljoner euro).

Den effektiva räntan för långfristiga lån och kommuncertifikat var 1,68 % år 2024 inklusive de gällande skydden.

En ökning/minskning på en procentenhet skulle ändra den effektiva räntan för moderbolagets låneportfölj och det gängse värdet för derivatpositionen år 2025 enligt följande:

Ändring av räntekurvans nivå, bp		Det gängse värdet för derivatpositionen, Meur**	Observationer: I simuleringen beaktas inte budgetlån under år 2025, eftersom deras antal eller räntebindning ännu inte har bestämts/ännu inte är känd.
-100 bp (-1,0 %)		4,8	
-50 bp (-0,5 %)		22,9	
situation 31.12.2024		39,3	
+50 bp (+0,5 %)		45,1	
+100 bp (+1,0 %)		67,9	
*) Simuleringen gäller budgetåret dvs. år 2025, eftersom det inte är möjligt att simulera bakåt i tiden			
**) Simuleringen gäller situationen per 31.12.2024, Dirty price dvs. räntorna är medräknade i värdet.			

	Koncernen		Åbo stad	
	2024	2023	2024	2023
Utsläppsrätter				
Åbo Energis utsläppsrätter				
Mängd utsläppsrätter 31.12 (CO ₂ ton)	125 065	189 567	0	0
Mängden faktiska utsläpp (CO ₂ ton)	85 065	109 718	0	0
Köp av utsläppsrätter (euro)	40 000,00	75 500,00	0,00	0,00
Anhängiga rättegångar				
Förvaltningsdomstol	12 037,20	800,00	12 037,20	800,00
Hovrätten	313 300,00	0,00	313 300,00	0,00
Egentliga Finlands tingsrätt	198 500,00	52 000,00	198 500,00	52 000,00
Marknadsdomstolen	28 000,00	15 848,00	28 000,00	15 848,00
Medlingsförfarande	3 300 000,00	0,00	3 300 000,00	0,00
Anhängiga rättegångar sammanlagt	3 851 837,20	68 648,00	3 851 837,20	68 648,00

NOTER ANGÅENDE PERSONALEN OCH REVISORNS ARVODEN

42. Antalet anställda 31.12

Åbo stad		
	2024	2023
Koncernförvaltningen	539,0	538,7
Servicehelheten för stadsmiljö	372,2	359,7
Servicehelheten för fostran och undervisning	4 231,0	4 211,3
Servicehelheten för kultur (från och med 1.6.2023)	375,3	385,4
Servicehelheten för barn och unga (från och med 1.6.2023)	113,8	102,4
Servicehelheten för idrott (från och med 1.6.2023)	114,1	114,5
Servicehelheten för livskraft (från och med 1.9.2023)	453,2	473,7
Övriga organ och sammanslutningar	4,0	4,0
Personalarbetskraft sammanlagt	6 202,6	6 189,7

43. Räkenskapsperiodens löner, arvoden, pensionskostnader och övriga löne- bikostnader

Personalkostnaderna ovat totalt 335 620 693,17 euro.

Personalkostnaderna har specificerats i resultaträkningen.

I de bestående aktiva har stadens egen andel arbete aktiverats, totalt 1 922 782,51 euro har bokförts i balansen via kontot för tillverkning för eget bruk utan att minska de bokförda personalkostnaderna i resultaträkningen.

44. Uttagna och redovisade avgifter på arvoden till förtroendevalda

Åbo stad		
	2024	2023
Keskustan Turun Kunnallisjärjestö Ry	12 646,50	9 298,50
Keskustan Varsinais-Suomen Piiri Ry	417,00	284,25
Turun Kokoomus r.y.	50 638,00	44 665,50
Perussuomalaisten Varsinais-Suomen piiri - Sannfin- ländamas Egentliga Finlands krets ry	523,50	299,00
Turun Kristillisdemokraatit - Kristdemokraterna i Åbo ry	2 791,14	1 882,14
Svenska folkpartiet i Åbo rf	15 835,66	12 483,14
Svenska folkpartiet i Egentliga Finland rf	0,00	65,00
Turun Perussuomalaiset ry	21 446,31	19 335,84
Turun Sosialidemokraattinen Kunnallisjärjestö ry	61 565,72	51 020,74
Turun vihreä kunnallisjärjestö ry	42 185,00	35 561,50
Turun Vasemmistoliitto, Vänsterförbundet i Åbo rf	51 177,61	39 853,72
Varsinais-Suomen Vasemmistoliitto ry	497,50	778,75
Liike Nyt Turku ry	1 997,60	2 276,30
Redovisade avgifter på arvoden till förtroende- valda sammanlagt	261 721,54	217 804,38

45. Arvoden till revisorer

Åbo stad

	2024	2023
Arvoden för granskning av bokslutet	56 734,80	63 801,24
Revisorsutlåtanden	14 315,00	27 900,00
Övriga arvoden	104 054,64	73 452,45
Arvoden sammanlagt	175 104,44	165 153,69

46. Intressenter

Åbo stad

	2024	2023		
	Affärsverksamhetens värde	Affärsverksamhetens värde	Intressentförhållandets natur	Övriga uppgifter
Stiftelsen för Åbo musikfestspel sr	296 000,00	296 000,00	avtalsenligt stöd för utövande konst	
Kiinteistö Oy Turun Monitoimihalli	835 743,19	828 420,36	stöd för idrottsförhållanden	en del av affärsverksamhetens värde kan anses uppfylla de kommersiella villkoren
Åbo Stadsteater Ab	6 653 000,04	6 822 999,96	avtalsenligt stöd för utövande konst	

47. Bokslutskalkyler för Skadefonden

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Finansiella intäkter och kostnader	5 212 049,68	3 378 727,49
Ränteintäkter	1 665 307,58	1 933 587,69
Övriga finansiella intäkter	3 784 576,08	1 986 484,95
Övriga finansiella kostnader	-237 833,98	-541 345,15
Överskott (underskott) före extraordinära poster	5 212 049,68	3 378 727,49
Överskott (underskott) före reserveringarna	5 212 049,68	3 378 727,49
Ökning (-) eller minskning (+) av fonder	-5 212 049,68	0,00
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	0,00	3 378 727,49

BALANSRÄKNING 31.12.2024

	2024	2023		2024	2023
	EUR	EUR		EUR	EUR
BESTÅENDE AKTIVA	10 000 000,00	10 000 000,00	EGET KAPITAL	58 349 762,71	53 137 713,03
Placeringar	10 000 000,00	10 000 000,00	Övriga egna fonder	5 234 721,92	22 672,24
Övriga lånefordringar	10 000 000,00	10 000 000,00	Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder	53 115 040,79	49 736 313,30
			Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	0,00	3 378 727,49
RÖRLIGA AKTIVA	48 349 762,71	43 137 713,03			
Fordringar	2 104 713,51	1 314 602,92			
Kortfristiga fordringar	2 104 713,51	1 314 602,92			
Fordringar hos kommunen	1 466 631,85	551 736,41			
Resultatregleringar	638 081,66	762 866,51			
Finansiella värdepapper	46 245 049,20	41 823 110,11			
Aktier och andelar	16 398 065,69	18 012 624,42			
Masskuldebrevslånefordringar	29 846 983,51	23 810 485,69			
AKTIVA TOTALT	58 349 762,71	53 137 713,03	PASSIVA TOTALT	58 349 762,71	53 137 713,03

FINANSIERINGSKALKYL 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Kassaflödet i verksamheten	5 212 049,68	3 378 727,49
Finansiella intäkter och kostnader	5 212 049,68	3 378 727,49
Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde	5 212 049,68	3 378 727,49
Finansieringens kassaflöde		
Övriga förändringar av likviditeten	-790 110,59	-88 853,74
Förändring av fordringar hos kommunen / samkommunen	-914 895,44	71 347,96
Förändring av fordringar hos övriga	124 784,85	-160 201,70
Finansieringens kassaflöde	-790 110,59	-88 853,74
Förändring av likvida medel	4 421 939,09	3 289 873,75
Förändring av likvida medel	4 421 939,09	3 289 873,75
Likvida medel 31.12	46 245 049,20	41 823 110,11
Likvida medel 1.1	41 823 110,11	38 533 236,36

48. Resultaträkning för separata funktioner

Enligt 30 § d i konkurrenslagen ska ett offentligt samfund från 1.1.2020 ha separat bokföring för ekonomisk verksamhet som de bedriver i ett konkurrensläge på marknaden. Intäkterna från och kostnaderna för verksamheten ska presenteras i form av en resultaträkning som upprättas för varje räkenskapsperiod och som härleds från aktörens bokföring.

För 2024 har Åbo stad identifierat sex funktioner som anses uppfylla kraven på separat bokföring enligt konkurrenslagen och av dessa har utarbetats resultaträkningar som beskriver den ekonomiska situationen för verksamheten. Dessa funktioner är uthyrning av lokaler som staden äger eller förvaltar, uthyrning av konserthuset och båtplatser, försäljning av IT-tjänsterna och produkterna för museibutikerna. Som en ny separat funktion som beror på verksamhetens ökade volym har från och med 2024 föreslås en kalkyl om försäljningen av anskaffningstjänsterna till koncernsamfundet som en separat funktion.

I kostnadskalkylerna för separata funktioner följs de principer för kostnadsberäkning som nämns i handboken Handbok för automatiserad ekonomisk rapportering i kommuner och samkommuner och stadens interna handbok för kostnadsberäkning (Instruktioner och stadgor 17.4.2001 § 428). I prissättningen av varor och tjänster som säljs har tydliga anvisningar bestämts utifrån principerna för ekonomi som föreskrivs i förvaltningsstadga.

Kostnaderna har riktats till kalkylerna med förorsakarprincipen som har bestämts separat för varje funktion. Kostnaderna för uthyrningen av konserthuset har riktats enligt den andel som användningstimmar inom den externa uthyrningen utgör av den totala användningen. För uthyrningen av båtplatser och museibutikernas del har förorsakarprincipen bedömts enligt kostnadsslag.

Kalkylen för uthyrningen av lokaler grundar sig på en byggnadsspecifik uppföljning av kostnaderna. I IT-tjänsternas kalkyl har till de separata funktionerna utöver de externa anskaffningarna därtill riktats kostnader för servicecentralen, som består av direkta personalkostnader för tjänstehantering samt för indirekta kostnader som riktas till verksamheten enligt personalantalet.

I alla kalkyler har de kostnader för stödtjänsterna för koncernförvaltningen som fakturerats internt av servicehelheterna specificerats till de separata funktionerna. Därtill har kostnader för servicehelhetens förvaltning också till tillämpliga delar specificerats till de separata funktionerna. De grunder som använts i kostnadskalkylen har för de separata funktionernas del dokumenterats separat.

Försäljning av IT-tjänsterna

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Omsättning	2 890 475,78	3 008 950,63
Material och tjänster	-1 875 646,55	-1 916 128,22
Material, förnödenheter och varor	-3 067,60	-3 360,08
Inköp under räkenskapsperioden	-3 067,60	-3 360,08
Köp av tjänster	-1 872 578,95	-1 912 768,14
Personalkostnader	-409 344,85	-443 665,52
Löner och arvoden	-341 570,57	-366 650,66
Lönebikostnader	-67 774,28	-77 014,86
Pensionskostnader	-57 887,50	-61 930,27
Övriga lönebikostnader	-9 886,78	-15 084,59
Övriga rörelsekostnader	-309 163,42	-351 571,67
Hyreskostnader	-308 798,84	-351 223,37
Övriga rörelsekostnader	-364,58	-348,30
Rörelseöverskott (-underskott)	296 320,96	297 585,22
Överskott (underskott) före extraordinära poster	296 320,96	297 585,22
Överskott (underskott) före reserveringarna	296 320,96	297 585,22
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	296 320,96	297 585,22

Uthyrning av konserthusets lokaler

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Omsättning	376 838,03	404 896,99
Material och tjänster	-32 481,75	-38 511,44
Material, förnödenheter och varor	-20 921,97	-28 773,27
Inköp under räkenskapsperioden	-20 921,97	-28 773,27
Köp av tjänster	-11 559,77	-9 738,17
Personalkostnader	-68 999,41	-65 441,32
Löner och arvoden	-57 710,99	-53 985,15
Lönebikostnader	-11 288,42	-11 456,17
Pensionskostnader	-9 647,64	-9 175,72
Övriga lönebikostnader	-1 640,77	-2 280,45
Övriga rörelsekostnader	-307 955,01	-318 335,90
Hyreskostnader	-202 970,02	-197 898,77
Övriga rörelsekostnader	-104 984,99	-120 437,13
Rörelseöverskott (-underskott)	-32 598,13	-17 391,67
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-32 598,13	-17 391,67
Överskott (underskott) före reserveringarna	-32 598,13	-17 391,67
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-32 598,13	-17 391,67

Museibutikerna

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Omsättning	426 316,13	473 512,64
Material och tjänster	-279 771,23	-281 514,08
Material, förnödenheter och varor	-274 216,16	-274 982,27
Inköp under räkenskapsperioden	-261 758,30	-237 550,21
Ökning (+) eller minskning (-) av lager	-12 455,86	-37 432,06
Köp av tjänster	-5 557,07	-6 531,81
Personalkostnader	-209 678,53	-222 072,41
Löner och arvoden	-174 695,36	-183 333,00
Lönebikostnader	-34 983,17	-38 739,41
Pensionskostnader	-29 889,32	-31 108,76
Övriga lönebikostnader	-5 093,85	-7 630,65
Övriga rörelsekostnader	-43 161,08	-48 331,93
Hyreskostnader	-32 637,57	-37 239,43
Övriga rörelsekostnader	-10 523,51	-11 092,50
Rörelseöverskott (-underskott)	-106 294,72	-78 405,78
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-106 294,72	-78 405,78
Överskott (underskott) före reserveringarna	-106 294,72	-78 405,78
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-106 294,72	-78 405,78

Uthyrning av lokaler

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Omsättning	18 516 728,38	15 146 707,12
Material och tjänster	-7 263 169,45	-2 764 658,16
Material, förnödenheter och varor	-1 336 296,03	-1 729 440,40
Inköp under räkenskapsperioden	-1 336 296,03	-1 729 440,40
Köp av tjänster	-5 926 873,42	-1 035 217,76
Personalkostnader	-445 425,85	-418 984,06
Löner och arvoden	-371 703,71	-346 689,81
Lönebikostnader	-73 722,14	-72 294,25
Pensionskostnader	-63 017,99	-58 257,74
Övriga lönebikostnader	-10 704,15	-14 036,51
Avskrivningar och nedskrivningar	-1 490 472,72	-1 613 132,88
Avskrivningar enligt plan	-1 490 472,72	-1 613 132,88
Övriga rörelsekostnader	-5 438 019,91	-7 243 081,90
Hyreskostnader	-5 431 618,63	-7 237 091,57
Övriga rörelsekostnader	-6 401,28	-5 990,33
Rörelseöverskott (-underskott)	3 879 640,45	3 106 850,12
Finansiella intäkter och kostnader	0,00	-0,04
Övriga finansiella kostnader	0,00	-0,04
Överskott (underskott) före extraordinära poster	3 879 640,45	3 106 850,08
Överskott (underskott) före reserveringarna	3 879 640,45	3 106 850,08
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	3 879 640,45	3 106 850,08

Uthyrning av båtplatser

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024	2023
	EUR	EUR
Omsättning	273 944,83	280 455,47
Material och tjänster	-257 858,77	-199 818,27
Material, förnödenheter och varor	-79 076,66	-85 682,08
Inköp under räkenskapsperioden	-79 076,66	-85 682,08
Köp av tjänster	-178 782,11	-114 136,19
Personalkostnader	-27 638,71	-21 728,93
Löner och arvoden	-23 099,00	-17 994,27
Lönebikostnader	-4 539,71	-3 734,66
Pensionskostnader	-3 876,40	-3 018,28
Övriga lönebikostnader	-663,31	-716,28
Avskrivningar och nedskrivningar	-27 322,15	-64 519,65
Avskrivningar enligt plan	-27 322,15	-64 519,65
Övriga rörelsekostnader	-47 445,82	-47 586,22
Hyreskostnader	-47 422,44	-47 210,50
Övriga rörelsekostnader	-23,38	-375,72
Rörelseöverskott (-underskott)	-86 320,62	-53 197,60
Finansiella intäkter och kostnader	-0,11	-0,00
Övriga finansiella kostnader	-0,11	-0,00
Överskott (underskott) före extraordinära poster	-86 320,73	-53 197,60
Överskott (underskott) före reserveringarna	-86 320,73	-53 197,60
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	-86 320,73	-53 197,60

Anskaffningstjänster till koncernsamman- slutningar

RESULTATRÄKNING 1.1.2024 - 31.12.2024

	2024
	EUR
Omsättning	52 400,00
Material och tjänster	-583,79
Material, förnödenheter och varor	-214,27
Inköp under räkenskapsperioden	-214,27
Köp av tjänster	-369,52
Personalkostnader	-45 321,70
Löner och arvoden	-37 800,80
Lönebikostnader	-7 520,90
Pensionskostnader	-6 408,64
Övriga lönebikostnader	-1 112,26
Avskrivningar och nedskrivningar	-0,00
Avskrivningar enligt plan	-0,00
Övriga rörelsekostnader	-3 110,67
Hyreskostnader	-3 100,00
Övriga rörelsekostnader	-10,67
Rörelseöverskott (-underskott)	3 383,84
Finansiella intäkter och kostnader	-0,00
Övriga finansiella kostnader	-0,00
Överskott (underskott) före extraordinära poster	3 383,84
Överskott (underskott) före reserveringarna	3 383,84
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	3 383,84

12. Förteckningar och redogörelser

12.1 Kalkylscheman för nyckeltalen som ingår i bokslutet

RESULTATRÄKNING

STADEN OCH KONCERNEN

Verksamhetsintäkterna i procent av verksamhetskostnaderna (Verksamhetsintäkter/Verksamhetskostnader, %)

$100 \times \text{Verksamhetsintäkter} / \text{Verksamhetskostnader} - \text{Tillverkning för eget bruk}$

Årsbidraget i procent av avskrivningarna

$100 \times \text{Årsbidrag} / \text{avskrivningar enligt plan och nedskrivningar}$

Årsbidrag €/invånare

Invånarantal / slutet av räkenskapsperioden

BALANSENHETER

Avkastning på sysselsatt kapital, %

$100 \times (\text{Överskott/underskott före extraordinära poster} + \text{Till kommunen/samkommunen betalda räntekostnader} + \text{Till övriga betalda räntekostnader} + \text{Ersättning för grundkapitalet}) / (\text{Eget kapital} + \text{Sysselsatt räntebelagt främmande kapital} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar i genomsnitt under räkenskapsperioden})$

* Nyckeltalets balansposter dvs. sysselsatt kapital räknas som ett medeltal av värdena vid början och slutet av räkenskapsperioden.

Avkastning på kommunens placerade kapital, %

$100 \times (\text{Överskott/underskott före extraordinära poster} + \text{Till kommunen betalda räntekostnader} + \text{Ersättning för grundkapitalet}) / (\text{Eget kapital} + \text{Lån från kommunen} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar})$

Även sk. långfristiga lån med nollränta från kommunen beaktas som sysselsatt kapital i nyckeltalet avkastning, %. Nyckeltalets balansposter räknas som ett medeltal av värdena vid början och slutet av räkenskapsperioden.

Vinst %

$100 \times (\text{Över- och underskott före reserveringar} / \text{Omsättning})$

FINANSIERINGSKALKYL

STADEN OCH KONCERNEN

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, €

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde för räkenskapsåret och de fyra föregående åren – den totala summan av mellanresultaten

Intern finansiering av investeringar, %

$100 \times \text{Årsbidrag} / \text{Egen anskaffningsutgift för investeringar}$

[egen anskaffningsutgift = investeringar i anläggningstillgångar – (finansieringsandelar)]

Kalkylmässigt låneskötselbidrag

$(\text{Årsbidrag} + \text{Räntekostnader}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Låneamorteringar})$

Om över 20 procent av lånestocken består av bullelån beaktas vid beräkningen som amorteringsbelopp en kalkylmässig årlig amortering som motsvarar en åttandedel av ovannämnda lånestock 31.12 vilket beskriver den antagna återstående lånetiden. Till lån räknas räntebärande långfristiga och kortfristiga lån som kommuncertifikat.

Låneskötselbidrag

$(\text{Årsbidrag} + \text{Räntekostnader}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Låneamorteringar})$

Om 20 procent eller mindre av lånestocken består av bullelån beräknas låneskötselbidraget enligt de verkliga amorteringarna.

Kassans tillräcklighet, dagar

$365 \text{ dagar} \times \text{Likvida medel } 31.12 / \text{Kassabetalningar under räkenskapsperioden}$

$\text{Kassamedel} = \text{Finansiella värdepapper} + \text{Kassa och bank } 31.12$

$\text{Kassabetalningar} =$

Resultaträkningen:

Verksamhetskostnader – Tillverkning för eget bruk

Räntekostnader

Övriga finansiella kostnader

Räkenskapsperiodens skatter (koncernen)

Finansieringskalkyl:

Investeringsutgifter

Ökning av utlåningen

Minskning av långfristiga lån (amorteringar)

Invånarantal

BALANSENHETER

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde under 5 år, €

Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde för räkenskapsåret och de fyra föregående åren – den totala summan av mellanresultaten

Intern finansiering av investeringar, %

$100 \times (\text{Överskott (underskott) före extraordinära poster} + \text{Avskrivningar och nedskrivningar} -$

$\text{Inkomstskatter}) / \text{Egen anskaffningsutgift för investeringar}$

[egen anskaffningsutgift = investeringar i anläggningstillgångar – (finansieringsandelar för investeringar)]

Kalkylmässigt låneskötselbidrag

$= (\text{Överskott (underskott) före extraordinära poster} + \text{Avskrivningar och nedskrivningar} + \text{Räntekostnader}$

$- \text{Inkomstskatter}) / (\text{Räntekostnader} + \text{Kalkylmässiga låneamorteringar})$

Om över 20 procent av lånestocken består av bullelån beaktas vid beräkningen som amorteringsbelopp en kalkylmässig årlig amortering som motsvarar en åttondedel av ovannämnda lånestock 31.12 vilket beskriver den antagna återstående lånetiden. Till lån räknas räntebärande långfristiga och kortfristiga lån som kommuncertifikat.

Låneskötselbidrag

(Överskott (underskott) före extraordinära poster + Avskrivningar och nedskrivningar + Räntekostnader

– Inkomstskatter) / (Räntekostnader + Låneamorteringar)

Om 20 procent eller mindre av lånestocken består av bullelån beräknas låneskötselbidraget enligt de verkliga amorteringarna.

Quick ratio

(Kassa och bank + Finansiella värdepapper + Kortfristiga fordringar) / (Kortfristigt främmande kapital – Erhållna förskott)

Current ratio

(Omsättningstillgångar + Kortfristiga fordringar + Finansiella värdepapper + Kassa och bank) / (Kortfristigt främmande kapital – Erhållna förskott)

BALANSRÄKNING

STADEN, AFFÄRSVERK OCH BALANSENHETER

Soliditetsgrad, %

$100 * (\text{Eget kapital} + \text{Avskrivningsdifferens och frivilliga avsättningar}) / (\text{Hela kapitalet} - \text{Erhållna förskott})$

Relativ skuldsättning, %

$100 * (\text{Främmande kapital} - \text{Erhållna förskott}) / \text{Driftsinkomster}$

(Driftsinkomster = verksamhetens intäkter + skatteinkomster + statsandelar)

(Driftsinkomster, affärsverk = Omsättning + Övriga rörelseintäkter + Understöd och bidrag)

Ackumulerat överskott/underskott, 1 000 €

Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare (ej för balansenheter)

[Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)] / Invånarantalet

Lånestock 31.12, 1 000 €

Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder + räntefria skulder från kommunen/samkommunen i affärsverken)

Lån, € / invånare (ej för balansenheter)

Lånestock 31.12 / Invånarantal

Lån och hyresansvar 31.12, 1 000 € (ej för balansenheter)

= Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder) + Hyresansvar

Lån och hyresansvar, euro/invånare (ej för balansenheter)

Det invånarspecifika nyckeltalet beräknas genom att man dividerar det ovan nämnda beloppet av lån och ansvar med antalet invånare den dag räkenskapsåret går ut.

Lånefordringar 31.12, 1 000 € (ej för balansenheter)

Masskuldebrevslånefordringar och övriga lånefordringar som upptagits bland placeringar

Invånarantal (ej för balansenheter)

KONCERNEN

Koncernens soliditetsgrad, %

*100 * (Eget kapital + Minoritetsandelar + Koncernreserver) / (Hela kapitalet – Erhållna förskott)*

Relativ skuldsättning, %

100(Främmande kapital– Erhållna förskott) / Driftsinkomster*

Ackumulerat överskott/underskott, 1 000 €

Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)

Ackumulerat överskott/underskott, €/invånare (ej för affärsverk)

[Överskott (underskott) från tidigare räkenskapsperioder + Räkenskapsperiodens överskott (underskott)]/ Invånarantalet

Koncernens lånestock 31.12, 1 000 €

Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder)

Koncernens lån, € / invånare

Lånestock 31.12 / invånarantal

Lån och hyresansvar 31.12, 1 000 €

= Främmande kapital – (Erhållna förskott + Skulder till leverantörer + Resultatregleringar + Övriga skulder) + Hyresansvar

Lån och hyresansvar, euro/invånare

Det invånarspecifika nyckeltalet beräknas genom att man dividerar det ovan nämnda beloppet av lån och ansvar med antalet invånare den dag räkenskapsåret går ut.

Koncernens lånefordringar 31.12, 1 000 €

Masskuldebrevslånefordringar och övriga lånefordringar som upptagits bland placeringar

Stadens invånarantal

PERSONALEN

Stadens användning av arbetskraft (årsverke) 31.12 och antalet anställda 31.12

Uppgifterna om personalen anges omräknade till årsverken samt som antal anställda 31.12. Till antalet årsverken och antalet anställda räknas tillsvidareanställda i huvudsyssla, visstidsanställda, sysselsatta genom stödåtgärder och personer i läroavtalsförhållande. Till arbetskraften och antalet anställda räknas inte arvodestagare, närstående- och familjevårdare, avtalsbrandmän och inte heller personer som deltar i den rehabiliterande arbetsverksamheten.

Arbetskraft = kalenderdagar för alla personer i alla anställningsförhållanden (frånsett arvodestagare, närstående- och familjevårdare, avtalsbrandmän samt personer som deltar i den rehabiliterande arbetsverksamheten) minus kalenderdagar för alla oavlönade frånvarodagar = avlönade dagar i kalenderdagar. Denna siffra har dividerats med kalenderdagarna under granskningsperioden så att man har fått det genomsnittliga antalet anställningsperioder per person.

Om antalet anställda 31.12 lämnas separata uppgifter gällande antalet heltidsanställda respektive antalet deltidsanställda.

12. Förteckningar och redogörelser

12.2 Förteckning över använda bokföringsböcker

ÅBO STAD

BOKFÖRINGSBÖCKER

Huvudböcker
Dagböcker
Leverantörsreskontra
Kundreskontra
Bokföring av anläggningstillgångar
Lönebokföring
Lagerbokföring
Utlåningsfakturerings och -reskontra
Bokföring för personalkassa
Fondbokföring
Konsoliderade beräkningar i bokslutet
Balansspecifikationer
Leverantörsfakturor
Promemorior

Kontoutdrag

FÖRVARINGSSÄTT

förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv
förvaring i elektronisk form
pappersutskrift
förvaring i elektronisk form
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv samt pappersutskrifter
förvaring i elektronisk form (VIM)
förvaring i elektronisk form (SAP S/4HANA) och i e-arkiv samt pappersutskrifter
förvaring i elektronisk form (VIM)
förvaring i elektronisk form (SAP, SARKK)

VERIFIKATSLAG

Huvudbokföringar:

AB Bokföringsverifikat
KU Korrigeringar av kommunstatistiken
MU Promemorior (VIM)
SA HB-kontoverifikat
ST Återkommande verifikat
SV Momskörning och kassarabatt
TO Kontoutdrag SAP
ZA Kontots öppningssaldo
ZO Korrigeringsverifikat för skatt

Kundreskontra:

DA Kundverifikat
DG Kunder – kreditfaktura
DP Indrivningens referenser
DR Kundfaktura
DZ Kundavgift
ZB Konversion (delbetalning)
ZC Konversion (fakturor)
ZD Kreditförlust

Leverantörsreskontra:

KA Leverantörsverifikat
KG Leverantörsersättning
KP Kontounderhåll
KR Leverantörsfaktura
KZ Leverantörsavgift

Bokföring av anläggningstillgångar:

AA Bokföring av anläggningstillgångar
AF Avskrivningar
AZ Aktiveringar av inventarier

Upphandling:

RE Fakturor brutto

Försäljning:

RV Överföring av faktura

Övervältringar:

CO CO-bokföring
VY Övervältringar

Anslutningar:

K2 Bokföringsanslutning/Bokföringsanslutning, SKJ
K4 Bokföringsanslutning, Pus
K5 Bokföringsanslutning, Lip
PA Löner
JA Periodiseringar
ML Reseräkningsverifikat

Lagerbokföring:

WE Godsmottagning

Koncernbokslut:

Verifikat för eliminering av internvinster på anläggningstillgångar
Verifikat för eliminering av investeringar på villkor för eget kapital

UNDERTECKNANDE AV BOKSLUTET

Åbo den 31 mars 2025

elektronisk underskrift

Stadsstyrelsen

elektronisk underskrift

Minna Arve
borgmästare

BOKSLUTSANTECKNING

Över utförd revision har idag avgetts berättelse.

Helsingfors, dagen för elektroniskt undertecknande

KPMG Oy Ab
Revisionssammanslutning

elektronisk underskrift

Jorma Nurkkala
OFGR, CGR